

# الأخلاق

بين الفلسفة وعلم الاجتماع

دكتور  
السيد محمد بدوى  
أستاذ علم الاجتماع  
جامعة الإسكندرية

دار المعرفة الجامعية

٢٠١٦٣٢ - الأذرعة - مصطفى سعيد  
٣٨٧ - ٥٩٧٣١٤٦٢ - شهاد السجين - طنطا







# الأخلاق

بَيْنَ الْفَلَسَفَةِ وَعِلْمِ الاجْتِمَاعِ

الدكتور

السيد محمد بدوى

أستاذ علم الاجتماع  
جامعة الإسكندرية

٢٠٠٤

دار المعرفة الجامعية

٤٨٣-١٦٣ ش. سرطان، الأزاريطة، ت ٥٩٧٣١٤٦  
٣٨٧ ش. قابض، بولسون، المطحبي، ت



## تقديم

اعتبرت الأخلاق ، منذ نشأة الفكر الفلسفى ، مبحثا أساسيا من مباحث الفلسفة . واهتم الفلسفه ، على مر العصور ، بتحصيص مكان هام للأخلاق في منهاجهم الفلسفية ، على اعتبار أن الفلسفة تبحث في القيم السلالية الأساسية وهي الحق ، والخير ، والجمال .

ويعتقد الناس ، حين يتكلمون عن الأخلاق ، أن مفهوم هذه الكلمة لا يغير أى خلاف بين المفكرين . إلا يميز كل ما الأخلاقي من غير الأخلاقي ، وإن اختلفت معايير هذا التمييز ؟ ولكن هنا الاختلاف ذاته هو الذي يفصل بين اتجاهين أساسين في معالجة مسائل الأخلاق ، اتجاه الفلسفة ، واتجاه علوم الاجتماع :

فيهـى الفلسفة أن قوانـين الأخـلاق « عـامة » لا تـأثر بـعـودـالـرـوـمـانـوـالمـكـانـ فـكـماـأنـالـمـطـقـيـيـثـ فـيـ قـوـانـينـالـمـكـرـ ،ـ فـكـذـلـكـالـأـخـلـاقـ فـيـهاـيـثـ فـيـ قـوـانـينـالـسـلـوكـالـإـنـسـانـ .

أما المدرسة الاجتماعية فتقول إن الإنسان الذي يعيش في مجتمع معين لابد أن يمسك المبادىء الأخلاقية والعادات السائدة في مجتمعه . والشيء الأخلاقي عند الإنسان يتعين كثيرا بما يسود في المجتمع من معتقدات وعادات وتقالييد . ولذلك فإن الإنسان يحكم على الأفعال والتصورات لا من خلال فضله فحسب ، بل من خلال ضمير المجتمع .

والأخلاق كما يدرسها الفلسفـةـ لـيـسـ « عـلـمـ »ـ فـيـ نـظـرـ عـلـمـ الـاجـتـمـاعـ؛ـ وـلـكـنـ يـعـكـنـ أـنـ تـصـحـ مـوـضـوـعـاـ لـعـلـمـ؛ـ وـهـنـاـعـلـمـ يـطـلـقـونـ عـلـيـهـ اـسـمـ « عـلـمـ »ـ

الظواهر الأخلاقية ، وهي إذا أصبحت علماً فيجب أن تفصل فصلاً تاماً بين النظرة الذاتية ، والنظرة الموضوعية ، أي أن تفصل بين دراسة ما هو كائن وما يجب أن يكون .

ويدل فلسفة الأخلاق على « عمومية » التقييم الأخلاقية بقولهم إن الناس في جميع الأزمنة والأمكنة قد قسموا ، وما زالوا يقسمون الأعمال الإنسانية إلى أعمال طيبة وأعمال خبيثة . كما أنهم قد انفقوا عمل وجود سلطة وقراعد أخلاقية ، وإن حاولوا أن يخرجوا على هذه السلطة أحياناً : وقد لا يمكرون سلوكهم موقتاً في جميع الحالات ، ولكن حب المرء أن يستعرض الأمر في نزارة وإخلاص ، فإذا تبين له وجه الخير سار فيه بارادة طيبة .

ويرد علماء الاجتماع على ذلك بقولهم إن « مدلول » الطيب والخبيث ، والخير والشر يختلف باختلاف الحضارات . وقد أثبتت البحوث الاجتماعية التي قام بها العلماء في مناطق مختلفة من سطح الأرض أن ما يسمى أخلاقياً في مجتمع معين قد لا يسمى كذلك بالنسبة لمجتمع آخر ، وأن ما تحرمه الأخلاق في زمان معين ، قد لا تحرمه في زمان آخر . أما على وجود الإلزام الخلقي ، فإنه يجعل من الأخلاق حقيقة موضوعية دون ريب ، ولكن بشرط أن تدرس « طبيعة » هذا الإلزام ، وحدوده ، وتأثيره بالمقتضيات والتاليات بالنسبة للمجتمعات المختلفة . وهذه الدراسة تجعل من الأخلاق ظاهرة اجتماعية تدرسها لنعرف حقيقتها وتنتبه أصولها وتطورها .

وقد حاولنا ، في هذا الكتاب ، أن نعرض كلاماً من الاتجاهين الفلسفى والاجتماعى في دراسة الأخلاق بعد أن مهدنا لذلك بـ « لمحات عامة عن المعرفة الفلسفية والمرقة الداعمة وعن الحالة الحالية » .

وانتصرنا في القسم الأول على خواص من التفكير الفلسفى فى الأخلاق ، وراعينا في اختيار هذه الخواص أن تمثل المذاهب الأخلاقية الكبرى في الفلسفة، وكذلك الأسس الأخلاقية المستمدة من عقائدتين كثیرتين مما يوصفها عقيدة لا تقوم على الوحي ، والإسلام يوصفه أحد البيانات الكبيرة المتردة . وأولينا اهتماما خاصا للأخلاق في الفلسفة اليونانية وهي المتع الأول الذى استمدت منه كثیر من الفلاسفه الأخلاقية وجودها . واهتمامنا أيضا بمذهب « كانت » على اعتبار أنه أشهر مذهب أخلاقي في الفلسفة الحديثة ، وكذلك لأننا نالشنا فكرته الأساسية عن « الواجب » أو « الأمر المحتوى » في مواضع متفرقة من الكتاب ، وعلى الأخص عند كلامنا عن الازلامة الخلقى في الإسلام ، ومن تحديد خواص الظاهرة الأخلاقية عنه دور كبير :

أما برجسون فقد اعتبرناه هزة الوصل بين الفلسفة والاجتماعين حين تكلم عن مصادر الأخلاق والدين ، ونظر إلى الأخلاق « المغلقة » على أنها أخلاق الجماعة المحدودة ، وإلى الأخلاق « المفتوحة » على أنها أخلاق الإنسانية التي تتخطى حدود الزمان والمكان :

وكرستنا القسم الثاني من الكتاب لموضوع الصير الأخلاقي : فتكلمنا عن خصائص الصير ، وعن التفسيرات المختلفة لنشأة الصير الأخلاقي: واهتمامنا بالتفسيرات الثانية على الفلسفة التجريبية وعلى العلوم الوضعية لكي نهدى بذلك لعرض وجهة النظر الاجتماعية في بحث الظواهر الأخلاقية وهي موضوع القسم الثالث .

وفي هذا القسم الأخير تدرجنا من الكلام عن الأخلاق الوضعية عند أوجئت كونت حتى انتهينا إلى عرض أنس النهيج العلمي في دراسة

الأخلاق : فبینا أن كرنت لم يسم بشيء في معالجة الأخلاق وفقاً لما ارتأه  
الاجتیاعيون فيما بعد ، كما أن دوركيم ، رغم جهوده المتصلة . وبخصوصه  
المتمددة في الأخلاق لم ينجح تماماً في فصل وجهة النظر التقديرية عن وجهة  
النظر العلمية الصرفة .

ولم يتدعّم النتئج العلمي في دراسة الظواهر الأخلاقية إلا بفضل جهود  
ليني بروول ، الذي فند دعوى الفلسفه ، وبين ما فيها من خلط بين منهوم  
الدراسة النظرية والتوجيه العملي .

ثم جاء أليس بايه بأكمل حلقات البحث في علم الظواهر الأخلاقية .  
ومني بتصصيل أحسن النتئج العلمي ، والقواعد التي تتبع في ملاحظة الظواهر  
الأخلاقية : واستخلاصها من مصادرها المختلفة .

ونأمل أن يكون الكتاب ، على هذا النحو ، منبداً لدارس الأخلاق في  
أقسام الفلسفة وعلم الاجتماع ، كما نأمل أن يشيع القارىء العادى الذي يزيد  
أن يحيط إحاطة شاملة بالاتجاهات والمبادئ الأساسية التي أثارها الفلسفه  
والاجتیاعون في موضوع الأخلاق .

ولله نسأل أن يرقنا لخدمة العلم والإنسانية :

السيد محمد بدوى

## مقدمات عامة

### المعرفة الفلسفية والمعرفة العلمية

يقال إن الفلسفة هي أسمى مراحل المعرفة وإنها توج كلًا من المعرفة التجريبية empirical والمعرفة العلمية Scientific . وستحاول، في عجلة، أن نخلل الطريقة الفلسفية في المعرفة : ونبين ما يميزها عن المعرفة العلمية . ونحدد علاقة كل منها بالآخر :

يكسب الإنسان أنواعاً من المعرفة أو خارج ما يتصل بتكوينه الحيواني وهي الاحساس والشعور والميل نحو ما يجلب اللذة والابتعاد عن ما يجلب الألم. وتأتي بعد ذلك أنواع المعرفة التي يمكن أن نسميها إنسانية : وهي التي يختص بها الإنسان ويرتفع بها عن مرتبة الحيوان ، وهذه المعرفة تتطلب استخدام العقل وتأويل الصور الحسية وتؤدي إلى إبداء الآراء وتكوين الأحكام .

ويمكن تقسيم هذه المعرفات الإنسانية إلى ثلاثة مراتب : المعرفة التجريبية empirical - والمعرفة العلمية - والمعرفة الفلسفية .

#### ١- المعرفة التجريبية :

وهي التي نكتسبها عن طريق المدخلات التجريبية ; وهذا النوع من المعرفة هو الغالب في معظم تصرفاتنا اليومية ; وهو الذي يزيد من خبرتنا ويعينا على حل المشكلات التي ت تعرض لنا . وهذا النوع من المعرفة الذي يقوم على التجربة الحسية وحدها ، هو الطريقة الوحيدة أمام الفشل أو البدائي . ولكن هذا لا يعني أن يملأ العالم أو تقسيف إلى هذه الطريقة جزئاً لا يشغل كل منها بالعلم أو الفلسفة .

فكل بُر فيحقيقة يشق طريقه في أحاجي مستعية بالمعرفة التجريبية التي يكتسبها إما بتجربته الخاصة وإنما تأججع لديه من تجارب المجتمع ونحن نتكلم هنا عن المعرفة التجريبية بمعناها العادي ، أي الطريقة السابقة على العلم أو الفلسفة في كتابة الخبرة والاستعانة على العمل ، ولكن هناك معنى آخر للفلسفة

فالذاهب التجربة في الفلسفة هي المذاهب التي ترجع نشأة الأفكار إلى التجربة وحدها وتدعى أثر العقل في ذلك . وبهذا المعنى تعارض المذاهب التجريبية مع المذاهب المقلية . نعود إلى المعرفة التجريبية بمعناها العام أو الدارج لتقول إنها تهدف قبل كل شيء إلى التغلب على مشاكل الحياة العملية فقيمتها إذن قيمة عملية صرفه . ونستطيع أن نقول بهذا المعنى إن التجربة تسبق وتحهد العلم والفلسفة ؛ ولست لا يمكن أن تستغني بها عن العلم وعن الفلسفة، وذلك لأن المعرفة التجريبية تبدو قاصرة تماماً في محيط التشكير النظري ومحاولة تفسير الظواهر وتعليقها . ولذلك يقال عنها إنها ( المعرفة الفجة la connaissance Vulgaire ) ويعيب المساطقة عليها أنها تخلو من صفات الموضوعية ؛ والمعرفة ، والمنهجية وهي صفات لازمة لكل من المعرفتين العلمية والفلسفية .

## ٢- المعرفة العلمية

يعرف رجال المنطق العلم بأنه ، طريقة الوصول إلى الحقائق الموضوعية ، العامة ، المنهجية البغية ، :

أ - موضوعية العلم - يرد إلى المعرفة العلمية الأشياء كما هي .

بصرف النظر عما لها من قيمة عملية ، وهو حين ينصرف إلى معرفة الأشياء .  
معرفة علمية ينسى رغباته وعواطفه الخاصة . ويتجدد في أن يكون عقلا  
خالصا يترجم عن طبيعة الظواهر التي يدرسها حاو لا فهمها وتعليلها : وموقف  
العالم هذا هو مانطلق عليه اسم « التجربة العلمي » ، وهو يتطلب صراحة  
وشجاعة بحيث يتحدى العالم نفسه في كل لحظة فيضع ملوكاته موضع الاختبار  
المقين حتى يصل إليها إلى مرتبة اليقين ، ويجب الاتساعية الرغبة في الوصول  
إلى الجديد بحيث ينسى هذه المقدمة وهو الوصول إلى الحقائق .

ب - عمومية العلم - لا تنتصر مهمة العالم على ملاحظة الظواهر كما هي ،  
بل يجب أن يفهمها ويحاول تفسيرها وهو لا يستطيع أن يقوم بهذه المهمة [إذا استعان بنظريات عامة ثبتت حققتها ودخلت في تراث العلم وأصبحت  
تطبق على ظواهر الطبيعة بجمع تفاصيلها . وكلما تقدم العلم زاد محدود  
البشرية من الحقائق التي تصدق في كل زمان ومكان : وهذه الحقائق العامة  
الضرورية هي التي نطلق عليها اسم « القوانين العلمية » :

ويساعد على كشف هذه القوانين قاعدة هامة هي « الختمية العلمية »  
Scientific determinism ، وهذه القاعدة هي الأداة العامة للعلم :  
وجزءها أن كل الحقائق ، وكل الظواهر تتسلسل وترتبط بعضها البعض  
بروابط ضرورية . وفي مجال العلوم العقلية كالرياضيات ، والعلوم التجريبية  
كالكيمياء تعبّر عن الختمية بهذه الصيغة . « كل مبدأ أو كل سبب يحدد  
بالضرورة نتائجه » :

وقد تعدى أخيرا تطبيق هذه القاعدة مجال العلوم المقلية والتجريبية  
إلى مجال العلوم الإنسانية الصفرة كعلم النفس وعلم الاجتماع . وأدى  
تطبيقاتها في علم الاجتماع إلى ظهور دراسات جديدة في الأخلاق أطلق

فليها وعلم الفتوح الموروثة Ethology.

جـ- مناهج العلم - يستخدم العلم طاقتين من المنهج : أولاهما للكشف

عن النظام وناتجها لغير هذه الظواهر وإنصاعها لنظرية خاصة

### **\*Systematization\***

١ - إذ لما كانت كل الحقائق والظواهر مترابطة ، فإنه يمكن أن نتابع  
سلسلتها لتصل إلى ما لا نعرف . ويستعين العلم على ذلك بوسائل  
حقانية ، أو بالتحليل ، أو الاستنباط ، أو الحساب . وفي المثلث التجربة  
مصنف إلى ذلك وسائل الملاحظة والتجربة والاستقراء :

٤- فإذا مات لم يتم الكشف عن الظواهر تعن عليه أن يفهمها ويحاول وضعها في نظرية علمية «حيث يكون تسلسل الأفكار صورة مطابقة لسلسل الأشياء في الطبيعة» كما يقول سينوزا . ولذا يحاول العلماء بعد مرحلة الكشف وضع المبادئ principles والفرضيات hypothesis والنظريات theories ويلون ذلك بـ<sup>ل</sup> المعايير العلمية مبشرة لا رابط بينهما ولا تتحقق الثالثة منها :

**د- اليقين العلمي :** يقوم اليقين العلمي على البراهين الشافية وحمل التسند

العلم، التربية:

والتساءلة الأساسية للدين العلمي هي الوضوح . وقد عبر عن ذلك ديكارت في « المقال في المنهج » بقوله : « يجب لا تقبل أية قضية على أنهاحقيقة إلا إذا عرفت بوضوح أنها كذلك ». ne recevoir en sa crainte aucune proposition pour vraie qu'on ne la connaît évidemment être telle .

و هذه القاعدة تتضمن اطراح أي سلطة العلم ذاته : وأبعاد كل الواقع الناتية أو العاطفية التي تهدى طريق الوصول إلى الحقيقة . فالحقيقة العلمية يجب أن تكون عقيدة قائمة على سلطة العقل ، واليقين العلمي يجب أن يكون يقيناً عقلياً قبل كل شيء .

وللوصول إلى اليقين العلمي تقع مناهج خاصة تسمى « البرهنة والتحقيق méthodes de démonstration et de vérification » وهي تختلف بحسب العلوم المختلفة : فوسائل البرهنة في الرياضيات غيرها في علم النفس غيرها في التاريخ الخ ...

### ٣: المعرفة الفلسفية :

تتخذ الفلسفة وخصوصاً الفلسفة التقديمة المثال الأعلى للعلم وتحاول الوصول إلى مذهب معين ، أو تصور معين لطبيعة الكون . والفيلسوف هو الذي يمثل خبرته بقوله « العقل الصرف » ، ولا يأخذ من الظواهر إلا ما تخضع منها لحكم العقل : والتعميم الفلسفى هو أوسع درجات التعميم ، إذ أنه يعبر عن المبادئ العليا Les principes suprêmes التي تخضع لها الأشياء . على أن الفيلسوف قد يصل إلى منهج الاستنباط فيستخرج الجزئيات من العموميات ، والنتائج من المبادئ . وتلى مرحلة تكون المذهب ، وهي في الحقيقة جوهر التشكيك الفلسفى وغابته . فإذا عُكس أن تكون الحقائق الفلسفية ذات قيمة إلا إذا اكتمل عقدها في مذهب واحد منجم :

وقد يصل الأمر بالفلسفة إلى حد البرهنة على قيمة المنطق ذاته وقيمة العقل ذاته : وهي أشياء قد تبدو بسيطة للعلم . وأدى ذلك عند الفلسفة القديمة إلى البحوث الفلسفية حول قيمة اليقين والشك ; وعند فلاسفة العصور الحديثة إلى البحث في قيمة المعرفة .

وكان الفلسفة في باذى، أُمّرها مختلط بالعلم . وكان الغرض من العلم والفلسفة النظر في معطيات التجربة وإخضاعها لما ذكر، العقل . وقد ظل الفلسفة مدة طويلة يمارسون العلم والفلسفة في آن واحد ، ولدينا نشل فيثاغورس وأرسطو في المصور القديمة ، وديكارت وليليت في المصور الحديثة . وكان هذا النوع من المعرفة الذي يختلط فيه العلم بالفلسفة يهدف إلى « تفسير الأشياء بالرجوع إلى عللها ومبادرتها الأولى » .

ولكن العلم ما ليث أن انفصل عن الفلسفة ، وذالك حين تقدم العلم الطبيعي القائم على التجربة ، فأصبح مجال العلم هو « تفسير ظواهر الطبيعة بالرجوع إلى أسبابها ومعرفة قوانينها التجريبية والرياضية » ، أما الفلسفة فهى « تفسير الطبيعة نفسها بالرجوع إلى مبادرتها الأولى وذلك باستخدام وسائل التشكير لا تتصل بالتجربة ولا بالرياضية » .

ثم أخذ العلم بعد ذلك يحدد بمساراته المختلفة عن طريق تصنيف العلوم ، وكذلك تحدد مجال الفلسفة في اتجاهين كبارين : فلسفة القيم philosophie critique ، والفلسفة الميتافيزيقية .

أما فلسفة القيم فتنظر في قيمة النشاط الإنساني وتعتمد على مقاييس أو معايير (normes) ذاتية لتقدير القيم الأساسية وهي الحق والخير والجمال ، وأما الميتافيزيقا فإنها تبحث في المسائل التي تتدلى نطاق عالم الظواهر الطبيعية وهي بحسب أصل الكلمة اليونانية « بحث ما بعد الطبيعة » . وبعدها تنصب على جوهر المادة والعقل وعلى أصل العالم وغايته ، إلى غير ذلك من البحوث الأخرى التي تصل بمعرفة الله وأئمّات وجوده .

ونستطيع الآن أن نلخص الفروق الأساسية بين المعرفة الفلسفية والمعرفة العلمية فيما يأتي :

١ - تهم المعرفة الفلسفية بالكلمات والمبادئ، العامة : على حين أن المعرفة العلمية تبحث في الجزيئات :

٢ - تخضع الفلسفة وخصوصا فلسفة التقييم: الأشياء لمعايير ذاتية Subjective على حين أن العلم لا يبحث الأشياء إلا بطريقة موضوعية objective مستعينا بوسائل الملاحظة الخارجية والتجربة دون أن يقحم فيها الماطفة أو الرأى الذاتي :

٣ - قد تكمن وراء المذهب الفلسفى الرغبة في تحقيق غايات عملية؛ ويصلق ذلك عل المخصوص بالنسبة للفلسفة السياسية والاجتماعية والأخلاقية. أما البحث العلمي فلا يهدف إلا للمعرفة في ذاتها ، بصرف النظر عما قد تؤدي إليه من خير أو شر من الناحية التطبيقية :

٤ - يستطيع الفياسوف أن يقيم دعائم مذهبه الفلسفى دون الاستعانة بالنتائج التي وصل إليها غيره من الفلاسفة ، ولكن العالم لا يستطيع أن يسيء خطوة واحدة في مجده إلا إذا استعان بالنتائج التي وصل إليها من سبقوه في ميدان بحثه :

وهذه النقطة الأخيرة بالذات هي التي تفسر لنا تأخر ظهور علم الاجتماع بمعناه الحديث . إذ أنه لم يستطع أن يتكون إلا بعد أن تجمعت لدينا مجموعة من الحقائق والمعطيات التي يمكن الاستعانة بها في إقامة النظريات الاجتماعية.

ولما كانت بحوث الأخلاق هي موضوع دراستنا ، فإن الفلسفة الأخلاقية تعنى بتعريف الخير الأسمى ، وتحديد القيم الأخلاقية وبيان علاقة هذه القيم بالنشاط الإنساني ، ووضع معايير العدالة والحق والواجب والفضيلة والمسؤولية .

أمام الظواهر الأخلاقية Ethology فإنه يهم بتعريف الظاهرة الأخلاقية، ويبحث في نشأة الضمير الأخلاقي، وأصول القواعد الأخلاقية وصلتها بالعائد والعرف والتقاليد.

### أهمية دراسة القيم الأخلاقية

يهم الإنسان بما أودع فيه من العقل بمعرفة المقدمة. ولكن بما أودع فيه من الشعور يهم بممارسة الخير. فإذا كان للعلم أهمية في رقي الإنسان المادي، فإن الأخلاق أكثر أهمية لأنها تحصل بالناحية الروحية عند الإنسان. ولا يتنتظر من كل إنسان أن يكون عالماً أو أن يلم بنظريات العلم، ولكن يتنتظر منه أن يدرك معنى الواجب وأن يهدف في أعماله وتصرفااته إلى تحقيق المبادئ، المقدمة:

لذلك فإن مسائل الأخلاق من المسائل التي يجب أن يهم بها كل إنسان. فكل أمرىء يحتاج لأن يبني تصرفاته ويرتbra بالرجوع إلى مبدأ خلقي. وإذا لم يتخذ الإنسان لنفسه موقفاً بالنسبة للمشكلات التي تعرض له وآخر أن يكون سليماً، فإن هذه السلبية تكون ضد الأخلاقية. وفي ذلك يقول بسكال: «إن السلبية هي أساس التدهور والسقوط. فوق أنها نفاق وجب». •

يتبع على كل إنسان إذن أن يتخذ له مبدأ خلقياً يسير عليه، ويقيس به تصرفاته وأفعاله ويحكم به على تصرفات الآخرين وأفعالهم، ولكن هل يستطيع الإنسان الذي يعيش في مجتمع معين أن يشرد لنفسه عنده أخلاقي لا يعكس المبادئ الأخلاقية والعادات السائدة في مجتمعه؟

إن رجال الاجتماع يثيرون دائماً هذا السؤال ويقولون إن الضمير الأخلاقي عند الإنسان يتقييد كثيراً بما يسود في المجتمع من معتقدات وعادات وتقاليد،

ولذلك فإن الإنسان يحكم على الأفعال والتصورات لا من خلال ضميره، فحسب، بل من خلال ضمير المجتمع:

ومهما تكن قيمة هذه النظرة الاجتماعية — وستنظر في قيمتها فيما بعد — فإن ما نريد أن نتركده هو أن الحاسة الأخلاقية حاسة مناصرة في الانسان، بل إن هناك من ينبعون إلى القول بأنها غريرة. وضع ما تتركده الديانات من ميل للإنسان أحياناً إلى الشر، فإن الاندفاع نحو الخير هو شيمة التفوس التي لم تدعها الشهوات العارضة. ولا أدل على ميل الإنسان نحو الخير من تأثير الضمير الذي يقلق راحة الإنسان حين يحس أنه أخطأ. كما أن الحاسة الأخلاقية هي التي تدفع الجاهدين إلى الدفاع عن حق الضعيف، ومعاقبة الظالم. ونحن نحكم على الناس بالرجوع إلى المعايير الأخلاقية للحق، والعدالة، ويدخل هذا الحكم في جميع أنواع النشاط من سياسي إلى اقتصادي إلى تربوي:

هل الحاسة الأخلاقية غريزية أم مكتسبة؟

يقول بعض الفلاسفة والمفكرين إن الحاسة الأخلاقية غريزية. فنقرأ في القاموس المحيط أن «الخلق هو الطبيع والسلبية»:

ويقول التزالى: «يقال فلان حسن الخلق والخلق أى حسن الظاهر والباطل» فالخلق عبارة عن هيئة راسخة في النفس تصدر عنها الأفعال بسهولة ويسر، من غير فكر ولا رؤية.

وإذا سلنا بوجهة النظر هذه وقلنا أن الخلق صفة راسخة في النفس، وجب أن نحدد نوع النشاط الذي تتصل به هذه الصفة. فمن صفات النفس الإنسانية النشاط العقلي، والنشاط العاطفي، والنشاط الإرادي. والأخلاق تتعلق بجانب القصد والإرادة أى أنها نوع من النشاط يهدف إلى تحقيق ملوك معين

تحدد الإرادة : وإذا اتى جانب الإرادة من سلوكنا فإننا لا نستطيع أن نصف هذا السلوك بأنه (خبيث) أو (شرير) :

غير أن بعض الفلاسفة لا يهتمون بعنصر الإرادة ملذا حين يقررون أن المزاج الخلقي للإنسان هو صورة روحه : ويعني ذلك أن المزاج ثابت يولد مع الإنسان ولا يمكن تبديله . فكما أنا لا نستطيع أن نغير الصورة الجسمية من القبيح إلى الجمال أو بالعكس ، فكذلك لا نستطيع تغيير الصورة الخلقية التي فطر عليها الإنسان :

ومن يتصورون لهذا المبدأ (شوبنهاور) الفيلسوف الألماني إذ يقول :

« يولد الناس أحياناً أو أشخاصاً ، كما يولد الحمل وديعاً والثغر مفترساً وليس لهم الأخلاق إلا أن يصف سيرة الناس وعواالتهم : كما يصف التاريخ الطبيعي حياة الحيوان »

ومن يقولون كذلك بذهب الجبر أو الخاتمة في الأخلاق الفيلسوف الألماني « كاتط » : ولا أدل على ذلك من قوله : « إن الذي يشاهد موقف الإنسان في ظرف معين ، ويعرف سوابق تصرفاته في مثل هذا الموقف يستطيع أن يتنبأ تنبؤاً صادقاً بما سيفعله في هذا الظرف المعين ، كما يتنبأ العالم الفلكي بكسوف الشمس وخصوص القمر في ساعة محددة »

ومن يشيرون لهذا الرأي كذلك (سيبنوزا) الفيلسوف الهولندي إذ يقول : « إن أعمال الناس ، كغيرها من سائر الظواهر الطبيعية ، تحدث ويمكن استنتاجها بالضرورة المنطقية كما يستخرج من طبيعة المثلث أن زواياه الثلاث تساوى زاويتين قائمتين .. . »

ويقول ( ليون بروك ) الفيلسوف الفرنسي في هذا المعنى كذلك « إن ميولنا الحسنة أو القبيحة التي نجني بها إلى هذا العالم عند ولادتنا هي طبيعتنا » فكيف تكون مسئولين عن طبيعة هي ليست من عملنا ؟ أو على الأقل ليست من عملنا الشعوري الاختياري ؟

وأخيرا يلخص ( هيروم ) الفيلسوف الانجليزي رأى أهل الجغر يقوله : « إن شعورنا بالمحرية ليس إلا وهم خداع » .

هذه هي آراء بعض الفلاسفة الذين ينظرون إلى الطبيعة الخلقية على أنها من عمل الفطرة وهم يصورون لنا الإرادة الإنسانية سجينه في نطاق حديدي من الغرائز والطبعات .

ولاشك أن هذا الموقف يدعسو حتى إلى التساؤل : ما قيمة الرسل والمصلحين ، وما قيمة ما يتزلون به من شرائع أو يشرعون من قوانين لإصلاح البشرية ؟ وما قيمة المريين في إصلاح ما اعوج من خلق ؟ وأخيرا ما قيمة المثل العليا التي يضعها أمامنا فلاسفة الأخلاق ؟ ألا تكون كل هذه الجهود مجرد عبث لا طائل تحته ؟ .

لقد تصدى لهذا الرأي فريق آخر من المفكرين محاولين إثبات غلوه وشططه . وقبل أن نعرض رأى هذا الفريق المعارض نحب أن نذكر أن أصحاب مذهب الفطرة ينقسمون إلى فريقين :

فريق يقول بأن الإنسان خير بطبيعته والشر عارض له ، وهو مذهب المتأثرين أمثال جان جاك روسو ؛ ويرجع هذا المذهب في أصوله الأولى إلى سقراط والرواقيين .

والفرقان الثاني يقول إن الإنسان شرير بطبيعته والخير طارئ عليه ، وهو مذهب المتشائين كـ كالبودية ؛ وتميل الكثيرون للمسيحية كذلك إلى هذا الرأي حيث ترى أن الإنسان منذ خطيئة آدم قد انقلب شريرا لا حيلة في إصلاحه بنفسه ولا غنى له عن منفذ ومحامٍ له ؟

أما الرأي الذي يعيز عن الواقع ويحارب هذا الميل إلى أحد الجانحين ، فهو الرأي الذي يقول بأن الإنسان خلق مستعدا للخير والشر جميعا ، وهذا الرأي يتفق مع آراء علماء النفس والتربية في هذا العصر .

وقد سبق أن قرر هذا الرأي الفيلسوفان العربيان الغزالى وابن خلدون ، وإن كلنا يميلان إلى الاعتقاد بأن الإنسان خلق إلى الخير أميل منه إلى الشر؛ ذلك أن من نظر إلى ماق الإنسان من العنصر الروحي ( كما في عبارة الغزالى ) ، أو عنصر النفس الناطقة ( كما في تعبير ابن خلدون ) قال إنه خير بطبيعته ؛ ومن نظر إلى العنصر الجسدي أو الحيوانى قال يعكس القول الأول ومن نظر إليها معا كما هو الأصوب قال بالاستعداد للأمرتين جميعا :

ولا يقوتنا هنا أن نبين أن في القرآن الكريم ما يثبت هذا الاستعداد المزدوج عند الإنسان ( وهذيناه التجذين ) « ونفس وما سواها ، فألمهما فجورها وتقوها » . بل فيه ما يشهد في الوقت نفسه بأن هذا الاستعداد المزدوج أقرب في أصله إلى الخير والاستامة . ( لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم ) :

ومهما يكن من أمر فإن أسبقيبة أحد الطبعين ، الخير أو الشر ، إلى

الوجود في نفس الإنسان لا يعني مطلقاً عدم قابلية التبدل إلى أحسن أو أسوأ بتأثير الوسط ، والتربيـة ، والمثالـيـة التي يقتـدـي بها المرء في حـيـاته . وـيـعنـىـ نـسـمـ أنـ نـقـطـةـ الحـيـرـ والـشـرـ لـيـسـ مـوـزـعـةـ عـلـ السـوـاءـ فـيـ الـبـشـرـ ، وـأـنـ يـعـضـ الـأـنـسـ يـوـلـدـ خـيـرـاـ بـطـبـعـهـ وـيـعـضـهـ يـوـلـدـ شـرـاـ بـطـبـعـهـ ، وـقـدـ يـكـونـ الـوـرـاثـةـ أـثـرـ فـيـ ذـلـكـ ، وـإـنـ كـانـ هـنـاـ الـأـثـرـ لـمـ يـتـحدـدـ بـعـدـ مـدـاهـ فـيـ صـورـةـ دـقـيقـةـ . وـلـيـكـ هـنـهـ الـأـسـبـقـةـ فـيـ ظـهـورـ أـحـدـ الـطـبـعـينـ لـاـ تـعـنىـ بـسـاتـاـ اـسـتـعـاصـاءـ التـحـولـ وـاسـتـحـالـتـهـ ، بـلـ تـعـنىـ قـطـ أـنـ التـحـولـ لـلـ طـبـعـ المـقـابـلـ قـدـ يـكـونـ أـصـبـ وـأـبـطـاـ لـتـوقـهـ عـلـ هـوـاـ مـلـ خـارـجـيـةـ جـديـدةـ .

إنـ الـذـينـ يـقـولـونـ يـحـمـودـ الـطـبـعـ الـأـنـسـانـيـ يـؤـيدـونـ دـعـواـهـ بـحـجـيـنـ :

الـأـولـيـ : هيـ أـنـهـ كـمـ لـيـكـنـ الـأـنـسـانـ تـحـوـيلـ خـلـقـتـهـ الـظـاهـرـةـ مـنـ الـدـمـامـةـ إـلـىـ الـوـسـلـةـ ، كـمـ كـلـكـ لـيـكـنـهـ تـغـيرـ طـبـعـهـ الـبـاطـنـةـ مـنـ الـفـرـقـيـةـ إـلـىـ الـقـرـيـةـ ، إـذـ لـاـ فـرـقـ بـيـنـ نـقـطـةـ وـفـطـرـةـ ، كـلـاـهـاـ مـنـ صـنـعـ اللهـ الـذـيـ لـاـ تـبـدـيـ خـلـقـهـ :

الـثـانـيـةـ : أـنـ كـهـيـداـ مـنـ أـهـلـ الـمـجـاهـدـةـ وـالـرـيـاضـةـ الـرـوـحـيـةـ حـابـلـواـ بـخـطـيـمـ قـوـتـهـمـ الشـهـوـانـيـةـ أـوـ الـفـضـيـيـةـ فـيـاـمـاـ بـالـفـشـلـ .

ولـلـرـدـ عـلـ الـسـجـةـ الـأـوـلـىـ نـقـوـلـ : إـنـاـ لـاـ تـمـلـكـ سـقـيـةـ أـنـ نـهـيـهـ مـنـ طـبـعـ أـبـداـنـاـ وـلـأـنـ نـتـشـهـاـ خـلـقاـ آخـرـ ، وـلـكـنـاـ نـمـلـكـ أـنـ نـعـالـيـهـاـ بـنـ أـمـرـاـضـهاـ ، وـأـنـ تـهـبـ شـلـوـذـهاـ بـالـرـيـاضـةـ الـيـدـيـةـ ، وـأـنـ يـجـمـلـهـاـ بـمـاـ نـشـاءـ مـنـ خـسـرـوبـ الـرـيـةـ : وـنـعـنـ لـاـ نـطـلـبـ فـيـ مـجـالـ الـأـخـلـاقـ أـكـثـرـ مـنـ ذـالـكـ ، لـاـ نـطـلـبـ تـحـوـيلـ الـطـبـعـ مـنـ التـقـيـضـ إـلـىـ التـقـيـضـ وـلـكـنـاـ نـطـالـبـ بـتـهـذـيـهـ ، وـهـذـاـ التـهـذـيـبـ مـمـكـنـ إـذـ تـعـهـدـنـاـ الـعـاصـرـ الـطـبـعـيـةـ فـيـ الـإـنـسـانـ بـالـصـفـلـ وـالـنـشـيـةـ :

فما عن المحبة الثانية : ظليس الغرض من الجهد الروحي أن تتجه من أنفسنا  
ـ مما غريزت الشهوة والغضب . إذ أن هاتين الغريزتين ضروريتان للإنسان .  
ـ شاعرانه على جلب النفع ودرء الضررو ؛ فمثل غريزة التشهي والتمني كمثل  
ـ كلب الصيد الذي تبعه في طلب رزقك ، ومثل غريزة الغضب . كمثل كلب  
ـ المراة الذي تدفع به اللصوص والمعتدين عن نفسك وأهلك : فكما أنه  
ـ ليس من الحكمة والرشد أن تقتل كلبك ، كذلك ليس من الحكمة والرشد  
ـ أن تقتل غريزتي الغضب والشهوة فيك : ولكن عليك أن تعلم كلب صيدك  
ـ الا يخطف الطير الأليف الذي يملأه جارك ، وأن تعلم كلب حراستك  
ـ الا يسع في وجه الفساد .

فواجهنا في جميع الأحوال أن ننظم سير غراائزنا [قدام ما يحثنا حب  
ـ ما يقضى به السُّلُوك والنظام الاجتماعي ، وإذا كانت التجارب الناقصة السريعة  
ـ تقتل أحياناً في هذا التنظيم والتهذيب ، فإن المتأخرة واللاحاح كفيلان  
ـ يلحرز النجاح . وتشهد بذلك سير الحكاء والمربيين ، في أقوالهم زن  
ـ تلاميذهم .

وإذا كان الإنسان قد وفق إلى نقل طباع الحيوان من التغور إلى الإلف  
ـ ومن الجموع إلى الـ لـ اـ لـ اـ شـ لـ وـ الـ اـ تـ قـ يـ اـ دـ ، و درـ بـ الـ حـ يـ رـ اـ نـ اـ تـ الـ مـ قـ رـ سـ ةـ عـ لـ يـ الـ اـ تـ قـ رـ بـ  
ـ الطعام وهي في أشد الحاجة إليه ... إذا كان هذاؤن أثر التهذيب في غراائز  
ـ التجاولات ، تكيف بالغرائز الإنسانية التي أثبتت علم النفس المقارنة إنها  
ـ أنسنة قيادة وأنظم مرؤة بسبب توغها وتفارضها ؟

وبحسب الفول إن الجهد الحلقي يكون عيناً في أحد افتراضين لا ثالث  
ـهما : أن تكون النفس الإنسانية قد خلقت خالقاً كاماً مسجيناً لكل أطوارها .

وأن تكون خلقت بغير جسد غير قابلة لتكامل؛ أم وهو كما قال  
إنزالاً، نقصة بالفعل ولكنها منصورة على إمكانيات الكمال، لقابلة بالقدرة  
لما شاء الله من درجات الترقى وليتذر، فقد اتسع ميدان الجهاد أمام كل  
مجاهد لكي يزكي في نفسه الميل الطيبة ويضعف أثر الميل الخبيثة :

### أثر التربية في التقويم الخلقي

بذاكنا قد قررنا أن التعليم الإنساني يمكن أن يعالج ويقهر ، فإن ذلك  
يؤدي بطبيعة الحال إلى النظر في أثر التربية في التقويم الخلقي :

والتربيـة عـطـاهـاـ الـغـورـىـ هـىـ التـنـبـهـ وـالتـقـوىـ ، أـىـ تـعـهـدـ أـىـ شـىـ بـالـرـاعـيـةـ  
جـهـىـ يـنـضـجـ وـيـكـمـلـ وـقـقـ مـاـ تـرـهـلـ لـهـ طـبـيـعـتـهـ ، وـهـىـ بـهـذـاـ المعـنـىـ الـوـاسـعـ تـشـمـلـ  
جـمـيعـ الـكـائـنـاتـ الـحـيـةـ مـنـ نـبـاتـ وـحـيـوانـ وـإـنـسانـ .

وإذا نظرنا إلى التربية في محـيـطـ الإـنـسـانـ قـلـناـ إـنـهاـ تـضـمـنـ الـوـسـائـلـ الـتـيـ  
تـسـيـ مـلـاكـهـ وـقـواـهـ جـيـعاـ . وـمـنـ هـذـهـ الـوـسـائـلـ :

١) تنمية الجسم وحفظ الصحة وهذه هي التربية البدنية :

٢) تثقيف العقل واعداده للتفكير السليم والحكم على الأشياء والاستفادة  
منها وهذه هي التربية العقلية .

٣) إمداد العقل بالتراث العلمي وهي التربية العلمية :

٤) إعداد المرء للاندماج في الحياة وكسب عيشه وهي التربية المهنية :

٥) إيقاظ شعوره بجمال السكون ونمكيته من التعبير عن هذا الشعور  
بصورة حية وهي التربية الفنية .

٦) تعريفه بحقوق والواجبات في المجتمع الذي يعيش فيه ، وما فيه من نظم وقوانين وهذه هي التربية الاجتماعية والوطنية :

٧) إدراكه معنى الكرامة والأخوة العالمية وهي التربية الإنسانية .

٨) توجيهه في أعماله على سن الاستقامة وتعويذه على العادات الصالحة وهذه هي التربية الأخلاقية .

٩) وأخيراً الارتفاع بالإنسان إلى المعانى الروحية وهذه هي التربية الدينية .

ولقد يعتقد من ينظر في هذا التصنيف أن الأخلاق تعنى فقط بناحية واحدة من هذه التراجم وهي التربية الخلقية . ولكن الأمر ليس كذلك . فإن سلطان الأخلاق يسرى على جميع أنواع الشاطئ الإنساني . ولا يخرج عن حكم الأخلاق أي نشاط بدنى أو عقلى أو فنى أو أدبى أو روحي . فالقتان الذى يمجانى بفتحه التقاليد الخاصة باللياقة والحياة والعناد يتصلى ثقى الضمير الخلقي وإن لم يكن بذلك قد خرج عن قواعد الفن ، والمعلم الذى يكسر جهوده العلمية لتجرب ما يحاكي الدمار بأشروه ذات قيمة كبيرة من الناحية العلمية . وهكذا : نسبة جموع أنواع لنشاط الآخرين ، فزونها يجب أن تخضع فى وسائلها وغيرتها . - نفرضه قواعد الأخلاق ومقدارها تفضيلة .

على أن التربية الأخلاقية بالذات هي التدريب على السلوك الطيب وتكوين العادات الصالحة . ولذلك فإن صلتها بعلم الأخلاق وثيقه . فمن المتفق عليه أن المرء إذا عرف قواعد الأخلاق ونظرياته . واستطاع أن يدرك الحركة

الكلمة وراء المذاهب الأخلاقية المتعارضة ، فزنه يستطيع أن يختار منها ما يلائم الحالة الاجتماعية والطبيعة النفسية للاميله .

ولكن هناك أمراً أثار الأختلف منذ القدم ، وخلاصته أن العلم بالفضيلة لا يكفي في تحصيلها والتزود بها . فكثيرون من يعلّمون أوجه الخير ويذركونها إدراكاً كما تما ثم يحيطون عنها إلى أوجه الشر والرذيلة . دفع ذلك ما يبعث على التساؤل . هل علم الأخلاق ودراسة المذاهب الخلقية كافيةان لتحقيق التربية الخلقية ؟

### رأى سقراط

يجب سقراط على ذلك بالإيجاب . وخلاصة رأيه أن الإنسان يبحث عن السعادة ، فإذا عرف أن الفضيلة هي الطريق الوحيد الذي يوصل إلى السعادة ، فإنه لا يخطئ طريقها ولا يمكن أن يعمل الإنسان ما يؤدي إلى شفائه وهو عالم بذلك مختار له .

والأشرار ، في نظر سقراط ، لا ذنب لهم إلا جهلهم بحقيقة مقاصدهم أو جهلهم بتحليل الوسائل التي تؤدي إلى النهايات الطيبة . وعلاجهم يكون بتصحيح معلوماتهم لا بتصریم نوایاهم وغراائزهم : لأنهم لا ينورون إلا شر . أفسفهم ، وإنفسهم بجهلهم حقيقة هذا الخير أو يجهلون وسائله . ولذلك فإن سقراط يفترض ، أنية الخير في الإنسان وتحول هذه النية عن خاليها بسبب اجهزه . وهذا رأى دلتا على غلوه في التناقض لأن الإنسان يترجف طبيعة اتجاهه الخير بأشد وإن اختفت نسبة كل من شخص إلى آخر .

### رأى أفلاطون :

ولقد أدرك أفلاطون مراتن الفعف في رأى أستاذه ، فقرر في بعض  
عماوراته أن العلم وحده لا يمكنه لـ<sup>ك</sup>ي بتصبح الماء فاضلا . فإن الرجل  
قد يعرف الشر ورأيه ; ويعرف الخبر ولا يشعره . ولو كانت النصيحة تتنقل  
بالتعليم . كما تتنقل العلوم من عقل إلى عقل بالأدلة . والبراهين لاستطاع  
حكماء أثبتنا أن يجعلوا من تلاميذهم فضلاء متزوم .

على أن أفلاطون أدى برأى آخر في مواضع أخرى من كتبه فقال إن  
هناك نوعين من النصيحة فضيلة فطرية موروثة ; وهذه لا تحتاج إلى تعليم .  
أما النصيحة الحقيقة التي تكسب صاحبها فضلا وتقديرًا فهي التي تعتمد على  
مرة الحير وبيته .

وليس المقصود بالمعرفة أو العلم في نظر أفلاطون مجرد المعرفة التقنية أو  
أو الإدراك العقلي الجاف ، بل المعرفة التي تمتد من العقل إلى القلب، وتصبح  
إيمانا عميقا وقوة ملهمة وقورة ملهمة . ولا شك أن العلم على هذا النحو وسيلة  
كبيرى لنجاح التربية الخلقية وبيث النصيحة في الفوس .

فالعلم يجب أن تتصف به قوة الإبان والاتتئاع ، ويجب بعد ذلك أن  
تتوافق عوامل أخرى لنجاح الشاط النبوي . وأولها إزالة العقبات والموانع  
التي تنسق طريق النصيحة ، ومن أخطر هذه المانع اليدمة السيبة والقسوة  
الضارة التي لا ينكر أنها في سلوك الناشئين : كما أن منها الاتتجاه بالطفل  
في اتجاهات تختلف استعداده وقدراته :

وتأتي بعد ذلك عوامل إيجابية تبه عليها أرسطر (المعلم الأول) ، حين  
قرر أن الإنسان ليس عقلا ( كما زعم ستراد ) ; وليس عقلا وعاطفة فقط

(كما في أفلاتون) بل هو فرق ذلك ارادة فعالة : وإذا فلبيت الفضيلة علا وإيمانا فحسب لأن العلم والإيمان لا يدفعان صاحبها إلى العمل إذا كانت همتها قاصرة وإرادتها ضعيفة متخاذلة : وإذا كانت الأخلاق سلوكا قبل أن تكون عليها فإن هذا السلوك لا يتحقق إلا عن طريق الإرادة .

والسلوك الأخلاقي لا يكفي أن يحدث مرة أو مرتين حتى يتصل بهناك الوصف ، بل يجب أن يتكرر ويستمر حتى يصبح عادة ثابتة وخلفها زادها كأنه طبيعة ثانية . فلا بد إذن لتحقيق التربية الأخلاقية من تدريب متواصل على العمل بما نعلم :

وأخيرا فلبيت الفضيلة علا آليا تسخيريا ، بل هي عمل ابتعاثي محظوظ إلى القلب ، وقد أدركه دور كيم ، هذه الحقيقة في تحليله للظاهرة الخلوقية وبين أن الرغبة التلقائية عنصر هام من عناصر العمل الخلقي :

فيجب إذن لتحقيق التربية الأخلاقية أن نعلم أولادنا أين الخير وأن نجعلهم يؤمنون به ونشجع إرادتهم لتحقيقه ، ونتمكن العادات الطيبة من تقويمهم بحيث يقبلون على فعل الخير راضيين مقتطعين :



# القسم الأول

نماذج من الأخلاق الفلسفية



# الفصل الأول

## الأخلاق في العقيدة البوذية

الملايين من طرق التحرر من الشهوات

انبعثت العقيدة البوذية من شهاب المندى ، من أقليم نيسال (حيث كانت تقطن قبائل الساكيا Sakyas) . وكان باعثها حكيم من الحكام من أصل بيل إذ كان والده يحمل لقب (راجا). وقد أطلق عليه بعد أن أعلن مذهبة اسم (بوذا) . ومعنى هذه الكلمة «الملاهم أو العارف بالحقائق»، أو صاحب الاشراق . . وتذكره النصوص أحياناً باسمه أخرى مثل (ساكيا موني Sakya muni) ومعناها حكيم الساكيا ، و (بهاجفات Bhagavat) ومعناها السعيد ، (جينا Jina) ومعناها المنتصر .

وليس من سهل لأن نفصل مذهب بوذا عن حياته فإن حياته تصور أروع التصوير وأبلغه تفاصيل هذا المذهب . عاش بوذا في القرن السادس قبل الميلاد من حوالي عام ۵۶۰ إلى ۴۸۰، أي أنه كان معاصرًا لكريتون الفيلسوف اليوناني؛ وكوفتشيوس حكيم الصين .

وكان الاسم الذي تلقاه عند ولادته هو «سيد هارثا» Sidhartha وتربى في ربة الترف، وعاش عيشة الأغنياء، واحتاط بيذاته حتى من الرابعة والعشرين ولكن لم تمنعه حياة الترف التي عاش فيها من الأحساس بؤس الناس وتعاستهم . ويقال إن أول شاعر من قبس الخداية واحسكة دخل في نفسه ، كان على أثر ما وقع عليه بصره في الطريق عند خروجه في عربته للتزهـة. فلدخلت في أربع مرات متوازية أن وقع بصره على عجـوز باشـ، ومربيض ملقـى إلى جانب الطريق ، وجـة فـقـير هـلـ جـواـ ، ومتـسـول يـأـلـ النـاسـ دونـ أـنـ يـعـطـوهـ.

عندئذ تماست شعور قوى بما تعانه الإنسانية من آلام؛ كما أخذ يدرك ما تطوى عليه حياة الشباب وحياة الدهر من اختصار؛ وتتمثل بوصوح أن الشيخوخة والموت قريباً منها طال أمدهما.

ترك زوجته وولده؛ وهجر منزله بحثاً عن الوسيلة التي توصله إلى خلاص نفسه وخلاص الإنسانية من آلامها، وهوام على وجهه يبحث عن الحقيقة ويعيش عيشة الرهد بين نسائم البراءة وأنقضى جسمه لرياضات شاقة من الصور والحرمان. وكان أحياناً يمتنع عن الجلوس؛ ويظل قاعداً القرفصاء، وأخذ لنومه مرقداً من الأخشاب الخشنة، كما أنه كان يغدو طول يومه بجفات من الأرز، وقيل بمحبة واحدة.

وظل يوداً على هذه الحال سبع سنوات حتى كاد يأس: إذ بالرغم من كل هذه المشاق فإنه لم يشعر بأنه حقق لنفسه السلام. فاقتصر بأن تعذيب البدن لا طائل تمنه، وأن حياة المحرمان لا تزيد في قيمتها عن حياة الدهر التي عاشها من قبل:

وأخيراً وضحت له الحقيقة في ليلة إشراق؛ واستطاع أن يذوق طمأنينة الخلاص بعد أن دفع نفسه إغراه مارا (Mara) أو شيطان الإغراء، الذي دعاه لكي يدخل يدخل دون انتظار إلى دار السلام أو (النيرvana). وصم على أن يظل بين الناس، ليعرفهم بالحقيقة التي وصل إلى اكتشافها وهي: أن الخلاص ليس في الموت كما كان يعتقد أولاً. في الموت لا يخلص الواحد إلا نفسه: ولكن رسالته الحقيقة «العمل على خلاص الآخرين».

«يامن خلصت نفسك، لاجعل على خلاص الآخرين، وإذا كنت قد وصلت إلى شاطئي، الأمان فساعد الآخرين على أن يعبروا».

كذلك فقد أدرك بودا قيمة « الطريق الوسط »، لتحقيق السعادة الروحية :

« هناك طرفاً ي يجب على كل من يريد أن يحيا حياة روحية أن يتبعه عندها . أحدهما حياة التهو و هي وضيعة تافهة و مخالفة للعقل ، والآخر حياة الروح والمرمان وهي كثيبة لا طائل تبعها ، والحاكم من يكتشف الطريق الذي يمر بين هذين الطرفين ، وهو الطريق الذي يسر النظر والعقل ، و يؤدي إلى « النيرvana » أو إلى الطمأنينة والسلام .

و تذكرنا « فكرة الطريق الوسيط » هذه بما جاء في فلسفة أرسطو فيها بعد أن سر الحياة الأخلاقية يكمن في تحقيق « الوسط العادل » :

ففي كل ظرف من ظروف الحياة هناك إفراط يجب تجنبه و نقص يجب تلافيه . والنضيلة وسط بين الاثنين . وقد عني أرسطو بتبسيط قاعدة مفضلة للرذائل التي تنجوم عن الإفراط ، والرذائل التي تنجوم عن التقصير . ومن النوع الأول : التهور ، والمجون ، والكبرياء ، والحمق ، والتملق . ومن النوع الثاني : الجبن ، وتبليد الأحسان ، والشجاع ، وحظة الفسق ، والانزواء . أما الفضائل التي تتوسط هذين الطرفين فهي : الشجاعة ، والاعتدال ، والكرم ، والتسامح ، والتردد . وإن من يعيش وفقاً لمبدأ التوسط في الأمور قد لا يتحقق لنفسه نسوة حياة التأمل التحالص ; ولكنه يضمن لنفسه حياة التوازن السعيد ، تحت سيطرة العقل . وهو مع ذلك لا يحرمه من المتعة واللذة . فالذى تشعر يضاف إلى كل عمل خير فيحمله ، كما تضاف الزهرة إلى الشياط فتزيد من جماله .

و حين امتلك بودا ناصية الحقيقة ، كرس جميع جهوده لنشرها بين

الناس : وتفى بقية حياته حتى من الثمانين يحاول هداية كل من يراه إلى طريق الحق والسلام : ولم تصادف دعوته أى نوع من الاضطهاد بل على العكس كان الحكم وكبار التجار ياقرئه أحسن اللئاء ويعرضون عليه منحاً كبيرة كان ينحها للفقراء . وانتشرت البوذية بسرعة عظيمة في الهند ثم توقف تيارها رديماً من الزمن لكي تعود للانتشار في أجزاء كبيرة من آسيا .

#### تعاليم بوذا :

لم يصلنا من أقوال بوذا في شكلها الأصل إلا القليل . ولكن هناك إجماع على المانى التي عبر عنها في وعظه الأول في مدينة « بنارس » . وتلاحظ أن أقواله قد خلت من المخوض في المسائل الميتافيزيقية فلم يتعرض لصفات الألوهية ، ولا للمسائل الكونية ، بل إنه لم يحاول أن ينأى بالآحكام الدينية أو الشعائر التي وردت في مجموعة « الفيدا » Veda : وهي مجموعة كبيرة من النصوص الهندية القديمة التي تضم التراث العقلي للهند . ومعنى كلمة « فیدا » المعرفة ، ولكن يقصد بها أعلى أنواع المعرفة وهي المعرفة التي تشمل بالروحانية والمكاثفات القدسية . وهذه النصوص وإن كانت ترجع إلى أصول وتواريخ مختلفة : وتعبر عن اتجاهات فكرية متباعدة ، إلا أن التقاليد الهندية تنظر إليها على أنها صادرة عن وحي إلهي . ويرى مؤرخو الفاسقة الهندية أن هذه المجموعة من النصوص ، هي المصدر البعيد الذي استمدت منه جميع الفلسفات الهندية مبادرتها ، بل إن البوذية نفسها قد استمدت منه بعض عناصرها .

إن البراهمة هم الذين يشغلو أنفسهم بالآفة ، وعليهم يقع عبء تنظيم

العلاقات بين الكائن المحسوس والكائن الانساني ، ولما كان بودا يريد فقط أن ينقد الإنسانية من آلامها ، ولذا فهو يتم بالكلمات الانسانية دون أن يشغل نفسه بفكرة الكيرونة في ذاتها .

ويرى بودا أن أصل الشر الذي يجب أن ينقد منه الإنسانية مزدوج . فهو أولاً في « الوجود » على أن تفهم من هذه الكلمة معنى الخضوع للحبيبات وثانياً في « الجهل » ، الذي يجعلنا نأخذ المظاهر على أنه الجوهر .

ويمكن أن نلخص مذهب بودا بالرجوع إلى « المفاسد الاربعة المقدسة » التي نطق بها في وعظ « بناس » .

١ - « أنها الآية حاكم الحقيقة المقدسة عن الألم : إن ولاية الإنسان ألم ، والشيخوخة ألم ، والمرض ألم ، واتحاد الإنسان عن لا يحب ألم ، وافتراقه عن يحب ألم ، وعدم حصوله على رغبته ألم ، وبالختام فإن تعلمه بذلك ملذات الجسم وملذات الحسن والتصورات الوهبية كله ألم »

٢ - « أنها الآية حاكم الحقيقة المقدسة عن أصل الألم : إنه التعطش لكل ما يتصل بالوجود ، لأن هذا التعطش يصبحه لهم وتطلع لا عند الآخرين ، إنه التعطش للملذات ، والتعطش للجاه والسلطان » .

٣ - « أنها الآية حاكم الحقيقة المقدسة عن سر القضاء على الألم : إنه في إخاد هذا التعطش بالقضاء على الرغبة ، والتخلص منها وعدم السماح لها بأن تسيطر على نفوسنا » .

٤ - « أنها الآية حاكم الحقيقة المقدسة عن الطريق الذي يوصلنا إلى التضليل على الألم . إنه الطريق المقدس ذو الشعب الثانية : أيسان صادق ،

ورغبة أكيدة: ولسان عن ، وعمل صالح ، وحياة خالمة من الوسائل الدينية ، وتنان في الخدمة ، واتباه لمصادر الحكمة ، وتأمل في معانيها .

فالخاتق الاربعة الكبير في فلسفة بوذا هي : أن الرجسود ينطوى على الآلام . أن الألم يتولد عن الشهوات التي يستحيل علينا داتها إشباعها . أنا لا أستطيع أن تخفى على الألم إلا إذا أخذنا في تقوسنا كل شهرة . وأخذاد الشهوات لا يكون إلا باتباع طريق الحكمة الذي يوصلنا إلى «الخلاص أو التحرر الابدي أو «النير凡ا» .

ولكن ما هي الطرق العملية التي يتبعها الإنسان للوصول إلى أسمى درجات السعادة وهي الخلاص من سيطرة شهوات الشس ؟ وكيف يعرف أنه يتجه بالنهج الصحيح الذي يوصله في النهاية إلى «النيرفانا» ؟

إن أولى الخطوات هي الثنائي وإنكار الذات . ذهب أحد الاتباع إلى بوذا وطلب إليه أن يرسله إلى إحدى القبابائل المتوجهة فقال له بوذا :

«ولكم أشقياء وسوف يسبونك » فأجابه القبيسيه : « إن سبهم لم يجعلني أعتقد أنهم من الطيبة بحيث لم يضر بي » . قال بوذا : « ولهم سيدنونك بالحجارة ، وسيعتذرون عليك بأيديهم » . فأجاب القبيسيه : « سأقول إنهم من الطيبة بحيث لم يضر بي بالعصى أو السيف » .

قال بوذا : « ولهم سيدنونك » . فأجلب : « سأقول لهم أشفقوا على حيث خلصوني دون عناء من هذا الجسد الملل ، بالأدران » . بهذه الإجابات أقنع بوذا أن تابعه قد قطع شوطا بعيدا في طريق الخلاص وقال له : «إذهب يا من خامت نفسك وخنس الآخرين » .

### المبدأ الأخلاقي :

ما قلنا نرى أن المبدأ الأخلاقي في المذهب البوذى ينحصر في الخلاص من الألم عن طريق التحرر من الشهوات . وطريق الخلاص . كما قلنا . طريق وسط : يتعدى عن الافتراق في الرهاد بعده عن الميل إلى الحياة الناعمة : ويعبر النص اختى عن ذلك تعبيرا جيلاً إذ يقارن الحكيم بوتر القبارة الذي يجب لكي يعطى النعم المطلوب في نهاية وعنهيبة ألا يكون مشلوداً أو مسترخيا :

وقد حاول مؤرخو البوذية ومنهم « أو لدنبرج » تبسيط عرض الفكرة الأخلاقية في هذا المذهب ، فقسموا الحياة الأخلاقية . كما يتصورها . إلى ثلاثة مراحل : الاستقامة ، والتأمل ، والحكمة .

أولاً : الاستقامة وهي الخطوة التمهيدية التي يجب أن يبدأ بها التابع . ويلاحظ أن هذه الاستقامة تتخذ شكلًا سلبياً يتلخص في الابتعاد عن كل دنس أما تفاصيلها العملية فهي :

١ - « لا تقتل كائناً حيا » . وهذه القاعدة من القواعد التي تظهر في كل فلسفة هندية . واحترام الحياة يجب أن يمتد إلى أي مخلوق مهما كان تأثيرها حتى ولو كان ذوده أو نملة . كما أن هذه القاعدة تتصل بعض الشعائر التي تحرم شرب الماء إذا كان يحتوى على أثر من آثار الحياة الحيوانية ، وتحرم لبس الملابس الح猩بية .

٢ - « لا تأخذ ما لا يخصك » . وهذه القاعدة تنتهي إلى نبذ الامتلاك وأتباع بوذا يجب أن يقتصروا بال الحاجات الضرورية التي تحفظ لهم حياتهم .

٣ - « ولا تنظر إلى زوجة غيرك » ، وهذه القاعدة تتسمى إلى التغافل المطلق  
وقد ساعد على ذلك اعتبار النساء : في المذهب البوذى . في مرتبة دنيا والنظر  
إليهن على أثمن أكابر خطط يهدى سعادة الإنسان .

٤ - « لا تقل ما لا تعتقد أنه الحق » ، ويدخل تحت هذه القاعدة تناصيل  
دقائق عن أنواع الكذب : ومنها الوشاية التي تقصد بين الأصدقاء .

٥ - لاتشرب مشروبات مسكرة ، حتى ولو بمقدار قليل أو يقصد الدواء  
ونلاحظ أن جميع هذه القواعد تقترب كثيراً مما ورد في الديانتين المسيحية  
والإسلامية . ولكن الفرق بين هذه الديانات وبين البوذية ، هو  
أن الديانات الهماوية تحت على عمل الخير للتقارب إلى الله . أما البوذية فأن  
هدفها الأساسي خلاص الإنسان من رقبة الشهوات والوصول إلى حالة  
السلام والطمأنينة .

ثانياً : التأمل - وهو المرحلة الثانية التي يعود فيها من يصبو إلى الحكمة  
إلى نفسه بعد أن استطاع تهذيبها بالاستقامة ، و موقف الحكيم إزاء النفس  
موقف هام . فإذا كان الأمر يتعلق بالذات الحسية ، التي تستحل في الجسم  
وتختلط بالعالم فإن هذه الذات عرض زائف . وحياة الظاهر تفتضي إلى الخلوص  
من قيود هذه الذات . وعن طريق عملية التطهير تظهر لنا الذات الحقيقة ،  
وكلما يهدى أئمـن ثمرات التأمل .

ولما كان عالم الظواهر عالم وهمي ، وأن الإنسان لا يقترب من الخلاص  
إلا يقتصر إدراكه لذاته الحقيقة ، فإن حياة التأمل (dhyana) تصبح أنسى  
الفضائل في المذهب البوذى وحياة التأمل تفتضي الانصراف عن كل الشهوات  
المادية . والوصول إلى مرحلة انتشال انصراف ليس بالأمر الذي يسهل منهـله ،

ولذا وجب التمهيد لها بتهذيب النفس حسب ما ذكرناه في المرحلة السابقة  
ويذهب فلاسفة الأخلاق — وخصوصا الدينيون منهم — إلى القول بأن  
المذهب البوذى في الأخلاق ذو طابع سالبى : لأنه يقوم على نفي كل قيمة  
للاشياء الديبية ، وعلى جعل العمل الذاتي شرطا أساسيا للوصول الى الخلاص  
أو سعادة النفس . وجعى تناصيله تقريرا تقرم على نواهيه : أى على الابتعاد  
عن أشياء معيشة ، لا على أوامر ايجابية . أى أنه يأمر الانسان بالا يفعل  
الشر . أكثر من أن يأمره بفعل الخير . وإذا كان في ذلك ما يؤدى الى  
طمأنينة النفس حقا : إلا أن هذه السالية تبعد بهذا المذهب عن حرارة العاطفة  
كما أنها تقرب بانصار البوذية من حالة عدم الافتراض بما يدور حول المرء  
من أحداث .

#### اليوجا :

ولتسهيل الوصول الى حالة التأمل يستخدم المذهب البوذى ، على غرار  
المذاهب الهندية الأخرى عدة وسائل مادية يطلق عليها اسم « اليوجا » .  
واليوجا معناها « القيد Lejouug » . فعلى الحكم أن يقيد ذاته المادية حتى  
يكبح جماحها . وقد يحكم على نفسه بتعجب كل حركة عضوية حتى لا يعيق  
تأمله تذكر أى نوع من الضرورات المادية . وإذا كانت اليوجا عند بهذه  
ممارسة الحكم ذات نظاما صارما للتحكم في النفس ، إلا أن الفرض الحقيقي  
من هذا الترويض البدنى ، هو الصعود في مدارج حياة التأمل الصرف .

وتقول النصوص الهندية أن يوذا نفسه قد مر في أربع مراحل من التأمل  
قبل وصوله الى حالة الاشراق . وتتصل هذه المراحل الأربع بنظام اليوجا ،  
فهي المرحلة الأولى يتغنى الإنسان كيف يتحكم في حواسه ، وفي المرحلة

الثانية يتحكم في عياله ، وفي الثالثة يحكم في شعوره ، وفي الرابعة يعلم كيف يبني ثمرة هذا الارتجاه الروحي :

ثالثاً : الحكمة : وتلخص في الرسول إلى « التيرفانا » وهي أسمى المكروة ترج المنصب البوذى . والغير فانا لا يمكن تحديده معناها تحديدها صارما ، وربما كان استعمال الكلمة على التحاليل الدقيق شيئا مقبلاً وداخلي يضفي عليه رونق الثالثة : ويجعل الناس يبحثون عنها وي Pursueها فاما أيامهم مثلاً أعلى كلما اقتربوا منه ابتعد عنهم .

وفي عقبة الراحة تتحقق حالة « التيرفانا » عندما تستطيع النفس التردية أن تتحدى مع النفس العالمية في حالة شبيهة بالصوفية وفي مذاهب أخرى هندية تتحقق التيرفانا إذا أستطاع الإنسان أن يحقق التوازن بين قواه الروحية وقوى المادة .

أما المذهب البوذى فإنه يعتبر « التيرفانا » نهاية المراحل التي يستطيع الحكم فيها النسب على ذهواته . فهذه الكلمة، منها المحرق « الاختاد » . وقد وضح بودا معناها المحقن والروحى بالرجوع إلى مثال حسي وهو انطفاء النار وملوؤها لعدم وجود الهراردو وبالليل فإن الإنسان الذي لا يعيلى نيزان عواطفه الاستاجحة يصل في النهاية إلى إخماد هذه المسوأطف ، وتصبح حياته مادلة لا يقتتها لزعاً من الشهوات .

وقد ذهب بعض المفسرين إلى أن « التيرفانا » في المنصب البوذى حالة لا تحتمل التجبر أو الصيورة . وإذا كانت الصيورة ليست سكينة إلا إذا غنتها الواقع الإنسانية المختلفة ، فمعنى ذلك أتنا لا نصل إلى التيرفانا ومن

انتهاء لـ كل صيرورة إلا إدراكه ، مسكرة ديسربة . وكل إرادة مادية ، وكل شهوة حسية .

والآد يصح لـ لأن تكـ ، التـفا . هي حالة السعادة أو حالة العـدم ؟ فإذا كانت حالة السـادة الأـبديةـفـ هي يـمـتعـ بهاـ إذاـ كانـتـ الذـاتـ الإنسـانيةـ حـبـ المـذهبـ الـبـرـوـزـيـ . وـهـبـ وـعـاـبـرـةـ ؟ـ إـذـاـ كـانـتـ عـلـىـ المـكـسـ ، حـالـةـ العـدـمـ .ـ فـإـنـهـ يـتـصـفـ عـلـىـ أـنـ تـوـقـعـ بـيـنـ هـذـاـ المـعـيـ وـبـيـنـ ماـيـشـيـعـ فـيـ المـذهبـ الـبـرـوـزـيـ منـ إـمـكـانـ الـوصـولـ إـلـىـ التـفـاـنـاـ فـيـ مرـحـلـةـ الـحـيـةـ الـإـنسـانـيـةـ .

وهـذاـ السـؤـالـ الـمـجـيـدـ قـدـ وـجـهـ أـتـبـاعـ بـوـذاـ لـىـ زـجـيمـهـ .ـ وـلـكـهـ اـخـمـىـ منـ الإـجـابـةـ عـلـيـهـ وـرـاءـ الـلـاـ اـدـريـ agnosticismـ ،ـ وـاـكـثـرـ بـأـنـ يـشـيرـ إـلـىـ أـنـ سـلـامـ الـإـنـسـانـ يـجـعـلـ مـنـ الـفـسـرـورـيـ بـالـنـسـبةـ إـلـيـهـ أـنـ يـبـحـثـ عـنـ «ـالـتـفـاـنـاـ»ـ وـلـاـ يـهـمـ بـعـدـ ذـلـكـ أـنـ نـعـرـفـ إـذـاـ كـانـتـ فـكـرـةـ وـالـتـفـاـنـاـ»ـ تـنـصـلـ بـنـسـوـعـ مـنـ الـوـجـودـ أـوـ الـعـدـمـ .ـ وـقـدـ وـضـعـ بـسـوـداـ هـذـهـ الـفـكـرـةـ بـذـكـرـ حـالـةـ إـنـسـانـ أـصـابـهـ سـهـمـ مـسـوـمـ .ـ فـهـلـ يـؤـخـرـ عـلاـجـ نـفـسـهـ حـتـىـ يـعـرـفـ عـنـ يـقـيـنـ مـنـ النـىـ وـجـهـ إـلـيـهـ هـذـاـ السـهـمـ ؟ـ إـنـهـ إـذـاـ فـعـلـ ذـلـكـ كـانـتـ النـتـيـجـةـ الـمـوـتـ الـمـفـقـنـ .

وـبـالـمـثـلـ فـيـارـ كـ إـنـسـانـ مـنـ يـجـبـ أـنـ يـرـأـ مـنـ إـغـرـاءـ «ـشـيـطـانـ الشـهـوـاتـ»ـ وـلـاـ Samsaraـ .ـ أـنـ يـتـظـرـ حـتـىـ يـعـرـفـ تـفـاصـيلـ عـالـمـ «ـالـتـفـاـنـاـ»ـ ،ـ بـلـ يـجـبـ عـلـيـهـ أـنـ يـأـسـ .ـ وـقـدـ فـيـ اـتـبـاعـ طـرـيقـ اـسـفـاقـ الـأـرـبـعـةـ الـقـلـمـةـ ،ـ وـمـاـ عـدـ ذـلـكـ مـنـ شـائـعـ أـنـ يـعـطـلـ الـوـصـولـ إـلـىـ تـحـقـيقـ طـمـائـنـيـةـ النـفـسـ وـسـلـامـهـ .

وـقـدـ يـكـبرـ مـنـ الـمـنـاسـ فـيـ حـامـ هـذـاـ يـعـرضـ للـمـبـدـأـ الـخـلـقـيـ فـيـ الـمـجـرـةـ الـبـيـهـ .ـ رـ مـعـدـ مـقـارـ ،ـ مـرـبعـ بـيـهـ وـبـيـنـ مـدـهـبـ ،ـ شـوـبـهاـورـ ،ـ الـفـيـلـوسـوفـ الـأـلـمـانـ الـلـتـشـامـ .ـ فـاـلـفـكـرـ الـأـسـسـيـ فـيـ فـسـقـةـ شـوـبـهاـورـ .ـ كـماـ هـيـ الـحـالـ فـيـ

الشعب اليونى ، هي « تخلص الاناء » ، الذى قيادته الشهورات الى عجلة  
وليسون .

وليسون - كما تقول الأساطير اليونانية - ملك استضافه جوسيتر في  
الأوليب (مدينة الآلهة) ، ولما ركب الغرور أمر أبو الآلهة بأن يقذف في  
النار ، وأن يقذف إلى عجلة ملتهبة تدور على الدوام .

وعلم الحياة في نظر شوبهناور عذاب دائم ، ونجزى بحس به المرء في  
قراره نفسه . ولما كان هذا العالم لا يتناسب ولا ييقى إلا بسبب إرادة  
الحياة العليا ، فيجب تحطيم هذه الإرادة عن طريق التأمل والتفكير . وعن  
طريق إخراج كل شهرة تتحقق - كما قلنا - حالة النبض فاتنا في البوذية . وهذه  
الحالة قد وصفها شوبهناور في كتابه « العالم بوصفه إرادة وتصور »<sup>(١)</sup> يأبهـا « السلام الذى لا يعكس صفة شىء والمدح والمعيب ، وطمأنينة  
النفس ، وهى حالة لا يسعنا إلا أن نترى إلى تحقيقها حين يهتدى إليها عقلنا  
وخيالنا ، لأنها دون سواها الحقيقة التى لا يشربها زيف ، وهى جديرة  
بأن ترقى من قبر الماداة إلى عالم الروح النسج » .

وما لاشك فيه أن المبدأ الخلقى في العقيدة البوذية يعبر أصدق تعبير عما كتبه  
بروجون ، عن « الأخلاق المترفة » ، أو الأخلاق الإنسانية تميزاً لها عن الأخلاق  
الاجتماعية أو المقتلة ، التي لا تخدم إلا أغراضها دينية وروحية . فالأخلاق الإنسانية  
تعجدل في شخصية فلذة تصبح مثلاً يتحدى ومنارة يهتدى بهديه . وقد عرفت  
الإنسانية قبل القديسين والأنبياء فلاسفة الأغريق وحكماء الهند والصين .

---

(1) . Le Monde comme volonté et Représentation.

والعجب في سيرة هؤلاء الحكماء أنهم لا يطلبون شيئاً ، ولكن تتحقق على أيديهم أشياء كثيرة . إنهم لا يلتجأون إلى القوة أو إلى الفسق ولكن حياتهم وحدها تلهم لا يلبت أن يتردد صداه في نفوس الطوائف العديدة ، والأخلاق الإنسانية التي يمثلها حكماء الإنسانية تبرهن الحب الخالص الذي لا تشهده ضغينة ولا خد . كما أن الشعور الذي يسيطر على الحكم هو انطلاق الروح وثورتها على الأوضاع البالية . وهذا الشعور بانطلاق الروح وثورتها هو سر السعادة . فهو لا يقيم وزناً للرقابة المادية ولا للثروة بل إنه ينخلص من هذه التقويد يشعر بالراحة ثم بالنبطة والسعادة :

ولا يتوقف نجاح الحكم على مقدراته في الوعظ والدعوة إلى حب الإنسانية وخيرها . فالعقل قد يقتصر بأشياء ، ولكنه لا ينفعها ، وشنان بين ما يعيه العقل وما تنفعه الإرادة . ولا يمحض الإرادة على العمل إلا العمل . والبطولة ليست في الأقوال وإنما في الأفعال . وأذن فحية المصلح وسيره وأعماله هي ما يمحض الناس إلى اتباعه وإلى الاكتفاء بحوله . وإذا ما أثبتت فكر كالعقبات المادية أمام النسـنـ المنطلقة المتحررة ، فـنـها لا تـجـبـ على ذلك بأن العقبات يجب محاولة تفاديـها أو التغلـبـ عليها أو اـقـتـاجـها ، بل إنـهاـ تـعلـنـ في قـوـةـ أنـ العـقـباتـ لاـ وجـودـ لهاـ .



## الفصل الثاني

### الأخلاق في الفلسفة اليونانية

#### فلكلة عن طريق الانسجام

استطاعت أثينا بعد جهود مضنية ، وبعد أن كادت تقع فريسة بمحاذيل الجيوش الفارسية ، أن تتصدر علي الاعداء في موقعة سلامين . وقد أدرك الإغريقيون بعد هذا الانتصار الذي كاد أن يشهد المجزرة ، أنهم لا يستطيعون تصميم جرائمهم إلا بخلق عقلية جديدة تؤمن بالقيم الإنسانية المطلقة ، وبقوه القل . ومكذا أفسحت الانتصارات الحربية ، التي أنتصت حرية الأبدان في المجال أمام الانتصارات العقلية التي تحرر النفوس والأرواح .

وأتجهت جهود الفلسفة نحو تحليل الذات الإنسانية وجهات مختلفة . فظهر السوفسطائيون ورجال السياسة الذين أرادوا أن يتسلقوا عرواض العامة عن طريق القدرة الكلامية والخطابية : ولربما هل كانت أوتار القيثارة التي يسعون الناس أنقاضها تحقق التوازن والانسجام ؟ إن الناس كانوا أدلة طيبة في يد من يحرركهم ، فإذا تكلم « بريكياس » فإنهم يقعون تحت « ثني خطاباته » القوية التي تهدف إلى العظمة المادية والقوة والجبروت . فإذا تكلم السوفسطائيون فإنهم يصعبون الظلم بصحة العامل ، ويضمنون أقصى تعجب المفيدة عن عيون الناس . وبين هؤلاء وأولئك تحديد العادة من الناس ، وترك كل أمر ، إلى نفسه يسير حسب توازنه . واعتقد الناس على هذا النحو أنهم أحبر . ولذلك هي كانت هذه هي الحرية التي سالت من أحجتها الدماء .

وازهقت الأرواح دفاعاً عن أرض الوطن؟ هل كانت هذه الحرية  
حرية حقيقة؟

إن هذه الحال كانت، في الحقيقة، منافية للحرية. فلا يكفي لتحقيق  
الحرية أن يتحرر الناس من القبض والخوارجية، ليقعوا في قبضة العواطف  
والشهوات، ولا يستطيعون التخلص أو التحكم في توازنهم الداخلية. وقد  
حلا البعض أن يصور احتدام العواطف على هذا التحرر على أنه عنوان الحيوانية  
والشّطاط، وذلك لأن مرض التفوس لا يظهر على أنه مرض، إلا بعد أن  
يتصل جنوره في الكيان الإنساني بأكله، ويغدو من المستحيل علاجه  
واستئصاله. وكذلك فإن الصورة في اكتشاف مرض الضمير أشد وأعظم،  
لأنه يتطلب انتقام الذات على نفسها، واحتياج مكتنوتها اختياراً دقيقاً  
يبدأ عن كل مؤثر خارجي. وهذه العملية هي «الشكير *schébir*»، بالمعنى  
المقى في هذه الكلمة.

#### سراويل

هذا التشكير في شتون التفوس الإنسانية هو الذي دعا إليه سقراط، توكي  
ـ قفهم للثال الأعلى للإنسان في العصر الإغريقي، كما وصفه أرسطو في  
ـ صيغته الكلامية، يصعب أن نبدأ بسقراط الذي يدعي منشئه الطريقة العقلية  
ـ للوصول إلى معرفة جوهر الفضيلة.

وقد كان يخلو لسقراط أن يتذكر ذاته منهأة، حين يقول إنه  
ـ «يولد، الأفكار في الحصول»، وكان نشاطه بالنسبة لنفسه وبالنسبة لغيره  
ـ يتذكر في أمر رئيسي: هو أن يرى ويستر الآخرين أن يروا، وأن  
ـ يتحول الأنظار المعايرة في الخيط الخارجي نحو المصدر الداخلي للنور  
ـ وهو النفس.

ولما كان سocrates لم يكتب شيئاً فإن معرفتنا به تنتهي على شيء كبير من الغموض . فبعض مؤرخي الفلسفة يعزون إلى سocrates نظرية تأميمية أو صوفية لفكرة الخير والجمال ، ومن هؤلاء « روجرز » في كتابه « المشكلة السocrاتية » ، (١) أما مؤرخو الفلسفة من الفرنسيين، فقد حاولوا فهم سocrates ، لا بالرجوع إلى كتابات أفلاطون فحسب ، بل بمقارنة ما ورد على لسان أفلاطون بما ورد على لسان أثينوبيون ، وبأخذ كتابات أرسطو مصدرًا أساسياً لهم حقيقة مذهب سocrates . وهذه الطريقة في البحث ظهرت في كتاب « إميل بوترو » (٢) كما ظهرت فيما كتبه « إميل بوبيه » عن سocrates في كتابه « تاريخ الفلسفة »، حيث ذكر أن غرض سocrates الإنساني كان في أن يجعل الناس يعترفون بأنهم لا يعرفون شيئاً فلم يكن غرضه إذن أن يعلم الناس ، ثُمَّ أن يبيث في نفوسهم تعاليم خاصة ، بل كان غرضه أن ينصلح إلى عقولهم فيوقطها من تسباتها ، ويجعلها فسحة وتناثر وتفهم ما يدور حولها فيما صحيحاً .

على أنه قد يصعب علينا أن نخلع خلود سocrates ، إذا اقتصرنا في نظرتنا إليه على أنه أراد أن يحرك العقول دون أن يوجهها . وفي الحقيقة فإن سocrates كثيراً ما كان يقتصر على إيهامه الفكرة إلى تفوس ساميته ، ولكن هذا الإيهام نفسه كان أقوى من كل توجيه صريح .

تساءل سocrates لم أصيّب الناس بهذا اللواز العقلى الذى لا يكادون

A. K. Rogers, The Socratic Problem (1933)

(١)

(٢) « سocrates مؤسس العلم الأخلاقى »

Emile Boutroux, Socrate Fondateur de la Science Morale.

يفيقون منه؟ من أين جاءت هذه الفوقي العقلية، وكيف تنسى للشهوات أن تسيطر على قلب الإنسان؟ ولم تفرق الناس في المدينة شيئاً وأحزاناً؟

كل ذلك سببه أن الإنسان يتخذ من القيم الخارجية مرشدآ له، في تعطه المعرفة، ورغبة في العدالة؛ وبعده عن السعادة. هذه هي الأشياء التي يبحث عنها الإنسان، يجد أنه يبحث عنها حيث لا توجد. فالناس يلعنون سعادتهم على اعتبار الأشياء الخارجية، ويستهويهم بريق الأشياء، كما تستهوي الناز الفراش، فيها奉ون على هذا البريق أينما وجدواه، وبذلك تتعثر جهودهم ويصبحون فريسة للشتت في المُكَر والعمل.

أما إذا ووجه الإنسان نظره نحو المصدر المُقْبِق الذي تستمد منه الأشياء الخارجية بريقها؛ أي نحو القيمة المطلقة وهي تمثل في «الحكمة»، فإنه في هذه الحالة يتحرر من سيطرة المادة على نفسه. وهذا المصدر المُقْبِق يمكن في النفس، ومنه تستمد القيم الأخرى حياتها، وذلك كما تبعث الشمس الحياة في الكائنات المختلفة: هذه الشمس الإنسانية هي «الذير»، وتورها هو «العقل»، وحرارتها هي «الحب»:

فالحكمة هي التي تتحقق الحرية الحقيقة لأنها تحرر الإنسان من قيود الأشياء المادية، وهي أساس «المقْبِق» لأنها تعبّر عن العقل المترافق الذي لا يغيب مع الموى، ولا يشط في حكماته. كما أنها أساس «الجمال»، أي جمال الروح لأن حب الخير يشع أصواته في جوانب النفس فيبعث فيها الإشراق والجمال، وأخيراً فإنها أساس «المعدل» وذلك لأن صالح كل إنسان يتحقق من إنكار الذات؛ وإذا تحققت روح العدالة في كل نفس، فإن ذلك يؤدي إلى مصلحة المجتمع.

ولما كان عدد الحصى كثيراً، وهم أولئك الذين أغلقوا قلوبهم وعقولهم عن رؤية الحقيقة، فإن سقراط لم يكن يترك فرصة تمر دون أن يخالط بهم ليقنعهم بسخاف آرائهم أو يغطرسهم ونفاقهم . وما يزال يضيّق الخناق عليهم حتى يدفعهم إلى الاعتراف بجهلهم بعد أن كانوا يظنون أنهم علماء، ويعودون بهم بعد أن كانوا يظنون أنهم أحرار، وبغضفهم وتخاذلهم بعد أن كانوا يظنون أنهم أقوباء :

ودفع سقراط حياته ثمناً لتلك الجرأة : وذلك لأن النظام المستتر لا يحب من يكشف عنه ويظهره وأصبحا للعيان . وبينما استمع إلى سقراط بتجة من الأتباع الذين اعترفوا بفضلاته ، فإن الدسائس كانت تحاله من حوله وترددت بشأنه الأقاويل الكاذبة حتى أوردته موارد الملاك . وتجاهلت «حكمة» سقراط في أحوال الموافق حين جاءه الموت بقوله : «خير للإنسان أن يختتم الظلم من أن يقترفه .»

#### التلکیر أساس الذهب السقراطي :

حاول سقراط — كما قلنا — أن يزكي وأن يجعل الناس يرون : وهذه الرؤية التي تتعكس على النفس فتشكل خبایها هي «التلکیر» أو عکوف النفس على ذاتها بالمعنى الحقيقي لكلمة *Réflexion* .

وإذا كانت معرفة كل شيء في الوجود قد تمتّع على العقل الإنساني ، إلا أن هناك نوعاً من المعرفة يمكن بلوغه وإدراكه ، ويعني به سقراط معرفة الوسائل التي تجعل المرء حكيمًا وفاضلاً ، وبذلُون هذه المعرفة يصبح الإنسان في مرتبة العبيد .

والقول الإنسانية — حب ما يرى سفراً طمحتى على دنواه ، الحقيقة الأخلاقية وقليل من الجهد يستطيع الإنسان أن يعثر على هذه النواة وينبع منها حتى يجعل منها شجرة باستة . وهذا الجهد يستلزم منه أن ينظر في نفسه ويخبر خبایها مطبقاً بذلك الحكمة الخالدة التي نقشت على معبد دلني : « أعرف نفسك بنفسك » :

ولم تهدف محادثات سفراً ط إلا إلى الكشف عن خبای النفس هذه وإظهارها واضحة ، وجعل محدثيه يقرؤن بأنهم لا يعرفون ما كانوا يدعون معرفته ؛ ثم يصلهم بعد ذلك ، عن طريق الأمثلة والتحليل ، إلى اكتشاف الحقائق الأخلاقية والفلسفية ؛ وهذه الطريقة هي التي سميت بـ « بطريرقة التوليد » :

معرفة الإنسان لنفسه : هذا هو الشرط الأول أو بداية الطريق التي توصل إلى الحكمة وإلى تحقيق السعادة .

والآن ما هي العناصر الأساسية لهذا التفكير أو عکوف النفس على ذاتها ، الذي دعا إليه سفراً ط ؟

أول مظاهر عکوف النفس على ذاتها هو الرغبة في التخاص من الآخرين بعض الآراء أو العادات المسلطة على النفس بحكم العادة والتقاليد . فما أن يأخذ الإنسان في التفكير في نفسه ، حتى يلاحظ أن فكره عن نفسه ليس كما كان يعتقد وأن كل القيم التي كان يعيش عليها قد اصطبغت بصبغة جديدة بذرتها في نفس ، مبادئ ، الشك فيها . وهذا المظهر الأول من مظاهر التفكير قد يظهر في النفس فجأة ؛ ولكننا غالباً ما نحاول أن نبعده ليخرقنا

من أن يعكر علينا نظام حياتنا الروتيبة : فالناس - كما يقول سقراط - يخافون من التفكير ، ومن الاختبار الدقيق لجوهر الأشياء ، ولذلك قلّ تفكيرهم لا يتعلّق في غالب الأحيان الأشياء السطحية . وكثيراً ما يمتحن الكائن الداخلي (أى الفسيفس) على تصرّفاتنا الخارجية ، ولكننا نخدم صور هذا الاحتياج .

وقد كان أعظم ما حققه سقراط في مجال الأخلاق أنه انتفع لهذا الاحتياج ، واستطاع عن طريق التفكير الكامل ، وعكوف الشخص على ذاته ، أن يميز « القيمة المطلقة » ، أو الحقيقة المطلقة من القيم الخارجية المتساوية . وكان هدفه إظهار الأخلاق في شكل وحدة متكاملة لا تناقض بين أجزائها . والتناقض الأخلاقي كان يحصل ، في نظره ، عند انتصار هذه العناصر الثلاثة : طريقة التبيّن عن الفكرة ، والعقيدة ، والعمل . فسلم التوافق بينها هو مصدرو كل شر . إذ أن الإنسان الذي « يتسلّم » دون أن « يعتقد » فيما يقوله ، ودون أن « يعمل » وفق ما يقتضيه يعيش في جو من الرباه والثاق .

وقد كان ذلك هو حال السوفسطائيين الذين أغروا أثينا من عبوديتها من القلق وزعزعة الأفكار .

وكذلك فإن الإنسان الذي تدفعه « عقيدته » في محيط من الخفايا الظلية يظل أمامها عاجزاً عن الكلام أو العمل بموجة صعوبة المسائل التي تشغّل فكره وتحقّيقها ، فإنه يكون إنساناً لا يعرف ما يريد ولا كيف يريد . وعقيده في هذه الحالة تكون بعيدة عن العقل ، وبعيدة عن مجال التحقّيق العملي .

وأنه لا ينفع الإنسان الذي «يصل» دون أن يعتقد قيمة عمله يكون  
كالآلة الصماء، وقد ينفع وراء تزوير طاردة غسيل عمله فساداً وعبثاً.

وهكذا نرى أن سقراط يذري الناس عن عناصر الناقص الأخلاقي،  
أراد أن يبين الناس مقدار ما يعيشون فيه من أوهام، وبعد أن تبيههم للطرد  
هذه الأوهام من قوسهم، أخذ يبين لهم مقدار جهلهم.

ومن نصل إلى المظاهر الثالث من مظاهر التفكير الشرطي، وهو الشعور  
بالمجهول، وهذا الشعور بالمجهول - كما يحله سقراط - يهدى إلى تشخيص  
مشكلة لا تلي إشاعة الشك في النفوس Scopilcisme . فهو مشكل لأنّه يعيّز  
عن نشاط إيجابي، ويرفض «المظاهر»، ليبحث عن «الجوهر» والوحدة،  
وعندما يكتسب سقراط في نفوس من يخدمونهم شعورهم بجهلهم، يجعلهم يتحققون  
شرط الأساسي للوصول إلى الحقيقة المدققة . فالحقيقة لا تكون إلا بشعور  
الشخص باستقلاله الذاتي *autonomie*; وهذا الاستقلال الثاني يجب أن يبدأ  
بطهوي الشخص لذاته.

والظهور الثالث للتفكير الشرطي هو «المرة الإيجابية» . فبعد أن  
أخذ سقراط من التفكير أساساً لتفعيل الأوهام، سارع إلى بناء المرة  
الحقيقة وإحلالها محل هذه الأوهام . وهذه المرة يجب أن تقوم على العقل  
والإيمان والإرادة، وهي عناصر لا تتحقق ولا تتحدد إلا إذا أخذ الإنسان  
حيال الأشياء موقف التجرد عن الموى .

وقد يظهر في بادئ الأمر أن هناك تناقضًا في هذه الفكرة . إذ ينذر  
من معناها أن الإنسان لا يعرف نفسه حقيقة إلا إذا نسأها . ولكن التناقض

فِي الْوَاقِعِ، لَا وِجْدَانٌ؛ فَهُنَّاكَ فَرْقٌ بَيْنَ « التَّفْكِيرِ فِي شُؤُونِ النَّفْسِ »  
وَبَيْنَ « التَّفْكِيرِ فِي النَّفْسِ » *penser à soi*، أَيِ الْإِهْتَامُ بِكُلِّ  
مَا يُشَيِّعُ رِغْبَاتِهِ. وَكُلُّمَا فَكَرَ الْإِنْسَانُ فِي نَفْسِهِ بِهَذِهِ الصُّورَةِ الْأَنَانِيَّةِ بَعْدَ عَنْ  
طَرِيقِ مَعْرِفَتِهِ. وَعَلَى العَكْسِ، إِذَا اسْتَطَاعَ الْإِنْسَانُ أَنْ يَنْسِي نَفْسَهُ، أَيِ  
يَنْسِي شَهْوَاتِهِ وَنِزَاعَاتِهِ الْأَنَانِيَّةِ، فَلَمْ ذَلِكَ يَسْكُنَهُ مِنَ التَّفْكِيرِ فِي مَعْنَى  
الْقِيمِ الْحَقِيقِيَّةِ، وَيَجْعَلُهُ يَشْعُرُ بِذَاتِهِ وَيَعْرُفُ نَفْسَهُ بِمَرْأَةِ صَادِقَةٍ  
لَا زَيْفَ فِيهَا.

وَإِذَا تَجَرَّدَ التَّفْكِيرُ مِنَ الْأَهْوَاءِ وَالآرَاءِ الْمُسَلَّطَةِ أُمُّكَنْ لَهُ أَنْ يَكُونَ  
مَرْضِوِعًا، وَمَحَايدًا، وَعَادِلًا. وَيُسْتَطِيعُ الْمَرْءُ بِذَلِكَ أَنْ يَحْلِدَ  
سُلُوكَهُ تَحْدِيدًاً وَاضْطِحَا سَوْاءً تَعْلَقُ ذَلِكَ بِأَسْرَتِهِ أَوْ بِسُلْطَانِهِ أَوْ  
وَهَذَا الْمَرْقُوتُ الْوَاضِعُ الْمُحَدَّدُ هُوَ السَّيْلُ الْمُوَسَّلُ إِلَى تَحْقِيقِ الْحُرْبَةِ أَوْ  
الْإِسْقَالِ الْذَّاتِيِّ. وَيَسْكُنْ أَنْ نَطَاقُ عَالِيَّهِ اسْمُ « ذَاتِيَّةِ الإِرَادَةِ »،  
. *auto-détermination*

بَعْدَ أَنْ حَدَّدْنَا شُروطَ الْمَرْأَةِ الْحَقِيقِيَّةِ، عَلَى هَذَا النَّحْوِ، تَظَاهِرُ لَنَا قِيمَةُ  
الْأَقْسَابِ الَّتِي تَرَدَّدَتْ عَلَى لِسانِ سَقْرَاطَ (وَهِيَ) : « أَنَ الرَّذِيلَةَ لَيْسَ  
إِلَّا جَهَلًا »، وَأَنَّهُ « يَكْفَى أَنْ تَعْرُفَ الْخَيْرَ حَتَّى تَقْعُلَهُ ». لَقَدْ تَشَكَّكَ  
البعضُ فِي القيمةِ الْمُطَلَّقةِ لِكُلِّ هَذِهِ الْأَقْسَابِ، وَأَوْرَدُوا أُمَّةً عَلَى رُؤْبَةِ  
النَّاسِ الْخَيْرِ وَابْتِعَادِهِمْ عَنْهُ وَتَمَثَّلُوا بِهِمْ الشَّافِعِ الْأَتَيْفِيِّ  
وَلَكُنِي أَتَبَعَ الْأَسْوَادَ وَالْأَكْيَارَ، أَنْ « الْأَوْمَانَةَ تَسْتَفِي وَرَاعِهَا رِغْبَاتُ ذَاتِيَّةٍ »،  
وَالْأَنَانِيَّةُ كَمَا قَلَّا، أَوْ التَّفْكِيرُ، رِغْبَاتٌ، اِنْسُونِيَّةٌ وَمَلَذَاتِهَا تَعْرُقلُ الْعِرْبَانَ،

وَشُعُورُ بَيْنِ الْإِنْسَانِ وَبَيْنِ الْقَدِيرِ الصادِقِ لِلأُمُورِ . وَجِبْتُذَلِّ فَإِنْ قَوْلُ الشَّاعِرِ  
الْأَثَنِي يُرْجِمُ عَنْ حَالَةِ شَخْصٍ تَعْبِيهِ الشَّهْرَاتُ : أَمَا أَفْوَالَ سَقْرَاطَ فَإِنَّهَا  
تَبَرُّ عَنْ حَالَةِ الْحَكِيمِ الَّتِي يَفْكُرُ فِي كُبُرِ آجِرِهِ عَنِ الْمَوْىِنِ ، فَيُنْصَلِّ إِلَى الْمَرْأَةِ  
الْمُغْتَسِلَةِ . وَهَلِهِ الْمَرْأَةُ تَقْوِدُهُ إِلَى السُّلُوكِ الْخَيْرِ ، فَالْمَعْرِفَةُ وَالسُّلُوكُ عِنْدَ الْحَكِيمِ  
لِبَنَاءِ إِلَّا مَظَاهِرِنِ لِقُوَّةٍ وَاحِدَةٍ ، وَهِيَ قُوَّةُ الْعُقْلِ الْمُفْكِرِ .

#### ما هي السعادة

مَعْرِفَةُ الْإِنْسَانِ لِنَفْسِهِ ، هَذَا هُوَ الشَّرْطُ الْأَوَّلُ أَوْ بِدَائِيَّةُ الطَّرِيقِ الَّتِي تَوَصِّلُ  
إِلَى الْمَرْكَةِ وَإِلَى تَحْقِيقِ السَّعَادَةِ . وَلِسَكْنِ مَاهِيَّةِ السَّعَادَةِ ؟

إِنَّ السَّعَادَةَ - كَمَا يَقُولُ سَقْرَاطُ - لَيْسَ فِي الْجَمَالِ ، وَلَا فِي الْقُوَّةِ ، وَلَا فِي  
. الْأَزْلِ ، وَلَا فِي الْمَجْدِ ، وَلَا فِي شَيْءٍ مَا يُشَهِّدُهُ هُنْدُ الْصَّفَاتِ . فَالسَّعَادَةُ لَيْسَ فِي  
الْمَظَاهِرِ الْخَارِجِيَّةِ الْمَادِيَّةِ ، وَلَكِنَّهَا نَتْيَاجُ حَالَةِ مُعْتَدِلَةٍ خَالِصَةٍ ; وَهَذِهِ الْحَالَةُ  
الْمُعْتَدِلَةُ تَتَحَقَّنُ إِذَا اسْتَطَاعَ الْمَرْءُ أَنْ يَلْأَمِ بَيْنَ رِغْبَاتِهِ وَبَيْنَ الظَّرُوفِ الَّتِي  
يُوجَدُ فِيهَا (١)

وَالْحَكِيمُ هُوَ مَنْ لَا يَشْغُلُ نَفْسَهُ بِالرِّغْبَاتِ التَّافِهَةِ ، بَلْ بِالرِّغْبَاتِ الَّتِي تَعْلَى  
مِنْ قِيمَتِهِ فِي نَظَرِ نَفْسِهِ ; وَفِي نَظَرِ النَّاسِ : وَيَقُولُ سَقْرَاطُ فِي رُدِّهِ عَلَى  
أَنْتَفِعُونَ بِهِ : « لَيْسَ السَّعَادَةُ فِي الْأَيْمَةِ ، وَالْجَرِيَّ وَرَاءِ الْمَلَدَاتِ ، بَلْ أَنِّي

(١) نَسْمَهُونَ : أَنْتَفِعُونَ دَمْ صَفَّ ٢١ . الْتَّرْيَرِيَّونَ ، فِي مَقْرَابَاتِ الْأَكْتَافِ وَالْأَرْجُونِ  
يَتَهَمِّمُ أَنْتَفِعُونَ بِهِنْدِرَانْجِ سَيِّنَزِ بَنْدِرَانْجِ . الْمَلَدَعَقَةُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَهَا أَسْدُ  
الشَّهْرِ ، وَلَكِنْ سَدَادُهُ لَا يَحْسَدُهُ . كَمَّةٌ إِلَّا قَلَادَةُ وَمَقْدَمَةُ وَحَالَهُ لَيْرَنْجِ،  
رِنْجِ . سَجَدَ الْعَبِيْسِ ، قَنْجِ . مَنْدَلَادِ . . . . . لَزْ سَرْمَانَهُ مِنْ أَشْبَلَدِ دَلَادِ . . . . .  
قَيِّدَهُ دَلَادِ . . . . . لَمَانَهُ دَلَادِ زَاهِهَ زَاهِهَ . . . . . لَنْزِ . أَشْبَلَدِ لَزْ بَنْجِ . . . . .

أعتقد أنه إذا كان من صفات الإله ألا يحتاج إلى شيء، فلا شئ أننا نقرب من هذا السكال الإلهي كما قلت حاجاتنا . وكلما قلت حاجاتنا التي نطلبها في آن واحد، زادت أمامنا فرص الحصول عليها ، :

« ليس الفقر والغنى إذن في بيونا ولكنه في نفوسنا . ولستنا سعد بتكميس النهب والغضب ، ولكننا سعد إذا نظمنا بحكمة حاجاتنا وشهواتنا ، »

على ضوء هذه الآراء يتضح لنا معنى العبارة التي وردت على لسان سقراط وهي : « إن الإنسان لا يفعل الشر بإرادته ، فـأن الفضيلة ليست إلا ثمرة المعرفة . » فإذا يعني سقراط ، في الواقع ، بالسلوك الطيب ؟ إنه يعني بذلك أن يتبعن المرء طبيعة السعادة الحقيقة . فإذا تبين هذه الطبيعة فلا بد أن يسلك السبيل التي تؤدي إليها . وهو إذا فعل عكس ذلك ، فلا بد أنه يجهل حقيقة السعادة . فهو التصرّف إذن ناتج عن الجهل . وعبارة سقراط إن الإنسان لا يفعل الشر بإرادته ، معناها الحقيقي هو أن « الإنسان لا يمكنه طريق سعادته مختاراً ، » وحين نفهم هذه العبارة على هذا النحو يتضح عنها كل تناقض .

كما أنا نفهم تبعاً لذلك أن « الفضيلة تتحقق عن طريق العلم ، فالذى يجهل طبيعة الحقة للسعادة ، ولا يعرف الطرق والوسائل التي تؤدى إليها ، لا يستطيع مطلقاً أن يحصل عليها . والإنسان . كما يقول أكريتوسون على لسان سقراط « الذى يميز من بين ضروب السلوك الممكنة ، السلوك الذى يعود عليه وعلى غيره بالخير ، لا يمكن إلا أن يختار هذا السلوك . »

وقد عني سقراط بعد ذلك بيان الفضائل التي توصل إلى السعادة الحقيقة ،

وأول هذه التفاصيل لا يعتد . « اعتذار » . « لذى وعس » . « إدارك  
المتحة الحقيقة » .

وثاني هذه التفاصيل العمل . فالمعلم يستطيع أن يحصل على ما يحتاج إليه  
بطريقة شريرة ، و يستطيع أن ترود أدھاتنا بأواع المعرفة الازمة لتنظيم  
جيروتنا . والبطالة هي أمن المساد يدأ به سلـ الدهـ . وتفصـ الصـحةـ .  
ونفذـتـ سـقـراـطـ . بهذهـ اـسـاسـةـ عـلـ مـارـسـ الـرـياـصـةـ الـبـدـيـةـ . وـهـوـ فيـ ذـلـكـ  
مـاـئـأـ ، بـلـاـشـكـ ، بـماـ سـادـ فـيـ الـعـصـرـ الـيـوـنـاـيـ . مـاـكـهـ مـنـ هـنـيـةـ بـكـمالـ الـجـسـمـ  
وـجـاهـ تـحـقـيقـاـ الـحـكـمـ الـأـنـورـةـ . الـعـقـلـ السـلـيمـ فـيـ الـجـسـمـ السـلـيمـ .

وأخيراً فقد أشاد سقراط بالعدالة . وجعل منها غاية السلوك الأخلاقى .  
وميز بين نوعين من القوانين . القوانين المكتوبة وهي التي تتنظم علاقات  
الناس اليومية وتحقق الوظام في المدينة ، وهذه القوانين قد تختلف محسب الأزمات  
والإمكانات غير أن هناك قوانين أخرى غير مكتوبه . وهي القوانين الأخلاقية ،  
وهذه ألزم للإنسان من القوانين الأولى لأنها في الواقع أساسها . وهي في نظر  
سقراط مطلقة لا تغير تغير الظرف والأحوال (١)

وحكيم هو الذي يخص عصده ، فهو ليس لأنـ صـادـرـةـ فيـ نـظـرـ سـقـراـطـ عـنـ  
إرادـهـ الـآـلـةـ . كـلـاـ لـخـصـوـعـ . رـحـمـ حـصـيرـ دـسـادـةـ النـسـ . عـلـ أـنـ  
لـخـصـوـعـ تـقـوـيـ إـلـاسـهـ كـدـلـكـ . حـبـ لـأـنـ شـرـطـ الـحـيـاةـ الـآـمـةـ  
فـيـ الـمـدـيـةـ .

.. هذهـ فيـ حـقـيـقـهـ عـىـ طـرـهـ مـلـاسـهـ جـيـعـهـ بـمـوـعـدـ الـأـحـسـانـيـهـ .  
وـسـرـىـ عـىـ كـلـاـ عـرـ بـيجـ دـحـيـمـيـ زـعـلـهـ دـحـيـمـ بـمـصـرـوـ بـهـ هذهـ  
الـقـوـاـدـعـلـ دـلـيـلـ .

وبعد فهذه هي الأنكار الأساسية التي ذاعت عن سقراط ، وهي تترجم فيما بينها ولكنها لا تنظم في منصب كامل واضح المعالم ، وذلك لأن سقراط لم يكتب شيئاً : وقد دارت معظم أحاديث سقراط حول فسحة السعادة والوسائل التي تؤدي إلى تحقيقها . فإذا استطاع المرء أن يتبيّن معنى السعادة الحقيقة ( وهذه هي المعرفة ) فإنه ولا شك عامل على بلوغها ( وهذا هو السلوك الأخلاق ) ، وهو حينئذ يسلك سبيل الملكة . وهذه الكلمة الوحيدة هي كل الأخلاق في نظر سقراط .

### أفلاطون

يشمل أفلاطون قمة التحقيق في عالم المثل لاكتشاف ما يتحقق الوحدة الكلمة للنفس ، والوصول إلى حقيقة « الخير الأسمى Le Souverain Bien » . ومثالية أفلاطون تستمد عناصرها من التعاليم السقراطية ، بل إنها ، في الحقيقة ، التأمل الفلسفي للظروف والتتابع المستمد من حكمة سقراط كأعماشه بتجربته الحية . وقد تساءل أفلاطون ماهي الشروط التي مكنت تلك الحكمة ، وجعلتها خالدة ؟ وإذا استطعنا اكتشاف هذه الشروط ، فكيف يمكن أن تستنبط منها طريق السلوك للإنسان والمجتمع ؟

انحصر العمل الفلسفي الفاحم لأفلاطون أساساً في الإجابة على هذه الأسئلة . فكل القيم التي تبحثها هذه الفلسفة ليست في المعرفة إلا عما وصلت لتوسيع حقيقة السقراطية ( ١ ) . وحين يجد في قمة طال المثل ، المثال الأعلى ، فهو « مثال الخير » ، فإننا نكتشف أن أفلاطون يصور القاعدة الكبيرة للكمال الإنساني مبنية في شخص سقراط . وذكره الكمال هذه أو الذي نسب اليه في ع سور الآراء

التي جلت على لسان أفلاطون في كلامه عن الأخلاق والسياسة والمجتمع . وتقابنا عند عرض مذهب أفلاطون الأخلاق صعوبات أخرى غير تلك التي وجدناها عند الكلام عن سocrates . فهنا تجربنا كثرة النصوص واحتلاتها أحيانا حول فكرة معينة . كما أن الكثير من محاورات أفلاطون قد انصب على تعريف سocrates ، مما جعل من الصعب البت في نسبة الكلام إليه أو إلى أستاذة سocrates . ثم إن كلام أفلاطون يختلط فيه الجد بالسخرية .

ويعزى ذلك فإن دراسة النصوص توضح نقطتين أساستين : (١) اختلاف أفلاطون مع أستاذة على بعض النقط المامة : (٢) عرض المشكلات الأخلاقية - بالرغم من هذا الاختلاف - بطريقة تشبه كثيرا طريقة سocrates .

وأول الآراء التي نقضها أفلاطون قول سocrates : « إن الفضيلة علم » . فالعلم ينتقل من عقل إلى عقل عن طريق المحاجج والبراهين ، فهل نستطيع أن نقل الحسنة الأخلاقية من إنسان إلى آخر على هذا النحو ؟

وثاني أوجه الاختلاف أن أفلاطون قد أفسح للعوائد الدينية في نظرياته الأخلاقية مكانا أكبر مما خصص لها سocrates . وذلك لأن جزءا هاما من فلسفة قد عالج فكرة « خلوذ الروح » .

وقد عرض أفلاطون لنفسه الخير الإنساني في محاورة « فيليبي Philébe » ولم يتردد في القول كأستاذة : « إن الخير الإنساني للإنسان هو السعادة » . وهذا الخير الإنساني يتحقق بالمرجع بين المعرفة وبين اللذات المشروعة . فالمذاهب بدون عالم ، والعلم بدون ملذات كلها لا يتحقق السعادة . (١)

(١) André Cresson, le Problème moral et les Philosophes الترجمة العربية بعنوان « المشكلة الأخلاقية والثلاثة » ، للدكتور عبد الحليم محمود والأستاذ أبو بكر ذكري ( دار إحياء الكتب العربية ١٩٤٦ ) .

ولكن ما هي عناصر هذا المزيج ؟ بالنسبة للمعرفة لا يرى أفلاطون ما يمنع من الإلام بما يستطيع المرء تحصيله من شعبيها المختلفة ولكن هل يكون الأسر كذلك بالنسبة للذات ؟ هنا يجب أن تفرق بين الذات الصافية ، والذات المكررة فـن الذات ما ليس لها من هذه الصفة سوى الاسم ، وهي في الحقيقة هزة وصل بين ألمين ، فالذات التي تصحب رغبة جامحة ، ذات خطيرة ، يجب الابتعاد عنها . أما الذات الصافية فهي تلك التي لا تهدف إلى نكـن ألم أو إشباع شهوة ملحة ، مثال ذلك لذة الاستمتاع بالـأعمال الفنية ، والإعجاب بالجمال في شيء مـسورة . ومن هذه الذات كذلك ، لذة العلم وتنقـيف العقل . ومن هنا نرى أن المعرفة والذات الصافية لا يتـعارضان ، بل يـكمل كل منها الآخر .

ويقول أفلاطون إن هذا العالم هو موطن الإنسان ، ولكنه في الحقيقة مـغيره « الجسم » ، و « كهف » الأوهام المظلية الذي تقـيدنا فيه أغلال الصـواطـف الجامحة . أما « عالم المثل » ، فهو عالم الجوهر ومـكان كل كمال . فلا يـجد هناك إلا كل نظام وكل جمال . (١)

والإنسان الذي يـغـيـر تـحـقيقـيـة السـعادـةـ وـالـوصـولـ إـلـىـ الحـكـمةـ يـجـبـ أنـ يـصـفـ إـلـىـ تـوـجـيهـ الحـكـماءـ الـذـيـنـ يـعـرـفـونـ هـذـهـ الآـنـاقـيـةـ المـثـالـيـةـ . وـحـيـثـ ذـيـنـ يـجـدـ نـفـسـهـ قـادـراـ عـلـىـ اـطـرـاحـ التـوـافـهـ وـالـذـاتـ الصـاـبـرـةـ ، وـلـاـ يـخـشـيـ منـ بـذـلـ الجـهـدـ فـكـرـ الأـغـلـالـ الـتـيـ تـقـيـدـهـ بـعـالـمـ الـمـادـةـ ، وـيـجـدـ نـفـسـهـ مـهـيـةـ لـلـارـقـاعـ إـلـىـ عـالـمـ المـثـلـ ، صـاعـدةـ إـلـيـهـ بـطـرـيقـ مـرـدـوجـ هـوـ طـرـيقـ « الـعـلـمـ وـالـحـبـةـ » :

(١) ذـكـرـ بـودـلـيرـ الشـاعـرـ الفـرـنـسيـ هـذـهـ الـعـبـارـةـ فـيـ قـصـائـهـ يـصـفـ فـيـهاـ الـعـالـمـ الـآـخـرـ بـقـوـلـهـ :

“ Là tout n'est qu'ordre et beauté ”.

وفي مؤلف أفلاطون *الخالد ، الشهوية* ، نجد أن الفكرة الأساسية هي تحقيق نظام مثالي للمدينة عن طريق تحقيق « الانسجام » بين عناصرها المختلفة (أى طبقاتها). وهذا الانسجام قد رسمه أفلاطون على نمط الانسجام بين قوى الإنسان الثلاثة الرئيسية . فإذا استطاعت كل قوة من قوى الإنسان أن تقوم بوظيفتها علىوجه الأكمل ، وإذا أستطاع كل فرد في المدينة أن يؤدي وظيفته على خير وجه في المكان الذي ينتمي له ، تتحقق التوازن النفسي والأخلاق وعمت السعادة بين الجميع . وقد شبه أفلاطون النفس الإنسانية بعشرة يقودها جوادان ويتحكم فيها حوذى ماهر : جساد أصليل هو « القلب » ، وجوداد شرير هو « الشهوة » . أما الحوذى فهو العقل الذي يمنع القاتل من الاندفاع والنهور ، ويجر الشهوة على السير في الطريق المستقيم .

إن المرء ليشتهر السعادة بواسطة هذا الانسجام السائد بين الجزء الامر وهو « العقل » ، وبين الجزأين المخاضعين وهما « العواطف » و« الشهوة » ، مادامما قد أسلأله القياد ولم ينزع منه السلطة : وما دام المرء مالكا زمام نفسه على هذا النحو فإنه يتسع بالخير الأسمى وبالصحتو السعادة . ويقول أفلاطون إن العدل ينشأ من الترتيب الذي وضعته الطبيعة بين تلك العناصر الثلاثة للنفس الإنسانية ؟ وينشأ الظلم من إعطاء عنصر فيها سلطة ليست له بالطبيعة . فالعدل في النفس ليس إلا هذا « الانسجام » وهذا الاتزان . وليس السعادة إلا أثراً طبيعياً وتتيجة منطقية لها .

وهكذا نرى أننا في انتقالنا من سقراط إلى أفلاطون ننتقل من الحكم الذي يعيش الحكمة إلى القايسوف الذي يتأملها . وهذا الانتقال من « التفكير » الإيجابي الشطب إلى « التأمل » ، اذادف إلى التشريع له مغزاه . إذ أن التأمل مجرد التقييم من تجسسها التردية ، ويرفع إلى المجال النظري ضروب الحكمة التي مارسها الحكماء كتجربة حسية .

## أرسطو

إن أرسطو هو أول فيلسوف تجد عنده منها أخلاقياً كاملاً : وهو كسابقه قد اتفق بأن الإنسان غاية وهدفه السعادة . ولكن كيف يحصل عليها إذا لم يعرف طبيعتها ولم يعرف الوسائل التي تؤدي إليها ؟ إن علم الأخلاق ليس له من غرض ، في الحقيقة ، إلا توضيح هاتين الشطتين .

فإذا كان الخير الأسمى للإنسان هو السعادة فما هي عناصرها الحقيقة ؟ يجب ألا تختلط بين السعادة وبين الحياة الحيوانية ، وهذا أمر يليسي لم يكن أرسطو في حاجة لبيانه لولم تؤذه رؤية هؤلاء الرجال الذين وصلوا إلى القوه والنفوذ ، واستعبالهم الشهوات ، كما استعبدت « سردنبيا » (١) . كما أن السعادة ليست في الثروة ولا في ألقاب الشرف لأن هذه ليست غايات تطلب لها : للتائما :

إن السعادة الحقيقية تفترض النشاط والحيوية قبل كل شيء . فالإنسان الذي يعيش في خمول ويقضي حياته في تراخ وتسلل لا يمكن أن يكون سعيداً . ولكن أي أنواع النشاط يجب أن تمارسها ؟

هنا تلمس الفكرة الرئيسية في منصب أرسطو ، وهي فكرة الوظيفة . أن كل إنسان مثنا يستطيع أن يؤدي وظيفته باتفاق ويستطيع أن يؤديها بأهمال .

(١) سردنبيا شخصية أسطورية ، ويقال إنه آخر سلاطين نينوس وشيرايس ، وهو نموذج الأمير الماجن ، والجبان ، والمخنث . صوره لورد بيرون في مسرحية ، كما جعل الرسام « دلاكروا Jacroix De » من قصة موته موضوعاً لإحدى لوحتاته الشهيرة .

وهو إذا أداها ياتقان امتيازات نفحة غبطة وسعادة لأنها استطاع أن يحقق مواهبه في أكمل صورها .

ولذا إنخربنا على ضوء هذه الفكرة أنواع النشاط الانساني، وجدنا أنها ثلاثة النشاط الغرزي ، والنشاط الحيواني ، والنشاط العقل .

وال النوع الأول غرضه المحافظة على حياة الفرد وحياة النوع ، ولا ينفرد به الإحسان بل يشارك معه فيه الحيوان والنبات .

أما النوع الثاني فيتضمن حياة الاحساس والشعور ، وهي حياة لا يتمتع بها النبات ومع ذلك فيبيت هذه الحياة قصرا على الإنسان بل يشارك معه فيها الحيوان .

أما ما يحقق صفة الإنسان الأساسية ، فهو الحياة العقلية : فالنشاط العقل هو النشاط الذي لا يمارسه إلا الإنسان .

والحياة العقلية مظهران : فهي في مظهرها الأساسي حياة التأمل ويقصد بها أرسطو المعرفة ، والعلم ، والفلسفة . وليس هناك ما يعدل لهذه الانصراف إلى مثل هذه الأمور الذهنية . ولكن حياة التأمل الخالص ليست في مقدور كل إنسان . ولذا فقد يتبين أحيانا الاكتفاء بالظاهر الثاني للحياة العقلية . ويعنى به أرسطو « إخضاع تصرفات الإنسان لأحكام العقل » . ويستلزم ذلك تنمية بعض الفضائل الأخلاقية ومارستها حتى تصبح جزءا من هادات الإنسان . فليس السكرىم هو الذي جاد بما عنده مرة ، ولكن من تعود الجود حتى أصبح من طبعه .

كما أن سر الحياة الأخلاقية يمكن في تحقيق « الوسط العادل » . ففي

كل ظرف من ظروف الحياة هناك ينبع من نفسه . وتعصى بمحض إلafie ، والفضيلة وسط بين الاثنين . وقد عني أرسطو بقتطع فائقة من صفة الرذائل التي تترجم عن الأفراط ، والرذائل التي تترجم عن التقصير .

ومن النوع الأول : التهور ، والمجون ، والكبراء ، والحمق والشلقة .  
ومن النوع الثاني الجبن ، وتبليء الإحساس ، والشح ، ووحدة النفس ، والانزواء .  
أما الفضائل التي تتوسط هذين الطرفين فهي : الشجاعة ، والاعتدال ، والكرم ،  
والسامع ، والتودد .

ولأن من يعيش وقتاً ملبداً التوسط في الأمور قد لا يتحقق لنفسه نسمة حياة  
التأمل والحكمة الحالية ، ولكنه يضمن لنفسه حياة يتحقق فيها التوازن  
السعيد ، تحت سيطرة العقل . وهو مع ذلك لا يحرم من المتعة واللذة : فاللذة  
شعور يضاف إلى كل عمل خير فيجمله ، كما تضاف الزهرة إلى الشباب فتزيله  
من جماله . والانسان الذي لا يجد لذة فيما يقوم به من أعمال لا تتطبق عليه  
 تماماً فكرة «الانسان الخير» حتى ولو كانت أفعاله تهدف إلى الخير .

وأضيق أنواع السلوك هو السلوك الذي ينسى النفس ويزودها بالحكمة والمرارة .  
ومع ذلك ، فلا يجب ، في نظر أرسطو ، أن يحمل في سبيل ذلك كل ما يعني  
 أجسامنا وكل متعة حسية .

والإنسان السعيد حما حب المبدأ الأرسططالي . هو الإنسان السليم  
جسماً ، المتوازن عقلاً ، الذي يعيش في مجتمع يسوده السلام ، ويستطيع أن يزود  
نفسه بأنواع المعرفة المختلفة دون أن يهمل شيئاً من حياته المادية . إن هنا  
النموذج هو انتقال الأعلى اليوناني في أكمل صوره ، كما تصوره لنا الآثار  
الفنية والأدبية في العصر الكلاسيكي الراهن .

## الفصل الثالث

### فكرة النظام والقانون في الحضارة الرومانية

ماهست العقلية الرومانية بعد العقلية اليونانية في بناء حضارة البحر الأبيض المتوسط . وقد كان السور الذي لم يمه الرومان دوراً عملياً أكثر منه عقلياً ، فاهتموا بالتنظيم والتشريعات التي تكفل استباب الأمن وتحقيق العدالة في أنحاء إمبراطوريتهم الشاسعة .

لم يهتم الرومان إذن بالفلسفة والجدل حول المسائل الميتافيزيقية ، ولم يحاولوا معرفة كنه عالم أثيل ، بل اهتموا بوضع الأسس والقواعد العملية لتنظيم الدولة وتحديد حقوق المواطن وواجباته . ولا أدلى على عدم ثقفهم بالفلسفة من هذه الحادثة التاريخية : فقد حدث بعد أن سيطر الرومان على آثينا وذلك في سنة ١٥٦ ق م أن فرض على هذه المدينة غرامة مالية كبيرة لا قام فيها من أعمال السلب والنهب ، فأرسل الأثينيون وقادا إلى روما ليطالبوا بتخفيف هذا الحكم ، وكان مكوناً من ثلاثة من الفلاسفة هم كارنيادس ، وكريتولوس ، ودوبيجين . وانهز هؤلاء فرصة وجودهم في روما فنظموا سلسلة من المحاضرات بهروا بها عقول الشباب الذي كان متعطشاً مثل هذا النوع من المعرفة . وحاز كريناديـس ، علىخصوص ، ببلاغـته التي كانت تتطرق مع المزاج الروماني بمحاجـاـباـهـراـ : ووصف بلوتارك المؤرخ الروماني هذه الحادثة بقولـهـ : « لقد تناقل الناس خبر يوناني حكيم غير المعرفة ، سحر العقول وبهرها وأدخل في نفوس الشباب حبـ العلمـ ، فتركوا جميع شواغلـهمـ بلـ ولـذـائـهمـ وتعلـقاـواـ بـسـحرـ الفلـسـفةـ . ولكنـ دـيـكتـاتـورـ وـالـشـرـعـ الروـمـانـيـ »

سأله أن تغافل تلك الروح الادبية في روما : ونما على شباب روما من هو كرس جهوده وحماسه لتلك الشتون العقلية أن ينتهي بفضيل المجد العلمي وصناعة الكلام على المجد المتربي ومناعة السيف : فذهب إلى « السناتور » ولا ماء على ترك هؤلاء المفراهم اليونانيين دون حسم لسألتهم : وطلب البت فيما جاءوا من أجله على وجه السرعة حتى يعودوا إلى بلادهم قبل أن يصلوا على الرومان عقولتهم العملية .

والواقع أن روما لم تستطع أن تبني عظمتها وتخلد في التاريخ مجدها . وانتصاراتها الحربية إلا بفضل صرامة الأخلاق ، وقوة الفزعة ، والنظر إلى الأمور نظرة واقعية بعيدة عن كل خيال ، وإنضاج حبّهم وتصرفاتهم لنظام دقيق في ظل القانون . وقد كان « كاتون »، يمثل هذه العقلية الرومانية خير تمثيل ، بما فيها من واقعية واتجاه عمل ، ووطنية متميزة ، إذ وصف بأنه كان قوى الجسم لا يمل العمل ، قد أكسته الواقع صرامة وشراسة ، وظهرت على جسمه في أماكن متعددة آثار الجراح التي أصابته في الحرب : وكان يحتفظ ، حتى بعد أن تقدّم أعظم المناصب ، ببساطة في المعيشة ويتقلّب بين سرمه حيث يزرع ويدير شئونه بنفسه ، وبين السناتور حيث كان يكرس بلاغته لخدمة العدالة والدفاع عن الأخلاق :

هذه الواقعية الرومانية إذا قورنت بـ مثالية اليونان ، ظهرت لنا في طابع سامي ، وهو أنها لم تكن تسمح بالشكير وانطواء النفس على ذاتها لاكتشاف مكوناتها . فلم يحاول الروماني أبداً بذلك ذاتي أن يرجع إلى نفسه فيحلّها كما يفعل الإنسان الذي يقتنع بأن العالم المادي عالم أوهام : ولم يخطر بباله أن يكون هذا العالم عالم غرور وأنحطاء . بل كل ما رأه أن الإنسان يعيش ويجب أن يعيش في هذا العالم ، فيجب أن ينظر ويهم بما حوله في الخارج .

ما العالم العقل أو عالم المثل الذي تخيله أفلاطون ، فهو بالنسبة للروماني الذي عاش في إيان بعد الإمبراطورية خيال يسرى المقول ولكنه لا يؤدى إلى شيء :

وقد اصطبغت الفلسفة ذاتها بهذا الطابع الاتجاه الواقعى حين تأقامت فى روما ، فنرى « بوزيلونيوس Posidonius » مثلاً لهم بزيارة الأقاليم المقترنة للاحظة عاداتها وطبيعتها غير المألوفة ، ويعجب باتساع نطاق المد والجزر على ساحل الأطلنطي وبالقردة التي تفترز بين الصخور في جبل طارق . وكان من أثر هذه النظرة الواقعية أنه حينما دخل الشك في التفوس ، بعد أن أخذت الإمبراطورية تتدحرج ، وحينما من هذا الشك قيمة الظواهر الخارجية ، لم يستطع الروماني — إلا في حالات نادرة — أن يجد في نفسه مثيلاً يستمد منه القوة التي تسنده في محنته . وإذا كان « ماركوس أولوس » قد استطاع أن يتغلب على هذا الشك بتأملاته الفلسفية ، فإنه يعدمن الحالات النادرة ، كما أنه لم يشعر بذلك التأمل وال الحاجة إلى اختبار النفس إلا حين اطرح المثل الرومانية القائمة على تمجيد القوة .

لقد اتفق الرومان إذن أن العالم يجب أن يعرف لا لمجرد المعرفة ، بل يجب أن يعرف ليستخدم . وحين شرح « لوكريس » في إحدى قصائده النظرية الكونية لأبيقور عده مواطنوه يعنون بالرغم من أنه قصد بها إزالة الخوف الذى ينبع حياة الناس من فكرة الموت .

#### الواجب الوطنى هدف السلوك الأخلاقي :

هذه الواقعية ، وهذه النظرية العملية يلتقيان عند هدف أساسى واحد هو : الواجب الوطنى . فنشاط الإنسان الاجماعي وتنظيم الجهد الجماعي يجب أن يؤديا إلى العظمى وسيادة الوطن . وبصريح الوطن أو المدينة في هذه

الحالة محوراً لجميع القيم ، أو مبدأ رعاية كل نشاط : وفي حياة كل إنسان يجب أن تقدم الواجبات نحو الدولة على أي واجبات أخرى مهما كانت قيمتها . فالإنسان يتزوج إذا كان ذلك يخدم الدولة ، ويجب أطفالاً وقت ما تقتضيه مصالحة الدولة ، كما أنه يعيش للدولة ويطمع في أن يموت من أجلها . وخدمة الدولة هي ما يدفعه الإنسان نصب عينيه حين يزرع المقل أو يفكر أو يتكلم .

على أنه يجب أن نلاحظ أن فكرة الدولة لم تكن تعني في نظر الرومانى المفيدة الحاكمة بل تعنى المواطنين جميعاً ، ولذلك فقد كان الرومانى يتكلم ويستخدم كل قوته البلاغية في « الفوروم Forum » للدفاع عن حقوق المواطنين ومهاجمة كل من يعمل ، بل كل من تصله منه أية نزعة للأضرار بالصالح العام : حتى لقد قال بعض المؤلفين أن أفراد الشعب الرومانى قد جند كل منهم نفسه للسير على رعاية الجميع وتحقيق مجد الوطن (١) :  
و النشاط الواقعي كمدأ ، والمدينة كهدف لهذا النشاط ، والنظام والقانون تحت سيطرة العقل كرسالة ، ذلك هو المثال الأعلى الأخلاقي كما صوره العقلية الرومانية في عصور ازدهارها :

واذا كانت فكرة « النظام » تحمل مركز الصدارة في الصورة الخلقية عند الرومان ، فمن الواجب علينا تحليل هذه الفكرة اذا قد نميل إلى الاعتقاد بأن هذه الفكرة تقترب مما عرفه العقلية اليونانية عن فكرة « الانسجام » ، على حين أنها تبتعد عنها كل البعد .

فالانسجام اليوناني يحمل في ذاته قيمة الخاصة ، ولا يحتاج لنشاط خارجي

1 — A. Grenier, Le Génie romain dans la religion, la pensée et l'Art.

لا ظهار تلك القبضة . والحكيم يبحث عن هذا الانسجام الروحي لإرضاء ما ينزع إلى العقل من حب المعرفة الحالية والرغبة في الوصول إلى الحقيقة العليا التي تفرض قوانينها على الكون . أما النظام الروماني فإنه بعيد عن هذه المعايير الخاصة بوحدة الكون ، والمصالح والخالق . وعياره الوحيد هو قيمة العملية ومقدار ما يتحققه من نجاح في محيط الحياة . فهو يتمثل في حركة القائد للتتصحر ، أو في التدبير وموازنة اقتصاديات الدولة لتحقيق الرخاء في كل أسرة ، أو في إعداد دفاع أو اتهام قوى الحجة بمحو الأطراف لخدمة الصالح العام ، أو في حكمة المشرع الذي يضع القوانين بما يطابق حاجات الناس ويحقق العدالة في جميع صورها وتفاصيلها . وبحمل القول إن فكرة الانسجام اليوناني ذات جوهر جمالي ، تبحث عن جمال الروح وصفاء الضمير وروعة الحقيقة ، على حين أن فكرة النظام الروماني تهدف إلى غايات عملية مباشرة . أو إذا شئت قل إن الانسجام «تأمل» على حين أن النظام «وسيلة» لحسن استخدام الطاقة البشرية :

وتنتيجة لهذه الفكرة اتجه رجال التفكير والفلسفة في روما إلى الملاحظة ووصف أخلاق الرجال ودوافعهم المختلفة ، وإلى تحليل التفاصيل كما تبرز في محيط الواقع ، لا إلى إعطاء صورة مثالية لما يجب أن يكون عليه الإنسان كما فعل اليونان .

#### تحقيق النظام عن طريق احترام القانون :

وسيلة تحقيق النظام على النحو الذي فيه الرومان أئى النظام الخارجي . العمل لا تكون إلا باحترام القانون . وفي ذلك ما يفسر لنا ازدهار التشريع وقوته : بل أذ أهم ما ندين به إلى الحضارة الرومانية هو ما تركوه لنا من تشريع يعد أساساً لكثير من التشريعات الحديثة .

ولم يذكر الرومان مطلقاً في إرساء تشريعاتهم على دعامة فلسفية ، أو في تبريرها بالرجوع إلى مثال فلسي عام . ولم يتسائل مشرعهم قط إذا كان هناك ما يبرر وضع هذا القانون أو ذاك . والواقع أن البحث في مشروعية القانون لا يكون في الغالب إلا في عصور الأزمات والاضطرابات السياسية وقد ظهر هذا الاتجاه فعلاً عندما أخذت عظلمة روما في التدهور : أما في عصر القوة والازدهار فقد كان يكفي أن يؤدي القانون مهمته التي شرع من أجلها ، بغض النظر عن أساسه الفلسفي أو الخلقي : وليس في ذلك ما نعيه على التشريع الروماني ، إذ الواقع أنه في عصر الازدهار والاستقرار لا تكون الأخلاق والقانون إلا شيئاً واحداً . فلا يحتاج المرء لسلطة القانون لكي يحسن التصرف ولا يحتاج القانون لأن يكون سيفاً مصلحاً على رؤوس الأفراد لكي يقوموا بواجبهم على الوجه الأكمل وكل ما في الأمر أن يظل القانون قوة تراقب عن بعد ، وتعيد الحق إلى نصبه إن اختل ميزان الحق نتيجة لسوء التأويل لا لسوء النية :

وهنا نعقد مقارنة أخرى بين اليونان والرومان . فقد كانت اليونان دائماً مسرحاً للإذمات السياسية ، ولذا تكونت فيها المذاهب الأخلاقية بعيدة عن نطاق القانون : وظهرت هذه المذاهب على لسان فلاسفة ، كسقراط ، لم . ييجندا في القوانين القائمة من يتحقق العدالة . ففشل القانون وعدم قدرته على إقامة ميزان العدل هو الذي دفع الإنسان إلى الرجوع إلى نفسه ليطلب إليها أن تمهي بذلك القيم الأخلاقية التي تحقق له الطمأنينة وسط هذا الاضطراب الشامل و وعلى هذا النحو أقام أفلاطون فكرة العدالة أولاً على أساس فلسي ، وذلك بالرجوع إلى تحايل النفس الإنسانية ، ثم عم هذه الفكرة بعد ذلك حتى شملت نظريته المثالية عن تنظيم المدينة

أما الرومان فقد تمعروا فترة طويلة بحياة الاستقرار السياسي ، ولذلك  
فلم يكونوا بحاجة إلى تلك الأسس الفلسفية لتبرير سلوكيهم . ويسكن تشيه  
هذه الحالة بحالة بناء قوى الدعائم ، وحيث إن لا تكون هناك حاجة لمهدنس  
براقبه ويصبح بترميته من آن لآخر . أما حين يتداعى البناء ويزول السقوط  
فحينئذ يتبعنا أن نذكر في إصلاحه ، وإذا تعلق الإصلاح وجوب الحدم  
وإقامة بناء جليد .

سلك الرومان إذن في تشريعاتهم كما سلكوا في فهمهم لفكرة النظام  
ملك « الواقعية » . والقوانين الرومانية كانت تعطي الإطار العام للعلاقات  
التي تنظمها زناد التفاصيل تنظيمها الجماعات المختلفة حسب عرفها  
وتقاليدها : وفي ذلك ما يفسر لنا احتفاظ القوانين الرومانية بقيمتها بالرغم  
من اختلاف الظروف الاجتماعية . فإذا قيل لنا مثلاً أن « العدالة » تتلخص  
في « إعطاء كل إنسان ما يستحقه » ، وأن حق الملكية هو « حق المرء في استعمال  
أو إساءة استعمال (١) ما يملكه » ، والتصريف في ملكه في حدود ما يسمح به  
القانون ، فإذا قال لنا القانون الروماني ذلك فهو لا يفعل أكثر من أن ينظم  
المجتمع الاجتماعية بوجه عام ، ويقرر الأمر الواقع بالنسبة للملكية . وإذا حاولنا  
بالرجوع إلى مثل هذه التعريف ، أن نحل مشاكل فلسفية أو خلقية ، اتضح  
لنا أنها ليست إلا صيغة عامة ، فما هو نصاب الحق الذي يتحقق العدالة ؟  
وما هي أوجه الاستعمال لملكية التي تكون مطابقة لروح القانون ؟ إن الواقعية  
الرومانية لم تشغل نفسها بالإيجابية على هذه الأسئلة وتركت تقريراً أو تحديداً بالحقائق  
بالتسبة للطفل أو العبد أو المواطن أو الآفة نفسها للعرف والتقاليد وأكثري  
القانون بأن يقرر مبدأ عاماً .

وهكذا نرى أن الرومان قد استطاعوا بتحليلهم لواقع الشفاعة الإنسانية في مختلف وجوه نشاطها أن يقيموا صرحاً قوياً من القوانين الأساسية التي تنظم علاقات الأفراد بعضهم ببعض من ناحية ، والسلبية أو المطلقة من ناحية أخرى، واستطاعوا كذلك في تعليماتهم للده القوانين بروح الواقعية وبقدرتهم الفذة والبراعة المختلفة، أن ينتشروا حول هذه القوانين العامة شبكة محكمة من الشروح التي تدل على المرور حتى التطبيق بالإضافة إلى الإمام بكل التطورات التي تطرأ على البراعة الإنسانية .



## الفَضِيلُ الرَّائِعُ

### الإِلَزَامُ الْخُلُقِيُّ فِي الْإِسْلَامِ

لذا استعرضنا كتب الأخلاق التي كتبها كثيرون في الغرب وجدنا فيها ثغرة كثيرة . فهو لا الكتاب في تاريخهم للذاهب الأخلاقية : فقد عرضوا خلص المذهب في العصور اليونانية القديمة ، ثم في الديانتين اليهودية والمسيحية ، وتقربوا منها فجأة إلى المذهب الأخلاقية في العصور الحديثة في أوروبا أي بهذه صغر النهاية لموتنا الحاضر ، بدون أن يرجعوا في قليل أو كثير على جرا يصل بالقانون الأخلاقي في الإسلام .

ويعزى ذلك فإن ما جاء به القرآن في مجال الأخلاق ذو قيمة عظيمة ، لا بالنسبة للحياة العملية للملائكة أنفسهم فحسب ، بل بالنسبة لأنبياء البشر جميعا . وسرقة القانون الأخلاقي كما جاء به القرآن يكمل التقص في تاريخ المذهب الأخلاقية . ويفتح آفاقاً جديدة في دراسة المشكلة الأخلاقية ذاتها : وفي حل كثيرون من المسائل والصعوبات التي تثيرها .

وإذا كان بعض الكتاب قد تعرض في كتاباته عن النظم الإسلامية بوجه عام لرد بعض القواعد الأخلاقية التي تستخلاص من القرآن ومن الشرح الإسلامي ، فقد كان يعالج هذه المسائل في عجلة دون أن يكون فيما يرد له ما يشفى غلة الباحث الذي يريد أن يتحقق الدراما العلمية . ولم يتم تعرضاً لأحد - فيما نعلم - لبحث الجانب النظري من المسألة : ولم يحاول استخلاص المبادئ العامة التي تستمد من القرآن . وكل ما فعله هؤلاء

الكتاب أو المنشرون هو جمع بعض الآيات القرآنية التي تمحى على قواعد  
السلوك الأخلاقى وترجمتها .

أما النكرون من المسلمين فقد جروا في كتابتهم عن الأخلاق : إما على  
سرد بعض النتائج العملية التي تهدف إلى تقويم أخلاق الشباب ; وإما على  
وصف طبيعة الشخص الإنسانية وقواها والخلوص من ذلك إلى تعريف الفضيلة  
وتقسم الفضائل إلى أنواعها أقساماً كل بحسب وجهة نظره . ومن أشهر  
المؤلفات التي تسير على هذا النهج كتاب ابن سكره « تهذيب الأخلاق » .  
وقد يجمع الكاتب أحياناً بين الأغراض العملية والتحليل النظري كما نشاهد  
كثيراً في كتاب الغزالى ، وخاصة في كتابه الجامع « إحياء علوم الدين » . كما  
حاول الغزالى في مؤلف آخر هو « جواهر القرآن » أن يخلل مادة القرآن ،  
ويصنف فيها تسعين كثييرين في مجال الأخلاق : أحدهما يتصل بالمعرفة (أى  
بالناحية النظرية ) ، والأخر يتصل بالسلوك (أى بالناحية العملية ) . ويحص  
بالقسم الأول ٧٦٣ آية من آيات القرآن ، وبالقسم الثاني ٧٤١ آية فيكون  
المجموع ١٥٠٤ آية وهي تتمثل ما يقرب من ربع عدد آيات القرآن . أما  
الآيات الباقي فهى لا تتصل في نظره ، إلا بمسائل فرعية أو مكلة .

هذا المجهد الذى لا ينكر والذى يقوم على الرغبة فى التصنيف المنهجى قد  
وضع أساساً صالحاً للدراسة العلمية . ولكنه لسوء الحظ ، لم يجد فيما مفى  
من يتابعه ليقيم صرح البناء كاملاً ، ويزيل الفلسفة الأخلاقية القرآنية فى  
صورة مذهب كامل .

لم يحاول أحد إذن لا من فلاسفة الغرب ولا من فلاسفة الشرق أن  
يستخلص القانون الأخلاقى كاملاً من القرآن . وإذا قلنا القانون الأخلاقى فإن

هذا الأصل للأخلاص يعني عند فلاسفة الأخلاق الأُكُس والمبادئ النظرية العامة التي تكون بمثابة إطار تتحقق في داخله وحدة التناصيل وانسجامها .

وأخيراً تصلت لهذا العمل الكبير ، ما يقرب من خمسة عشر عاماً : عالم جليل من علم الأزهر ، في رسالته الثانية التي تال بها درجة الدكتوراة من السرбون وعنوانها : « أخلاقي القرآن » (١) :

وإذا كنا في هذا الفصل نعم بتحليل فكرة الإلزام الخلقى كما جاءت في القرآن ، فذلك لأن فكرة الإلزام لا يخلو منها أى مذهب حتى جدير بهذا الاسم : فالإلزام هو العنصر الأساسى أو المخمور الذى تدور حوله المشكلة الأخلاقية؛ وزوال فكرة الإلزام يتضى على جوهر الحكمة العقلية والعملية التي تهدف الأخلاق إلى تحقيقها . فإذا انعدم الإلزام إنعدمت المسؤولية وإذا انعدمت المسؤولية صاع كل أمل في وضع الحق في نصابه ، وإقامة أسس العدالة . وحيثنى تعم الفوضى ، ويسود الاضطراب ، لافي عالم الواقع فحسب ، بل من الناحية القانونية ومن وجہة نظر المبدأ الأخلاقي ذاته . وإذا كانت الامثلية تزول في النهاية إلى مجموعة من القواعد ، فكيف يتسنى للقواعد أن تكون قاعدة بدون أن تلزم الأفراد باتباعها ؟

على أنه إذا كانت هذه هي أهمية الإلزام في كل قانون إلزامي ، وفي كل مذهب من المذاهب الأخلاقية ، بما اختلفت صيغه وتفاصيله ، فإننا مع ذلك

---

(١) هذا العالم هو المفترض له الدكتور محمد عبد الله دراز وعنوان رسالته  
La Morale Du Coran , Presse Universitaire de France , 1948

وقد اعتمدنا على هذه الرسالة في كتابة هذا الفصل .

لم تقدم من التلasseة من ادعى يمكن قيامه أخلاقي بدون إلزام ولا جزاء، وتشير من بين هؤلاء على الخصوص إلى الفيلسوف الفرنسيGuyau الذي ألف كتاباً بهذا العنوان (١). وقد حاول هذا الفيلسوف وأمثاله أن يسيغوا عن الإلزام بفكرة التقدير الفني، بحيث يصبح الضمير في نظرهم، أدلة للإعجاب بكل ما هو جميل، وهم يقولون: إننا إذا استطعنا تربية الفنون الفنية في التفاصيل فلذلك أن إعجابنا بالجمال سيشمل إعجابنا بالأفعال الطيبة والصالحة الخبيثة ونحن مع اعترافنا بأن هذا الرأي أنه يستميل كثيراً من الفوس، إلا أنها نزوى، مع ذلك أن هناك فروقاً لا نستطيع لغاظها بين ما يتصل بمحض الأخلاق وما يتصل بمحض الفن.

ـ حقاً أن ما هو خير جميل، ولكن هل العكس صحيح؟، وهل كل ما هو جميل خير؟ أن الشيطان قد يزين لنا أشياء تبهر أبصارنا وحواسنا، بمحاجة، ولكنها لا تنطوي إلا على الشر، ولا تترك في التفاصيل إلا حسرة وألماً.

ـ وبشكلنا أن نقول كذلك إن الشعور الفني لا يتعارض هو والعواطف، بل إنه يعبر عنها على حين أن الشعور الأخلاقي قد يتعارض هو والعواطف ويوجهها أحياناً وجهة ربما لا تقبل إليها ولا ترضيها بطبيعتها.

ـ وأخيراً إن الخطأ والإهمال بالنسبة للعمل الفني قد يصدم الحس، ولكن لا يتحقق لذلك أن ينير الضيائر، ولا ينحرف المرء عن الأخلاق لمجرد أنه أخطأ أو أهل في أداء عمل فني.

ـ كل هذه الالامعقات تشيرنا بأن مجال الشعور الأخلاقي غير مجال الشعور

إثنالى : فأخير الأخلاق يتصف بذلك السلطة المزمرة التي يتغىظ بها الجميع ، وبذلك الضرورة التي يشعر بها المرء . من واجب تنفيذ أوامر محددة ، بغض النظر مما تكون عليه حالة عواطفه . وسوف نرى بعد قليل كيف أبرز لنا القرآن هذه الضرورة ، وكيف حدد لنا وأجباتنا الخاصة وال العامة .

والآن بعد أن وضحتنا مبدأ الإلزام ، وبيننا كيف يرتبط بشرط كل حياة أخلاقية ، نبحث في مصادر هذا الإلزام على ضوء بعض المذاهب الفاسدية ، ثم ننظر في موقف القرآن من هذه التفسيرات .

يرجع علماء الاجتماع للأذام الخلقى إلى سلطة المجتمع . فقواعد الأخلاق تفرض على الأفراد داخل نطاق مجتمع معين ، ولكل شعب قواعد خلقيته تسود فيه في حقبة من الزمن ، وباسم هذه القواعد يظهر الرأى العام سخطه أو رضاه . والأفراد داخل نطاق المجتمع يحبرون على التزام هذه القواعد ولو لم ترق لهم . أو لم تنشأ هذه القواعد لتتنظيم علاقات الأفراد دون النظر إلى أهوائهم الشخصية ؟ فمجموعه التصورات الجماعية ( وهي التي تجت من تبلور العادات والتقاليد والمعتقدات الخ ... ) هي التي تحمل ضمير المجتمع وهذا الضمير الجماعي هو الذي يتردد صداه أو ينعكس في ضمير الفرد (١) .

وقد انتقد الفلاسفة هذا المذهب بقولهم إن المثالثة الأخلاقية تصبح حبيبة في أن يجرد الإنسان نفسه من كل نوازعه الداخلية ، ومن كل ميل أو رغبة

(١) سوف نشرح آراء المدرسة الاجتماعية وعلى الأخص آراء زعيمها « إميل دور كيم » بالتفصيل ، في القسم الثاني من هذا الكتاب وهو الذي خصصناه لدراسة التبيع الاجتماعي في دراسة الظواهر الأخلاقية .

نحو التمرد على المجتمع ونفيه : وعلى هذا الأساس كيف تنشر ثغور  
المصلحين والزعماء والقديسين الذين يدفعون بمجتمعهم خطوات نحو الأمام  
ويخرجون على النظم والأوضاع السائدة في المجتمع ؟

فطريق بيرجسون ، إلى هذا التناقض في المذهب الاجتماعي ، فيه في كتابه  
« مصدر الأخلاق والدين » (١) أن الإلزام الحلق لا ينبع عن مصدر واحد  
واحد بل عن مصادرتين : أحدهما سلطة المجتمع ، وهو يتطرق في هذا  
مع علاته الاجتماعية ، والآخر قوة الإمام التي تدفع بعض المؤمنين إلى إعلان  
القيم الإنسانية ومحاولة الاتصال بالقوة الخالقة العليا مصدر الخير جميعه .

ولم يخل هذا المذهب ، هو الآخر ، من النقد : فتقول إن فكرة الإلزام إذا  
أصبحت غير ملائمة ، تحت تأثير الحياة الاجتماعية ، فقد انتهت عنها صفة الخطورة  
وأصبح حكم الفرائض الأخرى التي توجه الإنسان في مختلف شئون  
حياته وتعيه على حفظ كيانه . أما في الحال الأخرى ، أي حال الإلزام الذي  
ينبع عن قوة الإمام والتطلع إلى المثالية ، فإن الشعور يتعذر في نطاق  
الأخلاق : فالقديس الذي تصبح حياته كلها مثلاً أعلى ، يسير بحسب هذه  
الإمام دون أن يتردد ، ويتحقق قول « بسكال » حين يقول : « إن الأخلاق  
الحقيقية تسخر من الأخلاق » .

إن مجال الأخلاق ، في الحقيقة ، هو مجال إعمال الفكر والتدبر في الأمور  
قبل اختيار السلوك . فإذا انعدمت هذه الشروط بحيث هبط المرء إلى محيط

---

Bergson: Lés deux sources de la morale et de la Religion (١)  
وقد فصلنا في ، كان آخر مذهب بيرجسون في الأخلاق :

الغريبة أو ارفع إلى ذرى القدسية فقد خرج سلوكه عن نطاق الأخلاق  
بوضعها الإنساني :

وهكذا نرى أن برجسن قد أغلق في الإلزام الخلقي عنصرا هاما هو العنصر  
للعقل ؟ وهذا العنصر يقوم على ثلاثة أمور : التدبر الحكيم، وحرية الاختيار  
ومشروعية الفعل. هذه هي الموامل الحامة الازمة لكل حياة أخلاقية : فجواهر  
الأخلاق هو النشاط العاقل المنبعث من باطن الذات .

ولنتظر الآن - بعد تقدّم كل من الموقف الاجتماعي والموقف الفلسفي مثلا  
في مذهب برجسون - كيف يفسر القرآن مصدر الإلزام الخلقي :

إن النفس الإنسانية : كما تدل على ذلك بعض آيات القرآن ، فقد عرفت  
في تكوينها الأول معنى الخير والشر : « وَنَفْسٌ وَمَا سُوَّا مَا فَلَّمْهَا فَاجْوَرْهَا  
وَتَهْوِيْهَا » . كما ألمم الإنسان الحسن الخلقي ، فعرف طريقى القضـلة  
والرذيلة : « وَهَدَيْنَاهُ التَّعْدِيْنِ » . ولا راء في أن الطبيعة الإنسانية قد تندفع  
 نحو الشر : « إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٍ بِالسُّوءِ » ، ولكن الإنسان قادر على أن ي Kick  
 جاح شهواته . وإذا لم يكن في مقدور كل إنسان أن يغالب نفسه في غالباً فإن  
هناك من يتيسر لهم ذلك بفضل العون الإلهي . وقد قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم : « إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعِدَّ خَيْرًا جَعَلَ لَهُ واعظًا مِنْ نَفْسِهِ يَأْمُرُهُ وَيَنْهَا » .

هذا إذن قوة كامنة في نفس الإنسان : لا تحيي به النصح ولا تضيئ له  
السبيل فحسب بل إنها تحدد له ما يجب عمله ، وما يجب تحاشيه . هذه  
السلطة الكامنة التي تسيطر على قدراتنا وعلى غرائزنا السلبية ، هي أنسى جزء  
من تقوتنا ، هي العقل : فما يخرج ما يأمر به العقل لا تكون هناك قاعدة أو

سلوكه ما يبرره . وسنته العقل هي السائمة الشرعية الوحيدة .<sup>(١)</sup>

وقد أشرتنا الله بفضل العقل هذا وبما يبيه على الإنسان من السكرامة الإنسانية حين قال في كتابه العزيز : « ولقد كرمنا بني آدم ، وفضلناهم على كثير من خلقنا تفضلا » . ويخيل اليانا أن القرآن لم يصور لنا النفس الإنسانية ، بالرغم من اندفاعها أحياانا نحو الشر ، على أنها شريرة في أصلها ، بل على تفسير نرى في قوله تعالى : « اندخالنا الإنسان في أحسن تقويم » ما يدل على الأصل الطيب : ولا يفسد الإنسان إلا عدم استخدامه للقوى والمواهب التي أودها الله قلبـه : « خمـ قلـبـ لا يـفـقـهـونـ بـهـ ، وـلـمـ أـعـيـنـ لـا يـصـرـوـنـ بـهـ ، وـلـمـ آـذـانـ لـا يـسـمـعـونـ بـهـ ، أـوـلـكـ كـالـأـتـاعـ بـلـ هـمـ أـضـلـ » . فالامر إذن يتوقف على مدى استخدامنا للقوى العليا التي أودها الله إلينا ؛ وتنمية هذه القوى وتركيتها برق النسوس ؛ وإهمالها يخوضها إلى الحضيض : « قد أفلح من زكاها ، وقد خاب من دساها » .

ولم يقتصر القرآن في دعوه على إشعارنا بضرورة لياقاط قوانا العقلية ، بل انه عني كذلك بلياقاط مشاعرنا النبيلة بشرط أن تعمل هذه المشاعر تحت رقابة العقل ، وهو يدعونا لأن نزن الأمور بميزانها الصحيح قبل أن نحكم على قيمتها . ومن المشاعر النبيلة التي تثيرها فيما أخلاق القرآن مشاعر الأخوة وأحترام الكرامة الإنسانية .

— ومصادر التشريع الإسلامي بما في ذلك التشريع الأخلاقي أربعة : القرآن ، والسنـة ، والإجماع ، والقياس .

---

(١) تلاحظ هنا بعض الاختلاف مع مثابة المسيحية التي تغلب أحياانا منظمة العاطفة ممثلة في التسامي على سنته العقل .

أما القرآن فهو كلام الله عز وجل . وهو يعبر عن الإرادة الإلهية ، فهو إذن المصدر الأساسي للتعاليم والأحكام الدينية والأخلاقية . وتؤكدنا آيات القرآن هذه الحقيقة « إن الحكم لا لله ، وحكم الله لا سبيل إلى التشكيك فيه ، ولا معقب لحكمه » . ويبين لنا القرآن كيف أن النبي نفسه لا يخضع للقانون الإلهي فحسب ، بل إنه أول من يخضع له :

« قل إن صلاني . ونسكري ، ومحبّي : وسماقي الله رب العالمين لا شريك له . وبذلك أمرت وأنا أول المسلمين » .

فإذا كان الأمر كذلك فماذا يعني إذن القول بأن هناك مصادر أخرى للإلزام إلى جانب القرآن ؟ وهل تشارك الحكمة الآلية أنواع أخرى من الحكمة لها القوة الامرية نفسها ؟ لنتظر في حقيقة السلطة التي تمتلك بها المصادر الأخرى .

لقد أجمع رجال الفقه على أن القواعد العملية التي اتبعها الرسول ، أى السنة ، هي المصدر الرئيسي للتشريع الإسلامي بعد كلام الله . والقرآن نفسه يحث المؤمنين على الأخذ بما يعلم به الرسول . « من يطع الرسول فقد أطاع الله » . « وما أباكم الرسول فمخذوه : وما هم أحكم عنه فانهوا » .

ولكن إذا نظرنا إلى الأمر عن كثب وجدنا أن الإلزام الذي يأتي عن الرسول ، لا يكون إلا بما حقيقيا ونهائيا إلا إذا كان مصدره الوحي . أما الأفعال الأخرى التي تتضمن عنها صفة الوحي الإلهي . فإن سلطتها ليست مازمة إلى ما كلّيا . وهذا التمييز واضح في القرآن : « يا أيها الذين آمنوا استجيبوا الله ولرسولي إذا دعاكم لما يحييكم ». على أن الرسول نفسه قد أوضح

ذلك بصفة قاطعة حين قال : «إذا أمرتكم بشيء من رأي فلأنما أنا بشر ، ولكن إذا حذركم عن الله شيئاً فخذلوا به ، فإني لن أكذب على الله » وقد أعلنه كذلك أن رأيه قد يغطيه في تقدير أشياء الحياة المادية حيث يقول عليه السلام : «أنت أعلم بأمر دينكم » وقد كان يحدث حين يوم الرسول المسلمين إن النبي شيئاً أو يضيف شيئاً ، فبأنه الناس في ذلك فيجيئهم : «إنما أنا بشر أنسى كما تنسون . فإذا نسيت فاذكروني ».

فالرسول يبلغ الرسالة ويوضحها للناس ، وأول عره وأحكامه إذا لم ينزل الوحي بما يتضمنها أو بما يهدى لها تصبح في حكم الأحكام الإلهية ، كما أن تصرفاته والتراويد العملية التي يرسمها ، يضعها المسلمون أمامهم مشالاً يحتذون حذوه ، ما دام لم يعرض عليها : وخلاصة القول إن أحاديث الرسول الصحيحة المؤثقة بصحتها تسبها إليه تعد ملزمة كإلزام القرآن لأنها ليست إلا تعيراً عن الإرادة الإلهية .

ننتقل الآن إلى المصدر الثالث للإلزام في التشريع الإسلامي وهو الإجماع ، إن السلطة التي تتبث عن الإجماع يمكن الاستدلال عليها من بعض آيات القرآن : «كتسم خيراً أمّة أخرجت للناس : تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر وتقنون بالله » : وسواء أكانت هذه الآية موجهة إلى الأمة الخمودية عامة أم إلى الجيل الأول منها ، وهو ما يبدو أكثر احتمالاً ، أى إلى الجيل الذي عاصر نزول الوحي ، فهي تبين على كل حال أن هناك جماعة من الناس يعرف القرآن بما يحصافه الرأي ولاسيما في مسائل الأخلاق : فلايمكن أن ينقلب ميزان الأمور بين يديها ، فتبين الشر وتمنع الخير . وفي القرآن آية أخرى تحض على الخشوع لسلطة أول الأمر ، ولكن بشرط أن ترجع إلى المصادرتين الأولىين ، أى إلى القرآن والسنّة ، في حال الاختلاف على أمر من

الأمور : « أطاعوا الله وأطاعوا الرسول وأولى الأمور منكم ، فإن تنازعتم في شيء فردوه إلى الله والرسول » :

ويجب الانتهاء من كلمة « الإجماع » ، أن الإجماع يتحقق بالتصوّت أو بالاستفتاء العام بين المسلمين جميعا ، بحيث تشارك جميع العقول سواء من نفسه منها في أمور الدين أو من لم يتفق في تحرير أمر من الأمور ؛ كما أن الإجماع لا يعني اجتماع نخبة من الناس في شكل هيئة أو مجمع ديني في مكان معين ليبحث أمور تتعلق بالشأن أو بالاقتصاد أو بالسياسة . إن الإجماع لا يشبه في موضوعه ولا في شكله مثل هذه التنظيمات الغربية .

أما من حيث الموضع فوظيفة الإجماع هي اتخاذ قرار في مسألة جديدة تتعلق بالسلوك الأخلاقي أو بالتشريع أو بالعبادة . والسائل الذي يبحثها الإجماع مسائل فرعية لا تصل بالحقيقة ذاتها ، فالملزم لا يستعين بصلة الآخرين لكي يrror عقليته . وما دام لجماع الرأي يتحقق في أمر من الأمور فذلك هو المطلوب ، ولا يهم بعد ذلك الشكل الخارجي للهيئة التي اتخذت ذلك القرار الاجتماعي . فسواء أكانت هذه الهيئة مكونة من أعضاء رسميين نصبتهم الدولة أم من أعضاء اختارهم الشعب لإضافتها في أمر من الأمور ، وسواء اجتمع هؤلاء الأعضاء في صعيد واحد ، أم اتخذوا قرارهم الإجماعي متفرقين ، فإن هنا جميعه لا يؤثر في قيمة النتيجة التي وصلوا إليها ، ما داما قد وصلوا إليها بالطرق الصحيحة . وجواهر الأمر أن يكون كل عضو شاعرا باستقلاله التام في التشكير ، وبمسئوليته الأخلاقية ، وأن يعبر عن رأيه بحرية بعد أن يقلب المسألة التي يبحثها على جميع وجهاتها . ويجب أن تلاحظ أن من يرجع إليهم في

الرأي إنما هو العلماء المشتملين في السائل التي يستشارون فيها . كما يجب أن يكون تحت أيديهم الوثائق المخزنية والشواهد التي يعتمدون عليها في تحرير رأيهم ; ويجب أن يكتفوا من انتضاعين في تاريخ الفقه الإسلامي عارفين بظروف تكوبه وبخلقاته تطوره .

فالإجماع في التشريع الإسلامي . ليس كما يدعى بعض علماء الغرب بجموعة من الآراء التفسيرية تتفق جزافا . بل إنه يعبر عن الوحدة التي تأتي عن صرفي الاتصال . وهذا الاتصال تفرضه الحقيقة على جميع العقول المستبررة . وإذا كان العلماء يصلون في مسألة ما إلى الإجماع فما ذلك في الحقيقة ؟ إلا لأنهم يرجعون إلى التصور من القرآن وإلى الأحاديث النبوية عازلين أن يستخلصوا منها الرأي الأول . وانطلاقهم على رأي معين بعد التحقيق معناه أن هذا الرأي هو الصواب . أو هو أقرب الآراء إلى الصواب وعلى هذا الأساس يلتزم المسلمون جميعا .

ننتقل الآن إلى الكلام عن النهاس : فيینا ترى المدرسة « الظاهرية » في القته أن من الواجب الاقتصار على المصادر الثلاثة التي تكلمنا عنها ، وهي ( الكتاب والسنّة والإجماع ) . فإن المدارس الأخرى ترى أن هناك مصدر رابعا أساسه القياس على الأمثلة التي وضعها الصحابة وعلى الآراء التي تصرف بمقتضاهما من جاء بعدهم من قادة المسلمين . والقياس بحسب تعريفه يتعرض وجود « حال نموذجية » يقتاس عليها فيما يعرض من حالات جديدة . فإذا كانت الحال النموذجية قد اشتقر الحكم فيها رأسا من القرآن أو السنّة أو الإجماع ، فلا خوف إذن من القياس عليها . ولكن قد تعرض بعض الحالات التي لا يكمن فيها حكم القرآن أو السنّة صريحا ، فيترك الأمر للإجتهد الشخصي .

ولنفترض مثلاً بعض الحالات : هل يصح لنا في حالة انترب أن نصوب  
أسلحتنا نحو العدو وهو يتقدم مختبئاً بأسرانا الذين يضعهم في المقدمة ؟ إننا  
إذا أطلقنا الرصاص قد تقتل أرواحاً بريئة ; وقد يكون ذلك مخالفة لـ  
لآية التي تقول : « ولا تقتلوا النّسوانَ حُرّمَ اللّهُ قتْلَهَا إِلَّا بِالْحَقِيقَ ». ولكن الإمام  
« مالك » أفتى في ذلك بالخل الذي يضمّن أخفّ الفسادين : أفتى بمواصلة  
القتال ، لأن الترقيق عنه قد يؤدي إلى مصلحة الجماعة الإسلامية بأسرها ; وإذا  
انتصر العدو فإنه سيقتل أكبر عدد من المسلمين ، وإن يكون الأسرى الذين  
أردا حاليهم أحسن حظاً من غيرهم . فما سبقه حل جديده : ولو كان في  
ذلك بعض المخالفة لحقيقة القانون : يباح في نظر بعض الفقهاء إذا كان  
الغرض منه تحقيق المصلحة العامة .

ننتقل الآن إلى مسألة أخرى وهي المعاشرة بوحدة الإلزام الختني أو تعدده ،  
وسنرى فيها أيضاً رأي الفلسفة ورأي القرآن .

إذا كان القانون الأخلاقي عاماً تعين أن تكون قواعد السلوك التي يفرضها  
 علينا ثابتة لا تتغير ، أما إذا كان نسبياً فإن هذه القواعد تصبح مما يحتسب  
 التغيير والتبدل تبعاً للتغيير ظروف الحياة .

هذه : في الواقع ، مشكلة من أهم مشكلات علم الأخلاق / فلما أن نحن نحيط  
 بوحدة القانون الأخلاقي ، وإما أن نعترم تنوع الطبيعة واختلاف ظروف  
 الحياة . إما أن نحيط القاعدة بصراحتها أو تتباين تبعاً لتركيب شئون الحياة  
 وتعددتها . إما أن نصل إلى المثال الخاص الأبدى أو نهيك إلى مجال الواقع  
 المتغير . ونحن كلاماً اقتربنا من أحد هذين القطبين زاد بعدهما عن الآخر :  
 وهذا مشكلة أخرى تحصل بهذه المشكلة الأولى وهي مشكلة السلطة والحرية .

فإن الإلزام يوحى بوجود علاقة تضع إرادتين وجهًا لوجه ، إرادة المشرع الذي يأمر وهو حرير على سلطته ، وإرادة المشرع له الذي يتصرف وهو حرير على حرية ، وسلطنة المشرع يزداد احترامها وتقديرها في النصوص كلما كانت القواعد التي تقررها هذه السلطة ثابتة الأمس وطيدة البيان لا تزعزعها ثقلات الظروف الفردية ، ومعنى ذلك أن الإلزام المطلقي يقابل بالضرورة خضوع قائم وانتفاء الحرية . وحيثما نتساءل : وما فائدة الضمير الاجتماعي ، إذا كان وجوده أو عدمه لا يغير شيئاً مما فرض علينا .

ونحن إذا نظرنا : من ناحية أخرى ، يعن الاعتبار إلى قيمة هذا الضمير ومن هنا حرية الاختيار والتحرر المطلقي فستكون النتيجة عكسية ، ويصبح الإلزام مجرد نصيحة يمكن أن تقبلها أو ترفضها بحسب تقديراتنا الشخصية ما الذي يتعين علينا بازاء هذه المشكلات المعاصرة ؟ هل يجب أن نختار بين أحد الاتجاهين المتضادين ؟ أو نحاول الالتفاء بهما في منتصف الطريق ؟ وإذا تعين الاختيار فأى الاتجاهين نختار ؟ وإذا تعين التوفيق فعلى أى أساس يكون التوفيق ؟

هذه هي بعض مشكلات الأخلاق العروضية ، فانتظر الآن في الخلوى التي اقترحت لتتغلب علينا ، وسترى أن المذاهب المختلفة قد تزع كل منها إلى أحد الاتجاهات ، على حين أن القرآن قد استطاع بذاته الأخلاقى أن يوقد توفيقاً حسماً بين هذه الدوافع المختلفة . وقد اخترنا من بين المذاهب الفلسفية مذهبين : أحدهما يمثل الاتجاه نحو السلطة الصارمة لفسكرة الواجب وهو منصب « كانط » ، والآخر يمثل الاتجاه نحو إعلاء القيمة الذاتية للنفس وأحترام الابتكار الشخصى وهو مذهب « راو » Rauh .

كان مذهب الفيلسوف الألماني « كانط » ثورة على المذاهب التي أضفت سلطة الأخلاق (١) وأضفتها لطلاب الحياة المدنية المترفة : فراد أن يدفع خدا فاحلا بين فكرة الأخلاق وفكرة الحياة الحسية . وقد ذهب في ذلك إلى أبعد حد يمكن ؛ فجرد معنى الواجب من كل ما قد يعلق به من شعور التجربة الحسية ؛ بل جرده أيضاً من مادته التي تظهر في شكل القواعد المختلفة ، ونظر إليه في صيغة شكلية مجردة *Caractère formel* وجعل منه قانوناً عاماً يصلح لأن يطبق على كل ارادة . ومن هنا جاء تعريفه للواحد بأنه : « كل سلوك يمكن أن يصاغ في قاعدة عامة بدون أن يكون عرضة لتقد العقل أو تسيئه له » . وبهذه الطريقة استطاع أن يقدر قيمة الواجبات الخاصة ؛ من حيث أنها أخلاقية أو لا أخلاقية ، وذلك يوزنها بذلك الميزان الوحيد وهو : مقدار صلاحيتها لأن تكون واجبات عامة تفرض على كل إنسان . وعمومية القانون الأخلاقي عند « كانط » يمكن أن تصاغ في هذه العبارة : « تصرف بحيث يمكن القاعدة التي تخضع لها ارادتك أن تسرى كمبدأ يتخذ أساساً لتشريع عام » .

فانتظرو الآن إلى ما يمكن أن يوجه من نقد إلى هذا المذهب الذي أجمع مؤرخو المذاهب الأخلاقية على أنه أسيء ما عرف عن فكرة القانون الأخلاقي .

وأول ما نلاحظه أن الارتباط ليس ضرورياً بين فكرة العموم وفكرة الأخلاق . وقد يؤدي بنا تطبيق فكرة كانط إلى أنواع من الخلط بين القيم

---

(١) سفرد فيما بعد فصلاً خاصاً فشرح فيه بالتفصيل المذهب الأخلاقي لكانط .

الأخلاقية . وذلك حين نعطي المرء الحق في أن يفني الصفة الأخلاقية على كل فعل بمحضه بأذن يسميه : فمن هذه الانقسامات التي يسمح لنا غضيرنا بأن نسمى ما قد يكون غير أخلاقي ، إن لم يكن في نظر الرأي العام على الأقل في نظر كاتب ذلك التيسوف الذي كان يسمى بالأخلاق إلى مرتبة رفيعة : مثال ذلك تصرف الطبيب الذي يخدع المريض أو يكتب عليه إذا وجد أن في ذلك ما قد يساعد على شفائه ، وتصرف الإيمان المرهف الحس حين يفضل الاتجار على تحمل إهانة تلك من شرقيه إنما إذا سألنا نسموه أو عاطفته من يقدرون على مثل هذه التصرفات - وهي بذلك تمثل خروجاً واضحاً على القانون الأخلاقي . فإن هذا الضهول يتردد في إعطاء تلك التصرفات صفة القانون العام يعني أنه يكتفى على جمع الناس لذارجلوا في ضروف مماثلة .

ولنسلم بأن الإلزام في أداء الواجب إلزام عام . ولكن هذا لا يمنع من أن نميز درجات من هذا العموم : فهناك الواجب الأبوى ، والواجب الزوجى ، والواجب على الرئيس نفوذه ، والواجب على الصديق الصديقه؛ والواجب على المواطن لوطنه ، والواجب على الإنسان الإنسانية بصفة عامة . وهناك واجب العمل ، وواجب التشكير ، وواجب الحب . فهو نستطيع أن نعم جميع هذه المعانى على جميع الأشخاص . وعلى جميع الأشياء بنسبة واحدة ، (١)

---

(١) حين تعرض دور كيم افسكرة الواجب الأخلاقي بين أن كل شخص مصاب بنوع من « العقى الأخلاقي Moral Daltonisme » في ناحية معينة ، فقد يكون مرهف الحس فيما يتعلق بواجبه نحو عمله ، ضعيف الحس فيما يتعلق بواجبه نحو ثمرة أو العكس :

وهل نستطيع أن مثلاً أن نطلب من زوج أن يعامل نساء العالم جميعاً كما يعامل زوجته؟ إن الواجب في مثل هذه الحال إذا تعدد نطاقاً خاصاً لم يصبح واجباً، بل إنه قد يصبح جريمة. فصفة العموم التي تلحتها بفكرة الواجب إذن صفة نسية، ولا نستطيع أن نحدد مداماً إلا بالنسبة لظروف خاصة. ولا يمكن أن يقول إن الأخلاق هي أداء الواجبات التي يقتضي المرء بضرورة تعميمها بالنسبة لجميع الناس، بل إن تقسيم الواجبات وتعريفها وتحديدتها مسألة جوهرية يجب أن توليها الأخلاق أكبر شطر من اهتمامها.

فلنختبر الآن النظرية المضادة، أي نظرية «رو».

يلمح التضاد بين «كانط» ومعارضيه ملأه عند «جوبيه»، الذي أراد أن يحصر الأخلاق على نوع من الشعور بالجمال، وعند «نيتشه»، الذي جعل السعادة قوة الحياة وحكم على الأخلاق بأنها «أخلاق العبيد»، وأنها من صنع الإنسان، وأن الإنسان يجب أن يتخطاها ليصبح إنساناً متغراً (سوبرمان) :

غير أن هناك فياسوفاً لم ينفع هذا المنصب النورى، ولم يترع إلى القضاء نهائياً على فكرة الإلزام، ولكنه مع اعترافه بسيطرة فكرة الواجب على الفرد، رأى أن حق الفرد أن يتمتع بشيء من الحرية في استنباط قواعد السلوك التي يلتزمها : هذا الفيلسوف هو «رو Rauh»

لقد كان «رو» على حق حين أعلن أن أية قاعدة عامة لا يمكن أن تنتظم جميع الواقع الحسي الخاص، وكما أنها لا نستطيع أن نحدد نقطة على خريطة إلا بالنسبة لنقطة أخرى، ولا نستطيع أن نفسر كلمة في عبارة إلا إذا رأينا سياق الحديث، وكما أن الطبيب لا يستطيع أن يؤكّد مفعول الدواء إلا إذا أدخل في حسابه مزاج المريض الخاص وتطورات مرضه؛ فكذلك

عالم الأخلاق لا يستطيع أن يغفل عن التصرف الإنساني عامل الزمان والمكان (١)، لأن التصرف في جوهره يحدث في زمان ومكان معينين، ولا يمكن في السلوك أن نحكم به شرعيه منطقياً بل يجب أن ننظر إلى إمكان تحقيقه علينا، وإلى إمكان انسجامه مع الظروف المحيطة؛ ومعنى ذلك أنه يتحتم علينا قبل أن نتخذ قراراً ما، أن نحيط على بالحقائق الموضوعية لا في حالي المعاصرة فحسب، بل في تاريخها وتطورها كذلك. ولا يقتصر الأمر على ذلك، بل يجب أيضاً أن نحسب حساباً في الوقت نفسه، لاختلاف العوامل النفسية التي تحدد تصرفاتنا. وإذا أدججنا هذين النوعين من التحوطات كل في الآخر وجدنا أننا نحصل في كل حال تعرضنا على تصرف مبتكر. ويدركنا ذلك يقول بعض الفلاسفة: أن لحظتين من لحظات التاريخ لا يمكن أن تتشابه مطلقاً، فالحياة الأخلاقية بناء على ذلك تتصرف بالنسبة المضادة.

ولا يصعب علينا أن نبين أن «رو» قد أغرق هو الآخر في المبالغة: فعدم التطابق التام بين لحظتين من لحظات التاريخ أو من لحظات الحياة، لا يعني بذاته وجود نوع من التشابه بينهما، ووجود مقياس مشترك يمكن عن طريقه النظر إليها. والصفات المميزة للفرد لا تتنبأ مطلقاً وجود صفات نوعية. وسرور الموارد خلال الزمن لا يعني أبداً بقاء آثارها. إن هذا الفيلسوف يدعونا لكن رذكر جهودنا على اللحظة الحاضرة؛ ويدعونا في صراحة لأن تتحرر من المبادئ العامة ومن المثل العليا. فبدلاً من أن تخضع لما أفعالنا، يجب أن تخضعها هي التجربة. ولا تقتصر التجربة حينئذ على إعطائنا كل أمرىء الحق

---

(١) من هذه الزاوية يمكن اعتبار «رو» من الفلاسفة الذين يهملون لوجهة النظر الاجتماعية في دراسة الأخلاق.

في أن يشرع لنفسه واجباته وفق ما يلائم طبيعة واستعداداته فحسب، بل إن الشخص الواحد يصبح في حل من إعادة النظر على التوالي فيما رتب لنفسه من قواعد، ويصبح في حل من أن يتم في كل لحظة ما انتهى من بنائه في اللحظة السابقة.

ظهر بوضوح أن المذاهب الأخلاقية التي استعرضناها لم تبرر من المبنية الأخلاقية - وهي حقيقة مركبة متشابكة - إلا بعض وجهاتها . والمتبع لتاريخ الفلسفة يلاحظ العيب نفسه في المذاهب الكبرى التي تعرضت لنظرية المعرفة : فهناك المذهب الثنائي ، والمذهب الواقعي ، والمذهب العقلاني ، والمذهب التجربى ، وكلها يتعارض بعضها مع بعض ، لا لسبب إلا لأنها ادعت لنفسها إمكان تفسير المعرفة الإنسانية بالرجوع إلى مبدأ واحد .

وما حدث بالنسبة للفلسفة النظرية حدث كذلك بالنسبة للأخلاق، فأراد فلاسفة الأخلاق كل بدوره أن يبني قواعد الأخلاق على مبدأ واحد . فهو أحياناً مبدأ السعادة ، وأحياناً مبدأ اللذة ، وأحياناً مبدأ العقل الخ ... والحقيقة أنه لا يمكن في توجيه إرادتنا أن نرجع إلى قاعدة عامة ، أو أن نحلل بدقة الموقف الحاسم الذي نجد أنفسنا فيه ، بل إننا نحتاج إلى الجمع بين هذين الشرطين ، ولكل التوفيق بين مثال أعلى يأتينا من مصادر علوى ، وبين الحقيقة الواقعية التي نعيش في وسطها . ومهمة الفسيفساء الأخلاقية هي أن يكون هزة الوصل بين الثنائي والواقعي ، بين المطلق والتسري بحيث يتحقق الفعل الأخلاقى الشuntas الذى يميز كل قانون عام ، والتنوع الذى يلائم ظروف الحياة ويشرع الإنسان بذاته وب حرية فى التصرف .

- والإلزام الخلقى فى القرآن يقوم على مراعاة هذه الحقيقة المردودة: فالنستعين إلى القرآن حين يقول : « فاقنعوا الله ما استطعتم » . ألا نلاحظ الصفة المميزة

هذه الصيغة ؟ إنه لا يقول لنا : أعملوا ما ينراه لكم أنه الأحسن بحسب وحي الساعة ، كما أنها لا ترى في هذه الصيغة صيغة الامر السارم الذي لا يقبل استثناء ولا تعديلا . إن هذه الآية القصيرة لا ترك الخبل على الغارب ، كما أنها لا تحدد تحديدا صارما عنيفا ، ومع ذلك فقد جمعت بين الانجذابين : وفي هذه الكلمات الموجزة الواضحة يدعونا القرآن لأن نوجه أنظارنا نحو الله وأن نطيع أوامره ، وأن نعمل ما في وسعنا للتوفيق بين أوامر الله ومقتضيات الحقيقة الواقعية ، وبذلك تصل الحلقات التي سأول الفلاسفة فنصبها ، وتحقيق الارتفاع نحو المثال الاعلى مع مراعاة ما تقتضيه الطبيعة الإنسانية : وإذا شئت فقل : يتحقق الخضوع للقانون وحرية الإرادة . إن خير المؤمن لا يسع له بأن يقوم بأفعال غير مشروعة إلا إذا كان أمام ضرورة لا محيم عنها ، وفي هذه الحال لا يؤاخذ بما فعل ، كما أن الله يصفح عنه إذا أخطأ عن غير عمد : « وليس عليكم جناح فيما أخطأتם به ولكن ما تعمدتم فهو لكم ». هناك أشياء لم تفصل تفصيلا واضحا وفي هذه الحال قد تخطئ في تفسيرها ، أو تعرّفها . وهذا الاحتمال هو نتيجة طبيعية لإنسانيتنا ولحرية الاختيار والتصريف التي منحتها . وواجب المؤمن هو أن يحاول ، في حال الشك ، أن يتبع في إخلاص ما يتحقق مع أوامر الله ، فإذا أخطأ بعد ذلك فهو ليس بمندب مادام قد بذل الجهد الضروري الذي في وسعه .

على أن الأمور إذا اشتبهت علينا فمن الحير أن نتقى الشبهات ، وفـ. أكد الرسول ذلك مستوحيا الآية السكرية : « ولا تخف ما ليس لك به علم » ، فقال : « الخلل بين والحرار بين وبينها أمور مشبهات . فمن اتقى الله تعالى فقد استبرأ الدين وعرضه ، وقال كذلك : « دع ما يربكك إلى ملا . فإن الصدق طائفة والكذب ريبة » . وما سئل الرسول عن تعرّفه

والشر أجب : واستنث قلبك ، واستنث نفسك : البر ما أطاعت إليه النفس ،  
وأطمان إليه القلب ، والإثم ما حاك في النفس ، وتردد في الصدر . وإن أفتوك  
الناس وأفتروك :

ـ هذا هو موقف القرآن من الإلزام المطلق : دعوة إلى اتباع القواعد العامة  
ـ التي أمر بها الله مع ترك حرية التصرف والاختيار للمرء في نطاق التناصيل  
ـ التي تعرض لنا تبعاً لتغير ظروف الحياة . فلا يدعى القرآن الأخلاق في القرآن  
ـ أن هناك طريقة واحدة لفهم القاعدة ، وأن هناك طريقة واحدة لتطبيقها ،  
ـ وأن هناك طريقة واحدة للتوفيق بينها وبين القواعد الأخرى فالقاعدة منها  
ـ بلغت من النقاء والإحكام ترك أحياناً بعض التناصيل دون تحديد ، وهذا  
ـ ويظهر بحال الاجتهاد الشخصي والشكير المستقل الحر ، والاعتماد على ملائكة  
ـ العقل التي أودعها الله الناس .

فالجهود الفردية واجب في نطاق الأخلاق ، وهو بجهود يحبه القرآن  
ـ ويدعوه إليه :

ـ والخلاصة أن القواعد العامة للأخلاق ليست من صنعتنا ، بل إننا قد  
ـ تلقيناها عن المشرع الأسمى ، ونستطيع أن نستنبطها من كتابه العزيز وسنة  
ـ رسوله الكريم : أما الواجبات الخاصة فإننا نكتيّنها تبعاً لظروف حياتنا على  
ـ شرط ألا نخرج بها عما رسمه لنا المثال الأعلى ، وأن نبذل فيها الجهد لنثمين  
ـ وجه الحق والمثل .



## الفصل الخامس

### مذهب الواجب عند كانت

يمكن النظر إلى آراء أى فيلسوف من ناحيتين . أولاً من ناحية ارتباطها بالفيلسوف نفسه ، وحيثما تتبع نحو أفكاره وتتأثرها بالبيئة التي عاش فيها والمؤثرات التي تأثر بها ، كما نفهم بجميع المسائل التي شغلته بعض النظر عن درجة أهميتها الحقيقة ، معتبرين أنها تستحق الاهتمام مجرد أنها اختلت جزءاً من تفكيره وتأملاته في وقت مع الأوقات . ومن هذه الناحية يقال عادة إن حياة الفلسفة ليست شيئاً آخر إلا حياة أفكارهم .

وفي الواقع فإن صفة التأمل التي تصطحب بها حياة هذه الفئة من المفكرين ، تستبعد الاهتمام بما اعترب من حوادث مادية ومحاولات عاطفية ، كما هي الحال بالنسبة للشاعر ، وكتاب القصيدة : ولذلك لا تصلح حياة الفيلسوف لأن تكون موضوعاً لقصة سينائية كتلك التي ظهرت عن شعراء من أمثال بيرون أو فنانين من أمثال تولوز لوترك وفان جوخ .

ولم تكن هناك حياة أكثر انتظاماً وبعداً عن صخب الدنيا وإنعاشاً في التأمل الفلسفى من حياة كانط : وقد ظهر صدى هذه الحياة الصارمة بوضوح في فلسفته وخصوصاً في مذهب الأخلاقى : ويبدو أن تصرفات الفلسفة في بعض المواقف تلقى ضوءاً على طبيعتهم الخلقيّة التي تظهر بدورها في مذاهبهم وأرائهم : ومن قبيل هذا ما قيل من أن انحرافات « ديكارت » في سالك الجاذبية في مرحلة الشباب له علاقة بطبع الجرأة وتحدى الأفكار التقليدية الذي

ظهر في فلسفته . كما أن رفض « سينيورزا » ، إيراث كبير جاءه من أحد أقاربه يدل على الرغبة التصورية التي اصطبغ بها مذهبـه . وبالمثل فقد أظهر « كانتـه » ، أثناء دراسته في جامعة كونيجزبرـج ( سقطـ رأسـه ) ، ولما شدـيدـا بدراسة اللغة اللاتـينـية وآدـابـها ، وظهرـ فيما بعدـ أن سبـبـ ذلكـ إعـجابـهـ بـفـكـرـةـ الـوـاجـبـ والنـظـامـ الـتـيـ اـمـطـيـفـتـ بـهـ الـخـضـارـةـ الـرـوـمـانـيـةـ .

ولدـ كـانتـهـ فيـ عامـ ١٧٢٤ـ ، وـاشـتـغلـ فيـ سنـ الثـانـيـةـ وـالـعـشـرـينـ بـأـعـطـاءـ درـوـسـ فـيـ الـفـلـسـفـةـ لـأـبـنـاءـ الـأـمـرـ التـيـلـاهـ فـيـ بـرـوـسـياـ الشـرـقـيـةـ : وـاـكـتـبـ منـ أـخـتـلاـطـهـ بـطـلـكـ الـأـوسـاطـ خـبـرـةـ كـبـيرـةـ ، كـماـ عـرـفـ عنـ كـثـبـ ماـ أـطـلـقـ عـلـيـهـ نـيـتشـهـ نـيـهاـ بـعـدـ اـسـمـ «ـ أـخـلـاقـ السـادـةـ »ـ : وـلـكـنـ كـانتـهـ لمـ يـطـأـطـيـ، الرـأـسـ أـمـامـ هـذـهـ الـأـرـسـتـرـاطـيـةـ ، بـلـ كـانـ آـرـاؤـهـ فـيـ الـأـخـلـاقـ رـدـ فعلـ فـدـهـ ، وـصارـتـ فـكـرـةـ اـحـتـرـامـ الـكـرـامـةـ الـإـنـسـانـيـةـ أـسـاسـ مـذـهـبـ الـأـخـلـاقـيـ . وـمـنـ الـعـجـبـ أـنـ كـثيرـاـ مـنـ تـلـامـذـهـ أـبـنـاءـ النـبـلـاءـ قـدـ تـأـثـرـواـ عـلـيـاـ يـفـلـسـفـهـ ، وـكـانـواـ فـيـ طـلـيـعـةـ مـنـ الـغـرـاـ نـظـامـ رـقـ الـأـرـضـ *Le servage* فـيـ مـقـاطـعـاتـهـ :

وـظـلـ كـانتـهـ طـولـ حـيـاتـهـ أـسـتـاذـ الـفـلـسـفـةـ : أـمـاـعـنـ تـفـضـيـلـهـ لـحـيـاةـ الـغـزوـيـةـ فـيـمـكـنـ تـفـسـيـرـهـ بـالـوـجـوـعـ إـلـيـ بـعـضـ صـفـحـاتـ كـتـبـهـ عـنـ الـزـوـاجـ فـيـ مـؤـلـفـهـ ، مـبـداـ الـقـانـونـ *Doctrine de droit* ، إـذـ ذـكـرـ أـنـ الـزـوـاجـ لـيـسـ إـلـاـ تـعـاـقـدـاـ بـيـنـ إـحـسـاـنـيـنـ أوـ عـاطـقـيـنـ ، وـكـانـ لـاـ يـعـرـفـ بـيـمـكـانـ الـاتـحـادـ الـرـوـحـيـ عـنـ طـرـيقـ الـزـوـاجـ *Communion spirituelle* .

وـقـدـ هـرـفـ كـانتـهـ الـمـجـدـ فـيـ حـيـاتـهـ ، وـكـانـ النـاسـ بـحـيـوـنـ إـلـىـ كـوـنـجـزـبـرـجـ لـوـبـارـتـهـ . وـلـكـنـ أـيـامـ الـأـخـيـرـ شـابـتـهـ مـرـأـةـ وـحـسـرـةـ لـاـ تـعـرـضـ لـهـ كـتابـهـ

«الدين في حدود العقل»، (١) من اضطهاد حكومة فردريل غليوم الثاني، وقد رد كانت على هذا الجحود بقوله: « يستطيع لذلك أن يتحكم في مصيرى»، ولكنه لا يستطيع أن يرغمنى على إنكار ضميرى واعتقادى الداخلى، وفوق فى عام ١٨٠٤ بعد فترة من التخونة المجدبة وبعد أن ظل يعاني سكرات الموت مدة طويلة.

ثانياً: أما الناحية الثانية التي يمكن أن ندرس منها آراء الفيلسوف فهى ناحية صيتها بالإنسانية، وناحية الأثر الذي تركه كذهب من المذاهب، وبيان إلى أى حد كان هذا المذهب هدماً للمذاهب السابقة، وإلى أى حد اتخذ نقطة بدء لمذاهب أخرى جديدة.

وقد عالج كانت ناحية أربع مسائل أو مشكلات فلسفية أساسية:

١) طبيعة المعرفة. ٢) الأخلاق. ٣) الدين. ٤) طبيعة الشعور المحتوى ومعنى التطور البيولوجي.

وكانت آراؤه حول هذه المسائل جميعاً تسمى بطابع البرأة والجلدة، حتى أنها اعتبرت نقطة تحول حاسمة في تاريخ الفلسفة بل في تاريخ الفكر الإنساني، فمثلاً فيما يتعلق بطبيعة المعرفة تتضح أصلية كانت لا فيها وصل إليها من نتائج فحسب - وهذه النتائج لا يستطيع أحد أن ينكر قيمتها - بل تتضمن هذه الأصلية على المخصوص في طريقة معالجته المشكلة. فقد كان الفلاسفة الذين سبقوه، باستثناء بعض فلاسفة الإنجليز، ينشئون مذاهبيهم الفلسفية مستعينين بمبادئ *Concepts* لم يجعلوا ضرورة لمناقشة الأصل الذي نبع منه، ولا

إلى حد يمكن أن نبيع لأنفسنا استخدامها في هذا المعنى أو ذلك . وينطبق هنا على ديكارت ، وسيتوزا ، والبرانش ، ولبيتز من فلاسفة العصر الحديث ، كما ينطبق على المدرسين وفلاسفة العصر القديم . أما كانت فقد رأى من الضروري أن يبحث أولاً كيف نشأت هذه المبادئ التي نستخدمها في تفكيرنا ، وإلى أي حد يمكن أن نبيع لأنفسنا استخدامها . ومعنى ذلك أنه أراد أن يدرس أولاً طبيعة العقل قبل أن يتكلم في ثمرات هذا العقل .

وكيس هنا مجال الاستطراد في الكلام عن آراء كانت في المعرفة ، ولذا فإننا نكتفى بهذا للتدليل على طابع الثورة على القديم في فلسفته بوجه عام . ونتصل الآن إلى الكلام عن مذهب الأخلاقى :

#### مذهب كانت في الأخلاق :

يمكن القول إن الأصل الذى نبع منه مذهب كانت في الأخلاق ، كما نسبت منه نظريته في المعرفة ، هو ثورته ضد « الدوجاتية » أو المذهب التعنى *Dogmatisme* ، الذى يرسد أن يبنى نظرياته على مبادئ أو عناصر غير قابلة للنقد أو التثني .

وقد اتجه في الأخلاق ، في بادئ الأمر ، اتجاهًا متأثرًا بمحاجة جاك روسو ، وإن كان مذهبنه النهائي في الواجب والأمر الختامي مختلفاً اختلافاً كبيراً عن مذاهب العاطفة : وهو يدين بجانب جاك روسو على المخصوص بتلك الفكرة التي تقول إن قيمة الإنسان ليست في وضوح ذكائه فحسب ، بل أيضاً في نبل عاطفته وعمق شعوره الروحي . وقد بنى على هذه الفكرة مبدأ لم يقاره طول حياته هو مبدأ السكرامة الإنسانية وعزاز المرأة بشخصيتها

كإنسان . ويبدو في هذه السطور التي كتبها بنفسه ما أكتب من قراءة  
مؤلفات روسو : (١)

« كُنْتُ بِطَبِيعَتِي نَهْمَا لِلْعِلْمِ أَسْعى بِتَلْفِيفِ وَشُوقِ إِلَى الْعِرْفَةِ ، وَكُنْتُ أَعْتَدُ  
أَنْ شَرْفَ الْإِنْسَانِ يَقْدِرُ بِمَا يَكْتُبُهُ مِنْ عِلْمٍ ، وَلِذَلِكَ كُنْتُ احْتَسِرُ الْعَوْامَ  
الْجَهْلَاءَ . وَلِكُنْ رُوسُ أَعْادَنِي إِلَى التَّرَازِنَ ، وَعَلِمْتُ كَيْفَ كَيْفَ أَهْمَلَ الْمَجْدَ  
الْأَوَّلَفَ ، وَكَيْفَ أَجْعَلُ مِنَ الْقِيمَةِ الْأَخْلَاقِيَّةِ الْأَسَاسِ الَّذِي أَقْدَرْتُ بِهِ الْكَرَامَةَ  
الْمُحْقِيقَةَ لِلنَّوْعِ الْإِنْسَانِيِّ : وَإِنِّي أَعْتَبُ رُوسُ نِيُوتُنَ النَّظَامَ الْأَخْلَاقِيَّ ، إِذَاَنَّهُ  
اَكْتَشَفَ فِي الْعَنْصَرِ الْأَخْلَاقِيِّ ، أَهْمَ عَوْنَى يَكُونُ وَحْدَةُ الطَّبِيعَةِ الْإِنْسَانِيَّ ،  
مَثَلًا اَكْتَشَفَ نِيُوتُنَ الْمَبْدَأَ الَّذِي رِيَطَ بَيْنَ جَمِيعِ قَوَافِلِ الْطَّبِيعَةِ الْفِيُزِيَّةِ ، .  
وَأَضَافَ كَانَطُ إِلَى ذَلِكَ قَوْلَهُ : « إِنَّ رُوسُهُو صَاحِبُ فَكْرَةِ أَنَّ الْإِرَادَاتِ  
الْإِنْسَانِيَّةِ تُسْتَطِعُ بَلْ يَجُبُ أَنْ يَؤْثِرَ بَعْضُهَا فِي بَعْضٍ ، وَأَنَّ النَّاسَ يَجُبُ أَنْ  
يَعْمَلُوا عَلَى تِبَادُلِ التَّقَانَةِ . وَحِينَئِذٍ لَا تَكُونُ التَّفْضِيلَةُ مُمْتَثَّلَةً فِي الْكَمَالِ الْفَرْدِيِّ ،  
بَلْ فِي مَقْدَارِ مَا يَكُونُهُ الْمَرءُ مَعَ الْآخَرِينَ مِنْ عَلَاقَاتِ طَيِّبَةٍ . » وَخَتَمَ كَانَطُ  
تَعْلِيقَهُ عَلَى هَذِهِ الْفَكْرَةِ بِقَوْلِهِ : « يَجُبُ أَنْ تَكُونَ جَهُورِيَّةً لِلْإِرَادَاتِ : »

وَكَانَتْ فَكْرَةُ كَانَطِ فِي ذَلِكَ الْحِينِ ، أَيْ حِسَابِيِّ عامِ ١٧٦٢ ، وَكَمَا  
ظَهَرَتْ فِي كِتَابِهِ يَعْنَانِ « مَلَاحِظَاتُ عَلَى الشِّعْرِ بِالْجَهَلِ وَبِالرُّوعَةِ » ، (٢) ،

---

(١) بِهَذِهِ الْمَنَاسِبَةِ يَرْوِي كَانَطُ أَنَّهُ شَدَّ يَوْمًا عَنْ مِيَعادِ نَزْهَتِهِ الْيَوْمِيَّةِ ، وَكَانَ  
هَذَا الْيَوْمُ هُوَ الَّذِي اسْتَلَمَ فِيهِ كِتَابُ إِمِيلِ أوَّلِ التَّرِيَةِ لِجَانِ جَاكِ رُوسُو :

Observations sur le sentiment du beau et du sublime. (٢)

هي أن أحكام العاطفة تقوم على العاطفة، وقد عرف العاطفة الحقيقة بأنها «الشعور بجمال وكرامة الطبيعة الإنسانية».

### الانتقال من العاطفة إلى الواجب

ومع ذلك فقد كان يخامر شعور بأن العاطفة وحدها لا تكفي كقاعدة للأخلاق، ولذا فإنه أضاف في هذا الكتاب نفسه «إن الفضيلة الحقيقية لا سكن أن تقوم إلا على مبادئ principles»، وأن هذه المبادئ، كلما كانت عامة universels، كانت الفضيلة أكثر نبلًا وسموًا.

وهنا نستطيع أن نلمس عنصرًا سوف يصبح أساساً في مذهب الأخلاق، ولا يفارقه طول حياته. ويتمثل هذا العنصر في الاعتقاد «بتقوى المبدأ الأخلاقي الموجه للنشاط الإنساني على جميع القوى والملكات الأخرى عند الإنسان».

وقد بدأ هذا الموقف الجديد من الأخلاق يتضح ويتتأكد منذ عام ١٧٧٠: ففي ذلك الوقت بالذات بدأ الفيلسوف في أبحاثه في طبيعة المعرفة، تلك الأبحاث التي توجت بعنوانه الشهير «نقد العقل الصرف». (١) واستطاع من خلال هذه الأبحاث أن يضع مبدأ الفصل بين «التجربة»، «المقل»، وبين «المادة»، «والشكل»، وأن يعترف للعقل وحده بشرعية إضفاء المسؤولية على معارفنا. وما لبث أن طبق هذا الفصل في مجال الأخلاق، وأدى به ذلك إلى إعلان نظريته المشهورة وهي «أن مبادئنا

الأخلاقية يجب أن تؤسس لا على التجربة ، ولا على العاطفة بل على العقل الصرف . فالعقل يصدر بذلك أحكاما ثابتة ، وهذه الأحكام لا تستوي من الأحكام السابقة ، كما أنها لا تستقرأ من التجربة ، ولكنها لا تتصل عن طبيعة ، الذات العاقلة . هنا هو بجمل الطابع الشكلي *formel* للأخلاق عند كانت ، وهو يتصل بفكرة رئيسية في مذهبه ، ونعني بها فكرة تحديد العلاقة الداخلية بين السلوك أو العمل وبين القانون . فهله العلاقة في نظره لا يمكن أن توجد إلا إذا كان القانون شكليا صرفا ، أي مستقلا استقلالا تماما عن التجربة . «المبادئ التجريبية » كما يقول في كتابه ( ميتافيزيكا الأخلاق ) (١) لا يمكن مطابقا أن تكون أساسا للقوانين الأخلاقية . (٢) وهذه الفكرة الرئيسية عند كانت تتعارض تماما مع الفكرة القديمة التي كانت تربط الأخلاق بعبدا السعادة ، وكانت تبعا لذلك تجعل السلوك مرتبطا باعتبارات تهدف لتحقيق الصالح الفردي أو الجماعي ، وكانت تعتقد أن هذا الصالح قد فرضته التجربة :

وقد استعرض كانت في مرحلة من مراحل تفكيره الفلسف بعض الآراء التطورية ، وكتب في هذا الموضوع كتابا بعنوان «التاريخ العام للطبيعة » . (٣) وانتهى من بحثه في هذا المجال إلى فكرة تشاؤمية عن الطبيعة الإنسانية

---

Etablissement de la métaphysique des Mœurs (١)

“Des principes empiriques ne peuvent jamais fonder (٢)  
des lois morales.

L' histoire Universelle de la Nature (٣)

وكان يرد، تأييداً لفكرة هذه، عبارة قالها الامبراطور فردريلك الثاني  
رداً على تناول أحد أتباعه المدعى سولزر Sulzer ، « يا عزيزي سولزر ،  
إلاك لا تعرف إلى أي جنس ملعون ننتهي نحن البشر ». وكان يستر عي نظره  
ويتألم على الشخص من قسوة الناس وإيمانهم بعضهم البعض في علاقاتهم  
ال يومية . ولكنه كان يعزى عن ذلك بما كان يأمل فيه ويتطلع إليه من أن  
الإنسان - من خلال آلامه وأفعاله الشريرة - يسير بطريق لا شعورية نحو  
تحقيق خير البشرية ، هذا الخير الذي هو في الواقع ثمرة نشاط الذات  
العاقلة : كما أنه كان يرجو ، أو كان يصور لنفسه تفتن الإنسان وإيقافه  
لوسائل الدمار كما لو كان وسيلة أو خطوة ضرورية تؤدي في النهاية إلى  
إيجاره على السلوك وفقاً لقوانين العقل وحده . وفي ذلك ما يذكرنا بكلمة  
قائماً « فرفنارج Vauvenargues » ، وهي أن « العواطف الجامحة هي التي  
علمت الإنسان العقل » : (١) وهذه الغاية التي كان كانتيه يرجو أن تصل  
إليها الإنسانية يوماً ما لا يمكن أن تتحقق إلا عن طريق اتحاد حر بين أنسان  
آخر ، وبkan يرجو أن يتم هذا الاتحاد لا بين الأفراد فحسب ، بل بين  
الدول كذلك : وهنا نستطيع أن نقول إن كانتيه كان من أوائل المفكرين  
الذين فكروا في إنشاء جمعية للأمم تتبادل فيها الآراء ، وتعاون فيها على  
حل مشكلاتها .

نعود الآن إلى آراء كانتيه في « ميتافيزيقا الأخلاق » فنجد أنه يقول :  
« لما كان الناس يصدرون أحکاماً على التصرفات الخلقية التي تحصلت في

الحياة العادلة ، فإن المسألة التي يتعين على الفلسفة بحثها هي معرفة المبادئ ، التي تصدر عنها تلك الأحكام ، وعوارض إرجاع هذه المبادئ ، بعد التعمق في حقيقتها ، إلى مبدأ أساسى وحيد : وقد اتخد سقراط مادة لتحليلاته الفلسفية الآراء العامة الثالثة عن الأشياء ، وحاول أن يستخلص منها تعاريف ذات صبغة عامة : ولكن هذه الطريقة لا تكفي - كما يقول كانت - فن المعروف أن علم الفلك لم يكشف بالقوانين التي أعلناها « كبلر Kepler » ، والتي تستخلصها مباشرة من الملاحظة ، ولكن هذا العلم تكون منه اليوم الذي عني فيه « نيوتن » بإرجاع هذه القوانين التجريبية إلى مبدأ عام مستخلص من الخواص الجوهرية المادة : فلا بد للناس سوف من أن يقوم بعمل مماثل في عيادة الأخلاق.

وما أن انتهى كانت من إعلان هذا النتيجة حتى بدأ في تطبيقه على دراسة الأخلاق في مؤلفه الكبير « تقد العقل العملي » (١٧٨٨) (١) وجمل هذه الأساسية العثور على المبدأ الذي يستخدمه عقل الإنسان العملي (أى الذى يستخدمه الإنسان فى نشاطه العملى) يلدون أن يشعر . فاستعرض (أولا) معطيات الحقيقة الخلقية، (ثانيا) القانون الذى توكله أو ثبت حقيقته هذه المعطيات (ثالثا) الملكة الذى تتصرف أو التى تسيطر على نزعات الإنسان وفقا لهذا القانون .

فالضمير الأخلاقي العادى — كما يقول كانت — يلاحظ بوضوح أن القيمة الخلقية تتصرف مالاتورقف على تابعه الخارجية ، بل على الإرادة

الداخلية التي أورثت هذا التصرف، أو التي انبعث عنها هذا التصرف؛ ومن هذه الملاحظة يمكن أن نستخلص أن السلوك لا يكون أخلاقياً إلا إذا انبعث عن الواجب أو عن الاحترام للقانون الأخلاقي في ذاته. ويتيح عن ذلك أيضاً أن الخضوع للتقاليد أو العادات *la coutume* وإلى تجارب الماضي، منها بلغ سموها. لا يضفي على السلوك صفة المخلقة. وحيثذا لا يمكن أن تصدر الأخلاق أو تستمد من التبعية لسلطة *Subordination*. وهذا يجد أن كانت قد فصل بين مجال الأخلاق وب مجال الخضوع أو الطاعة السامية لل تعاليم الدينية، ونستطيع أن نلاحظ أن كانت قد مهد لهذه الفكرة حين ذكر في مؤلفه الأول «قد المقل الصرف»؛ إن الواجب هو أن ننظر إلى بعض الأفعال على أنها تعاليم مقدسة لأنها شعر بصفتها الملزمة داخلياً، لا أن تعتبرها ملزمة لأننا ننظر إليها على أنها تعاليم مقدسة، كما أعلن كانت في هذا الكتاب نفسه أن اقتصادات حقيقته تتجل بمجهولة لنا، فلا يمكن أن تتخذه أساساً للأخلاق، وكذلك فإن الأخلاق لا يمكن أن تنبع عن الشعور، لأن الشعور تجريبي *empirique* أثني بالضرورة، ويؤول في نهاية الأمر إلى فكرة السعادة وهي فكرة مضادة للأخلاق في رأي كانت.

أما مقياس الأخلاق في نظر كانت فهو ذاتية الإرادة *autonomie* (٢) ومعنى هذا الاصطلاح هو «قدرة الإرادة على أن تكون قانوناً لنفسها».

(٢) أدخل دوركيم هذا العنصر في تحليله الظاهرية الأخلاقية. أنظر كتابه «التربية الأخلاقية»، الذي قمنا بترجمته بتشكيل من وزارة التربية والتعليم.

ويزداد وضوح هذا المعنى بمقارنته بالمعنى المضاد وهو خضوع الإرادة لغيرها *Hétéronomie* ، ومنه أن يقبل الإنسان أن يصرف لباعث خارج عن إرادته ، وهذا التصرف يمثل اللاأخلاقية في نظر كانته :

هذا القانون الداخلي ، قانون الإرادة الذاتية — وهو قانون يحتمه العقل العمل — يصادف بلاشك عقبات في تقوستنا ، وذلك بسبب طبيعتنا الحية الظاهرة *Phénoménale* ، التي لا يمكن أبداً أن تكون عقلاً خالصاً ولذلك السبب فإن كانت يطلق عليه إسم الأمر المطلق أو « الأمر الحتمي *Impératif catégorique* » . وهو بهذه التسمية يعارض أصحاب مذهب السعادة ، إذ أن هؤلاء حينما يتكلمون عن الأوامر الخلقية فإنما يتكلمون عن « أوامر احتمالية *impératifs hypothétiques* » — حسب تعبير كانت — أي أوامر تكون مرتبطة بتحقيق هدف معين .

والتيجة الأساسية التي تستخلص من هذا المنصب هي أن : أن الواجب يتطلب من القائل أن يتجرد من كل غرض ذاتي ، ومن كل سعي وراء للذة أو متعة مباشرة .

والآن ما هو معنوي أو مضمون هذا القانون الأخلاقي ؟ وما الذي يتطلبه مني لكي تكون ملزmine له عاملين بمقتضاه ؟

يجيب كانت على ذلك بقوله : إن هذا القانون يتطلب منا شيئاً واحداً : أن نحترم ذاتية الأفراد الآخرين ، ونتذكر دائماً أن لمم كرامتنا بحرصون عليها كما نحرص نحن على كرامتنا .

ويضرع عن هذا المبدأ الأساسي مبدآن فرعيان : الأول صاغه كانتي في « بيانه بمقتضى الأخلاق » وهو يقول : « تصرف دائمًا على أساس أنك تستطيع أن تجعل من حكمة تصرفك قانوناً عاماً ». أما المبدأ الثاني : « تصرف إزاء أي شخص آخر على أساس أنك لو فرضت نفسك في مكان وهو في مكانك »، وظللت الظروف كما هي ، فإن الباعث الذي دفعك على هذا التصرف يظل محتفظاً بقيمة التي كنت تراها أثناً تصرفك . ولا يكون عملك أخلاقياً إلا إذا استطاع أن يصدق أيام هذا الاختبار :

ومن أمثلة تطبيق المبدأ الأول التي يذكرها كانتي أننا يجب ألا نكتب ، لأننا إذا جعلنا من مبدأ الكذب مبدأً عاماً فإن ثقة الناس بعضهم في بعض تنهار تماماً . ونحن لا نستطيع أن نجد لدى أحد من الفلاسفة الذين سبقوا كانتي من أمثال ديكارت أو سينورزا أو ليبنتز مثل هذا التقدير لقول الصدق وأمتنان الكذب : بل إننا نجد في بعض كتابات سينورزا (في رسالتها *السياسة* *Traité politique* ) نوعاً من اللدغ للطريقة المكاففية . ومن هنا يبدو لنا كانتي أحد المؤسسين للأخلاق الاجتماعية .

ويحرص كانتي على أن يميز مبدأه الثاني عن القاعدة المشهورة التي جاءت في الإنجيل وهي : « لا يكن سلوكك مع غيرك بما لا تحب أن يسلكه معك ». فهذه القاعدة تبدو له صادرة عن الأمانة . أما مبدأ كانتي فمعناه أن تصرف على أساس أننا نعامل الإنسانية دائمًا - سواء في ذاتنا أو في ذات الغير - على أنها غاية ولا ننظر إليها بتنا على أنها وسيلة . ولكننا هنا يمكن أن نتساءل : كيف أستطيع أن أعامل الآخرين كمالاً لو كانوا غاية دون أن

أبغض بشقي فتجدها وسيلة ؟ يقول كاتط إن هذا يمكن لو اتعدد الإرادات جيماً وكانت مأساه بسلطان القابيات *Le Règne des fins* «وحيثـد يصبحـ معنى الحياة الأخـلاقـية بالـنسبة لـكل شـخصـ ما هوـ أن يـسمـوـ بـضمـيرـهـ منـ نطاقـ الفـرـديـةـ إـلـىـ نطاقـ الـعـورـمـيةـ .

ولـاـ كانـ الخـضـوعـ لـقـانـونـ الـأـخـلـاقـيـ نـاتـجاـ ، فـنـظـرـ كـاتـطـ عـنـ الإـرـادـةـ الـعـاقـلةـ ، فـإـنـ هـذـاـ يـتـضـمـنـ وـجـودـ شـرـطـ أـسـاسـيـ كـرـسـ لهـ كـاتـطـ درـاسـةـ طـوـيـلـةـ وـنـصـيـ بهـ المـرـبـةـ .

وـالـمـرـبـةـ . كـمـاـ يـقـولـ . لـاـ تـمـلـ بـنـطـاقـ التـجـرـبةـ ، وـلـاـ بـنـطـاقـ العـالـمـ الـىـ يـسـمـوـ عـلـىـ الـحـسـ ، وـإـنـاـ هـيـ تـعـمـلـ بـالـعـقـلـ . وـقـدـ يـلـغـ مـنـ تـسـجـيلـ لـفـسـكـرـةـ الـمـرـبـةـ أـنـ بـعـضـ أـتـيـاعـهـ ، وـخـاصـةـ فـلـاسـفـةـ الـكـانـطـيـةـ الـمـحـدـدـةـ ، جـعـلـوـاـ مـنـهـ مـقـرـةـ مـنـ مـقـرـلاتـ الـفـكـرـ كـالـزـمـانـ وـالـمـكـانـ . وـالـمـقـرـةـ أـنـ اـعـتـنـادـ كـاتـطـ فـيـ الـمـرـبـةـ ، وـاعـتـنـادـ فـيـ وـجـودـ أـقـهـ وـفـيـ خـلـودـ الـرـوـحـ . هـذـاـ اـعـتـنـادـ تـسـكـونـ لـدـيـهـ عـنـ طـرـيقـ نوعـ خـاصـ مـنـ الـإـيمـانـ عـرـفـ بـأـنـهـ ، حـالـةـ خـاصـةـ مـنـ حـالـاتـ الـقـلـلـ تـجـملـ بـقـبـلـ وـيـرـاقـقـ عـلـىـ أـشـيـاءـ تـسـعـصـيـ عـلـيـهاـ مـعـرـفـتهاـ .

\*\*\*

هـذـهـ ، بـاختـصارـ ، هـىـ آرـاءـ كـاتـطـ فـيـ الـأـخـلـاقـ . وـقـدـ وـجهـ كـثـيرـ مـنـ الـمـفـكـرـينـ وـالـفـلـاسـفـةـ الـذـيـنـ أـتـيـعـهـ عـنـيـهـمـ لـدـرـاستـهـ ، وـمـنـ أـمـثالـ هـؤـلـاءـ شـوبـنـهـورـ ، وـهـيـجلـ ، وـهـوـنـدـلـيـجـ ، وـرـنـوـفيـهـ : وـإـلـىـ جـانـبـ مـاـ أـنـارـهـ مـنـ إـعـجـابـ وـحـاسـ ، فـإـنـهـاـ قـدـ تـعـرـضـتـ إـلـىـ الـقـدـ (١) . مـنـ ذـلـكـ أـنـ كـاتـطـ

(١) أـنـرـناـ لـفـكـرـةـ الـإـلـامـ عـنـ كـاتـطـ عـنـ الـأـلـامـ الـخـافـيـ فـيـ الـقـرـآنـ .

قد احتل بطريقة تعبيرية من نطاق المذهب العقل rationalisme إلى نوع من الحكمة أو الصرامة الأخلاقية rigourme éthique ، فقد أراد أن يطبق العبرامة التي ألزم بها نفسه وتصرفاته على الإنسانية عامة . كما تساءل الشناد عما إذا كان لكاتب الحق في أن يكتفى في تأسيسه للأخلاق بأن يطلب إلينا أن ننطوي على فرواتنا ونختبر ضمائرنا وحدها ، وإذا لم يكن من المستحسن أن يضيق إلى ذلك ملاحظاته لظاهر الحياة الإنسانية كما تبدو من خلال التاريخ وعلم النفس وعلم الاجتماع ، ويحاول أن يستخلص منها مبادئ عامة موجبة للإنسانية .

ومهما يكن من شأن هذه الانتقادات وأهميتها فإن الإنسانية في مظهرها المباغي قد استخلصت من مذهب كاتب الحق في الأخلاق آراء على جانب كبير من الأهمية نذكر منها :

- ١ — أن الأخلاق شيء مستقل تماماً عن الالاهوت وعن التسدين ، وأن أساسها الحقيقي يكمن في طبيعة العقل العمل للإنسان :
- ٢ — أن الأخلاق لا تنتج إلا عن الإرادة المشتملة بمحبتها ، التحررة من أي مؤثر أو سلطة أو تبعية خارجية .
- ٣ — أن الواجب يجب أن يكون مستقلاً عن كل غرض فني ، ومعنى ذلك اختيار الأخلاق الفنية أو المباديء التي تبحث عن السعادة .
- ٤ — أن القانون الأخلاقي يتخطى نطاق فردية الإنسان ويطلب إليه أن يعبر نفسه مواطناً في مملكة الإنسانية ، وأن ينضر ببعا لذلك إلى هذه الإنسانية كغاية ولا يستخلصها أحداً كوسيلة .

هذه الآراء قد دخلت بذلك ضمن تراث الإنسانية الروحي ، كما يدخل المصل في جسم الإنسان فيكتبه مظيرًا جديداً ويعث فيه النشاط والأمل . وقد ظهر على ضوئها أن من الممكن أن يكتب الإنسان العفة الحقيقة ، ويعطي نفسه بسياج بين من المبادئ الأخلاقية دون أن يستتبع ذلك انتقامه لعقيدة أو ديانة متولة ، كما أنها أظهرت - كما قلنا من قبل - الطابع الاجتماعي للأخلاق بعد أن كانت تقتصر من قبل على تعريف الإنسان بواجباته نحو نفسه ونحو الله .. وأشاروا فإنها غدت نبراساً لكثير من رجالات الدولة إذ أنهم استوحوا منها فكرة احترام الكرامة الإنسانية والتضامن لتحقيق الواجب الذي تفرضه الوطنية ، كما استوحوا منها فكرة الأنظمة التي تتصف من شأن الأنسانية لتعلن مبدأ التعاون بين الأفراد وبين الدول .



## الفصل السادس

### الأخلاق الاجتماعية والأخلاق الإنسانية

عبد برجسون

يعد برجسون أحد الفلسفه المظام ، إن لم يكن أعظم فلسوف ظهر في النصف الأول من القرن الحالي . فقد عالج المشكلات الفلسفية التقليدية والمعروفة . كمشكلة الرمان - والذاكرة وعلاقة الجسم بالروح - عالج هذه المشكلات وغيرها في ضوء منهجه الفلسفى ، فأبرز عنق أبعادها وغير ذلك . اتجاه الفكر الفلسفى الذى كان سائدا في فرنسا قبل وفاته .

منذ أكثر من خمسين سنة كانت الطريقة النقدية « الكانتية » ، بما تستند إليه من الرقابة الصارمة على أسس المعرفة ، والمصطلحات المجردة المحكمة . كانت هذه الطريقة تسيطر على عقول أساتذة الفلسفة ورجال الفكر والسياسة . ولكن برجسون واجه هذا الموقف دون أن يخشى التزيمة أمام صرامة ذلك المذهب الكانتي الذى أصدر « أمراً احتيا » بوضع قواعد محددة للشكير . وكان غرض برجسون تحرير الميتاليزيا من ذلك الجمود والذى جعل الناس يعرضون عنها وإكتسابها حيوية تحييها إلى الشعور . وتقربها إلى الأذهان . وكان دليلاً ناجحاً في تلك المحاولة ، ذلك الاقبال المتقطع النظير الذى صادقه عاصراته في « الكوليج دي فرنس » والذى يوح الراسخ السريع لآرائه وتحليلاته في الأوساط الفلسفية في العالم أجمع .

في بينما كان الفلسفة ، منذ القرن السابع عشر ، واقعية في معظمهم تحت تأثير المبادئ « الفيزيقية البكانيكية physico — mécaniques » ، أظهر

برجسون ميلاً واضحًا نحو ربط فلسفته بعلوم الحياة ، واسترجي آراءه وتأملاته من البيولوجيا . تفهم الحياة واعتبرها على أنها حاملة للفكر أو الروح L'esprit : ولم يخش الرجوع إلى ملاحظة شعوره الخاص (وهو المعروف بطريقة التأمل الباطني) في الوقت الذي دعا فيه الآخرون إلى الملاحظة الخارجية الموضوعية ؛ وذلك ليكتشف في هذا الشعور ما يلقى القصوى على المسائل الميتافيزيقية الذي استعصى حلها . وكان يؤمن بأن القيمة الحقيقة للفلسفة هي أن تعود بالفلك إلى بحث ذاته :

وتجلت عبرية برجسون في أنه استعار من الشعر بعض أدواته وتعويذه السحرية ، واستطاع أن يوقن في إعجاز بين قوة الشعر في شحن العاطفة ، وبين الدقة العلمية التي لا يستطيع العقل الدارس للعلوم أن يجد عنها . وعن طريق التشبيهات البارعة الأصلية التي كانت تتصاعد له استطاع أن ينقل إلى شعور القارئ الآراء التي يكتشفها في شعوره الخاص والنتائج التي يحصل عليها من تجربته الذاتية . وتجمع من كل ذلك أسلوب فلسفي فريد ، يبتعد كل البعد عن الإغراب والغموض ويزود القارئ بمتعة مزدوجة من عمق الفكرة ، ورشاقة الرحمن .

ولم يكن برجسون فلسفًا كبيراً وكانتها عظيمًا فحسب ، بل كان أيضًا صديقاً وفيا للإنسان وللإنسانية فعمل بما وسعه جهده على الوصول إلى وحدة الفكر ووحدة المثل ، وكان يعتقد أن هذه الوحدة يجب أن تسبق وحدة التنظيمات السياسية والاقتصادية . وكان يؤمن بأن اتجاه الحياة من أبسط صورها إلى أعقد مظاهرها هو في جوهره اتجاه روحي ، ولذا فإن تطور الجنس البشري سيتبنى إلى حالة أعظم ارتفاعاً من الناحية الروحية ؛ ومن الغريب أنه كان يعبر عن هذه الآراء ويدافع عنها في وقت كان العالم

لا يشغل فيه إلا بالملادة ، ويقل في اهتمامه بحياة الفكر والتأمل ، وكانت المضاراة الإنسانية تبدو وكأنها تعيش على ثراث الماضي من الناحية الفكرية ، بينما كان البعض والهرمان وويلات الحرب تسلل العقول عن الإنتاج الفكري الحصبي .

في غمرة هذه الظروف والمحن القاسية كان برجسون رحله يتألق ، وكان عقله يشع بالأفكار التي تمهد لعصر جديد ، تعود فيه البشرية إلى الإيمان بسيادة الفكر وسيادة المثل الإنسانية الخالصة .

ولنحاول الآن أن نتبع التحليل الذي انصر إليه برجسون ليتخلص عناصر منهبه عن مصدري الأخلاق والدين .

يبدأ برجسون تحليله من ملاحظته أننا تخضع في سلوكتنا لآراء آبائنا ومعلمينا . ويسأله هل هذا الموضوع يحتمه مجرد كونهم آباء أو معلمين ، أو يأتي من كونهم يمثلون سلطة نشر جميعاً يوطئها ونستطيع أن نطلق عليها اسم سلطة المجتمع .

ثم يشبه المجتمع بـكائن حيوي تتحدد خلاياه بوسائل قوية ، ويعتمد بعضها على البعض الآخر ، في نوع من التدرج المحكم الذي يجعل كل خلية بطبيعتها تخضع لنظام قد يتطلب منها التضحية وذلك في سبيل صالح المجموع . وهو يشير إلى أن المقارنة بين الكائن الحي وبين المجتمع ليست كاملة ، فالكائن الحي يخضع لقوانين حاكمة على حين أن المجتمع يتكون من إرادات حرية . غير أن هذه الإرادات – كما يقول – بمجرد أن تنظم في سلوك المجتمع ، فإن النشابة بين المجتمع والكائن الحي يصبح كاملاً . ونقوم العادة في المجتمع بنفس الوظيفة التي تقرن بها الضرورة الختامية عند الكائن الحي .

ويستخلاص برجسون من وجهة النظر هذه أن الحياة الاجتماعية عبارة عن مجموعة من العادات المتأصلة في نفوس الأفراد لطبيعة حاجات الجماعة ، وبعض هذه العادات آمرة ، ولكن أغلبها عادات تعبّر عن الطاعة أو الخضوع سواء أكان هذا الخضوع لشخص يأس بشري من الهيئة الاجتماعية ، أو لل المجتمع ذاته . وكل عادة من هذه العادات تمارس نوعاً من القمع على إرادتنا . ونحن نستطيع أن نتّخَص منها إلى حين ، ولكنها تجذبنا كما يحدث ليتلولا البداية حين يبتعد عن الخط العادي . وذلك لأن في انتهاها ما يوحى بأن فكرة النظام الاجتماعي قد اضطربت ، وأن هذا النظام لا بد أن يعود إلى الاستقرار .

وخلاله القول أن هذه العادات الاجتماعية تشعرنا بفكرة الالتزام :

وقدرة الإلزام كبيرة جداً لدرجة أننا نشعر أو نخيّل إليها أن هذا الإلزام من طبيعة أخرى غير طبيعة الإلزام الذي تفرضه عادة فردية . وإذا كان كل منا يلي بطرق مباشر أو غير مباشر نداء ضرورة اجتماعية ، فإن هذه الضرورات جيّعاً تصبح متسكّنة وتكون زحمة لا تنجز . وقد تكون بعض الالتزامات تافهة إذا نظر إليها على انفراد ولكن ارتباطها بالمجموعة يضفي عليها قوة تباعث من سلطة الإلزام الاجتماعي بأكمله :

فالجعي يشد من أزر الفرد ، ولا يليث الفسرد حين يتّردد أمام أحد الواجبات الفردية أن يتّمثل أمامه الصيغة العامة « إنه الواجب » وفي ذلك ما يكفل الانتصار وأبعاد روح التردد :

القانون الطبيعي والقانون الأخلاقي :

ثم يناقش برجسون قول بعض الفلاسفة إن الترق بين القانون الطبيعي

والقانون الأخلاقي فرق أساسي . فهم يقولون إن القانون الطبيعي « يقرر ، أma القانون الأخلاقي فإنه ، يأمر ، » ونحن نستطيع أن نتخلص من هذا الأمر . وإذا كان القانون الأخلاقي « يلزم ، إلا أن هذا الإلزام ليس ضرورة حتمية لابد من حبسوها . أما القوانين الطبيعية فلا سبيلا إلى التخلص منه *ineluctable* وإذا شذ عدده من الظواهر عن القانون فمعنى ذلك أننا تسرعنا في إعلان هذا القانون وفي صياغته ، ولا بد أن هناك قانونا آخر هو الصحيح بحيث تطبق أحكامه على جميع الظواهر التي تتطوى تحته :

ومع اعتراف برجسون بهذا الفرق الأساسي إلا أنه يقول إن هذا التمييز لا يتضمن للغالبية العظمى من الناس . فالقانون في نظرهم سواء أكان طبيعيا أم اجتماعيا يعبر عن « أمر » . وهناك نظام للطبيعة تعبّر عنه القوانين ، والظواهر لا بد أن « تخضع » لهذه القوانين حتى تسير وفق هذا النظام ؛ وإذا كان القانون الطبيعي يظهر لنا في شكل « أمر » تخضع له الظواهر ، فإن الأمر الأخلاقي يظهر لنا بالمثل على أنه قانون طبيعي . وكل من الفكرتين التي تكونها عن كل من القانونين تستثير من الأخرى بعض خواصها . فالقانون الطبيعي يستثير من القانون الأخلاقي صفة الأمر وإخضاع الظواهر ، والقانون الأخلاقي يستثير من القانون الطبيعي صفة الإلزام والحقيقة وعل ذلك يتخد أي شرط للنظام الاجتماعي صفة السلوك المتأقى الطبيعية ، ويسلو لنا أنه شذوذ يذكرنا بشذوذ المخ عن المخلوق الطبيعي .

#### الفرد في المجتمع :

ويخلل برجسون بعد ذلك فكرة الإلزام الاجماعي ، *وينتهي على الفور كل الحديث عن الدين* <sup>1944</sup> وراءها ذكرة دينية إن فكرة العقيدة الدينية سواء أكانت اجتماعية من

حيث نشأتها أو من حيث ظروف انتشارها تؤكد لنا أمرا واحدا وهو أنها تلعب دورا هاما في حياة المجتمع . وهذا الدور ذو طبيعة مركبة : ويختلف بحسب الأزمة والأمكنته . ولكن الدين على حال ، في مجتمع كمجتمعنا يقوى وينشد أزر المطالب الملحة للمجتمع ، ويمكن أن تندو وظيفته إلى أبعد من ذلك . فن المشاهد أن المجتمع يفرض عقوبات قد تقع على الآباء وقد تخفي على المذنبين ، ويزان العدالة الإنسانية لا يقدر كما يجب الحسنان والسيئات . وعلى ذلك فالدين يضع أمامنا نموذجا نحاول نظمنا وقوانيننا أن تقرب منه على قدر المستطاع . ويمكن تشبيه ذلك بالمثل عند أفلاطون فهي تطلعنا على الحقائق الكاملة التي لا نشاهد منها على سطح الأرض إلا صورا ناقصة . فنظمنا الأرضية نظم تقريرية ، ومجتهد الناس في تحقيقها على قدر ما تسمح به جهودهم ، أما النظام العلوي فإنه كامل ويصور الانسجام بطريقة تلقائية . فالدين إذن يمكن النقص الذي يعثور قانون المجتمع ويقرره من انسجام

القانون الطبيعي .

ثم يعود برجسون إلى المقارنة الأولى التي بدأ بها ، ونعني بها المقارنة بين أفراد المجتمع وبين خلايا الكائن الاجتماعي . فيقول إن العادات في المجتمع بمساعدة الذكاء والتخييل ، تحقق نوعا من النظام يشبه فيها يشتمل عليه من تضامن بين الأفراد ، تضامن الخلايا في القيام بأعباء الكائن الحي .

وقد يشعر المرء إذا خلا لنفسه بأنه حر في السير وفق هواه ووفق رغباته ومزاجه الخاص ، دون أن يفكر في إرضاء الآخرين . ولكن هذه الرغبات ما تكاد ترسم في مخيلته حتى تصطدم بقوة مضادة منشؤها التيارات والتقوى الاجتماعية التي تراكمت خلال الأجيال الماضية . ولا تثبت هذه القوى أن تسطر على الدوافع الفردية التي تتجلذب الأفراد في نواح متفرقة

وتتشكل ياخذها نظام يشبه في كثير من نواحيه نظام الظواهر الطبيعية . وإذا كان المرء يشعر بأنه قد ساهم في خلق النظام الذي ينفع له ويشعر بأنه يستطيع أن يتحرر منه إلا أن ذلك لا معنده من أن يسمى بذلك « الإلزام » .

ومصدر الإلزام ليس خارجياً فحسب . فالمرء يتأثر بالمجتمع بجزء من كيانه والجزء الآخر يعكس ذاتيته . فهو إذا انطوى على نفسه وأمعن في كشف أعمق ضميره أطلعه هذا الضمير على شخصية فريدة لا تقاوم يشخصيات الآخرين ولا يسهل التعبير عنها . ولكن هذه الشخصية في طبقاتها السطحية تعبر عن الرابطة الوثيقة بين الفرد والآخرين ، وعن أوجه الشبه التي تجمع بينهم ، وعن النظام الاجتماعي الذي يقوم على التعاون التبادل ولا شك أن ذاتيتها تجد القوة في هذا الاتحاد وفي هذا التعاون . وعلى ذلك فالإلزام الذي تصوره على أنه يربط بين الأفراد في المجتمع ، يوطد الصلة كذلك بين المرء وبين ذاته .

فمن الخطأ اذن أن نعتقد أن الأخلاق إذا اتجهت وجهة اجتماعية صرفة تهمل الجانب الناتي . فتحسن إذا كنا ملزمنا بإذاء الآخرين ، فإننا ملزمون بإذاء أنفسنا ، لأن التضامن الاجتماعي لا يوجد إلا أخفقت الذات الاجتماعية عن كل ما تدى الذات الفردية . ولا يستطيع أي فرد منها أن يحصل عن الذات الاجتماعية ، بل إنه لا يرغب في هذا الانقصال لأنه يشعر أن ايلجر ، الأكابر ، وزوجاته يأتيه دعوهاته بالمدحفع : وبأن طائب المجتمع التي تتوجه

على الدوام هي فرق نشاطه المتواصل ، وفي مثابرته على الكتاب و بذلك  
الجهود .

#### الجتماع في الفرد :

بعد أن يوضع برجسون أثر المعاشرات الاجتماعية في تحديد الإلرام الأخلاقي ، يتقدم خطوة أخرى في تحويله حين يتأمل : هل نستطيع أن نقول إن الذات الاجتماعية هي القسم الأخلاقي؟ وإنما تنشر بالغبطة أو الاستباء من أفسوس حسب ما تكون هذه الذات راضية أو مستاءة؟ وهو يحدد موقفه توازيًا مع هذا السؤال حين يقول : «ليس لنا أن نتوكل بذلك الآن»، فيكشف لنا التحليل عن مصادر أكثر عمقاً للشعور الأخلاقي . ولا شك أن اللغة قاصرة عن التعبير عن الفروق البسيطة بين المشاعر التي ترجعها جميعاً إلى ما نسميه وحزن الضمير : فأى شبه يوجد بين وحزن الضمير الذي يشعر به القاتل ، وبين ما يشعر به المرء أحياناً من عذاب وألم لأنّه جرح كرامة إنسان أو جانب العدالة في معاملة أحد الأطفال؟ إن شعور المرء بأنه قد غدر بثقة هذه النفس البريئة قد يظهر بالنسبة لبعض الفحائين على أنه من الكبائر التي لا تنتهي . ومع ذلك فإن الغلو في تصوير هذا الخطأ أمام الضمير قد يدل ، بالنسبة لعامة الناس ، على عدم اتزان التقدير ، وما ذلك إلا لأنّ هذا الغلو يعبر عن انحراف عن المقاييس المتادة (١) . ونحن مع اعترافنا بذلك نعود فنقول إن مثل هذا الضمير نادر ، وإن درجة إراهاته تختلف بحسب الأفراد . أما إذا نظرنا إلى الأسر بصورة عامة ، وبحسب المستوى العام ، فإن حكم الضمير غالباً ما يكون حكم المجتمع .

---

(١) هذا المثال يؤكّد ما يراه برجسون من أن الشعور الأخلاقي لا يعبر تماماً عن شعور المجتمع ، بل قد ينبع من مصادر أكثر عمقاً .

ثم يضيف برجسون إلى ذلك قوله إن عذاب الضمير L'angoisse morale يوجه عام ، يكون نتيجة لاضطراب العلاقات بين الذات الاجتماعية والذات الفردية . ولتحل شعور الندم ووخز الضمير في نفس المجرم : قد تميل إلى الاعتقاد بأن هذا الشعور يرجع في معظمها إلى الخوف من العقوبة بدليل أن المجرم يخاطط ويدبر وسائل جريمه بدقة متناهية حتى يختفي معالها ، ولا يمكن لأحد ~~يختفي~~ ويشتعل باله في كل لحظة أن يكون قد ترك عسلامة أو أهل في حبل أطراف الجريمة إهلاً بسيطها قد يمكن العدالة من معرفة الجاني والقبض عليه .

ولتكنا إذا حللت الأمر بدقة وجدنا أن المجرم الذي يشعر بوخز الضمير لا يقلقه الخوف من العقوبة بقدر ما تقليه الرغبة في محارب الجريمة . فهو يود لو استطاع أن يعود بالزمن إلى الوراء فتصور أن الجريمة لم تقع . ولما كان وجود شيء ما مع عدم معرفة أحد به يساوى تفريها عدم وجوده ، فإن المجرم بإخفاء جريمه عن كل إنسان يأمل في أن يكون ذلك عمراً ما .

ولتكن معرفته هو نفسه بالجريمة تظل قائمة ؛ ويظل هذا الإحساس يستحوذ عليه حتى يشعره بأنه خارج على المجتمع ، وقد كان يأمل أنه بمحو آثار جريمه يمحضه بصلته به . وهو حين يختفي معالم جريمه ويفاصله الناس مقاومة الشرفاء يشعر بأن الاحترام موجه إلى رجل شريف ولم يعد هو ذلك الرجل . فكأنه ، وهو يعلم أنه مجرم ، أصبح في عزلة عن المجتمع لأن المجتمع لا يسامل المجرمين ؛ وهو يحس بهذه العزلة بالرغم من وجوده بين الناس ، ويشعر بوطأها أكثر مما لو كان في جزيرة مقرفة .

فالإبهال فإذا ذكر يعود إلى حظيرة المجتمع ، من أن يعرف بجريمه ،

وحيثما يعامله المجتمع كما يستحق . ولما كانت هذه المعاملة تقع على شخصه المحبى لا على شخصه المزيف : فإنها تشعره بعودة اتصاله بالآخرين : وإذا كان المجتمع هو الذى يوقع العقوبة عليه ، فإنه وقد انضم إلى صفوفه باعترافه ، يشعر بعض الشىء بأنه قد أدان نفسه : وهذا الشعور يبعد إليه تقديره لنفسه :

هذه هي القوة الحقيقة التي تدفع المجرم إلى الاعتراف : وقد يحدث أحياناً لا يصل الأمر إلى حد الاعتراف للسلطات الاجتماعية ، بل يكتفى المجرم بالاعتراف لصديق أو لأى إنسان يثق فيه . وهو يأمل بذلك أيضاً أن تظل صلته بالمجتمع قائمة ومتصلة ولو بمحظوظ رفيع ، وأكبر ما يخشى هو أن تقطع هذه الصلة تماماً .

#### المصدر الأول للأُخْلَقِ ، أو الأخلاق الاجتماعية :

وانتقطاع صلة المرء بالمجتمع هي وحدتها التي تظهر له جلياً مقدار تعلقه به ، وانساجه فيه . فتحنن في الأوقات العصيبة تقوم بأداء التزاماتها دون أن تفكّر فيها ، ولو احتجّ الأمر لأن تفكّر في الواجب وفي صيغته في كلّ مرة تؤديه فيها لأصبح أداء الواجبات من أشىء ما يكون . فالعادات المكتسبة تعييناً عن التفكير ، ولا يسعنا في غالب الأحيان إلا أن ترك أنفسنا على سجيتها ، فتزدري المجتمع ما يتنتظره منها . وقد سهل المجتمع علينا هذه المهمة حين أقام هيئات وسيطة بين الفرد وبينه : وهذه هي الميليات هي الأسرة ، والطائفة المهنية ، والوحدة الإقليمية . وإذا كان الارتباط بين هذه الميليات وبين المجتمع الأكبر ارتباطاً وثيقاً يقوم على دعائم سليمة ، فإنه يكتفى في غالب

الإيجاب أن تؤدى واجباتنا نحو هذه الميئات أو بعضها حتى تكون قد أديتنا  
واجبنا نحو المجتمع . وتعذر لا نحرر . كما قلنا — بوطأة العادات الاجتماعية .  
المختلفة في تقوستنا إلا إذا انحرفتنا عنها .

فالمجتمع هو الذي يرسم للفرد برئاسة حياته اليومية . والبرء لا يستطيع أن  
يعيش حياة الأسرة ، ولا أن يمارس مهنته ، ولا أن يقوم بحاجاته اليومية ، بل  
ولا أن ينجزه في الشارع دون أن يخضع لأوامر ، ويعرض لالتزامات . وإذا  
تعين علينا أحيانا أن نختار بين وجوب من التصرف ، فإننا نختار بطبيعة الحال  
ما يتفق مع القواعد المعروفة في المجتمع . ونتحقق تفويضاً لهذا الاجتياز بطريقة  
تکاد تكون لا شمولية وبدون أن تبذل أي جهد .

ولكن لماذا يجد الواجب صعباً في بعض الأحيان ؟ ذلك لأن الإذعان  
للواجب يتضمن في بعض الحالات خطفاً من الذات على نفسها . كما أن  
التردد وتذير الأمر الذين يسبقان مرحلة التنفيذ يعبران عن حالة تفتقظ في  
الضمير : بل إن الضمير ليس في الحقيقة إلا حالة الردد هذه . فالعقل الذي  
يتيم في سهولة ويسهل لا يكاد يترك أثراً في الشعور . ولما كان هناك توسيع من  
التضامن بين التزاماتنا جميعاً ، وذا كان الإلزام يصطحب عادة بنوع من القهر  
ومغالبة النفس ، لذلك تصطفيج واجباتنا جميعاً بطلال الصبغة التي تجعلها في  
نظرنا شاقة . وقد استخلص برجسون من ذلك قاعدة عملية وهي أن المخصوص  
للواجب ليس إلا مقاومة المرء لنفسه أي لذاته الفردية .

### المجتمع المفق

يستخلص من التحليل الذي قدمناه أن أساس الإلزام المطلق هو المطالب الملحة  
للحياة الاجتماعية وينبئ علينا الآن أن نحدد معنى المجتمع الذي يقصد به برجسون والذي

يعدوه سداً للإذام. هل هو ذلك المجتمع اللاحدود الذي نستطيع أن نطلق عليه اسم الإنسانية؟ لا شك أن لنا واجبات نحو الإنسان بصفته إنساناً ، بالرغم من أن هذه الواجبات تبعت عن مصدر آخر غير المجتمع كامترى بعد قليل، ولا بد لنا من أن نميز بين هذه الواجبات الإنسانية وبين واجباتنا نحو مواطنينا . وإذا لم تكن الأخلاق بهذا التمييز فإنها تخانق الحقيقة ويكون تحليلاً لفكرة الواجب تحليلاً ناقصاً .

إذا قلنا إن زواجب احترام حياة النهر وما يكتبه مطلب أساسي من مطالب الحياة الاجتماعية ، فما يجتمع تقصده؟ يكفي للإجابة على هذا السؤال أن نذكر ما يحدث في حالة الحرب ، حيث لا يغلو القتل والنهب مما حين فحسب بل من الأفعال التي تستحق التمجيد والقاب البطولة . إن الممارسين يتمثلون دائماً بقول شياطين مكبث :

Fair is foul, and foul is fair (١) .

هل كان من الممكن لذن أن يحدث هذا التغير السريع في مضمون الواجبات لو أن المجتمع أزمتنا بها على أنها واجبات تحدد موقف الإنسان من الإنسان بصفة عامة؟ إن المجتمع يقول ما لا يفعل : يقول لنا إن الواجبات التي يحددها لنا واجبات نحو الإنسانية . ولكن هذه الواجبات قد تصبح معطلة لظروف طارئة لا يمكن تفادتها أحياناً لسوء الحظ .

على أن المجتمع ، بهذه اللغة التي تأمرنا باحترام الآخرين ثم تنقض هذا

---

(١) معنى هذه العبارة التي وردت في رواية مكبث لشكسبير : «السلوك المشروع خيانة ، والخيانة سلوك مشروع » .

الاحترام في حالات خاصة ، يقول إن المجتمع بهذه اللغة قد فتح الطريق أمام نوع آخر من الأخلاق لا يأتي من المجتمع ، وإنما يأتي من مصدر أكثر سموا وعمقا .

إن واجباتنا الاجتماعية تهدف إلى نوع من الترابط والانسجام بين أفراد المجتمع ، وهذه الواجبات تؤدي في النهاية إلى جعل المواطنين صفا واحدا أمام العدو الخارجي . وكان المجتمع بذلك قد هنأ الفرد بما أودعه فيه من آثار حضارة القرون المتعاقبة ، ولكنها احتفظ خلف هذا الطلاء السlick بتراث الإنسان البدائي .

وخلصة القول إن الغريرة الإنسانية التي وجدنا أنها تكون أساس الإلزام الاجتماعي تهدف دائماً إلى تحقيق مصلحة مجتمع مغلق *une société close* ، منها بلغ هذا المجتمع من الاتساع قبض فكرة الدولة منها انتع ، وبين فكرة الإنسانية الفرق نفسه الذي تتجده بين المحدود واللامتناهى ، بين الدائرة المفقرة وبين المجال الشاسع الذي لا يحده .

#### المصدر الثاني للأخلاق ، أو الأخلاق الإنسانية :

يقول البعض إننا إذا تدربنا على النضارة في الأسرة ، فإن ذلك يتيثنا إلى حب الوطن كما أننا يتعودنا على حب الوطن نعد أنفسنا لحب الإنسانية . ومعنى ذلك أن عاطفتنا نحو الآخرين تزداد اتساعاً كلما انتقلت من دائرة إلى أخرى حتى تشمل الإنسانية جميعاً . ولكن هذا وهم باطل فمصدر الأخلاق الإنسانية ، في نظر بوجسون ، ليس امتداداً لمصدر الأخلاق الاجتماعية : وما يساعد على تصديق هذا الوهم أن الجزء الأول من القضية يؤيده الواقع فإن فضائل العائلية ترتبط بالفضائل الاجتماعية وذلك لتبسيط وهو أن

الأسرة والمجتمع كانوا في الأصل شيئاً واحداً، ولذلك ظلت أصلة بينها وثيقة حتى بعد فصل وظائف الأسرة عن وظائف المجتمع.

ولكن الفرق بين المجتمع أي بين الوطن الذي نعيش فيه وبين الإنسانية يوجه عام هو نفس الفرق - كما قلنا - بين المفهوم واللامفهوم . فالاختلاف بينهما اختلاف من حيث الطبيعة لا من حيث الدرجة فحسب ، وعاظتنا خارج الأقارب والمواطين تكاد تكون عاطفة طبيعية و مباشرة ، أما حب الإنسانية فإنه غير مباشر ومكتسب . مكتسب إما عن طريق الدين لأن الدين يدعو إلى حب الإنسان لأخيه الإنسان ، وإما عن طريق العقل أو الفلسفة . فالفلسفة يوجّهون العقل إلى تقدير الكرامة الإنسانية وإلى الاعتراف بحق الجميع في�احترام القساويم على تبادل الحبة . وسواء اخترنا طريق الدين أو طريق الفلسفة فإننا لا نصل إلى الإنسانية بمنطوقات مارتن بـالأسرة ثم بالدولة بل إننا نفتر فجأة إلى أفق بعيد يوصلنا إلى الإنسانية . وسواء تكلمنا بلغة الدين أو الفلسفة ، وسواء قصدنا إلى الحب أو إلى الاحترام ، فإننا نجد أنفسنا أمام نوع آخر من الأخلاق ، وأمام نوع آخر من الإلرام لا ينبع عن الضغط الاجتماعي .

فلتلتقط الآن في معنى الأخلاق الكلمة :

ظهر في جميع الأزمان رجال أفلاد تحقرن فيهم هذه الأخلاق . فقبل التقدسيين والأنبياء عرفت الإنسانية فللسنة الاغريق وحكماء الصين وغيرهم وإذا كانت الأخلاق الاجنبية تأخذ صبغة عامة فإن الأخلاق الإنسانية أو المطلقة تتجسد في شخصية ملائكة تصبح مثالاً يحتذى به ، ومتاراً يهتدى بهديه .

ولكن من أين تأتي قوة هذا الشال ؟ إن هؤلاء الابطال يلتئم حولهم أنصار عديدون ؛ لأنهم لا يطلبون شيئاً ولكن تشحق على أيديهم أشياء كثيرة. لأنهم لا يلتجأون إلى القوة أو إلى الضغط، ولكن حياتهم وحدها تداء لا يلبث أن يتزداد صداها في ثفوس الطوائف العدالية.

لمعرفة سر هذه القوة لتنظر في الموقف الأخلاقي لأحد هؤلاء الابطال. إن الأخلاق الاجتماعية التي تكلمنا عنها فيما سبق قد تدعى إلى النبال، وقد يكون هذا النبال من أجل الحياة، فهو لا يخلو من الحقد الذي يولده التناقض. أما الأخلاق الإنسانية التي يمثلها حكماء الإنسانية، فإنها حب خالص لا تشوبه ضعفية ولا حقد. والندفاع الروح نحو الغايات الإنسانية حركة تكفي نفسها، ولأنه لا ينحرف إلى تحقيق أغراض مادية.

وإذا كانت الأخلاق الاجتماعية تعتمد على الغريزة والمادة، فالأخلاق الإنسانية تعتمد على العاطفة وعلى الانفعال القوى. وإذا كان الانفعال القوى هو الأصل في أنواع الإبداع والخلق في نواحي الفن والأدب ومظاهر الحضارة، فهو كذلك الأصل في ظهور التيارات الأخلاقية والإسلامية التي تأخذنا نحو تحقيق المثل الإنسانية العليا. ولا يقتصر وظيفة الانفعال على أنه يغزو القلب إلى العقل والإرادة إلى الصدر والتأليب على السباب؛ بل إن مني الآلة ما يوصل ذلك: فالذائق والذائع يعيان قبل كل شيء الانفعال. والإيمان الذي يتكلم به غيري وذوي المحسنات ليس يمسكوا بالسمير، وإنما يذهبوا عائداً إلى الأكاديم. وهو لم يخسر المذهب الذي يرسّخه في نفس إلى تغييره، لأن يضعف أبو تعبه بجلده.

على الأوضاع البالية . وهذا الشعور بتحرر الروح هو سر سعادتهم . وهم لا يقيرون وزنا للرفاهية المادية ولا للثروة بل إنهم بخلصهم من هذه التبديد يশرون بالراحة ثم بالنبوطة والسعادة .

ولا يتوقف تجاح المصلح على مقدراته في الوعظ والدعوة إلى حب الإنسانية وخيرها . فالعقل قد يقتصر بأشياء ولكنه لا ينفعها ، وشنان بين ما يعيه العقل وما تنفذه الإرادة . ولا يخفى الإرادة على العمل إلا العمل . والبطولة ليست في الأقوال وإنما في الأفعال . وإذا ذكرنا فحية المصلح وسيرته وأعماله هي ما يحفز الناس إلى اتباعه وإلى الالتفاف حوله .

وإذا أثيرت فكرة العقبات المادية أمام النفس المنطلقة المتحررة ، فإنها لا تنجيب على ذلك بأن العقبات يجب محاولة تفاديها أو التغلب عليها أو تحييدها ، بل أنها تعلن في قوتها أن العقبات لا وجود لها .

ويمثل القول إن الأخلاق تتشكل في نظر برجسون إلى قسمين متباينين الأول يمكن تفسيره بالرجوع إلى النساء الاجتماعي وهو بطبيعته مفارق محدود . أما الثاني فأساسه «دفعـةـةـالـحـيـاةـ» (١) وهو بطبيعته حر كتوانـتـشـارـ وـتـطـلـعـ نحو اللانهائي والمطلق . والإلزام في الأول هو ضغط المجتمع . أما الثاني فإـنـ كـانـ فيهـ إـلـزـامـ فإـنـ هـذـاـ إـلـزـامـ يـنـبـعـثـ منـ باـطـنـ الذـاتـ ، وهو يـنـتـمـيـ فيـ قـوـةـ الانـفـعـالـ ، وـالـرـغـبةـ فيـ تـحرـيرـ النـفـسـ منـ عـبـودـيـةـ التـبـدـيدـ المـادـيـةـ .

لقد أرادت الطبيعة ، حين وضعت الكائن الإنساني في حلقة من حالات التطور ، أن يجعل منه كائنا اجتماعيا ، واعتمدت في بناء المجتمع على الذكاء

(١) دفعـةـةـالـحـيـاةـ أوـ vital~ élan~ L' ، تـعـيـيـرـ وـرـدـفـ فيـ كـتـابـ بـرـجـسـونـ ، L' Evolution créatrice

والغريزة. ولقد تحضرت المجتمعات وتطورت ولكن نزعاتها الفضوية أو المادية ظلت كما هي . فالأخلاق القطرية أو الأصلية عند الإنسان هي التي تخدم غايات المجتمع ، بوضعه المطلق المحدود .

أما القسم الثاني من الأخلاق فلم يكن فيما رتبته الطبيعة . ويعنى برجسون بذلك أن الطبيعة قد ترقت امتداد الحياة الاجتماعية عن طريق الذكاء ، ولكنه امتداد إلى حد معين . ولم تكن قدرة أن هذا الامتداد سير في طريقه حتى يصبح خطرا على ما رسمه في الأصل . وما أكثر الحالات التي استطاع الإنسان فيها أن يخدع الطبيعة، فقد أرادت الطبيعة أن ينسى الإنسان بدون انقطاع كجميع الكائنات الأخرى وانخدت جميع التحوطات اللازمة لبقاء النوع الإنساني . ولكنها لم تكن تتوقع حين منحت الذكاء أنها ستستخدم هذا الذكاء في الفصل بين العميلية الجنسية ونتائجها الطبيعية ، وأن الإنسان سبسطط أن يتزوج لذاته البذر بدون أن يتحصل مشقة الحصاد : وبالمثل فقد خدع الإنسان الطبيعة حين أراد أن يمتد التعاون الاجتماعي إلى فكرة الإخاء الإنساني .

لقد أرادت الطبيعة أن تحد الإنسان بحدود المجتمعات الصغيرة . ولكنه بذلك أنه قد سخر من هذه الحدود . فتحدد الذكاء بجهوده الخاص وانخدق في نموه شكلا لم تكن تتوقعه الطبيعة . وتتمكن بعض بني الإنسان من يمتازون بالعقلية ، عبقرية الذكاء أو عبقرية الإرادة من كسر قيود الطبيعة متطلعين إلى إخلال فكرة الإخاء الإنساني على فكر التضامن الاجتماعي ، . وإذا استعرضنا تعريف مينوزا فإننا نقول إن الإنسان لكي يعود إلى الطبيعة ، الطابعة ، قد انفصل عن الطبيعة (المطبوعة) .



القسم الثاني  
الضمير الأخلاقي



## الفصل الرابع

### خصائص الضمير الأخلاقى

#### ١ - الشعور والضمير :

إذا كنا نقرر أن المفاهيم الفلسفية ، بل والفلسفة ذاتها ، لا يمكن أن يكون لها وجود إلا بوجود العقل الوعي *l'esprit Conscient* ، الذي يتلقى المعرفة ويشعها ، فإن ذلك يصدق بالأحرى على الأخلاق وكل ما يتعلق بها . فكل ما نصفه بكلمة « أخلاق » لا يمكن له هذه الصفة إلا بالقياس إلى عقل يزن الأمور تحت مسئوليته : ولذلك يكون لنا « ضمير » يجب أن يسبق ذلك وجود « الشعور » . وفي بعض اللغات الأوروبية تعبّر عن هذين المعنين كلمة واحدة : *Conscience*

ولذلك نحدد معنى كلية « شعور » يجب أن نعني أولاً بالتمييز بين « الشعور » ، وبين « المعرفة » *Connaissance* . فالشعور هو ذلك الوعيض الذي يصاحب ويضيء السبيل أمام كل عملية عقلية ، سواء أكان ذلك يختص بمعرفة ( كالإدراك الحسى أو الحكم ) ، أو بسلوك تحديده الإرادة ، أو بإحساس جمالي أو عاطفى . أما المعرفة فهي الشعور حين يتخذ موقفاً خاصاً حيال الأشياء ، أي حين يعكف على هذه الأشياء ، التي تعرض للعقل ، ليحللها ويفهمها . وعلى ذلك فالشعور معناه العام يشمل كل عمليات العقل ومنها المعرفة .

وقد جرى الناس على تقسيم الشعور إلى مناطق . فهناك الشعور النفسي

والشعور الجمالي ، والشعور الديني ، والشعور الأخلاقي أو « الضمير » .

ولكن إلا يتنافى هذا التقسيم مع ما للعقل من صفة تميزة ، وهي الوحدة وعدم التجزء : وهذا نذكر قول أرسطو ، يجب أن تكون القوة التي تميز بين الأملس والأيفس قوة واحدة : « فكيف يمكن إذن أن يقسم الشعور إلى أنواع من الشعور داخل نطاق عقل واحد من شخص خصائصه لا يتجرأ ؟ »

.. وقد تكلم بعضهم أيضاً عن الشعور ، وخصوصاً في عصرنا هذا الذي يتصف بالفردية ، على أنه ملكة خاصة في كل كائن إنساني تميزه عما سواه . وخلصوا من ذلك إلى أن التصورات التي يتصورها كل فرد خاصة به ولا يشارك منه فيها سواه . « فالآنا » معناها « اللا آنت » . وحال هذا النحو لا تكون الإنسانية إلا أفراداً يعيش كل منهم منطويًا على نفسه :

هذه المفكرة التي تحرص على تأييد ذاتية الفرد ، وعلى تأييد الطابع الاستقلالي في التفكير وفي المبادأة بالتصريف *l'initiative* . تستلزم بالواقع الذي يحيطها على أن تظل مجرد فكرة نظرية . إذ أنه بمجرد أن يعترينا الحرف ، أو تحيطنا العواطف النبيلة للعمل ، نجد أنفسنا نبحث عن القوى ، ونطلب إليه العونة ، أو نفيس عليه من حافظتنا . ومهني ذلك ، « بدأنا ، وأنشئنا ، وأنجزنا » بجمل يشعر الآخرين ، وينتقلون معه ، ويشعر ذلك إلى أن يفهم كل واحد الآخر بما يحيط به . ولهذا الشعور الذي يزيد في ذاتيتنا ، يحيطنا في أن يقبل أن « ذاتي » *identité* يحيط به ، وأيضاً ذاتي يحيط به ، « كل الآخرين » ليحيطوا بـ « ذاتي » . فتقصد هنا أن « ذاتي » لا يحيط بالآخرين ، بل « الآخرين » يحيطون « ذاتي » . ولذلك هنا الشيء لا يحيط ، إلا فهو يحيط بالذات ، « ذاتي » . « الذات » شخص ، لذاته ، ويحيط بالآخرين ، « الآخرين »

يدفعنا هذا إلى القول بأن الشعور لا يقتصر فقط على الشعور النفسي ، وليس معناه فقط « أنا » متميزة عن « الآخرين » بل يجب أن نفهم من معنى الشعور أنه « الامتزاج بين الأنماط والعالم الخارجي » ، بين التفكير والتأمل . التشكير من حيث أنه ينصب على أشياء خارجة عن الذات ، والتأمل من حيث أنه ينصب على الذات .

والتجربة الفعلية ، كما لاحظناها في هذه الكلمات القليلة على أنها امتزاج بين الشعور الذائي والشعور العام *la conscience universelle* ، تتضمن أنواعاً من النشاط تتجه بالشعور دون أن تقسم في اتجاهات مختلفة . وهذه

الاتجاهات تتصل بأنواع الشعور التي ذكرناها منذ لحظة :

(١) فالالشعور النفسي هو عكوف الفرد على معرفة ذاته معرفة نظرية . وهذه المعرفة هي بداية المعرفة العملية . فالتأمل الباطني حين يصل إلى بعض المطبات عن الذات يوصلنا إلى ربط هذه المطبات - عن طريق التحليل الدقيق - ببعض الشروط الجسمية أو المادة الخارجة عن نطاق الجسم .  
٢ - أما الشعور الجمالي فهو الآخر أو الصدف الذي يحده تردد المطبات الخارجية في إحساس . وهو شعور الارتياح إزاء الانفعالات التي تحددها الأشياء الجميلة في النفس .

والشعور في هاتين الحالتين ، أى في حالة الإحساس بالذات ، والإحساس بالجمال شعور نحو الداخل أى نحو تحليل الذات .

إما إذا أتجه الشعور نحو الاهتمام بالسلوك ، ونحو تحقيق النية الطيبة ، وترك « الحقيقة » ، « مكانها » ، « للإخلاص » ، وحل الاهتمام بالمستقبل محل ملاحظة الحاضر ، عندئذ تجد أنفسنا أمام نوعين آخرين من الشعور : ما الشعور الديني والالشعور الأخلاقي أو الضمير .

(٣) أما عن الشعور الديني فمهما مراقبة وترجيه الطاقة العقلية توجيها يرقها من عالم المادة إلى عالم الروح ، أى أنه يحول الأنانية الجشعة في الإنسان إلى حب خالص ينبع في أرقي درجاته إلى الحب الإلهي . وبقدر ما تعتمد الخاتمة الأخلاقية على الوحي الصادر من باطن الذات نجد أن الشعور الديني يبعث فيها القوة .

(٤) الشعور الأخلاقي أو الفسي : أهم ما يميز هذا الشعور أنه يهتم بالمستقبل وينظر إلى الأمام ليحدد السلوك الإنساني حسب ما توحّي به « النية الطيبة » .

وبمقارنة هذا الشعور ، بالشعور النفسي أو السيكولوجي ، نجد أن هذا الأخير يتميز بالموضوعية والحكم الذي لا يصدر عن هوى ، أو عن ثأر بالاعتبارات العاطفية . ولذلك فإن هذا الشعور لا يعن عن حرارة الحياة ، وما تذخر به من قوى وتيارات مختلفة تحاذب الإنسان في شتى الاتجاهات . والسؤال الذي يحاول الإجابة عليه هو : « من أنا؟ »

أما الشعور الأخلاقي فيتجه رأساً نحو السلوك العمل ، وشغله الشاغل هو الإجابة على سؤال : « ماذا أفعل؟ » وهو في بعده عن هذه الإجابة قلق حائر لا يستقر على حال . وهذا الشعور لا يخاطب الإنسان بصيغة المضارع ، وإنما بصيغة الأمر .

ولا يعني هذا الوصف أن الشعور قد يكون « سيكولوجيا » أو قد يكون « أخلاقيا » ، بل إنه يتوجه أو يتبع عليه أن يتوجه هذا الاتجاه أوذاك بحسب

الظروف التي يوجد فيها الإنسان . ففي بعض الأحيان تتغلب الرغبة إلى المعرفة ، وفي أوقات أخرى تتغلب الرغبة إلى العمل . على أن أنواع الشعور التي حاولنا تحليلها كل على حدة لا يستقل أحدهما بالعمل في أي حالة من الحالات ، إذ أنها « عمليات » يعمى عليها الذهن ، وتدفع به جيئا نحو الازدهار وتحقيق الكمال الإنساني . وعن طريق هذه العمليات الشعورية يتصل العقل الإنساني بالعقل العام ، وتساهم الأخلاق الفردية في الوصول بالإنسانية إلى هدفها الأخلاقي الأساسي

## ٢ - خصائص الضمير الأخلاقي :

تكلمنا عن الضمير الأخلاقي بوصفه أحد العمليات الشعورية التي تدور في الذهن وسوف نبحثه الآن في ذاته ، ونصرف النظر قليلاً عن ارتباطه بالعمليات الأخرى ، على أن نعود لهذا الارتباط عندما نتكلم عن أنواع الزواج والاحتدام التي تعرض للضمير الأخلاقي ، ويتعين عليه أن يجيء ماحظلاً.

عرف بعضهم الضمير الأخلاقي بأنه « معرفة الخير والشر ». (١) ويلوح من خلال هذا التعريف أثر المعرفة النظرية التي تنقل كامل الأخلاق . إذ يفترض هذا التعريف تحت كلمة الخير ، تحديد ما هو كافٍ حقاً ، وتحت كلمة الشر ، تحديد ما لا يوجد له إلا بالوهم والمخدعة *L'illusion* وليس الخير كائناً أو شيئاً ملحوظاً تستطيع المعرفة أن تتجه إليه ، كما تتجه إلى نموذج معين لتخليده أو حمايته . ولكنه وأمره يصدر عن الإرادة بعد أن تستبيه النية الطيبة . وقيمة هذا الأمر تتوقف على ما سوف يكون ، أي على تضييقه ، وبيان هذا التضييق

---

(1) Boirac . *Leçons de Morale* , Paris , Alcan , 1910

لأن يكون هناك خيراً . فالخير قبل الشرك ، بل وعند بدءه اللوك لا يشعر به الإنسان إلا شعراً سهلاً ، وهو في نصف قلب لا يراه بل يصوّره . ويصدق ذلك على المخصوص في حالة السلوك المبتكر ، الذي يتحقق المرء لأول مرة . ففي الأخلاق ، إذن يجب أن تتجسم طرائق تناول التفكير لامن الموضوع إلى الذات . بل على المكس من الذات إلى الموضوع ، ومن الماضي إلى المستقبل .

على أن الأخلاق ، فوق ذلك ، تتضمن ما هو أكثر من المعرفة : تتضمن القدرة على الاختيار ، والطاقة التي تدفع إلى التزوع ، والعمل الذي يدخل في حيز التشديد ، أو بالاختصار تتضمن تعلق الذات . بقافية عديدة .

لذلك يستحسن في تعريف الضمير الملقي ، إلا أنها بما هي خارج عن تناطه ، بل ببدأ بفكرة يراعى فيها شعور الفاعل بما يقوم به من سلوك أولى .

ولنبأ إذا ذكرت بفكرة يقبلها الجميع ، وهي أن الأخلاق تحمل مكاناً وسطاً ، أو مرتبة متوسطة من مراتب التجربة العقلية : قدون هذه المرتبة ، مرتبة الأطفال الثقافية الساذجة التي تعبّر عن الغريرة ، وعن المشاعر التي لا تحديد لها : وفي هذه المنطقة ، السفل من مناطق التدرج العقل ، تتربع الغريرة وتسيطر على حياة الإنسان ، وتقوده إلى الخير أحياناً وإلى الحلاك أحياناً . ويتألم الإنسان طرقه في هذه الحالة على هوى الحسن والاستخفاف ..

أما المرتبة التي تسمى على مرتبة الأخلاق ، فهي المرتبة التي يصل فيها المرء إلى درجة من التجربة والحنكة تجعله يتصرف في أدق الأمور تصرفاً حكيماً . وبإمكانك إن تقول في هذه الحالة إن الأخلاق قد امترجت بكيانه ، وسررت

في دمه ، فلأصبح لا يشعر بمحاجة إلى المزيد منها ولا لأن يستعيد في ذهنه قواعد معينة ، أو يراجع نفسه عند إبرام أمر من الأمور . وقد وصف بيكلال ، هذه الحالة في عبارة مشهورة وهي أن « الأخلاق الحقيقة تهز بالأخلاق » (١) وهو يقصد بكلمة « أخلاق » الأولى : الحالة الخلقية التي بلغت أتمى درجات الإرهاف والسوء ، وبالثانية : قواعد الأخلاق التي يحتاج إليها عامة الناس لتهدهم في تصرفاتهم . أن أن الأخلاق التي تصدر عن الحكم الصائب تهز بالقواعد الأخلاقية التي يضمها العقل : وبالتالي يمكننا القول : « إن البلاغة الحقيقة (أى الفطرية) تهز بالبلاغة (أى بقواعد البلاغة ) ، وإن الموسيقى الحقيقة (أى المحبة الموسيقية ) تهز بموسيقى (أى بقواعد الموسيقية ) ، الخ ... »

فمن وهب ملكة أو قدرة خاصة في ناحية معينة يفوق عادة من يحاول الحصول على هذه القدرة بطريق التعلم والتدريب . ولا حاجة بنا إلى القول بأن هذا الموقف الذي يسمونه على الأخلاق هو موقف الصفة من البشر أى الأنبياء والقديسين فهم الينبوع الذي تتدفق منه الأخلاق (٢)

ويشترك كل من المستوى الأدنى والمستوى الأعلى للشعور في صفة واحدة ، وهي أن الذات فيها تعمل كوحدة ، وتتحرك ككتلة لا يشع في بها الإنقسام : فالآنا الساذجة تتحرك بالغرابة ، والفلسفة تستند تصرفاتها من الوسي الإلهي أما المستوى المتوسط ، وهو مستوى الأخلاق ، فيتشيز ، على العكس بانقسام الذات وترددتها تبعا للعقبات التي تعرضها والتي تحاول أن تجد لها الحلول

(١) " La vrai Morale se moque de la Morsale " (Pascal)

(٢) تسللنا عن هذا الموقف عند عرضنا لمصدرى الأخلاق عند بروجسن . أظرر الفصل السادس .

المناسبة . وفي منتصف الطريق بين الغريرة والسمو القديسي ، تجد أنسنا في حاجة إلى الأخلاق كي تتطلب بها على الصواب التي تواجهنا . فتضطر الذات إلى الإزدواج ويتنازعها عامل الحياة (ويرتبط بالناحية البيولوجية للإنسان) ، وعامل الإرادة (ويرتبط بالناحية الروحية في الإنسان) ، وتحاول الإرادة أن يكون لها الغلبة بحيث تستطيع أن ترجم النشاط ، وتفرض عليه في كل لحظة قاعدة أخلاقية أو مثلاً أعلى يحدده ويرسم له الطريق (١) .

وعلى ذلك نلائنا نستطيع القول بأن الضمير الأخلاقي هو ذلك التأثير الذي تمارسه اللذات الإرادية على بحث المحتوى العقلي بحيث تستطيع أن تحكم في نشاطه ، فتبعه أو تمنع ، وتبصر أو تقيد كل حركة تصدر عن الاندفاع التلقائي .

وزرانا بذلك التحليل قد وصلنا إلى نقطة ثلثي فيها سمع ما يردده الرأى الشائع من أن الضمير الأخلاقي هو « الرقيب » . فالرقابة هنا رقابة حقيقة ، إذ أن كل حركة ، وكل نشاط ، وكل سلوك لكي يكون أخلاقياً لا بد أن يجيءه هذا الرقيب . فإذا ما صدر الفعل دون أن يمر بهذه الرقابة انتهت منه صفة الأخلاق (٢) .

---

(١) مثل هذا التقسيم للشعور الأخلاقي إلى مناطق تجده عند ديريل ، في كتابه « محاولة في دراسة الأخلاق » فهو يقسم نحو الضمير واكتساه إلى مراحل ثلاثة : (١) مرحلة الغرائز (٢) مرحلة الضمير الأخلاقي الحقيقة - أي مرحلة الإيمان والعرفة بالقواعد الأخلاقية . (٣) مرحلة الإرادة المتأصلة أو أو المثال الأعلى الأخلاقي .

Dupréel: *Traité de Morale*; 2 Vol. Bruxelles, 1932.  
(٢) انظر Le Sonne, *Traité de Morale*, Presses Univers., Paris 1942.

وإذا كانت دفعة الحياة *Vi L'élan* ، كما يقول بيرجسون ، تدفع بالذات إلى الانتشار في أوسع مسدى ، فإن الإرادة التي تظهر في الصير الأخلاقي تنظم هذا الانتشار وتهبها ، فتشجعه وتحث عليه تارة ، وتقلل من سرعته أو تمنعه تارة أخرى .

ويمكن القول إن الإرادة في مجال الأخلاق تقابل السيبة في مجال العلوم الطبيعية . فكما أن السبب يغير من سير الظواهر ويحولها إلى ناحية أخرى غير تلك التي تتجه إليها من تلقاه نفسها . في حالة عدم تدخل السبب ، فكذلك الإرادة إذا تدخلت في عالم النشاط الإنساني وجهه وجها لا يتجه إليها في حالة عدم تدخل الإرادة .

والحدث على عمل أو التغير منه ، سواء أكان هذا العمل عقلياً أو عاطفياً ، معناه « الاستحسان » أو « الاستهجان » ، وهذا القطبان اللذان يحددان الصير الأخلاقي ، فنحن ندخل في مجال الأخلاق حين نستحسن سلوكاً أو نستهجن آخر ، أي حين نندح أو نلوم الفاعل . ولكننا في مجال العلوم لا شأن لنا بذلك . فالعالم لا يستحسن أو يستهجن ظاهرة معينة ، ولكنه يوضح حقيقة أو يفتدها أو يقضها ، ومعنى ذلك أنه يحكم فقط بأنها صواب أو خطأ . وإذا بدأ في لوم من يخطئ ، فعني ذلك أنه يستهجن أخلاقياً أمـ سرار المخطىء على الخطأ وإنكار الصواب . ولكنه طالما يبحث عن الحقيقة وليس له أن يجعل منها مجالاً للاستحسان ، فقد يكون في ذلك ما يوحى بأن الحقيقة ترتبط أو تتوقف على إرادة من يؤكدها .

وإذا نظرنا أيضاً إلى موقف الفنان نجد أنه في الحقيقة لا يلوم ولا يمدح ، ولا يفهم ولا يرى ، وإنما هو « يعجب ، أو لا يعجب بما يشاهده من الأعمال الفنية » وقد يصبح أن يلام إمـ رؤ لا يبحث عن الجمال ، وذلك لأن

هذا البحث يعتمد على الإدارة . ولكن كيف نلوم إنساناً على عدم شعوره  
بما لا يستطيع أن يشعر به ؟

على أننا ارتفعنا في مدارج الشعور الأخلاقي حتى نصل إلى مرتبة القديسين ،  
نجد أن فكرة المدح أو اللوم قد تلاشت أيضاً . فالقديس لا يلوم ولا يمدح ،  
 وإنما تمتليء نفسه بالحب لكل مخلوق ، ويشع هذا الحب من حوله ، وهو  
يصحب بكل شيء لا أنه من صنع الله ، ويصفح عن كل هفوة لأنّه يأمل في  
إصلاح الناس عن طريق الحب لا عن طريق العقاب .

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

### نشأةِ الضميرِ الأخلاقي

لكي نستعرض النظريات المختلفة التي ظهرت في تفسير نشأةِ الضميرِ الأخلاقي يحسن بنا الا تقييد بالترتيب الزمني لظهور هذه النظريات ، بل نبدأ بأقربها اتصالاً بالضمير المادي عند العامة ، أى بذلك التي نسق مصادرها من الأشياء الحية ، ثم تدرج منها إلى النظريات ذات الطابع العقلي : ومعنى ذلك أننا سنبدأ بعرض التفسير الذي تقرره المذهب التجربية .

وتتميز الظاهرة الأخلاقية عن الظاهرة التشريعية بأن الأولى لها طابع الانتشار وعدم التحديد في صبغ نابطة *diffus* (١) لذلك فقد خيل للباحثين أن هذا الطابع قد ينبع بينهم وبين الوصول إلى جمع المراد الأساسية التي تتصف عليها المراسة الموضوعية للظواهر الأخلاقية . ونستطيع أن نقول إن أول عاورة لدراسة الظواهر الأخلاقية دراسة موضوعية قد بدأت في الظهور بعد وضع أسس المذهب التجربى *L'Empirisme* . فقد تأدى « فرنسيس بيكون » Bacon بوجوب تطبيق مذهب التجربى على دراسة الأخلاق والسياسة :

#### ١ - التفسير التجربى

ويزدح المذهب التجربى إلى تفسير الضمير من الخارج (٢) . فالتأثيرات

Cavillier, Manvel de Sociologie, Presses Univers 1950 (١)  
T. II, P. 518.

Le Senac, Traité de Morale, op. cit p. 832. (٢)

التي تأبى من التجارب الحسية تطبيق في النفس كما يتلمس ذلك على ورقة  
بيضاء . وبتناول هذه التأثيرات تتكون الماديات التي تجعلنا نتوقع حدوث الشيء .  
من حيث سببه ، وذلك ما نسميه مادة بمبدأ السببية .

ونحن إنما نعيش هنا المفهوم أن حضيره لنشأة الشعور الأخلاقي ،  
يطابق تماماً نفس حضيره لنشأة الشعور الحسي ، أي الشعور الذي يؤدي إلى المعرفة  
الشعورية بالارياح ، والنفل الخفي هو كل ما ينبع في النفس الشعور بالقلق .  
ونحن إذا وجدنا لتناق في مؤثر من المؤثرات المدارجية فرعان ما ترب على  
هذه التربية قاعدة تعدد سلوكياناً ، ونحو هذه القاعدة على الوجه الآتي :  
« أبحث عن هذا المؤثر لكنني تحصل على تلك اللذة » : والماديات الفردية التي  
تتكون على هذا النحو هي الناصر الأساسية التي تتألف منها الماديات والمقابلات  
الجمالية .

وعل ذلك فالتجربة هي التي تكون الفسخ أو هي المصدر الأساسي لنشأته  
إذ كيف نستطيع بدون التجربة إذ كنا أمام التهر أن نعرف إذا كان الله يحمانه  
أم لا ؟ ويقول هيوم « إن العادة هي المرشد الأساسي في حياة الإنسان » (١)  
ولذلك فإن هيوم لا يخشى مبدأ الشك للفرط *Le Scepticisme* ، ويعتقد أن  
أكبر معلم لهذا الشك هو العمل والحركة والانبهال في القيام بأعباء الحياة  
العامة . فالفسخ والحقيقة هذه هو الكتلة الشاملة التي تتكون من المعتقدات النسبية  
عن اتصالنا بعالم التجربة :

---

Hume, Essai sur l'entend. humain; trad. Renouvier · pillon (٢)

4 e essai, p. 433.

هذا هو تفسير المذهب التجاري لثأرة الفساد الأخلاقي . ونحن وإن كنا لا نوافق على ما يذهب إليه من اعتبار العادات القردية أساساً للعادات الجماعية، إلا أننا لا نستطيع أن ننكر أثره من حيث توسيع أهمية الاستقراء النظري والعمل كشرط من شروط البحث في الحياة الأخلاقية . فالمبدأ التجاري يذكرنا دائمًا بأننا نكون جزءاً من عالم خاص يحب أن تكون دائمًا على صلة وثيقة به .

ولكنه إذا كان العمل أو النشاط ، وخاصة النشاط الأخلاقي ، يتضمن نوعاً من الحكم أو التقدير القيمي ، فإن هذا الحكم لا يمكن تبريره بالرجوع إلى المشاهد بحسب الواقع فحسب . وإذا استخلصنا من هذا المذهب ، أن العمل الذي يوفر لنا اللذة عمل واجب الأداء ، فمعنى ذلك أننا نفترض قبلياً *a priori* أن اللذة غاية يجب أن نسعى إليها . وهذا الافتراض وحده يجعل المذهب التجاري خاصاً بالمذهب آخر يستمد منه مشروعيته .

وفوق ذلك فإن غاية المذهب التجاري هو تمييز القيم الحسية وإحلالها في مكان الصدارة ، ولكن غاية الأخلاق ، على عكس ذلك ، إعلان القيم التي تسمو على عالم الحس ، أي القيم المعنوية أو الروحية . وغالباً ما تتعارض القيم المعنوية مع القيم الحسية ، فتحكم على اللذة أحياناً بأنها لا خلقية .

وهكذا نرى أن المذهب التجاري ، سواءً أكان ذلك في مجال الأخلاق أو في مجال معرفة ، يتجاهل المنصر الذاتي الذي يجب أن ينافس إلى معطيات التجربة لتكوين الخصائص الذاتية للضمير الأخلاقي .

## ٢ - التفسير التطوري

ذاعت في القرن التاسع عشر شهرة المذهب التطوري ، وخاصة مذهب سبنسر ، واهتم الناس بها اهتماماً كبيراً . ونستطيع أن نتبين أن النسوة

الأولى التي استمد منها سبنسر الآراء التي فصلها في نظريته ، ترجع إلى  
نظريه هويرز عن « حالة الطبيعة » . ولكن هذه الآراء قد تشكلت ووضعت  
في صيغتها النهائية التي أكبتها ذلك التبع بين الجامسي ، بفضل نظرية  
داروين عن « أصل الأنواع » وعن « الانتقاء الطبيعي » (١) :

ويربط سبنسر فكرة الضمير الأخلاقي بالذكرة العامة التي تسيطر على مبدأ  
التطور وهي فكرة «بقاء الأصلح » فالتأثيرات النافعة ، أى التي تعود فائضها  
على الجنس ، ومنها بطبيعة الحال الوسائل النافعة في السلوك ، تظلي بصورة  
مستديمة وتحتفظ بها أفراد الجنس بعد أن تتبين لهم فائضتها . وتصبح بذلك  
استعدادات وراثية في سلالاتهم . وعلى ذلك فإن الضمير الأخلاقي قد نشأ من  
التغيرات التي اعتبرت الجنس بمدح الصدقه وظهورت فائضها له فتمسك بها  
وتتأصلت فيه بطريق الوراثة .

وبذلك تنبئ الأخلاق من الآلة المحسنة ، ويكون العقل وليد المصدقة ،  
ويصبح الموت الذي يكتب على عدم الصلاحية مصدرًا لحياة تظل في ارتفاع  
على التوأم .

ونحن لا نستطيع أن نستخلص من هذا الذهب ، فيما يتعلق بموضوع  
الأخلاق ، إلا فكرة لمجانية واحدة ، ومع ذلك فإن هذه الفكرة يعززها  
التمحيص العلمي الذي يثبت مقدار أهميتها ، ونعني بها فكرة أن الوراثة تدخل  
إلى حد ما في تكوين الضمير الأخلاقي وتحديد اتجاهه . وقد مدلت الأبحاث

---

(١) للحصول على مزيد من التفاصيل عن منصب التطور بشقيه العضوي  
والاجتماعي انظر كتابنا : « التطور في الحياة وفي المجتمع » ، دار الثقافة الجامعية  
بالاسكندرية ١٩٦٦ .

التي قم بها ، فايسان ، Weissmann الفرض الذي يتضمنه مبدأ سبر عن انتقال صفات المكتبة بطريق الوراثة . وأثبت هذا العالم أن ما ينتقل بطريق الوراثة ليس صفات مكتبة ، أو استعدادات محددة ، وإنما هي اتجاهات غامضة ذات صبغة نفسية رعوية في آن واحد psycho-physiologique .

ونحن حين نرجع نشأة الضمير إلى التغيرات التي تعرى الجنس بطريق الصدقة ثم تفرض نفسها عليه ، نسلب من هذا الضمير حرفيته ، وهي من أخص خصائصه . كما أن قبولنا لهذا التفسير يتضمن القول بأن الناتج الذي تترتب على عملية « الانتقاء الطبيعي » هي بالضرورة خير الناتج . وفي ذلك ما يحمل القبة المطلقة خاصية القيمة البيولوجية ، وحتى من ناحية القيمة البيولوجية الصرفة يبرز أمامنا سؤال هام ليس من السهل أن نجيب عليه وهو : هل نحن على حق حين نرغب في الحياة .

### ٣- التفسير الوضعي :

يمكّن تعریف المذهب الوضعي بأنه المذهب الذي ينظر إلى العلم la science على أنه الوسيلة الوحيدة المشروعة للمعرفة الإنسانية :

ولما كان هذا المذهب لا يعترف إلا بما تتبه الشاهدة الموضوعية ، فإنه لا يقتصر الضمير بالنشاط الذي يبعث من باطن الذات ، ولا بالرجوع إلى القيم المطلقة ( لأن المطلق بالنسبة للمذهب الوضعي لا وجود له ) . وإنما يحدد عن طريق القراء العامة السارية فعلاً في مجتمع ما ، والتي يتصرف الأفراد بمقتضاهـا (١) . فالشروط التي تخضع لها الحسـاة في المجتمع ، والتي تنظم

---

(١) سنعرض بعد قليل تفاصيل الإلـاـخـلـق الوضـعـيـة عند أوجـت كـوـنـت

علاقات الأفراد هي الأصل في شأة الضمير الأخلاقي . ولست الأخلاق في نظر المذهب الوصي إلا فصلا من علم الإنسان ، وهذا العلم ينقسم إلى شعبتين أساسيتين : البيولوجيا وعلم الاجتماع . وفكرة الضمير الأخلاقي تختلف بحسب ما تميل إليه من ربطها بإحدى الشعبتين .

#### ١ - الاتجاه البيولوجي :

يتزع هذا الاتجاه ، على غرار المذهب التطوري ، إلى النظر للذات الإنسانية على أنها مجرد امتداد للذات العضوية . وكل ما يميز في نظر أصحابها ، النشاط العضوي ، كالمضم ، من النشاط الإرادي ، كالتعاقد أو الإلتزام هو أن النشاط الأول يخص جزءاً من أجزاء الكائن الحي على حين أن النشاط الثاني يخص الكائن الحي بأكمله بما في ذلك المراكز المقلية والمعصبية .

وهكذا نستطيع أن ننتقل من مجال البيولوجيا إلى مجال الأخلاق دون أن تكون هناك حطقات مفقودة تعيق عن تحقيق هذا الاتصال . ويسهل علينا ، بناء على هذا الأساس ، أن نميز بين الخلقي والأخليقي ، ويسكنى في ذلك أن تسير على نمط التمييز بين حالة الصحة وحالة المرض .

ومن الأمثلة المأمة في دراسة الأخلاق بتطبيق منهج البيولوجيا ، دراسة « لويب Loeb » التي وضع أسسها في كتابه « المبدأ الآل للحياة » (١) فقد ذكر هذا المؤلف أن الغرائز هي الجنسور التي تشرع عنها الأخلاق . وهذه الغرائز وراثية كشكل الجسم سواء بسواء . وقد يحلت عند بعض الأفراد أن تعطل بعض الغرائز المرغوب فيها كما تعطل بعض الوظائف الفسيولوجية . فينintel هذا العطل إلى سلالتهم ، وإذا كانت هذه السلالة كثيرة فإن ذلك يؤدي مع الوقت إلى اضطراب الحالة المخالفة للجماعة بأسرها :

---

(١) Loeb, La conception mécanique de la vie, Paris, Alcan, 1914.

ثُمَّا حاول بعض المنهسين بالطب العلاجي *Therapeutique* أن يرطرا  
بين بعض نواحي الأخلاق ( كالشهوات والعواطف ) وبين حالات الجسم :  
فادعوا بأن الشهوات الجلاغة ، والميول المنحرفة سببها تics طبيعي يصاحبه  
ولاده الإنسان *tares Congenitales* ، أو خلل يطرأ على أجساده ، وكما  
أن الإرادة لا تحكم في نشاط الأجهزة الفضوية التي تسقط على الفعاليات ،  
وهي الجهاز العصبي السباتاوي والباراصيبتاري ، وكذلك إفرازات الغدد  
الداخلية ، قبائل لا تستطيع الإرادة أن تحكم في عواطفنا الحقيقية التي تكون  
أساس الضمير الأخلاقي ، والتي هي في نظرهم ناجمة عن حالتنا الجسدية .  
ويترتب على ذلك أن تصبح التربية الأخلاقية عديمة الفائدة ، إذ أنها لا  
تغير شيئاً من طيبة الإنسان . وكل ما تفعله الوسائل العلاجية النفسية كالمجاميع  
والتحليل النفسي أنها تعطل ظهور الأعراض نوعاً ما ، ولكنها لا تتحقق على  
أسباب المرض ولا تؤكّد أسباب المرض الحقيقى ترجع في مفهومها سبب  
ادعائهم - إلى خلل جسماني ، فإن العلاج الجسماني قد يعود بنتائج طيبة في  
محاربة الشهوات الحقيقة وعل ذلك فإن الشره مثلاً ، وهو يتجزء عن ازدياد  
الإفرازات العدية ، والإفرازات الحمضية يمكن أن تعالج بالوسائل التي تقلل  
من هذه الإفرازات ، وباتباع النظام الذي يزيد من الإفرازات القلوية .  
وع يكن التعبير على ذلك بالنسبة للشهوات الأخرى والميول المنحرفة على شرط  
أن نصل أولاً إلى تحديد أسبابها الجسمانية .

وليس من المثير أن نلاحظ في مثل هذه النظريات جوهاً وغلواً في تطبيق  
العلم على دراسة الأخلاق . وأكبرظن أن هذا الجمود كان نتيجة مباشرة  
لرد فعل الذي ظهر في القرن التاسع عشر ضد الفلسفة وطريق التفكير الفلسفى .  
كما أن ذلك الغلو كان صدى لآئمه العلماء من قوة العلم ، فجاءت آراؤهم  
معيرة عن تلك النشرة بانتصار العلم في جميع الميدانين .

ويكفي لتقديم هذه الآراء التي ترسس الأخلاق على القاعدة البيولوجية، أن نقول إنها تبحث عن الضمير الأخلاقي حيث لا يوجد؛ فالضمير الأخلاقي لا يوجد في الموضوع منفصلاً عن الذات الفاعلة، ولكنه يوجد «حيث تتحقق العلاقة بين الموضوع والذات، أن تفصل الذات في اختيار الوسيلة التي تزور بها على الموضوع».<sup>(١)</sup> والطبيعة، بما في ذلك الطبيعة العضوية، هي المجال الذي يترك فيه أنشطة الضمير الأخلاقي؛ فإذا كانت هناك حالة معينة تستدعي نوعاً من النشاط كنتيجة طبيعية لها، أو أنها لا تترك أمام المرء إلا وسيلة واحدة ممكنة للصرف، فإن الأخلاق لا شأن لها في مثل هذه الحالة. أما إذا استدعت الحالة، على العكس، نوعاً من التردد في اختيار الصرف المناسب، أو في تنفيذ الوسيلة الممكنة الوحيدة أو عدم تنفيذها، فعندئذ يتدخل الضمير الأخلاقي؛ ويمكن اعتباره في هذه الحالة نشاطاً خارجاً عن حدود الكيان المضوى:

فالأخلاق تبدأ، في الواقع، عندما تصبح الميول الغريزية، والتصرفات الآلية، وأنواع النشاط المضوى، غير كافية في توجيه الإنسان. والإنسان يتصرف بأنه «كائن أخلاقي»، بما يدخله من زيادة على ما تسمح به الوظائف العضوية. فالبشرة إذا رفضت الوسائل العلاجية التي يعينها له الطبيب، واستطاب شره بثبت بذلك عدم كفاية هذه الوسائل وضرورة الأخلاق والتخلص. وإذا تدخل الطبيب ليصره بالضرر الذي يعود عليه من تعلقه بهذه الشهوة الضارة، فإنه يتصرف كأخلاقي لا كطبيب.

و حين تستدرج الأخلاق على هذا التحول، العلماء وأصحاب الفنون الصناعية

إلى بجاحها الخاص تسرى منهن ومن حماولانهم في تفسير الأخلاق يلارجاعها  
إلى هذا العلم أو ذاك الفن

بــ الاتجاه السسيولوجي

يقرر المنصب السسيولوجي أن كل فرد ما يتلقى من الوسط الاجتماعي الذي  
يولد وينشأ فيه ، العناصر الأساسية لضميره الأخلاقي ؛ وذلك بطريق الشفافة  
العامة أو التقييف النظم ، وتأثير عادات المجتمع وتقاليده وعقائده وحكمه  
وقد أخذ التفكير الأخلاقي منذ القرن الثامن عشر يميل إلى هذا الاتجاه في  
نجدية التيارات الخلقية يلارجاعها إلى أصولها الاجتماعية . وساعد تقدم الدراسات  
التاريخية ، وظهور الحركة التي عرفت باسم فلسفة التاريخ على يد أمثال فولتير  
في فرنسا ، وفيكتور مارطا ، وهدر في المانيا ، ساعدت هذه الحركة على  
تصور الضمير الأخلاقي على أنه نتاجه لتراتيج طبقات Stratification من  
القائد والحكم من مختلفات عصور قديمة بعضها فوق بعض .

وجاء أوجست كونت عبر بقانونه المسمى « قانون الحالات الثلاث » عن  
رغبتة في إحلال المنهج العلمي محل المنهج الفلسفى . وحكم على الفلسفة بالعمق  
لأنها تبحث وراء المطلق على حين أن الإنسان بما وضع فيه من عقل وقدرة  
محضدين لا يستطيع أن يصل إلا إلى نتائج تسيبية : وحين تهيأت له فرصة  
إنشاء علم الاجتماع جعل غاية هذا العلم هي أن يفسر الفرد بالرجوع إلى المجتمع .  
فالفرد إذن ، من حيث هو فرد ، في نظر كونت ، فكرة تبريدية ولا وجود  
لها في الواقع . لأن الفرد الذي يقع عليه نظرنا يعكس في أفكاره وأحكامه  
وتصرفاته تراث أجيال عديدة .

ثم تبلور بعد ذلك نبضاً اجتماعياً ، في تفسير الصميم الأخلاقي ، وانخذل شكله النهائي في مذهب دور كيم . وقد كرس دور كيم جزءاً كبيراً من بجهوداته وأبحاثه في تعريف الظاهرة الخلقية وتحديد خواصها . وفي محاولة الانفادة من منهج علم الاجتماع في دراسة الاخلاق (١) وحدد صفات الظاهرة الاجتماعية في كتابه « قواعد النسب في علم الاجتماع » (٢) في صفتين ، الأولى أنها خارجة عن الفرد أي ليست من صنع الفرد ، والثانية : أنها « جبيرة » أي أنها تفرض نفسها على الفرد . ولما كانت الظاهرة الخلقية ظاهرة اجتماعية فإن هذه الصفات تتطبق عليها . فقواعد الاخلاق تفرض على الأفراد داخل نطاق مجتمع معين ، وهم يجبرون على الالتزام بهذه القواعد حتى ولو لم ترفلهم ألم نذراً منه القواعد لتنظيم علاقات الأفراد دون النظر إلى أحوازهم الشخصية ؟ ولا يستطيع الأفراد الإعراض عن القواعد التي رسمها لهم المجتمع إلا في الحالات الشاذة . وهذا الإعراض من شأنه أن يخشى ضمير المجتمع ، ولذا فإن المجتمع يدرأ ما قد يلحق به التصرر على طريق الجزاءات الاجتماعية المختلفة التي تدرج من التأنيب واستهجان الرأي العام ، إلى العقوبة ، إلى المقاطعة ، إلى النقي السياسي والحرمان الديني . فكل هذه الجزاءات توضح أن من لا يخضع لأوامر المجتمع يتبدى من المجتمع ، وتقطع الصلات التي تربطه بالآخرين :

ومجموعة التصورات الجماعية ( وهي التي نتجت عن تبلور المفادات والمقاييس والمعتقدات ) هي التي تحدد ضمير المجتمع . وهذا الضمير هو الذي يتردد

(١) منفرد فيها بعد فصلاً تشرح فيه تحليل دور كيم للظاهرة الأخلاقية .

(٢) انظر الترجمة العربية لهذا الكتاب للدكتور محمود قاسم . وقد قرنا بترجمة الترجمة . ونشرت الكتاب دار الهيبة العربية .

ضدناه أو ينعكس في ضمير الفرد . فالمجتمع هو الذي يمل علينا طريقة تفكيرنا وطريقة تصرفنا . وإذا كانت لنا مثل عليا ، فإنها ناتجة عن رغبتنا في ارضاء المجتمع . أما آلامنا ومخز الضمير الذي ن تعرض له أحياناً فاتها نتيجة ما نقدم عليه من خرق القواعد التي رسمها المجتمع :

وبناء على هذا المذهب تصبح الثالثية الأخلاقية هي أن يتحرر الإنسان نفسه من كل نوازعه الداخلية ، ومن كل ميل أو رغبة نحو الترد على المجتمع ونظميه ولكن هذه المثالية يتوقف تحقيقها ، في نظر الاجتماعيين ، على التمييز بين الظواهر الاجتماعية السليمة والظواهر الاجتماعية المعتلة (١) وهذا هو المخرج الوحيد لهم من الاعتراف الذي طالما أثير ضد مذهبهم . وهو إذا كان الفرد يعكس ضمير المجتمع فكيف يتبنى ، أو لم يفسر ظهور المصلحين والوعاء والقديسين الذين يدفعون بمجتمعاتهم خطوات نحو الأمام ويخرجون على النظم والأوضاع السائدة في المجتمع ؟ إن أمثال هؤلاء ، في نظر علماء الاجتماع ، أفراد استطاعوا أن يتبينوا الوجهة «السليمة» التي يجب أن يتوجه إليها المجتمع ، وذلك قبل أن يتبيّنها الرأي العام . إذ أن المجتمع يعيش حقبة من الزمن على مجموعة من التقاليد والعادات والعرف ، ولكنه لا يظل على حالة واحدة من الجمود بل يتبع إلى التطور . وبمجرد أن تظهر في المجتمع بوادر التطور تصبح الأوضاع السائدة فيه أو معظمها على الأقل بالية ، وهي لا تستمر بعد ذلك إلا بحكم العادة وبحكم رسوخها وتسلكها من قوس العامة : فهي إذن رواسب أو بواقي لحالة اجتماعية باقية أو في طريقها إلى الزوال . واتجاه المجتمع إلى الاتجاه السليم ، الذي يفرضه التطور الجديد ، يحتم الشهورة على هذه

---

(١) انظر قواعد المنهج ، الفصل الثالث (المراجع السابق) .

الأوضاع واستبدالها بغيرها ، وذلك هو ما يفعله الرعما والمصلحون . فإذا استمر ، في نظام اجتماعي جديد ، وجود عادات كانت تؤدي وظيفتها في نظام سابق ، فإن هذه العادات تصبّع ظواهر اجتماعية مريضة ويجب أن تخنق . ولنست الأخطر إيات الاجتماعية راعتلل المجتمع الا نتيجة لتشثّت بيضاء هذه الأوضاع البالية .

وإذا انتقلنا من الضمير الجماعي إلى الضمير الأخلاقي بمعناه الحقيقي ، نجد أن علماء الاجتماع يتظرون إلى جميع القيم ، بما في ذلك القيم الأخلاقية ، على أنها صادرة عن المجتمع وهذا المصدر ، أي المجتمع ، هو الذي تستمد منه الظاهرة الأخلاقية طابع التدليس . وهنا يضيق دور كريم إلى خواص الظاهرة الاجتماعية ، وهي الموضوعية ، والجبرية خاصية أخرى تتصف بها الظاهرة الأخلاقية فالظواهر الأخلاقية قواعد تلزم الفرد ، وهي تشتراك مع الظواهر الاجتماعية الأخرى في أنها مستقلة عن الفرد وتفرض نفسها عليه . ولكنها إلى جانب ذلك تتصرف بأنها تجذب الفرد ، وتحمله يتعلق بها لأنها تصور له المثال الأعلى والخير الذي يتوق إلى تحقيقه . وقد حرص دور كريم ، بالإضافة لمسلمه الخاصة ، على عدم ضياع القوة العاطفية ، التي تكون في العمل الأخلاقي ، والتي تكسبه ذلك النشاط التلقائي وتيسّر له الانتشار بين النقوس . ثم انتقل من ذلك إلى غرضه الأساسي وهو أن يجعل من المجتمع دين الفرد ، والغاية الفموي التي يهدف إليها الفرد من نشاطه . ولا ينسى ذلك إلا إذا ظهر المجتمع بمظهر الكائن الأعلى الذي يسوّ على الفرد ويكون أهلاً لتعلقه به في آن واحد . وإذا كان دور كريم قد اتجه في كتابه « التربية الأخلاقية » إلى الناحية العقلية المضمة وأراد أن يبعد كل تأثير للعقائد الدينية في بث عناصر الأخلاق rationaliste في النقوس ، فإنه حرص ، مع ذلك على أن يكون للعاطفة وللشعور مكان في

الترية الأخلاقية : إذ أن هذه العاطفة وهذا الشعور هما اللذان يحفزان إلى العمل الأخلاقي ; ولكنه بدلاً من أن يربط هذه العاطفة أو هنا الشعور بقوة غبية ، هي الآلة التي تمحض الأديان على عبادتها ، وتجعل منها نهاية الأسى لكل عمل أخلاقي . ربطها بفكرة الجماعة التي يتعلق بها الفرد ، لأنها مصدر ما يتمتع به من الخير ، بل ما يتمتع به من صفة الإنسانية

لقد أدرك دوكيم أن الإلرام الخلقي *L imperatif moral* يجب أن يستند إلى شيء يزره . ولما كان قد استبعد فكرة الإله ، لافتاعه كأوجست كونت ، بأن الفلسفة اللاموتية قد انقضى زمنها ، فإنه قد استعراض عن هذه الفكرة بدبابة الجماعة أو باتخاذ الجماعة كغاية عليا للنشاط الإنساني . فال المصدر المقدس لكل القيم هو « المجتمع » ، وهو حقيقة تسمو على الأفراد ، ولكنه في الوقت نفسه مائة أمام الأفراد ، أي أنه حقيقة إنسانية .

ويجل أصحاب المذهب الإجتماعي إلى ربط مذهبهم بالبدأ العقل الذي يقوم على أنه ليس هناك في عالم الحقيقة ما يمكن أن يتميز باستعماله أصلاً على العقل البشري . وقد اتخذ هذا المبدأ صفة « المثلة » عندما شرع العقل لأول مرة ، في اخضاع الحقيقة لسلطاته . فعندما بدأ العلم يتكون كان يتبع عليه أن يفرض إمكان وجوده ، وأن يفرض أن الأشياء يمكن التعبير عنها بلغة علية ، أو يعني آخر بلغة عقلية لأن كلام التعبيرين متراافق . وقد أثبت العلم بأن الطواهر المختلفة يمكن ربطها بعضها البعض تبعاً لعلاقات عقلية ، وذلك بالكشف عن هذه العلاقات . ولا شك أن هذه العلاقات كثيرة ، أو إذا ثبت قيل إن هناك عدداً منها لا حصر له لا زوال يجهله . ولا شيء يمكن أن يؤكد لنا أنها منصل يوماً إلى كشفها جيداً ، وأنه سيأتي وقت يصل العلم فيه إلى نهايته بحيث يعجز

بطريقة تطبيق تمام الانطباق على كافة الاشياء المحسوسة؛ ولا يتضمن المبدأ العقل في الواقع، مقدرة العلم على استيعاب عالم الحقيقة بأكمله، ولكنه ينفي فقط ما يزعمه البعض من أن بعض أجزاء الحقيقة أو بعض أنواع الظواهر لا يمكن اخضاعه بياناً لشكير العلمي، إذ أن معنى ذلك الزعم أن هذه الظواهر غير عقلية بطبيعتها.

فالذنب العقلي لا يفترض أبداً أن العلم يستطيع أن يمتد إلى الحدود النهائية لصلة ما، ولكنه يقرر فقط أنه ليست هناك حدود يستحبيل على العلم أن يعبرها فهو يجزأ بكل السوابق والحدود التي تزيد أن محضه في داخلها، ويعمل دائماً على تحديدها. وفي كل مرة نعتقد أنه وصل إلى المنطقة القصوى التي يستطيع ارتياحها، راه بعد مدة، قد تطاول أو تتصحر، يواصل سيره إلى الأمام ويخترق مناطق أخرى كثنا نعتقد أنها محضة عليه: فعندما تم تكوين على الطبيعة والكميات، خيل للبعض أن العلم سيقف عند هذا الحد، وكان الاعتقاد أن عالم الحياة يخضع لمبادئه، غامضة تخرج عن نطاق الشكير العلمي. وبالرغم من ذلك ما لبثت العلوم البيولوجية أن تكونت بدورها، وأعقب ذلك علم النفس الذي أثبت بتكونيه خضوع الظواهر النفسية أيضاً لحكم العقل،

ولا شيء يمنعنا من أن نفترض إمكان جلوب نفس الشيء بالنسبة لظواهر الأخلاقية، إذ ليس هناك من سبب يجعل هذه العقبة الأخيرة التي نحاول أن نفترض بها تقدم العقل، أصعب اجتيازاً من سابقتها. والواقع أن هناك علىَّا قد تكون بالفعل، وهو وإن لم ينزل في أطواره الأولى، إلا انه أخذ على عاتقه أن يعالج ظواهر الحياة الخلقية كما لو كانت ظواهر طبيعية، أو يعني آخر عقایة. ونستطيع أن نتتبع خلال التاريخ الأطوار التي سارت فيها الظواهر الخلقية نحو الطابع المدنى، ومحورها شيئاً فشيئاً من صلتها القديمة بالعقيدة الدينية

وقد قيل أحياناً إن الشهرب البدائية ليس لها نظام خاتمي ، وكأن هذا بلا شك خطأ تاريخياً . فما من شعب إلا وله نظامه الخاتمي ، غير أن أخلاق الشعوب المتأخرة تختلف عن أخلاقتها : وأهم ما تتصف به الأخلاق عند هذه الشعوب أنها دينية بحثة . أعني بذلك أن أكثر الواجبات وأهمها ليست تلك التي تظم علاقة الإنسان بغيره من حوله ، ولكنها واجبات نحو الآلة ، ولذلك هي أهم الزرامة في أن ينفرم جاره ويتعاونه بل أنها تحصر في القيام بالثمار المفروضة ، والوفاء بحق الآلة ، وتضحية النفس إذا لزم ذلك في سبيل بعدها . ولكن الأوضاع تغيرت شيئاً فشيئاً فتعددت الواجبات الإنسانية وتعددت ، وأخذت تحتل مكان الصدارة ، على حين أن الواجبات الاحتمالية ، التي لا تتصل بالحيط الإنساني ، أخذت على العكس في الأضيق حالاً :

وما لا شك فيه أن الدين سيظل يلعب دوراً هاماً في الأخلاق ، فهو الذي يضمن لها الاحترام ، ويقوم بردع من تحدته تقسماً بالخروج عليها : ولا يزال كثيرون من الناس يعتقدون أن كل إهانة موجهة للأخلاق ، إنما هي هي إهانة في حق الإله . ولكن وظيفة الدين الآن تقتصر على حماية الأخلاق فالنظام الخاتمي لم يشرع الآلة وإنما شرع للناس .. والدين إنما يتدخل ليضمن له قوة التنفيذ . ومكنا نجد أن مادة واجباتنا تتحرر بنسبة كبيرة من التعاليم الدينية ، وكل ما يربطها بهذه التعاليم الآن هو رباط ضئيل لا رباط أساس . ولم يعد الآن حتى بين الفلاسفة الذين يعتقدون بضرورة الجحود والهداوى من لا يسلم بأن الأخلاق يمكن أن تقوم على أساس بعيد كل البعد عن كل مبدأ لاهوتي

وليس في هذا الارتباط ، بين الدين والأخلاق ، ما يبعث على الدهشة ، فواجبات الدين ، وواجبات الأخلاق تشتراك في خاصية واحدة وهي أنها

جيئا راجيات أو يبني آخر أعمال تلزمتنا أخلاقيا . فلن الطبيعي إذن أن كان الناس يميلون إلى الاعتقاد بأن كل التزام يكون مبته مصدر واحد . كما أنه من السهل أن تتكون بآن هذه القرابة ، وهذا الاختلاط كان من شائمه التربب بين بعض عناصر الدين وبعض عناصر في الأخلاق . وما لبث هذه العناصر أن امتزجت حتى أصبحت واحدة . وانحدرت بعض الأفكار الخلقية ببعض الأفكار الدينية حتى صارت لا تميز عنها ، وانتهت الأولى بآن فقدت أو ظهرت بها فقدت كل كيان ذاتي ، وكل حقيقة تمزها عن الثانية :

ولذلك يرى علماء الاجتماع أن جزءا من نشاطهم العلمي يجب أن يتوجه إلى المبادئ الدينية ، لكنه يبحثوا في ثناياها عن المفاهيم الأخلاقية الخفية . فإذا تم لم الكشف عنها ، عكفوا على دراستها لتحديد طبيعتها الذاتية ، وبذلك يبني لهم أن يعبروا عنها بلغة العقل .

ومنعرض في الفصل التالي جهود علماء الاجتماع في بحث الظواهر الأخلاقية .

القسم الثالث

الأخلاق

عند علماء الاجتماع



### تمهيد :

أطلق الفلاسفة القدامى على المذاهب الأخلاقية المعاصرة اسم الأخلاق  
واقتصر علماء الاجتماع أن يطلقوا على علم الظواهر الخلقيّة  
اسم Ethique . Ethologie

وقد انحصرت دراسة الأخلاق عند الفلاسفة في تبرير الفضائل  
والرذائل ، وفي البحث عن مبدأ عام توسيس عليه الأخلاق . وقال بعضهم  
إن هذا المبدأ هو المثل ، وقال آخرون إنه العاطفة ، وقال غيرهم إنه  
الطبيعة أو اللذة أو المفحة الخاصة أو العامة الخ ... وبالرغم من اختلاف هذه  
المبادئ فقد اتفق الجميع على أن المشكلة الأساسية التي تتطلب منهم البحث  
هي تحديد القيمة الأخلاقية وتبرير القواعد العملية المائدة في المجتمع :  
ولا ينكر أحد أن تلك المجهودات الفلسفية قد أتت بنتيجتين الإنسانية أعلاها  
خالدة عرضنا في القسم الأول نماذج لها ، ولكننا لا نستطيع أن نتعانى بها  
بجهودات علمية بالمعنى الحقيقي لهذه الكلمة : لأن العلم يدرس الظواهر ليقرر  
حقيقةها ولا شأن له بالحكم عليها أو وضع قواعد معينة للسلوك .

إذاً كنا نريد إذن أن توسيس علمًا موضوعياً لظواهر الخلقيّة وجب  
عليينا أن تخضع تفكيرنا لآليتين القاعدتين الأساستين :

١) أن نخلص نهائياً عن التكراة الفائلة بأن نعهدهم هذا العلم هي تحديد قواعد  
السلوك . ويجب أن نستعرض عن هذه الفكرة بفكرة أخرى وهي أن القواعد  
الخلقيّة ليست إلا ظواهر اجتماعية ، ينبغي أن يدرسها العالم الاجتماعي كما  
يدرس الظواهر الاجتماعية الأخرى .

٢) أن نعدل كذلك عن الفكرة الوهية الفائلة بأن الظواهر الخلقيّة في  
مجموعها معروفة لدينا دون حاجة للبحث العلمي . فنطالب ما يقال : « من ما

لا يعرف أن الأخلاق تحرم القتل والسرقة والاختلاس؟ «فإذا كانت السرقة خطأ خلقياً فلماذا كانت كذلك؟ وكيف تأسّت هذه العاطفة باستهجان السارق؟ وما الأشكال المختلفة التي يتبادر لها هذا الاستهجان في المجتمعات المختلفة؟» يجب أن نستعيض عن هذه التكراة بفكرة أخرى وهي أن الظواهر الخلقية، شأنها في ذلك شأن الظواهر الفلكية والطبيعية والبيولوجية والاقتصادية لا يمكن معرفتها علمياً، واستنباط القوانين التي تخضع لها إلا بعد مجهد مضني وبحث شاق.

وقد كان المفكرون منظيقاً أن تقودنا الطريقة الديكارتية إلى هله التبيجة الشاملة، ولكن ذلك لم يحدث في الواقع؛ وحاول متسكبو في بحثه عن «روح القوانين» أن يقترب منها ولكنه لم يفلح في كثير من الحالات، وخلط آراءه الشخصية بالنتائج العملية كما حدث في تفسيره لظاهرة تعدد الزوجات في المجتمعات الشرقية والاسلامية؛ وجاء بعد ذلك أوجست كونت مؤسس الفلسفة الوضعية، فوضع القواعد المنهجية لدراسة الظواهر الاجتماعية، ولكن عندما حان الوقت لتطبيقها خرج كونت على العلم وتقىص شخصية رسول الإنسانية وأراد أن يتحقق حلم الإنسانية القديم بوضع قواعد خلقية، نهائية وثابتة، للإنسانية جمعاً.. وكان سخرية القدر قد أرادت أن بــ. تكون مؤسس علم الاجتماع هو الذي يضع العزائم والمرآقبل أمام قيام علم «وضعي» للظواهر الخلقية.

وأراد دور كيم أن يصل بما قطعه كونت بأحلامه الإنسانية، فقصد رأساً إلى الظواهر يبحثها، وخرج من هذا البحث بكتابه القيم عن «قواعد المنهج في علم الاجتماع»، وعكف مع أنصاره من أمثال بوجليه وفوكونيه ودافى، على دراسة الحقيقة الخلقية.. ولكن المأساة لم يستطع دور كيم أن يفصل فصلاً تاماً بين وجهة النظر العلمية ووجهة النظر الذاتية،

فقد أراد في دراسته للظواهر الخلقية أن يفصل بين **الظواهر السليمة** **normal** والظواهر المعلنة **pathologiques** ولكن هذا الفصل كشف عن رأى ذاتي ورغبة في تبرير بعض الظواهر أو القواعد والحكم على أخرى : ففي كتابه عن « الانتحار » نجد مثلاً هذه العبارة : « يجب أن تقدر هذا المبدأ وهو أن قتل الإنسان لنفسه يجب أن يكون موضع الاستهجان والتغور (١) ». مثل هذه العبارة التي تقرر مبدأ خلفيا دون الوصول إليه عن طريق الاستقراء العلمي تغير بطبيعة الحال المنهج الذي يجب أن يرسد البحث العلمي :

ولما نجد بين علماء الاجتماع في العصر الحديث غير ليق برول الذي استطاع أن يتحرر من وجهة النظر الذاتية ، وأن يميز بوضوح بين القواعد التي تنظم السلوك وبين البحث عن القوانين التي تفسر هذا السلوك . وقد وضح أن « الأخلاق وهي مجموعة القواعد والأوامر والتواهي والواجبات لها وجود خاص كوجود الأديان واللغات والقوانين . فهي إذن « معطيات » data يمكن دراستها من الخارج . والبحث العلمي ينحصر في دراسة هذه المعطيات كما تظهر لنا في المجتمعات الإنسانية المختلفة ، أي دراستها بنفس الطريقة التي يدرس بها عالم الطبيعة موضوعات بعده . وبذلك تم تحقيق القاعدة الأولى من القاعدتين **السالفتين** :

وقد أخذ العلامة (أبير باية Bayet ) على عاتقه استكمال ما بدأه ليق برول وعكف على استنباط المفائق الخلقية من الظواهر الاجتماعية التي تختلط بها ،

---

(١) Durkheim, le suicide p. 384  
هذا المبدأ الذي يقرره دور كيم لا يتفق مع العرف السائد في اليابان عن استحسان الانتحار لتفريح عن خطأ جسيم وهو المعروف باسم *Hara kiri*

أى أنه عمل على تحقيق القاعدة الثانية ، وهى القاعدة الخاصة بالبحث عن  
الظواهر الخلقية بقصد معرفتها واستنباط القوانين التي تخضع لها

وبالرغم من الاعتراف شبه الإجماعى الآن بوجوب الفصل بين الدراسة  
العلمية والدراسة المعيارية للأخلاق فإن الكثرين ما يزالون في شكوى أن  
الدراسة العلمية للظواهر الخلقية تتطلب أبحاثاً تبلغ في صعوبتها ودققتها ما يلتفته  
الأبحاث الطبيعية البيولوجية ؛ وإذا كانت الظواهر الخلقية مألوفة لدينا وتظهر  
في علاقتنا اليومية فليس مني ذلك بالضرورة أنها نعرفها معرفة علمية ، ولتغريب  
ذلك إلى الأذغان تقول إن كل الناس يتكلمون ، ولكن كم منهم يدرك المشاكل  
العديدة التي تثيرها اللغة أمام المتلقى في علم اللغة *le philologue* ؛ ورجل  
المنطق وعالم الاجتماع .

فالأخلاق ، كما يدرسها علماء الاجتماع اليوم ، عبارة عن دراسة وضعية  
لأنواع السلوك التي يسلكها الناس في بيئه معينة وفي عصر معين . والمنهج الذى  
يستخلصونه لم يعد منهجاً استبطاناً أو حدسياً ، أو تأملاً نظرياً ، بل أصبح  
منهجاً كائباً استقرائياً يقوم على الملاحظة والإحصاء ، وما إلى ذلك من مناهج  
علمية دقيقة .

والظواهر التي يجعل منها عالم الاجتماع الأخلاقى موضوعاً لدراسته ، هي  
ظواهر لها طبيعتها الخاصة تمثل في القوانين السائدة والعادات الشائعة ،  
والتعاليم الموراثة ، والأمثال الشعبية . والحكم الموراثة ، والأعمال الأدبية  
والتصورات الفلسفية تقسماً . فالباحث الاجتماعى ، الذى يريد أن يدرس  
«الظواهر الأخلاقية» ، لا يستبعد من حابه تصورات الفلاسفة ونظريات  
الأخلاقيين ، لأنَّه يعدها بمثابة وثائق هامة تكشف لنا عما يدور بباطن الضمير  
الخلاقى لعصر ما من العصور ، وهو يهم بدراسة تلك النظريات الفلسفية لأنَّه

يرى فيها تعبيراً عن آمال المجتمع في ذلك العصر . وبهذا المعنى تكون المذاهب الأخلاقية الفلسفية هي نفسها ظواهر اجتماعية لما دللتها الناحية التي نستطيع عن طريقها أن نتعرف على الانبعاثات الخلقية في المصور المختلفة . ولذا السبب علينا في القسم الأول من هذا الكتاب بعرض نماذج من المذاهب الفلسفية والدينية في الأخلاق ، واحتراضاً من تلك النماذج « نوعاً » في عرض المثال على الأخلاقي ، وما كانت أكثر تحقيقاً لنسكورة التوفيق بين الأغراض الإنسانية والأغراض الاجتماعية .

أما في هذا القسم الثالث من الكتاب ، فسنعرض بجهود الاجتماعيين ، أو على الأصح بجهود علماء المدرسة الاجتماعية الفرنسية في دراسة الأخلاق وقد بدأنا هذا القسم بفصل عن أوجست كونت بوصفه مثني « علم الاجتماع وواضع أنس الفلسفة الرousseanة » . تلك الفلسفة التي تمجّد العلم ، وتقوم على ملاحظة الظواهر ، وتؤمن بفكرة النسيبة : وإذا كانت هذه المبادئ قد اتخذتها علماء الاجتماع ، بعد أوجست كونت ، ببراسا لمسم ، فإن مؤسس علم الاجتماع ذاته قد حاد عنها في النصف الثاني من حياته ، وأهتم بوضع « ديانة الإنسانية » ، « أخلاق المستقبل » ، التي خلط فيها عاطته الشخصية بحبه الإنسانية :



## الفصل التاسع

### أوجست كونت والأخلاق الوضعية

قام أوجست كونت بتأسيس علم الاجتماع حوالي سنة ١٨٣٠ . ونستطيع أن نقول إن المدف الأسمى الذي كان يقصد إليه كونت من إنشاء هذا العلم هو الوصول إلى قواعد خلقية وسياسية ثابتة وهمائية تحقق سعادة الإنسانية . وكانت وسائله في ذلك اكتشاف الخاتق الأساسية التي تضمن تحقيق الوحدة بين العقول ، وذلك ما حدا به إلى وضع أنس الفلسفة الوضعية (١) .

وقد كان كونت شديد الإلتزام بأن الأخلاق يجب أن يكون لها عالم ينظمها ، وكان يرى أن مكان ذلك العلم يأتي بعد علم الاجتماع لأنه أكثر تعقيدا فهو خلاصة ما تنتهي إليه الغاية الإنسانية ، كما كان يرى أن الأخلاق هي أدنى العلوم لأنها تنظم السلوك الإنساني ، ويجب أن تكون جميع العلوم الأخرى مقلدة للوصول إلى وضع قواعد ثابتة لتنظيم علاقة الإنسان بغيره وبالمجتمع .

والأخلاق في نظر كونت ليست علما نظريا مجردا ، ولذلك فهي لم تدخل في التصنيف الذي وضعه للعلوم الأساسية . وإذا كان كونت قد أضاف في

---

(١) ليفي بروول : فلسفة أوجست كونت . ترجمة الدكتور بن محمود قاسم والسيد بشيرى . مكتبة الأنجلو المصرية .

آخر حياته، إلى قائمة العلوم السبعة الأصلية (١) علماً سابعاً هو الأخلاق بالذات، فإن الأخلاق - كما عالجها - كانت في الحقيقة أقرب إلى علم الشئ الأخلاقي منها إلى الأخلاق بمعناها المألوف عند الفلسفة (٢). فهذه الأخيرة، في نظر كونت، لم تكن قط تستحق أن تكون موضوعاً لعلم خاص، والعالم ليس له أن يختار إلا بين أحد أمرين. فهو إما أن ينصرف إلى البحث عن قوانين الطواهر الأخلاقية، وهذا البحث الذي يقوم على المعرفة الوضعية للطبيعة الإنسانية، سواء أكانت قرديّة أم جماعية، يكون جزءاً من علم الاجتماع (٣)، وإما أن يستند إلى معرفته بهذه القوانين في الوصول إلى أفضل طريقة لتعديل هذه الطواهر حسب ما تسمح به قدرة الإنسان، وحيثند تكون الأخلاق فنا يتبع علينا تحديد قواعده. ولكي تتمكن من تحديد هذه القواعد تحديداً يفهم على العقل يجب أن تبدأ بتأسيس علم الاجتماع نفسه على أسس عقلية. وعلى ذلك فسواء نظرنا إلى الناحية العملية، أو إلى الناحية النظرية الصرفة فإن الأخلاق كعلم وضعني، تعتمد على علم الاجتماع وقد لاحظ كونت عيناً مشتركاً بين المذاهب الأخلاقية السابقة، أدى بها إلى الخروج عن جادة الصراط، وهذا العيب يتلخص، في نظره، في أنها تكونت قبل أن يصبح علم الطبيعة الإنسانية (أي علم الاجتماع) علماً وضعيّاً :

---

(١) هذه العلوم هي الرياضيات، الفلك، الطبيعة، الكيمياء، البيولوجيا، علم الاجتماع. ويعتمد كل منها على النتائج العلمية التي يتحققها سابقاً.

(٢) المرجع السابق. ص ٢٩٦.

(٣) يتفق هنا الرأي مع رأي المدرسة الفرنسية لعلم الاجتماع، وخصوصاً مع رأى دور كيم الذي سبقه فيما بعد.

وعلى ذلك فالأخلاق عند كونت تقوم على المعلم الوضعي ، وهي لذلك تتحقق صفات الأسئلة . فهي أولاً «حقيقة» ، ومعنى ذلك أنها تقوم على الملاحظة لا على الخيال ، وتنتظر إلى الإنسان كما هو كمن بالفعل ، لا كما تخصور أن يكون . وهي تعتمد إذن ، لا على التحليل التجزيوي لما يحتويه قلب الإنسان من مشاعر خاصة ، بل على التجارب التي أحرزها الإنسانية عن طريق الميول التي سارت فيها والدوافع التي دفعتها لأنواع النشاط المادي ، وذلك خلال الفرون التي زررنا التاريخ بمعلومات عنها .

والقول بأن الأخلاق وضعية يعني أيضاً أنها «نسبية» ، إذ أن نسبة المعرفة تؤدي إلى نتيجة مباشرة وضرورية وهي نسبة الأخلاق . زد على ذلك أن وجود النوع البشري يتوقف على مجموعة كبيرة من الشروط الطبيعية والفلسفية والفيزيائية والبيولوجية والاجتماعية . فلو قدر لهذه الظروف أن تكون على غير ما هي عليه . وهو ما لا يستحيل تصوره عقلاً . لصارت أخلاقنا أيضاً مختلفة عما هي عليه الآن . وحيثما فهي نسبة بالنسبة إلى مركزنا في الكون وإلى تركيبنا العضوي » .

ومن البسيط علينا أن ندرك أن نسبة الأخلاق عند كونت تختلف عن النسبة التي أكددها وألح عليها علماء الاجتماع فيما بعد . فلم يكن كونت ينظر إلى هذه النسبة إلا على أنها ضرورة نظرية وعقلية تقتنصها نسبة المعرفة عموماً وفقاً لتعاليم المذهب الوضعي . كما أن هذه النسبة لا تصبح حقيقة واقعة إلا إذا قدر للظروف التي يعتمد منها «النوع البشري» حياته أن تصبح غير ما هي عليه . فقد كان كونت ينظر إلى البشرية في جموعها وهو أمر أنكره عليه علماء الاجتماع . فهو لا يرون أن النسبة

أمر واقع بالفعل ، وهي تستند إلى اختلاف أسس البناء الاجتماعي من مجتمع إلى آخر . كما أن النسبة تتحقق في المجتمع الواحد خلال الزمان تحت ضغط « التغير الاجتماعي » ، إذ يؤدي التغير في بعض النظم ، والتساند الوظيفي بين النظم المختلفة ، إلى تغير مماثل في النظام الأخلاقي .

وقد وجد بعض الفلاسفة ، وعلى الأخص الفلاسفة المصاليون ، أن نسبة الأخلاق ، إنحدار نحو تبني ، الأخلاق ، برمتها . فإما أن يكون الخير مطلقاً ، حسب ما يتصورون ، وإما أن يتعدم التمييز بين الخير والشر ، وليس هناك حد وسط .

ومع ذلك فقد أثبتت تاريخ الفكر أن مثل هذه المآزرق لا يتعذر الخروج منها ، فكم من العقبات المائلة وضعت في طريق المعرفة ، فقيل عنها بالمثل : إما أن تكون الحقيقة مطلقة أو لا يكون هناك حقيقة أبداً ، وكان وضع المسألة على هذا التحerto خاطئاً ، إذ استطاع العقل البشري أن يعيش على حقائق نسبة وسيأتي الوقت الذي يصبح فيه مثل هذا الحال مقبولاً بالنسبة للأخلاق . وسوف لا يترتب على الاعتراف بنسبة الأخلاق من الضرر أكثر مما يترتب على الاعتراف بنسبة العلم :

وكما أن التمييز بين الحق والباطل ظل ممكناً بالرغم مما أنا لست قادر على تصور الحقيقة على أنها مطلقة وثابتة ، فكذلك يظل التمييز بين الخير والشر ممكناً بالرغم من أنا لا « نتصور » الخير على أنه حقيقة عليا لا هوائية أو ميتافيزيقية ، بل أصبحنا نرى فيه « تقدماً » نحو غاية تحاول الاقراب منها على الدوام ، دون أن نصل إليها أبداً . فتطور الأخلاق مماثل لتطور المعرفة ، وكلامها

وبعدة الظروف التي تحيط به، فهيا إذن نبني له البديل تساعد معاذه فعالة على تحقيق التقدم الذي يستطيع الإنسان تحقيقه.

### صيغة الأخلاق الوضعية:

وتحدد النافذة الضيق صيغة الأخلاق حين ترکد أن المشكلة الأخلاقية هي : أن يعمل الإنسان بما استطاع لكي تغلب غرائز المرأة بين الناس على درافع الأثرة ، واكى تنقلب «الزعامة الاجتماعية» على الشخصية الفردية (١) .

أما أن الطبيعة الإنسانية تحتوى على غرائز المرأة أو الإيثار ، كما يسمى بها كونت فليس ذلك فرضًا ، بل هي حقيقة واقعية . وهذه الحقيقة تishبها علم النفس الوضعي . ويتأتى للارتفاع بذلك أن تلاحظ الرجال والأطفال ، بل الحيوانات ، ملاحظة علمية . وعلى كل حال لا يستطيع المجتمع أن يعيش بدون هذه الغرائز . وقد نظر بعض الميانيز يقيين إلى الإنسان نظرهم إلى كائن تصدر تصوفاته عن العقل على وجه الخصوص ، وتخلوا بذلك مجتمعًا يقوم على الاتفاق الصريح أو الضمني بين الأجزاء ، المتعاقدة (أى الأفراد) . والواقع أن الناس يخضعون ، قبل كل شيء ، لميولهم وغرائزهم ، وإذا كانوا يعيشون في مجتمع فناً ذلك بالتأكيد إلا لأن ملكتهم العاطفية تحملهم على الحياة في مجتمع ، فيدون عواطف الإيثار الفطرية لا يكون هناك مجتمع ، ولا تكون هناك أخلاق .

على أن علم الحياة قد أثبت أنه بالنظر إلى تفوق الحياة العضوية على الحياة الحيوانية ، فإن غرائز الأثر تكون بطبيعة الحال أقوى من غرائز الإيثار . فكيف تستطيع هذه الأخيرة أن تتعادل أولاً مع الأولى ثم تتفوق عليها ؟

(١) وردت هذه الصيغة في كتاب «السياسة الوضعية» . المرجع السابق ٢٠٣

يقول كونت إن هناك عدداً من الموارد التي تعمل، بلا هواة، لتشجيع العواطف التيرية:

وأول هذه العوامل وجود الإنسان في المجتمع، واتصاله المستمر بأفراد أسرته بصفة خاصة. وهو في حياة الأسرة يتربّ على الإيثار وإنكار الذات، والتدريب المثلث يساعد على نمو الأعضاء وضمان سيد الوظائف.

كذلك إن القص الطبيعي في ميل الإيثار يوضعه مقدرة هذه الميل على الانتشار الذي لا حد له؛ فهي تستطيع النمو في آن واحد لدى جميع الأفراد في جماعة معينة؛ وبديلًا من أن يتعارض بعضها مع بعض، نجد أن الإيثار إذا أصبح أكثر قوة لدى بعض الناس فإنه يوقف ويخنق الإيثار الذي يكون في بلد نشأه لدى الآخرين. ويحدث العكس في حالة الأثرة أو الأنانية؛ إذ تناقض ضروب الأثرة لدى الأفراد والجماعات، وإذا إستثنينا بعض الحالات التي تتحالف فيها هذه التزعّات لفترة معينة، قد تطول أو تقصر، نجد أن التناقض بينها يدفعها إلى التصادم. وتضطر هذه الضروب من الأثرة إلى التنازل على شيء من سلطانها بعضها تجاه بعض، ولكن لا يصل ذلك إلى حد قتال بعض الآخر. ومع ذلك فقد تضطرها الحياة الاجتماعية إلى اتخاذ نفسها وراء ستار زائف وإلى الحيلولة دون ظهور آثارها العنيفة كل العنت.

أضف إلى ذلك أن المرء يجد أن العواطف الخيرة هي في ذاتها منبع للرضا والسعادة، وأن هذا الرضا لا ينبع معينه. فالمزيد، يزيد من العمل. كما يقول كونت — وباسم التفكير أيضاً، ولكنه لا باسم من الخبرة: بهذه العواطف

التي تعدّ أذى وآرق ما يشعر به الإنسان تزعم إلى أن تحول في قلبه مكاناً يزداد اتساعاً على الدوام . وهي لا تهتم باحتلال المكان الذي تشغله الأثرة ، ولكن منها هو أن تحيط مساعيها بقدر الامكاني . ويرجع تفوق الأثرة لدينا إلى أسباب عضوية لا تخضع لإرادتنا ، وإن تغير هذه الأسباب أيضاً . فن العيش أن نرحب في اجتناث الأثرة من جذورها . « ومن أراد أن يكون ملاكاً يحكم على نفسه بالبله »<sup>(١)</sup> ومهما بذلنا من جهد فلن تستطيع أن نصل إلى عكس العلاقة بين غرائز الإثمار وغرائز الأثرة لدينا . فستظل هذه الأخيرة أكثر نشاطاً ولتكننا نستطيع أن نعتبر للبد هذا الوضع مثالاً أهل نقترب منه على الدوام ، دون أن نصل إليه أبداً .

وأخيراً فقد يحدث أن تكون غرائز الأثرة لدينا سبباً في إيقاظ بعض عواطف الإثمار كرد فعل لها : فالغريرة الجنسية مثلاً يتوجه عنها نحو عاطفة الأمومة . والرغبة في أن يفرض المرء إرادته تؤدي ، في كثير من الأحيان ، إلى التفات في الصالح العام . ومتى خرجت العاطفة الحبرية إلى حيز الوجود استمرت في البقاء ، ونمـت ، بل يبحث المرء عنها لذاتها أحياناً ، بعد أن يبطل تأثير غريرة الأثرة .

وبالإضافة إلى مجموعة العوامل الذاتية هذه ، فإن هناك عوامل موضوعية تؤثر في اتجاه طبيعتنا نحو الغيرية . فحين تقلّمت المعرفة الوضعيـة شيئاً فشيئاً ، أدرك الإنسان فكرة نظام الكون ، وأنه هو نفسه جزء منه ، وأنه

---

(١) نص هذه العبارة بالفرنسية هو :

Qui veut faire l'ange, fait la bête.

يرتبط به ارتباطاً وثيقاً ويسهم فيه بجزء من ذكائه . وقد يكون تحديد هذا الجزء، غيراً ، ولكن حقيقة مؤكدة . وهكذا أصبحت القوائين الخارجية المنظمة التي تفرض نفسها على أوجه نشاطنا ، إن طوعاً أو كرها، حقيقة ملائمة في عقولنا . وعند المخولة النهائية المراد تحقيقها هي أن تتقبل عاقبتنا هذا النظام عن طيب خاطر . وهذه النتيجة بالذات هي التي حصلت عليها الفلسفة الوضعية ، لأنها مكنتنا من معرفة خبيتنا الفردية والاجتماعية ، وبيّنت لنا أنه يجب إلا تفسر الإنسانية بالانسان ، بل تفسر الانسان بالإنسانية . وفسرت لنا النمو المتواصل للحياة الاجتماعية وللمساواة الغيرية : وهذه الأخيرة شرط نمو المجتمعات وتتجه له في آن واحد . ونحن نفهم الآن أن عواطفنا الفردية تنفق بصفة تلقانية مع القوائين الطبيعية التي تسيطر على نمو المجتمع

#### الحياة من أجل الآخرين :

ويحضر الكمال الأخلاقي في نظر كونت ، في تحقيق الانسجام بين جميع الناس عن طريق الإرادة الطيبة المتداولة بينهم وفقاً لهذا المبدأ : الحبّة من أجل الآخرين *Vivre pour autrui* . ويؤدي ذلك ، في الوقت نفسه ، إلى تحقيق الانسجام في كل نفس فردية ، وذلك بإخضاع الأمانة للعواطف الفردية ولكن هذا الانسجام أبعد من أن يتحقق في باديء الأمر . فعل التكتس ، دخول الحرب بين الفوائل الاجتماعية . ومشهد الخلاف بين أعمدة العائلة الواحدة ، كما في أحد ، أو في *أونور* ، أو في *بريز* ، أو في *أمريكا* ، أو في *إنجلترا* ، أو في *روسيا* ، أو في *أمريكا* ، أو في *بريز* ، أو في *أونور* . بسبب إثارة في المكان ، تفاصيلها هنا ، ثوابها هناك ، يولد في بيته كالماء في البحر ، في أيامنا الطبيعية الإناث ، شارع ، ملائكة ، وربما ، ربما لا تخوض

على مهدأ يستطيع الاحتياط بمثل هذا النظام . وإذا تركت الشس الإنسانية وشأنها فإنها تظل في الحالة التي أطلق عليها سينوزا اسم «التارجع» . وفي مثل هذه الحالة لا يمكن الوصول إلى حل دائم للمشكلة الأخلاقية . ومن حانثت الحاجة إلى «قيد عام»، يضمن نحو الميلو، الغيرية؛ وليس هذا القيد سوى الضغط الختني المواصل الذي يمارسه نظام الكون على سلوكنا ، ثم لا يلبث أن يتدأ أثره بغضي الزمن إلى البواعث التي تدفعنا إلى السلوك .

فالرسالة الأساسية لتعين الأخلاق تتجصر . كما يقول كورنت، في الإقلال من الناشر والتعدد والتشتت الذي يصيب أغراضنا . ويتم ذلك بربط عاداتنا العقلية والخلقية والعملية ببواطن خارجية : لأن الصلات المتباينة بين ميلانا المختلفة لا يمكن أن يتحقق لها الثبات ، بل أنها تظل ماجزة عن ذلك حتى تجد في الخارج نقطة ارتكاز لا تزعزع . فلكي يكتب البقاء، لانسجام النفس يجب أن يدوّن ما هنا الانسجام كما لو كان قائماً على أساس العقل، أى على أساس نظام الكون .

الحياة من أجل الآخرين . هذه هي أسمى صيغة للأخلاق الوضعية . وتشهد العاطفة بصدق هذه الحكمة ، كما أن العلم يكشف عن مغزاها البعيد ونتائجها العميقة . ولكن هذه الصيغة لاتتنطبق فحسب على المجتمع الطبيعي الذي يكونه الناس فيما بينهم ، وهو المجتمع الذي يدخل فيه كورنت أيضاً الحيوانات القادرة على الخبرة والتفاني . بين إن القانون الأخلاقي يجعل تطبيقه الممكن في العلاقات المحددة التي يقررها المجتمع المدني بين الناس، أى في الحقوق والواجبات المتباينة بين الأفراد . وإذا صبح أن الأخلاق والسياسة شيئاً متبايناً فإن ذلك لا يعني خضوع السياسة للأخلاق لخصوصيتها أبداً . فالقدرة الروحية لا تحكم ، ومع ذلك فهي توجه، أحكام كمان توجه الحكماء . وهي التي تزودهم بجمعاً

بمجموعة المعتقدات والعواطف المشتركة التي تتبع المجتمع أن يعيش فن واجب الأخلاق إذن أن تحدد المبادئ، التي تستخدمها السياسة الوضعية في تنظيم العلاقات بين الناس .

والآن ما هو المكان الذي يجب أن تحدده لهذه الأخلاق الوضعية داخل نطاق التصنيف المعروف للمذاهب الأخلاقية ؟

الرأي الشالب هو وضعها مع المذاهب العاطفية في الأخلاق . والواقع أن « كونت » نفسه يصف مذهبته الأخلاقية « بغلبة العاطفة الاجتماعية في، بشكل مباشر ». كما أن هذا المذهب يتسم أيضًا ، باعتبار أصله ، إلى هذه الطائفة من المذاهب الأخلاقية ، إذ أن كونت يرجع إلى آدم سميث وهيوم حين يؤكّد وجود الميل الغيرية وجودًا نظريًا في النفس الإنسانية . وهو يقول : إنك إذا قررت هذه العواطف الغيرية ظهرت الأخلاق ، وإذا انزعتها اختفت الأخلاق .

غير أن كونت يرى أن فلاسفة المدرسة الاسكتلندية ، أصحاب مذهب العاطفة في الأخلاق ، هؤلاء الفلاسفة لم يذهبوا في تحليلهم إلى أبعد من تقرير وجود العواطف الإنسانية . وأعملوا البحث عن الكيفية التي تموها الأخلاق في الواقع ، بالرغم من أن الميل الغيرية أقل نشاطاً من الميل الآخرى : كما عاب كونت على الأخلاق عند فلاسفة المدرسة الاسكتلندية بأنهما ذات طابع سطحي ، وتنقصها الدقة المنهجية . فإذا كان وجود الميل الغيرية ظاهرة واقعية فليس ذلك سبباً في أن لا يمكن تفسيرها أمرًا ضروريًا . كما أن تطورها لا يمكن فهمه إلا عن طريق التأثير المتصل للنظام الخارجي في النفس الإنسانية ، وهو تأثير يمكن حاسماً كلاماً زادت معرفة الإنسان به ، أي كلما زاد عدد القوانين الطبيعية التي يكتشف عنها .

ومنكلا نرى أن « كرنت » حين أراد أن يفسر الأخلاق الإنسانية تفسيراً كاملاً ، أضاف إلى العناصر ذات الصبغة العاطفية عنصرأً ذات صفة عقلية . وهذا المنصر لا يقوم بلاشك على مجرد الافتراض بفكرة سابقة على الملاحظة ، ولكنه يقوم على مبدأ عدم تغير قوانين الظواهر ، وهو المبدأ الذي يتبع لنا فهم الكون . وهذا الفهم هو الذي يسكون أــســلــمــ الــعــلــمــ من الوجهة النظرية : أما من الوجهة العملية فإن نظام الكون هو الكفياً وحده لتحقيق الانسجام الدائم بين ميلتنا ، وعلى هذا التصور يصبح أساساً للأخلاق :

ويستخدم كونت فكرة « النظام » (١) للانتقال من مجال المعرفة إلى مجال العمل . وما لا شك فيه أن هذه الفكرة قد تحولت لدى « كونت » إلى فكرة وضعية ، بعد أن كانت لاهوتية أو ميتافيزيقية هند غيره من الفلسفة أمثال « مالبراش » و « ليستر » . غير أن « كونت » لم يكن أقل كثافة من سبقه من الفلسفه بالعنور على وحدة التنس وراء الاختلاف الفاامر في وجوه نشاطها ، وبيانات أن العقل النظري والعقل العملي ليسا في النهاية إلا عقولاً واحداً وقد حاول « مالبراش » حل المشكلة بالرجوع إلى فكرة الكمال الإلهي الذي يعبر عن نفسه في كل مكان على هيئة النظام . أما « كونت » فإن تفسيره يقوم على أن ضبط النظام الخارجي يولد الانساق داخل عقلكنا ( الذي يسمى أيضاً في هذا النظام ) ، ثم يولد الانساق بطريق رد الفعل في عواطفنا ، وأخيراً في أعمالنا .

(١) فكر «النظام» تصل بالفقرة الثانية من شعار الفلسفة المنشورة وهو : «الحب ميلتنا والنظام قاعدتنا، والتقدم غايتنا». وهذا الشعار منقوش على قبر أو جست كونت حسب وصيته .

“Amour pour principe, Ordre pour base, progrès pour but.”

وجلة الفول إن الأخلاق لدى « كونت » يمكن أن تفهم على أنها « المكان »  
الوضعي للفكرة الخلقية عن نظام الكون ، وأنها تجمع بين الاحياء الماطنية  
والناتجة المقلبة . ولا يجد « كونت » في ذلك أي تناقض : فلن وجة النظر  
التاريخية ، أي حين ننظر إلى نشأة الحاسة الخلقية نجد أنها تتأسّب عواطف  
المودة التي يشعر بها الناس بعفهم تجاه بعض ، « يشركون في ذلك مع كثيـرـ»  
من الحيوانات الأخرى . وتندو هذه العواطف بصفة تلقائية فتحول إلى حالات  
وتجددانية عائلية واجماعية . ولكن كيف تتطور تلك الحاسة الخلقية فيما بعد ؟  
وكيف تنمو العلاقات الخيرة تماها لا نهاية له ، وتزداد قيمتها تسيبا بالرغم من  
قوّة الانانية المتأصلة في النّفوس ؟ أو بالإجمال كيف يتسع للإنسانية أن ترتفع  
 شيئاً فشيئاً فوق مستوى الحيوانية ؟ كل هذا يرجع ، بلا أدنى شك ، إلى نمو  
« اللـكـاء » الذي يسـدـ جـنـبـاـ إلى جـنـبـاـ مع المجرورـاتـ التي يـضـطـرـ الإـنـسـانـ إـلـىـ  
بنـلـاـ كـيـماـ يـكـيفـ قـسـهـ بـالـوـسـطـ الذـيـ يـعـيـشـ فـيـهـ .

فإذا كانت الأخلاق غريزية ، حسب أصولها الحيوانية ، فإنها تصبح عقلية  
في تطورها الإنساني . وبискينا أن نقول نفس الشيء عن اللغة والفن والعلم  
والدين نفسه . فقد وجدت النواة الأولى لكل هذه الظواهر في الطبيعة البدائية  
للإنسان ، لأن هذه الطبيعة لا تفتقر مطلقاً عن شيء جديد كل العدة ولم تبرز  
هذه الظواهر كلها بوضوح إلا بسبب ضغط النظام المخارجي الذي يحدث  
تأثيره على الدوام ، سواء شعرنا به ، أو لم نشعر : غير أننا عندما نصل إلى  
معرفة هذا النظام نستطيع استخدام علمنا في توجيه التروى الطبيعية إلى تحقيق  
الغايات التي تخـارـهاـ لـأـنـفـسـناـ . وهذه الغـاـيـاتـ ذاتـهاـ عـقـلـيةـ . وـعـلـىـ هـذـاـ النـيـدـ  
تحلـ الأخـلـاقـ المـنهـجـيةـ المـنظـمةـ محلـ الأخـلـاقـ التـلـقـائـيةـ :

ويؤمن كونك بأنك لو كنت أذكى ، لكأن معنى ذلك أن تكون أحسن أخلاقاً . وهو يقصد بالذكاء إدراك وفهم قيمة التضامن الوثيق الذي يربط كلاناً بجموعة أقراننا في كل لحظة ، مما يجعلنا أكثر دقة ودقة في مراعاة القاعدة الأخلاقية الشائلي وهي : الحياة من أجل الآخرين .

كما أن الأخلاق تحسن أيضاً بصلة أكبدة ، حين يدرك الذكاء أنه ليس غاية في ذاته ، بل يجب أن يخضع للقلب ، وأن السعادة الوحيدة التي تتفق مع طبيعة الإنسان توجده في الإخلاص وفي الحب .

#### الحق والواجب:

أخذت الفلسفة الوضعية على عاتقها إعادة التنظيم الاجتماعي ، وهذا التنظيم يتوقف في التحليل الأخير على إصلاح الأخلاق : وإذا نجح بإعادة تنظيم الحياة الأخلاقية قبل كل شيء ، ورحب بمحدود الحقوق والواجبات المتبادلة للمواطنين ، وجعل كل فرد يشعر بواجهه ويحترم حق الآخرين .

وقد أعطى كونت فكرة «الواجب» أهمية أكبر مما أعطى لفكرة «الحق» فالواجب في نظره هو القاعدة التي يعمل بمقتضاها الفرد وتفرضها العاطفة والعقل معاً . أما فكرة الحق فيجب أن تخنق في الحالة الوضعية (١) . فكل فرد عليه واجبات قبل الجميع . وليس لإنسان «حق» بالمعنى الصحيح هذه الكلمة ؛ وفكرة الحق فكرة خاطئة بقدر ما هي منافية للأخلاق ، لأنها تفترض مبدأ الفردية المطلقة .

---

(١) حسب قانون الحالات اثنتان المنى وضمه كونت تعبّر حالة الوضعية عن حالة النضج وأكمال العقل البشري ، بعد أن مر بالحالتين اللاهوتية والميتافيزيقية

أثارت هذه العبارة التي وردت في مؤلفات كونت الأساسية احتجاجات حارقة من جانب بعض الفلاسفة الذين وجدوا أنها تهمل فكرة العدالة إهالاً تاماً، ولا تبني علاقات الناس إلا على الإحسان وعلى العاطفة. ومع ذلك، فإذا نظرنا إلى الأمر عن كثب لاحظنا أن التعبير الذي استخدمناه كونت قد أظهر فكرته بمظهر الغلو وشوهها، وهذا أمر يحدث عنده في كثير من الأحيان.

والحقيقة هي أن كونت أراد فقط أن يؤكد أن فكرة الحق في العصر الوضعي يجب أن تكون غير ما كانت عليه في المصور اللاهوتي والباتافيزية فقد كانت هذه الفكرة، في المصور القديمة، مرتبطة بشدة بالارتباط بالدين، وكانت تقوم على أساس الإيمان بوجود قوى خارقة للطبيعة أو قوى خفية. أما في العصر الباتافيزى، فقد جرى الناس على تصور حرق الشعب، بل حرق الأفراد أنفسهم، وقتما لما كان عليه الحق للأمسراه والصادة ولم تكن الحقوق التي يطالب بها كل مواطن إلا مثيلة بقطع العملة الصغيرة بالنسبة إلى الحق المطلق الذي كان يتمتع به الحكماء، وفي القرن الثامن عشر نظر الفلسفة إلى فكرة الحق على أنها شيء لا يمكن ساسه أو تقييده، وأنها ملك للفرد. فكانت هذه الفكرة من أهم الأفكار التي ساعدت على انهيار النظام القديم.

ولكن عندما تم هذا الأمر أصبح من المستحيل استخدام هذه الفكرة في عملية الإصلاح. فالفلسفة الوضعية لا تعرف بما يابادي، المطلقة وكل نظام في المجتمع مشروط بنظام آخر وشرط لنميره من النظم في آن واحد. وليس هناك شيء غير مشروط بشرط وقد أرشدتنا علم الاجتماع إلا تستقل من الفرد إلى المجتمع، بل أوجب الانتقال من المجتمع إلى الفرد.

وعلى ذلك ، يجب أن نقلع عن تعويل مبدأ لا يصلح إلا التقد إلى مبدأ صالح البناء . ولا ينكر أحد أن الحقوق مستمرة في البقاء دائمة ، ولكن عصر البناء يحتاج إلى نظرية جديدة : فبدلاً من أن يجعل الواجبات الخاصة تتحصر في احترام الحقوق العامة ، يجب أن تسير في طريق عكسي ، فتتطرق إلى حقوق كل فرد على أنها نتيجة لواجبات الآخرين تجاهه . ومعنى ذلك أنه يجب تحديد الواجب قبل تحديده الملق . وهذا المبدأ على جانب كبير من الأهمية في نظر كونت : وهو يرى فيه تعبيراً ويرهاناً على تغلب التفكير الوضعي على التفكير الميتافيزيقي ، وعلى خضوع السياسة للأخلاق . وكان يخلو له أن يردد أن « مراعاة الواجب ترتبط بروح المجموع » أما الملق ، فإنه يزدري ، على عكس ذلك إلى إنكار كل سلطة وكل نظام اجتماعي ، وخصوصاً إذا فهم على أنه حق مطلق .

وهكذا نرى أن الاتجاه البناء الذي اتجهت إليه الفلسفة الوضعية ينزع بصورة مطردة إلى التحديد المادي ، الصارم للواجبات المتبادلة ، وإلى إجلالها على الجدل الغامض الصادب عن حقوق كل فرد من الأفراد .

تفصيب : ومن السهل أن تدرك ، من هذا التحليل لفكرة الأخلاق عند كونت ، أنه قد ابتعد كثيراً عما أعلمه في باديـهـ الأمر من أن عالم الاجتماع يجب أن ينصرف إلى البحث عن قوانين الظواهر الأخلاقية . والواقع أن أوجست كونت ، بعد المأساة العاطفية التي تركت أثراً عميقاً في حياته ، (١) قد صبغ آراءه بصبغة جديدة جعلتها أشبه ما تكون برسالة دينية ، بل إنه

(١) هذه المأساة هي علاقة بكلوتيلد دي فو . أنظر التفاصيل في مقدمة كتاب « فلسفة أوجست كونت » ترجمة الدكتور يحيى محمود قاسم ، والسيد محمد بشير مكتبة الأنجلو (الطبعة الثانية) .

أطلق على نفسه بالفعل اسم « رسول الإنسانية » . وأخللت هذه الترعة الدينية  
ـ ترقاداً ظهوراً ، وتنحد شهباً فشباً إلى كل تفكيره وكتاباته في السنوات العشر  
 الأخيرة من حياته . وكان من الطبيعي أن تؤثر هذه الترعة في مذهبيه « الوضعي » ،  
 التي وضع أسلوبه في المرحلة الأولى من حياته .

وقد اعترف كوفت نفسه بـ « بين المرحلتين المتتابعتين في حياته العلمية » . وكان  
 يقول ، دون تواعظ كاذب ، إنه كان « أرسطو » في المرحلة الأولى . أما في  
 المرحلة الثانية فقد كان « القديس بولس » فشيء الفلسفة الوضعية لم يفل سوى  
 أن مهد السبيل أمام منظم ديانة الإنسانية .

وقد رفض كثيرون من أتباع كوفت أن يتبعوه في المرحلة الثانية من حياته ،  
 ذلك لأن إعجابهم بالثيلسوف لم يكن كائناً في إتقانهم بالخصوص بـ « الرئيس  
 الديني » . واتّم هؤلاء الأتباع رائدهم باضطراب التشكير والتراقص ، لأبهخان ،  
 كما قالوا ، مبادئ الشخصية . فالمنهج « النذاني » الذي اتبّعه في النصف الثاني  
 من حياته العلمية ، كان معرّل هدم للنتائج الصينة التي كان قد اكتسبها في  
 النصف الأول من هذه الحياة ، حين استخدم المنهج « الموضوعي » .  
 وبالاختصار اعتقاد هؤلاء الأتباع أن من واجبهم أن يدافعوا عن المذهب  
 الصحيح ضد منشئه الذي ضل سواه السبيل .

ومع ذلك فإننا نرى أن أصلالة كونت في كاتا المرحلتين ، مرحلة العلم الوضعي  
 ومرحلة الفلسفة ، تحصر في البحث عن المبادىء التي تتعرف عليها إعادة  
 تنظيم المجتمع . وتلك هيغاية المحقيقة لجهوده . ومع أنه كان يهدف إلى  
 نفس الغرض الذي كان يهدف إليه المصلحون المعاصرون له ، فقد سلك طريقاً  
 آخر غير طريقةهم . إذ كان كل مصلح من هؤلاء يبدأ بعرض حجمه المشكلة  
 الاجتماعية ، ولا تهدف كل جهوده إلا لبيان مشروعية هذا الحال . أما كونت

فقد اقتنع بعمق هذه الطريقة وكانت يرى أنها تنتهي إلى فشل مؤكدة . ذلك لأن طبيعة المشاكل الاجتماعية تتضمن أنه لا يمكن الامتناع إلى حلها بالورطة الأولى ، بل يجب أولا حل بعض المشاكل التي يغلب عليها الطابع النظري . ومن هذه الناحية يعتبر كونت ، بغير شك ، طليعة المدرسة الفرنسية التي قرر عنها أميل دور كيم . ومن السير جدا على من يتبع آراء كونت أن يرى كيف أخذ عنه دور كيم معظم آرائه الجوهيرية . فقد أخذ عنه فكرته في التهيج وشرقه بين الظاهرة الاجتماعية الدانية والظاهرة المعتلة . وتحديد النماذج الاجتماعية ، ونقد طريقة التأمل الباطني ، وأحدث على استخدام طريقة الملاحظة الخارجية ، وفكرة القرائن الاجتماعية .

ولا شك أننا إذا أسقطنا من كتابات كونت التفاصيل الاذاجة عن ديانة الإنسانية ، فإن مذهب يظهر لنا ، في صورته الحقيقة ، على أنه مجده جبار لعلم الفكر .



## الفصل العاشر

### تحديد خواص الظاهرة الأخلاقية

اعتقد كونت - كما رأينا - على العلم الوضعي لكي يحقق هدفه الأساسي وهو إعادة تنظيم الحياة العقلية والأخلاقية للإنسانية ، بعد الانحراف والتغريب التي سادت المجتمع في أعقاب الثورة الفرنسية .

وبالمثل نجد دور كيم يعتمد على علم الاجتماع وعلى البحث العلمي لكي يحقق الاستقرار للمجتمع الذي زعزعه الحروب والأحداث السياسية في الثالث الأخير من القرن التاسع عشر .

فالعلم وحده هو الذي يستطيع أن يوجه إلى طرق الإصلاح وإعادة بناء المجتمع . ولما كانت الأزمة في جذورها « اجتماعية » ، فإن العلم الذي يحملها هو « علم المجتمع » . هنا هو المبدأ الذي قامت عليه بحوث دور كيم في علم الاجتماع . والاتجاه إلى العلم ، وإلى علم الاجتماع بالذات ، هو الذي حقق الموضوعية في بحوث دور كيم وزملائه الذين تضرا حوله وكونوا « المدرسة السيولوجية الفرنسية » التي كان لها أكبر تنصيب في إرساء « قواعد المنهج » العلمي لعلم الاجتماع ، وفي الكشف عن طبيعة الظواهر الاجتماعية سواء أكانت مbasie أو اقتصادية أو دينية أو أخلاقية .

وقد ظهر هذا الاتجاه العلمي بوضوح في أول عمل علمي قام به دور كيم ، ونعني به رسالته عن « تقسيم العمل الاجتماعي » ( ١٨٩٣ ) . إذ كتب في فالمقدمة : « لكي تخضع الظواهر لمنهج البحث العلمي ، لا يكفي ملاحظتها

بعذابة ، ووصفها ، وتصنيفها . ولكن ما هو أهي من ذلك وأصعب . هو أن نعم على الراوية أو المدخل الذي تتحقق به المثلة العلمية لمنه الظواهر . ومعنى ذلك أن نكتشف فيها بعض العناصر الموضوعية التي تخضع التحديد الدقيق . أو إذا أمكن القياس . (١) وباتباع هذه الطريقة استطاع دور كيم في كتابه « تقسيم العمل » أن يدرس التضامن الاجتماعي من خلال مجموعة القواعد التشريعية ، وأن يبتعد في بحثه عن أسباب الظواهر عن الأحكام الشخصية والتعديلات الذاتية . لكي يصل في النهاية إلى أساس البناء الاجتماعي العميق التي يمكن أن تكون موضوعاً للعلم .

ولتحقيق هذه الموضوعية في مجال الأخلاق ، اعتمد دور كيم على المعطيات المستمدة من واقع الحياة الاجتماعية . وأطلق على هذه الدراسة اسم فيزيقا العادات الاجتماعية (Physique des Mœurs) ، واستطاع باتباع هذا المنهج أن يحدد الروابط بين « الأخلاق المهنية » ، والتطور الاقتصادي ، وبين « الأخلاق الوطنية » ، وبين الدولة ، وبين « الأخلاق التقاعدية » ، وتطور البناء التشريعي الاجتماعي . (٢)

---

Darkheim, De la Division du Travail Social, Paris 1893. (١)

(٢) عالج دور كيم هذه الموضوعات في الكتاب الذي نشر بعد وفاته بعنوان :

Leçons de Sociologie (Physique des Mœurs et du Droit).  
P.U.F. 1950.

كما عرض تراجم في المراجع المأمة الآتية :

a) La Détermination du fait Moral

وهو بحث ألقاه عن : تحديد الظاهرة الأخلاقية ، في جلسة الجمعية الفلسفية الفرنسية (١١ فبراير عام ١٩٠٦) ، وأعيد نشره في كتاب :

وموضوع فلسفياً الأخلاق هو دراسة الظواهر الأخلاقية والتشريعية . وهذه الظواهر تتألف من قواعد السلوك تترتب عليها أنواع من الجرائم ، ومهما كان اليمى أن يبحث :

- ١ — كيف تكونت هذه القواعد خلال التاريخ ، أو بمعنى آخر ما هي الأسباب التي أوجدها والتاليات النافذة التي تتحققها ؟
  - ٢ — الطريقة التي تؤدي بها هذه الظواهر وظيفتها في المجتمع ، أو بمعنى آخر طريقة تطبيقها عند الأفراد .
- وبالرغم من أن كلاً من هاتين المأليتين منفصلة عن الأخرى ، إلا أن بينهما ارتباطاً وثيقاً .

#### تحديد خواص الظاهرة الأخلاقية :

حين اهتم دوركيم بدراسة الواقع الأخلاقي دراسة نظرية ، وجد أنه يتبع عليه أن يبحث أولاً ما هي خواص الظاهرة الأخلاقية : وقد عقد لهذا البحث

---

Sociologie et philosophie =  
وقد ترجم هذا الكتاب إلى العربية بعنوان  
«علم الاجتماع وفلسفة» ، الدكتور حسن أنيس . ونشرته مكتبة الأنجلو المصرية  
١٩٦٦ .

#### b) L' Education Morale , Paris Alcan 1926 .

وقد قرأتنا بترجمة هذا الكتاب بعنوان «التربية الأخلاقية» ، بتكليف من الإدارية  
السادسة للثقافة بوزارة التربية والتعليم . ونشرته مكتبة مصر عام ١٩٥٣ .  
c ) Introduction à La Morale , in Revue Philos-t. XLV (1920)  
وهو مقالة عامة لدراسة الأخلاق ، أراد دوركيم أن يتوجه بها حياته العلمية  
ونشرت بعد وفاته .

دراسة التي قدمها الجمعية الفلسفية الفرنسية بعنوان « تحديد الظاهرة الأخلاقية »، ويهمنا في هذا المجال أن نعرض أهم الآراء التي وردت في هذا البحث.

يقول دور كيم إن الحقيقة الأخلاقية تظهر لنا في مظاهر يقع مختلفين يجب أن نعني بالشراقة بينهما : مظاهر موضوعي ، ومظاهر ذاتي .

فكل شعب قوا مخالبة تسود فيه في حقبة معينة من الزمن ، وباسم هذه القواعد التي تسود فيه تصدر المحاكم أحكامها ويظهر الرأي العام سخطه أو رضاه . وعلى ذلك يمكن القول إن هناك أخلاقا عامة يشارك فيها جميع الأفراد الذين يتسمون إلى مجتمع معين .

ولكن إذا تركنا هذه الحالة الأخلاقية العامة جانبا ، فإن هناك علدا من الأخلاق الخاصة لا حصر له . فكل فرد في الواقع ، وكل ضمير خلقي يعبر عن الأخلاق العامة بطريقته الخاصة ، ولا يوجد ضمير يعكس لنا صورة مطابقة للأخلاق السائدة في زمانه ، حتى ليتمكن القول إن الضمير الخلقي قد يبدو لا خلقيا إذا نظرنا إليه من توأمة خاصة . فكل ضمير فردي ينطر إلى القواعد العامة من خلال منظار خاص .

ولذا كانا يريد أن تدرس الأخلاق دراسة موضوعية قيمن لا يهمنا من هذين المظاهر للأخلاق إلا المظاهر الأول لأنه يعبر عن « الحقيقة الأخلاقية المطلقة »، التي تعد المصدر العام الذي نستطيع عن طريقه أن نحكم على الآراء الفردية . واختلاف الصياغ الفردية نفسه دليل واضح على أننا لا نستطيع أن ندرس الأخلاق من هذه الناحية . إذا كانا يريدان نحدد حقيقتها الموضوعية .

ويقول دوركيم بعد ذلك إننا لكي نستطيع أن نحكم على الأخلاق ، أو نقدر قيمتها يجب أولاً أن نعرف ماهية الظاهرة الخلقية . ونحن في ذلك لا نشذ عما يتبع بالنسبة للعلوم الأخرى . فالحكم على الأشياء لا يمكن إلا بعد دراستها ومعرفة طبيعتها . ولكن نستطيع دراسة الظاهرة الخلقية ، يجب أن نعرف أولاً أين تتجزأها ، وأن نتعرف عليها ونميزها عن الظواهر الأخرى . فما هي الصفات التي تتميز بها الظاهرة الخلقية ؟

يرى دوركيم أن الأخلاق تظهر لنا في صورة مجموعة من القواعد يعين على الفرد أن يحدد سلوكه بمقتضاهما .

غير أن هناك قواعد أخرى غير القواعد الخلقية تحدد لنا طرق العمل : فكل أنواع التصرفات التي تؤدي إلى أغراض قصبة تخضع لقواعد خاصة ترسّانا إلى طريقة الاتساع بها . وعلى ذلك يجب علينا أن نبحث عن الصفة الأساسية التي تميز القواعد الخلقية عما عادها من القواعد الأخرى . والوصول إلى نتيجة سلبية في هذا البحث ليس أمامنا إلا طريقة واحدة . وهي أن نصل إلى الفروق الأساسية التي تفصل بين القواعد الخلقية ، والقواعد العملية الأخرى عن طريق الاختلافات في المظاهر المترتبة . فالبحث المهمي سواء في علم الاجتماع أو في غيره من العلوم يجب أن يبدأ من الصفات الأكثر ظاهرية ل يستطيع بعد ذلك أن يصل إلى الصفات الأكثر عمقاً .

منذ ظهر إذن لنرى ما الذي يحدث حين تخرج على القواعد المختلفة ، وما الذي يميز ، من هذه الناحية ، القواعد الخلقية عن القواعد الأخرى التي تتعلق بالحياة العملية :

من الواضح أن خرق إحدى القواعد يستطيع عادة نتائج سبعة بالنسبة لتفاعل . وهذه النتائج السبعة تستطيع أن تميز منها نوعين :

١) فـن النـاتـج ما يـكـون نـتـيـجـة آـلـيـة لـالـفـعـل الـذـى كـان فـيـه خـرـوج عـلـى القـاعـدة فـإـذـا خـرـجـت عـلـى القـوـاعـد الصـحـية الـتـى تـأـمـرـنـى بـالـاـسـمـاد عـنـ الـأـشـخـاص المـصـاـبـين بـأـمـرـاـتـى مـعـلـيـة ، فـإـنـ نـاتـجـه هـذـا خـرـوج تـحـدـثـ تـقـائـيـاً أـو A.L.I... ، وـهـى اـنـتـالـ مـرـض إـلـى فـالـفـعـل ذـاـتـه هـنـا يـوـلدـ النـاتـجـ الـتـى تـرـتـبـ عـلـيـه . بلـ أـنـ يـكـنـ الـوقـوفـ مـقـدـماـ عـلـى تـلـكـ النـاتـجـ الـتـى يـنـطـوـيـ عـلـيـها هـذـا الفـعـلـ ، عـنـ طـرـيقـ تـحـلـيـةـ وـمـعـنـ ذـلـكـ أـنـ النـتـيـجـةـ مـتـفـسـمـةـ فـيـ الفـعـلـ impliquée .

٢) ولـكـيـ إـذـا خـرـقـتـ القـاعـدةـ الـتـى تـأـمـرـنـى بـالـأـفـتـالـ ، فـإـنـ تـحـلـلـ الفـعـلـ فـهـذـهـ الـحـالـةـ لـاـ يـوـصلـ إـلـىـ التـأـيـبـ أـوـ إـلـىـ الـعـقـوبـةـ . فـلـاـ يـوـجـدـ تـجـانـسـ بـيـنـ الفـعـلـ وـتـيـجـهـ . وـمـنـ الـمـسـحـيلـ أـنـ نـسـتـخـاصـ بـالـتـحـلـلـ مـنـ فـكـرـةـ الـفـتـلـ أـوـ الـاغـيـالـ أـيـ فـكـرـةـ عـنـ الـاسـتـهـجـانـ أـوـ الـعـقـابـ . فـالـارـتـبـاطـ هـنـا بـيـنـ الـفـعـلـ وـتـيـجـهـ لـيـتـ اـرـتـبـاطـاـ ضـمـنـيـاـ ، وـلـكـنـ ، اـرـتـبـاطـ تـرـكـيـبيـ • un liens synthétiques

وـنـسـتـطـعـ أـنـ نـطـلـقـ اـسـمـ «ـالـجزـاءـ sanctionـ » عـلـىـ النـاتـجـ الـتـى تـرـتـبـ طـبـاـلـ الـفـعـلـ الـحـالـقـ . وـهـذـاـ اـرـتـبـاطـ لـاـ نـعـرـفـ حـتـىـ الـآنـ مـصـدرـهـ ، وـلـاـ أـصـلهـ ، وـلـاـ سـبـبـ وـجـودـهـ ، وـلـكـنـ يـكـفـيـنـاـ الـآنـ أـنـ تـقـرـرـ وـجـودـهـ .

وـإـذـاـ كـانـتـ فـكـرـةـ الـجـزـاءـاتـ لـاـ تـتـبعـ مـنـ تـحـلـلـ الفـعـلـ الـتـى تـرـتـبـتـ بـهـ ، فـعـنـيـ ذـلـكـ أـنـيـ لـاـ أـتـاقـيـ الـعـقـوبـةـ أـوـ التـأـيـبـ لـأـنـيـ أـقـدـمـتـ عـلـىـ هـذـاـ الفـعـلـ أـوـ ذـلـكـ . فـلـيـسـ الفـعـلـ فـيـ ذـاـتـهـ أـوـ بـحـسـبـ طـبـيـعـتـهـ هـوـ الـذـىـ يـسـتـدـعـيـ الـجـزـاءـ . وـلـكـنـ الـجـزـاءـ يـأـتـىـ مـنـ أـنـ الفـعـلـ الـذـىـ أـفـوـمـ بـهـ لـاـ يـخـضـعـ لـلـقـاعـدـةـ الـتـىـ يـفـرـضـهـاـ الـجـمـعـ .

ولـدـلـيـلـ عـلـىـ ذـلـكـ بـحـدـ، أـنـ نـفـسـ الـفـعـلـ الـذـىـ يـسـكـونـ مـنـ نـفـسـ الـحـركـاتـ

وتترجم عن نفس التائج، يسترجب التأنيب أو العتاب أحياناً، وأحياناً أخرى لا يستدعي أى نوع من أنواع الجزاء (مثال ذلك التغبيل في الطريق العام)؛ وما ذلك إلا لوجود قاعدة أو قانون بشأن هذا الفعل في الحالة الأولى، على حين أنه لا يوجد قانون أو قاعدة بشأنه في الحالة الثانية. فقتل الإنسان للإنسان يغير الرأي العام في الأوقات العادلة، ولكنه لا يغير أى موجة من الامتعاض في حالة الحرب، وما ذلك إلا لعدم وجود مبدأ يحربه حينذاك؛ وإذا رجعنا إلى التاريخ نجد أن هناك كثيراً من الأفعال يلومها الرأي العام الأوروبي اليوم، ولكنها لم تكن تثير أى لوم في المجتمع اليوناني القديم (كاستخدام الرقيق)، والسبب في ذلك أن المجتمع لم يقر بشراثتها قواعد مبنية تحدهما وتنظمها.

نصل من ذلك إلى فكرة أعمق عن حقيقة الجرائم: فالجزاء، نتيجة فعل ما، ولكنه لا يتبع عن طبيعة الفعل ذاته، بل عن عدم موافقة الفعل لقاعدة يقررها المجتمع؛ فالالأصل أن يكون هناك قاعدة يقررها ويقبلها الرأي العام، ثم يأتي الفعل فيكون خروجاً أو خرقاً لهذه القاعدة، وحيثئذ تترسخ فكرة الجرائم.

وعلى ذلك نجد أنفسنا الآن أمام مجموعة من القواعد لما تلك الصفة الخاصة: فنحن نرى أنفسنا ملزمين بألا نقدم على الأفعال التي تخربها دون أن يكون هناك من سبب إلا أنها تخربها. وذلك مانطلق عليه صفة الازام بالنسبة للقاعدة الخلقية:

ويعتقد دوركيم أنه قد توصل بهذه الطريقة التحليلية المعرفة إلى فكرة الواجب أو الإلزام، وذلك تقريراً حسب ما كان يفهمها وكانت.

ثم يؤكد أن تحديد نكرة الإلزام أو الواجب بالسبة للقواعد الخلقية له أهمية بالغة . إذ أنه يظهر لنا ما أنتروت عليه النظريات الخلقية النفعية من إغفال لأهم متصدر المشكلة الخلقية : ففي النظرية الخلقية عند سبنسر (١) جهل قائم بحقيقة نكرة الإلزام . فهو يرى أن العقوبة ليست إلا النتيجة الآلية لل فعل (ويظهر ذلك على المخصوص فيها كتبه عن التربية بمخصوص العقوبات المدرسية) . وهذه الفكرة الخاطئة التي تجهل حقيقة الإلزام المطلق مازالت منتشرة بين بعض دعاة الأخلاق التي لا تقوم على فكرة الأولوية . فهؤلاء يدعون أن الأخلاق المطلانية *La morale laïque* أساسها أن العقوبة تقوم على التمايuz السببية التي ترتب على الأفعال الأخلاقية . ويرى دور كيم أن هذه النظرة تمثل بجانب المشكلة الخلقية دون أن تبين ما هو الواجب ، وما هي الحقيقة التي يرتكز عليها . وإذا كان دور كيم يؤكد أهمية نظرية « كانت ، عن الواجب أو الأسى المعنوي *L'impératif catégorique* » إلا أنه يرى أن هذه النظريات ليست كاملة ، لأنها لا تطمئن إلا على أحد جوانب الحقيقة الخلقية ، وهو الجانب الخاص بفكرة الواجب أو الإلزام .

فالواقع أننا من الوجهة النفسية ، لا نقوم بفعل ما لأننا أمرنا به فحسب ، بل لا بد أن يكون لهذا الأمر صدى في نفوسنا . ونحن لا نسعى وراء غاية لا تثير في نفوسنا رغبة ولا تؤثر في شعورنا . وعلى ذلك يجب بجانب صفة الإلزام أن تكون الغاية الخلقية مرغوباً فيها .

---

(١) انظر كتابنا : « التطور في الحياة وفي المجتمع » . مؤسسة الثقافة الجامعية بالاسكندرية ١٩٦٦ . الفصل الثامن في عرض نظرية سبنسر . والفصل الحادى عشر في الأخلاق التطورية .

وصفة القابلية لرغبة هذه *désirabilité* ، أو اجتناب الفعل الخاقن لخواستنا وشعورنا ، هي الصفة الثانية للحقيقة الخلقية وهذه الصفة هي أساس كل ميل نحو فعل الخير .

وترتبط الرغبة المتصلة بالحياة الخلقية ارتباطاً وثيقاً بصفة الإلزام ، وهي لا تشبه في شيء الرغبة المتعلقة بالأشياء المادية ، فاندفاعنا وتطلعنا بالفعل الخلقى يتعلّقان دائماً بشيء من الجهد والعناء . وحتى إذا قتنا بالفعل الخلقى في حرارة وحماس فإننا نشعر بأننا نتحكم في أنفسنا ، وبأننا نعلو فوق طبيعتنا المادية ، وفي ذلك مانع من القهر . ففكرة السعادة حين تعم بعمل خلقى ، وفكرة الإلزام تتناقض كل منها في الأخرى ، ومنهن تجد لذلة في أداء عمل خلقى تأمرنا به القواعد الخلقية ، ومصدر اللذة هو الخضوع لذلك الأمر : وتشعر بسرور من قوع شخص حين تؤدي واجبنا لا لشيء ، إلا أنه الواجب .

فالواجب [إذن أو الأمر الخى عنده] كانت ليس إلا ظهراً أو جانباً من الحقيقة الخلقية . الواقع أن هذه الحقيقة - حسب تحليل دور كيم - تتألف دائماً ، وفي آن واحد من هذين العنصرين : عنصر الإلزام ، وعنصر اجتناب الرغبة : وليس هناك عمل نقسم به عن طريق الواجب البحث ، بل يجب أن يظهر هنا العمل أمام أعيننا وفي ضميرنا على أنه عمل طيب : وبالمعنى [إذا] قتنا بعمل نراه طيباً ومرغوباً فيه ، فإن هذه الرغبة يصبحها دائماً مجبرة وطاقة ترقع بأفقنا على المستوى العادى .

وهكذا نرى أنه إنما كانت فكرة الإلزام ، وهي الصفة الأولى للقابلية الخلقية قد أتاحت له كيم أنه ينقد الذهب للتغيير ، فلذلك فـ [فكرة المجهود ، أو الحسنة الطيبة]<sup>٦</sup> وهي من الجمجمة الثانية قد أتاحت له ، وهو الأخرى ، أن يدين

القص في تفسير « كانت ، للإلزام الخاتمي » : فقد بنيَّ كانت فكرته عن الإلزام على فرض مفاده أن هنالك تعارضًا تاماً ، أو عدم تجانس أسماء ، بين العقل والشعور . وهذا الفرض ينفيه أن الغايات الخلقية تكون ، في بعض تواجدها ، موضوعاً لرغبتنا . وإذا كانت غاية الشعور تتفق إلى حد ما مع الغاية التي يهدف إليها العقل ، فليس يضير الشعور أن يخضع للعقل وينجم معه .

هاتان هما المفتان الأساسيان للحقيقة الخلقية . وبعند دوركيم أن هنالك صفات أخرى ، ولكنه اقتصر ، في هذا المجال ، على ذكر أمها وألوها للحياة الخلقية . فلا تخلو أي قاعدة خلقية ، على حد قوله ، من هذين العنصرين ، بالرغم من أن طريقة ابتكارها ، ونسبة امتصاص كل منها بالأخر تختلف باختلاف الحالات . فهنالك أفعال يقوم بها المرء بداعي الحاس وحده ، ويمكن وصفها بالبطولة الخلقية *moral héroïsme* ، وفي هذه الأفعال يتعالى النور الذي يلعبه عنصر الإلزام ، وتتجلى فكرة الخير بأجل معانيها . وهنالك ، على العكس من ذلك ، أفعال تطغى فيها فكرة الواجب ، ولا تستند إلا إلى القليل من الشعور والرغبة :

والصلة بين هذين العنصرين تختلف أيضاً بحسب الأزمنة . وبعند دوركيم أن الحياة الخلقية في المصور القديمة قد سادت فيها فكرة الخير *souverain Bien* : ظهرت هذه الفكرة في المذاهب الفلسفية ، وربما كانت صدى لما شاع بين الناس من فهم للحياة الخلقية . ويفسر دوركيم ذلك بأن الأخلاق تتصف بهذا الطابع ، يومئذ عام ، إذا كانت تتسم على الدين .

وأخيراً فإن علاقة هذين العنصرين تختلف في عصر واحد باختلاف الأفراد أنفسهم ، ومن النادر أن يتوافق العنصران في ضمير الفرد : ويشبه

دور كيم ذلك بظاهرة عن الألوان Daltonisme ، فيقول إن لكل ضمير نوعاً من العمى الخلقي ؛ فمن الضمائر ما ينظر إلى الفعل الخلقي على أنه شيء مرغوب فيه . ومنها ما يشعر شعوراً قوياً بذاكرة القاعدة والنظم ولا يفهم من الحياة الخلقة الحقيقة إلا أنها تتيح له حياة متقطعة تسير وفق قواعد حكمة .

وهكذا يعود دور كيم إلى ما بدأ منه ، ليؤكد مرة أخرى أن هذا السبب نفسه هو الذي يجعلنا نتبين خطر الالتجاء إلى الطريقة الفردية أو الذاتية في دراسة الأخلاق : وهذا الخطر يتضمن في أن بعض الضمائر الفردية لا تشعر جميع مظاهر الحقيقة أو قد لا تشعر بها إلا شعوراً ضئيلاً :



## الفصل الحادى عشر

### عناصر الحياة الأخلاقية في المجتمع

في محاولته الأولى لتحديد الظاهرة الأخلاقية كان دور كيم بتكلم بلغة العالم الاجتماعي التي يريد أن يبتعد عن الآراء الذاتية ، ويحلل المقدمة الأخلاقية إلى عناصرها الأساسية بطريقة موضوعية :

وقد عاد مرة أخرى لتحليل عناصر الحياة الأخلاقية تمهيداً لوضع أنس والتربيـة الأخـلـاقـية ، فـي المـدرـسـة . ويرجـع اهـتمـامـهـ بالـترـبيـة إـلـىـ الـفـتـرـةـ التـيـ شـغلـ فـيـهاـ كـرـميـ التـرـبـيـةـ ، بـجـامـعـةـ بـورـدوـ ، قـبـلـ أـنـ يـشـغلـ نـقـسـ الـكـرـسيـ بـالـسـورـيـونـ عـامـ ١٩٠٢ـ . وـلـمـ يـكـنـ كـرـميـ عـلـمـ الـاجـتـمـاعـ قـدـ أـنـثـيـ فـيـ الـجـامـعـاتـ الفـرـنـسـيـةـ حـتـىـ ذـلـكـ الـمـينـ :

وتـعتبرـ المـاخـاصـراتـ التـيـ أـنـقاـهـاـ فـيـ مـوـضـوعـ الـأـنـخـلـاقـ فـيـ هـذـهـ الـفـتـرـةـ ، أـكـملـ مـاـ كـتـبـ دـورـكـيمـ عـنـ "ـالـأـنـخـلـاقـ النـظـرـيـةـ"ـ ، إـذـ تـنـظـمـ الـبـحـثـ فـيـ نـظـريـاتـ الـوـاجـبـ رـالـخـيـرـ وـالـاسـتـقلـالـ الذـانـيـ .

غيرـ أـنـاـ نـلـاحـظـ أـنـهـ اـتـجـهـ فـيـهاـ أـكـثـرـ فـاـكـثـرـ نـحـوـ "ـالـدـوـجـاتـيـةـ"ـ ، وـذـلـكـ حـينـ جـلـ منـ الـمـجـعـعـ مـصـدـرـ كـلـ حـيـاةـ أـخـلـاقـيـةـ ، بـلـ مـصـدـرـ كـلـ خـيرـ يـسـتـعـ بالـفـرـدـ؛ـ وـبـذـلـكـ تـحـولـ مـنـعـبـهـ الـعـلـىـ ، فـيـ درـاسـةـ الـظـواـئـرـ الـأـخـلـاقـيـةـ إـلـىـ مـاـ يـشـهـدـهـ الـلـهـيـ الـلـسـنـيـ الـذـيـ يـقـولـ بـالـحـتـمـيـةـ الـاجـتـمـاعـيـةـ ، وـالـذـيـ كـادـ أـنـ يـجـعـلـ مـنـ الـمـجـعـعـ دـينـ الـفـرـدـ :

وسنعرض فيما يلى عناصر الحياة الأخلاقية الثلاثة : روح النظام ، والتعلق  
بالمجاعة ، واستقلال الإرادة . وقد اقتبستها من كتاب « التربية الأخلاقية »  
لدوركيم :

### العنصر الأول : روح النظام

إذا كنا نريد أن تؤسس الأخلاق على أسس عقلية *rationnelles* بعيدة عن  
العاطفة أو العقيدة فيجب أولاً أن نبحث عن القوى الأخلاقية الأساسية  
أو العناصر الأساسية التي تكون قاعدة كل حياة خلقية ، على ألا يدفعنا ذلك  
إلى إغفال العناصر التي كانت تتخذ شكلًا دينيًّا بل يجب أن نحاول ، على  
المعكس ، أن نجد ما من مظاهرها الخارجية لكي نصل إلى أساسها  
العقلى .

فإذا ما فرغنا من هذه المهمة ، أي مهمَّة الكشف عن القوى الأخلاقية  
الأساسية فإننا نستطيع بعد ذلك أن نبحث في حكمة ملائمتها للظروف  
الراهنة للحياة الاجتماعية وأن نبين الاتجاه الذي يجب أن تتجه إليه .

وأهمية الكشف عن القوى أو العناصر الأساسية للحياة الخلقية لا تستدعي  
منا أن نجهد أنفسنا في وضع قائمة كاملة للفضائل الإنسانية بل ولا لأهمها :  
فإن ما نريد أن نكشف عنه هو الاستعدادات الأساسية أو الحالات العقلية  
التي تكون جذور الحياة الأخلاقية وتفرع عنها الفضائل الأخرى بحسب  
دواعي الحاجات الاجتماعية .

وعندما تعرض الفلسفه الأخلاقيون لهذه المسألة افترضوا أن كل إنسان منا

يحمل في نفسه جوهر الأخلاق وما عليه ، إذا أراد أن يكتشف عن هذه الجوهر ، إلا أن يتأمل في نفسه جيداً ويعمل عرواطقه وتزوجه . وهذا التأمل يصل به إلى تحديد مبدأ أساسى تدور حوله الأخلاق فهو بالنسبة لهذا الفيلسوف مبدأ المعرفة ، وبالنسبة للأخر مبدأ الكمال ، وبالنسبة لثالث مبدأ الكرامة الإنسانية .

ونحن لا نريد أن نناقش هنا فكره ما إذا كان كل إنسان يحمل في نفسه حقيقة يجمع بذور الحياة الأخلاقية . فقد سبق أن بياناً أن الإنسان ، في حياته الواقعية ينظر إلى الأخلاق العامة من خلال مظاره الخاص ، وقد تكون له حساسية مرهفة لبعض نواحي الحياة الأخلاقية مع اغفال بعض نواحي الأخرى أو رفضها في مرتبة ثانوية .

ولاشك أن الفيلسوف حين يعيّن لنا مبدأ أساسياً للأخلاق فإنه يعبر عن وجهة نظره الخاصة ، أى عن الفكرة التي كونها لنفسه ، عن الأخلاق .  
ذلك إذا تكون هذه الفكرة أكثر موصوعة من الفكرة التي يكونها فرد من العامة  
عن الحرارة أو الضوء أو الكهرباء

ويجتى إذا ما سلمنا جدلاً بأن الأخلاق يرمي بها كامنة في كل صير إنساني  
فإن ذلك لا يعفينا من إيجاد الوسيلة المثل الكشف عنها . إذ يجب أن تميز  
فيما يشغل عقلنا بين الآراء التي تتصل بالأخلاق والآراء التي لا تتصل بها  
فما هو القياس الذي تتخذه خدا التمييز؟ وما الذي يسمح لنا بأن نقول هذا أخلاقي؟  
وهذا غير أخلاقي؟ قد يقول بعضهم إن الخلقي هو ما يتلام مع طبيعة  
الإنسان . ولكن إذا افترضنا أننا قد توصلنا إلى معرفة يقينية عن طبيعة  
الإنسان ، فما الذي يثبت لنا أن هدف الأخلاق هو تحقيق الطبيعة الإنسانية

والعمل على ازدهارها ؟ ولم لا تكون وظيفة الأخلاق تحقيق أغراض اجتماعية ؟  
على أن من بين الأغراض والمصالح الاجتماعية ما هو اقتصادي ، وما هو حربي  
وما هو علمي ، فما هي هذه المصالح أولى برعاية الأخلاق ؟

وهكذا نرى أن الطريقة النابية التي تقوم على تأمل الأخلاق تفتتا أمام  
سلسة من المسائل التي يتبعن علينا حلها . وما ذلك إلا لأن هذه الطريقة لم  
تکيد نفسها عناه الملاحظة قبل تقرير التائج : فإذا كنا اليوم نعرف بدون  
تحفظ بأننا لا نستطيع أن ندرس الظواهر الاقتصادية أو التشريعية أو الدينية  
أو الغربية إلا إذا بدأنا باللاحظتها وتحليلها ومقارتها ، فلماذا لا نعرف بأننا  
المبدأ نفسه بالنسبة للظواهر الأخلاقية ؟

فليبدأ إذن بـ اللاحظة الأخلاقية كظاهرة ولتر ما تؤدي إليه تلك الملاحظة :

هناك صفة عامة نلاحظها في الأفعال التي نسميها « أخلاقية » وهي أنها  
جيئنا تخضع لقواعد ثابتة أصطلاح عليها المجتمع وأقرها Règles préétablies  
فالسلوك الخلقي معناه السلوك وفق مقياس norme أو قاعدة . وب مجال الأخلاق  
هو مجال الواجب ، والواجب هو العمل الذي يفرض علينا action prescrite  
وكلما أن تصرفنا ما لا يعد جرما إلا إذا حرمه قانون معمول به ، فذلك لا يعده  
تصرف ما غير أخلاقي إلا إذا خدش قاعدة أخلاقية مقررة . وعلى ذلك  
نستطيع القول إن الأخلاق بمجموعة من القواعد التي تحديد العلوك الإنساني  
وتنظمه فهي التي تبين لنا كيف يجب أن تصرف في الحالات والمواضف التي  
تعرض لنا دون أن نخالف في ذلك ضميرنا أو العرف السائد في مجتمعنا .

وما دمنا تخضع في تصرفاتنا لقواعد حقيقة ، فإن ذلك يؤدى بنا إلى القول  
بأن السلوك الأخلاقي في ذاته يتضمن فكرة الطاعة أو الخضوع للنظام .

وهي الملاحظة الأولى التي تصدر عن تفكير العامة نفسها أمام حقيقة  
عامة طالما أغفلها فلسفه الأخلاق . فالناليه العظمى من الاخلاقيين يصرون  
لنا الأخلاق في صيغة عامة ويجعلون من التصرفات الأخلاقية نظريات لهذه  
الصيغة أو لهذا المبدأ العام : وهذه الطريقة في فهم الأخلاق هي التي أورثت  
بالتمييز المعروف بين ما يسمونه « الأخلاق النظرية » Lamorale théorique  
والأخلاق العملية ، أو التطبيقية La morale appliquée ، فالأخلاقي هي التي  
تفصل لنا القانون الأعلى أو المبدأ الأول للأخلاق ، على حين أن الثانية تبحث  
في كيفية تطبيق هذا القانون الأسمى على ظروف الحياة وملابساتها .

وبعقتضى هذه الطريقة لا يكون للقواعد الأخلاقية التفصيلية كيان قائم بذاته ،  
بل لا تخرج ، في نظرهم ، عن كونها امتداداً أو انعكاساً « للمبدأ الأول » .

ولاشك أن هذه الطريقة الفلسفية لا تعبّر عن الوضع الحقيقي للأشياء . فإذا  
لากظنا الأخلاق على أنها حقيقة تشاهد في محيط المجتمع نجد أنها تتالف من  
القواعد الخاصة المحددة تحديداً دقيقاً ، وهي تعين للأفراد في مجتمع ما طرائق  
سلوكهم فيما يعرض لهم من المواقف وفيما يعترون فيه من شؤون الحياة . فمن  
هذه القواعد ما يحدد العلاقات بين الزوج وزوجته ، ومنها ما يحدد طريقة  
معاملة الآباء لآبنائهم وأجيالهم الآباء نحو الوالدين ، ومنها ما يحدد علاقات  
الناس بعضهم ببعض وعلاقاتهم بالأشياء المادية . وبعض هذه القواعد ينص  
عليها في القانون وتحدد لها عقوبات خاصة ترفع على من يخططاها ، وبعضها  
آخر يرسم في الصعيد العام ، ويغير عن العرف والتقاليد والحكم الأخلاقية  
الثابية . وخرقها لا يؤدي إلى عقوبات محددة وإنما يؤدي إلى استهجان الرأى  
العام واستنكاره . وهذه وتلك ، قواعد لها وجهودها الحقيقية بدليل أنها تتطور  
تبنا لظروف الزمان والمكان . فمن الخطأ أن نعدّها مجرد مظاهر « لمبدأ وحيد »  
 تستمد منه وجودها .

وهيئنا نرى أن سلوكنا يخضع في الواقع ، وفي الحياة الاجتماعية ، لمجموعة من القواعد المحددة ، لا إل صفة عامة فضلاً عنها كما تشاء على شتون الحياة المختلفة ؛ فنرجع إلى هذه الصيغة العامة للأخلاق ولا إل النبع الأول للحياة الأخلاقية نسأله كيف يجب أن تصرف في حالة معينة . فإذا خضنا لقاعدة التي تحتم علينا الفعل وتحرم علينا انتهاك الحرمات لا نرجع في ذلك ، بل ولا حاجة بنا في ذلك ، إلى الرجوع إلى المبدأ الأول . للأخلاق . وإذا وجد الزوج نفسه أمام واجبات خاصة نحو أولاده ، بعد قد زوجه ، فإنه لا يستعين في تبرير هذه الواجبات بالرجوع إلى المصدر الأول للأخلاق ، بل ولا إلى الفكرة العامة عن معنى الأبوة . فان القانون والعرف يحددان لنا سلوكنا في مثل هذه الحالات وغيرها .

وعلى ذلك يجب لا تصور الأخلاق على أنها صيغة عامة فضلاً عنها تتعدد وتتميز كلما دعت الضرورة إلى ذلك ، فإنها على العكس من ذلك ، بمجموعة من القواعد المحددة ، يمكن تسميتها « بالقواعد » التي نصب فيها سلوكنا في تحدد ويأخذ شكله الخاص ؛ وهذه القواعد موجودة دائمًا محيطاناً وتعمل في محيطنا الاجتماعي ، ومن بمحورها تتألف الأخلاق في شكلها المحسى .

هذه الملاحظة الأولى التي أتيتنا من تبريرها تبين لنا أن وظيفة الأخلاق الأساسية هي تحديد السلوك وتنسيقه وفق مبادئ معينة وإبعاده عن التزوات الفردية ؛

وإذا كانت قواعد الأخلاق تحدد سلوك الإنسان فعني ذلك أيضًا أنها

تنظمه : واند فتنظيم السلوك وبث روح النظام وظيفة أساسية من وظائف الأخلاق ؛ فهو المنظمين ومن لا يستطيعون أن يخضعوا تصرفاً لهم لقواعد

محددة يتراوون أيام الرأي العام من حيث النظر إلى حاليهم الخلقي بحسب  
الشك والريبة والذين لا يستطيعون في أداء وظائفهم ولا تكون لديهم عادات  
متنظمة يتصفون بعدم الثبات والقلق . إذ أنهم يقعون تحت تأثير المؤثرات  
الخارجية ، ويقلب مزاجهم تبعاً لوحى الساعة أو تبعاً لفكرة أو لوبض يمس  
بأذهانهم . ونحن لا ننكر أن هذه الشكراة الطارئة أو هنا الاحساس الفائس قد  
يكون سبباً في شخذ الارادة وتوجيهها نحو الوجهة السليمة ، ولكن هذه النتيجة  
ليست إلا وليدة الصدف وليس من شيء يضمن تكرارها في جميع الحالات .  
فالأخلاق في جوهرها هي العمل وفق مبادئ ثابتة ، والفعل الأخلاقي هو اليوم  
ما سيكون عليه في الغد بغض النظر مما تكون عليه الأمزجة الشخصية من  
اختلافات ، بل بغض النظر مما يتعرض إليه المزاج الشخصي الواحد من  
تقلبات .

فالخاصة الخلقيّة تفترض إذن نوعاً من القابلية لتكرار أفعال خاصة في ظروف  
خاصة ، ومعنى ذلك أنها تتضمن تكوين عادات ثابتة وميل نحو الحياة المتنظمة  
regularité وظهور الصلة بين العادة وبين السلوك الأخلاقي حين نلاحظ أن  
كل « عادة جماعة Collective Habit » تطبع بعض الشيء بالصبغة  
الأخلاقية : فإذا ساد تصرف معين في جماعة معينة أصبح كل اعتراف عن هذا  
السلوك سبيلاً في إثارة موجة من الامتعاض والاستهجان شبيهة تماماً بما يثيره  
الخروج على الأخلاق بمعناها المتحقق . وإذا لم تكون جميع « العادات الجماعية »  
أخلاقية ، فإن كل أنواع السلوك الأخلاقي « عادات جماعية » .

على أن الميل إلى الحياة المتنظمة ليس إلا وجهاً من أوجه الحياة الأخلاقية  
وتحليل القاعدة الأخلاقية يوصلنا إلى بيان وجه آخر لا يقل عن ذلك أهمية .

فالقاعدة أيا كانت قوة خارجة عن نطاق الفرد ، وتبدي لنا في شكل أمر أو في شكل نصيحة آمرة تفرض علينا من الخارج ( ولهذا السبب ظل الناس طويلا يعتقدون أن قواعد الأخلاق أوامر مصدر عن قوة [الميسة] ) . فالقاعدة ليست مجرد تصرف يتخد طابع المادة ، بل إنها تصرف نشعر بأننا ملزمون به . ولا نستطيع أن نبدلها حسب أمورنا . وقد يحدث أن نحدد لأنفسنا منهاجا للسلوك ، ونقول حينئذ إننا أصطنعنا لأنفسنا قاعدة للسلوك ، ولكن ذلك لا يخرج عن كونه تعبيداً مجازياً فنهاج العمل الذي نخترعه لأنفسنا ، والذي لا يكتفى إلا لرغباتنا ونستطيع على الدوام تبديله أو تعديله يمكن أن نطلق عليه اسم «المشروع» ، ولا يمكن في الحال أن نسميه «قاعدة» . أما الأخلاق فهي ، لا كما نلاحظها اليوم فحسب ، بل كما يمكن ملاحظتها خلال التاريخ كذلك ، تحصر في مجموعة من القواعد المحددة الخاصة التي تحكم في السلوك بطريقة آمرة . ونتيجة ذلك أن يتضمن السلوك الأخلاق إدراك المرء لفسكرة و السلطة الذاتية ، التي تكون فيها . وبعبارة أخرى ، ينبغي أن يتم تكوين المرء بحيث يحسن بسلوكى الأخلاقية التي تعلو قيمتها على قواه الخاصة . ومن طبيعة القواعد الأخلاقية أن يلزم المرء باتباعها ، لا من أجل ما يحتمل أن تؤدي إليه من نتائج تفعة ، وإنما مجرد أنها آمرة . وعلى ذلك ، فهوتها لا تتنا إلا عما من سلطة ، وفي عجز المرء عن الإحساس بتلك السلطة والاعتراف بها نق صريح لشكل حياة أخلاقية حقيقة .

ومعكذا نلس أمامنا عنصرا ثانياً الروح الأخلاقية غير عنصر الحياة المتنامية هو عنصر الخضوع للسلطة . ولا شك أننا نستطيع أن نتيقن في سهولة أن هذين العنصرين يترعآن في أساسهما عن مبدأ واحد . فحاسة الانتظام وحامة الخضرع السلطة ليسا إلا وجهين لحالة ذهنية واحدة ، أكثر منها تركيزا ،

وهي التي يمكن تسميتها بروح النظام ، فإذا ذُقَّ روح النظام نرى الركن الأساس الأول ل بكل حياة أخلاقية .

غير أن نتيجة كهذا قد تصطدم في الحال بشعور إنساني قوى . فالماء قد يحيل بالأجرى إلى أن يرى في ذلك المبدأ عنصراً للمضايقة قد يكون ضروريًا ولكنه على أي حال مؤلم ; وقد يجد أنه شر لا بد منه ، بينما علينا أن نستسلم له ، وإن كان علينا أن نحاول الالتفاف عنه إلى أدنى حد ممكن : ونبين إلى الكثيرين أن كل نظام إنما هو في أساسه تقيد لنشاط الإنسان وحدمه ، وأن في التقيد والتعديل إنكاراً وإعاقة للحياة . فإذا كانت الحياة في أساسها انتشاراً وازدهاراً فكيف يمكن من الخير حسرها وإعاقة سيلها ووضع عقبات أمامها لا يمكن تجاوزها ؟ إن من يقول بالنظام ، إنما يقول بالإكراه والقسر ، ولا يهمنا إن كان ذلك القسر مادياً أم معنوياً ؛ أو ليس تعريف القسر هو أنه خرق لطبيعة الأشياء ؟ تلك هي الأسباب التي دعت « بتام » إلى أن يرى في كل قانون شرًا لا يحتمل ، ولا يبرر إلا حيث لا يكون منه مفر . فلما كان تمر مظاهر النشاط الفردى بقتضى تلاقيها ، ولا كان هنا التلاقي يهدى باصطدامها بعضها بالبعض ، كان من الضروري أن توضح الحدود الصحيحة التي لا يمكنها تجاوزها ، غير أن في هذا التعديل ذاته نوعاً من الشذوذ . لذا رأى « بتام » في الأخلاق ، وفي التشريع عنصراً مرضياً خارجاً عن الحدود السليمة . ولا شك أن هذا الشعور ذاته هو الذي يدفع معظم كتاب الاشتراكية الكبار ، مثل سيمون ، إلى أن يقولوا بأن من الممكن قيام مجتمع لا يفرض عليه أي تنظيم ، بل كان هذا المجتمع هو المفضل لهم . أما فكرة وجود سلطة تسمى على الحياة وتفرض عليها القانون ، فقد بللت لهم من نقايها الماضي الغابر ، وغدت رأيها تعسفيًا لا يمكن التسلك به .

وعلى هذا النحو يتنهى الأمر بهؤلاء المفكرين إلى أن يخضوا الناس ، لا على  
الميل إلى الازان والاعتناء ، أو على تسمية روح الالتزام الجదرد في الأخلاق  
ومي الروح التي ليست إلا وجها آخر لروح السلطة الأخلاقية - وإنما يخوضونهم  
على تقدير ذلك الشعور ، أعني على أن يفيقوا ذرعا بكل تقدير وتحديد ،  
ويقرون فيهم الميل إلى الاندفاع دون أي حد ، والرغبة في المضي إلى ما لا نهاية.  
حنا أن المرء يعلم جيدا أنه لن يستطيع مطاماً بلوغ هذه الالاتهاوية ، غير أنه  
يعتقد أن النطلع إليها ، على الأقل ضروري بالنسبة إليه ، وهذه الالاتهاوية وحدها  
هي التي يمكنها أن تمنحك الشعور الكامل بوجودنا . ومن هنا كانت الــعوه  
التي بلغت حد العقيدة ، والتي دعا إليها لفيف من كتاب القرن الثامن عشر إذ  
رأوا أن في الشعور باللاتهائية المثل الأعلى للشعور النبيل ، مادام الإنسان يسمو  
بهذا الشعور على كل الحيوانات التي تضمها " الطبيعة في سبile " ، ويتجاوز بتفكيره على  
الأقل ، كل تقدير يحيط من قدره .

ولكي تقد هذا الرأى نقول أن النتائج التي يؤودي إليها النظام تختلف كل  
الاختلاف ، فيما لفكرة المرء عن طبيعته وعن دوره في الحياة بوجه عام ،  
وفي التعليم بوجه خاص . ومن هنا كان لزاما علينا أن نحاول تحديد هذا  
الدور بدقة ، ولا ندع السؤال الماهم الذي يعترضنا في هنا الباب ، يمر دون  
جواب ، أما هذا السؤال فهو : هل ينبغي أن ننظر إلى النظام على أنه مجرد  
رقابة خارجية مادية ، ينحصر الغرض منه في التهرب عن أعمال معينة ، وليس  
له عدا ذلك الآثر التام أي نفع ؟ أم أنه يعكس ذلك وسيلة فريدة لا نظير لها ؟ من سائل التربية الأخلاقية لها قيمتها في ذاتها ، وطبع الشخصية الأخلاقية  
بطابع خاص ؟

أما أن للنظام في ذهنه ، وبغض النظر عن الأفعال التي تستلزمها ، فائدته

الاجتماعية ، فهذا ما يهدى علينا - أول الأمر - أن ثبته . فالواقع أن الحياة الاجتماعية ليست سوى صورة من صور الحياة العضوية النسخة، وكل نظام مصري حي يتطلب قواعد محددة ، إن خرج الكائن عنها أدى به ذلك إلى إضراراً بات مرضية . ولا يمكن للحياة أن تظل بمعزل عن البيئة . وإنما لا يتأدى ذلك إلى الموت أو الرض . ولو كان لزاماً على الكائن الحي أن يجرب من جديد نوعاً من الاستجابة الملائمة في كل مرة يحتاج فيها إلى التكيف بالبيئة ، لامكنا عوامل المدح التي تهاجمه من كل ناحية أن تقضى على تسامته العضوي وتبعث فيه الإضراراً . ولذا كانت طريقة استجابة الأعضاء محددة من قبل ، وذلك في شكلها الأساسي . فهذا الكث طرق للسلوك تتفرض على المرء بانتظام كلما لقى نفسه بازاء نفس الظروف ، وتلك هي المسماة بوظيفة العضو .

ومن الأكيد أن الحياة الجماعية تخضع لنفس الضرورات ، وأن حاجتها إلى الانتظام لا تقل عن حاجة الحياة العضوية . فلا بد ، في كل لحظة ، أن يمضي تيار الحياة التزيلية والمهنية والدينية في طريق ثابت مأمون ، ولذا كان من الضروري ألا يضطر المرء إلى البحث دائماً عن صورتها ، وإنما يجب أن تقوم سفن تحديد ما يجب أن تكون عليه هذه العلاقات ، وأن يخضع لها الأفراد ، وفي هذا الخصوص ينحصر الواجب اليوى .

غير أن هذا التشير والتبرير ليسا كافيين ، إذ أن المرء لا يفسر أي نظام بمجرد أن يبين أنه نافع للمجتمع ، إنما يلزم كذلك ألا يصطدم بعقبات لا يمكن التغلب عليها ، نتيجة مقاومة الفرد لها . فهو خروج عن نطاق طبيعة الفرد ، لا أصبح لنفعه الاجتماعي أي جدوى ، لأنه عندئذ لن يقوم ، وبالأحرى لن يدوم ، طالما أن جسنه لا يمكنه أن تتنفس له

في الأذهان . ونحو لا تذكر أن المدف المباشر للنظم الاجتماعية هو صالح المجتمع لا الأفراد من حيث هم أفراد . غير أن علينا أن نلاحظ من جهة أخرى ، أن تلك النظم لو كانت تعكر صفو حياة الفرد ، تقضي بذلك على المصدر الذي تستند ، هي ذاتها ، حياتها منه . والآن ، فقد رأينا النظام يرمي بأنه يتعارض مع التركيب الطبيعي للإنسان ، مادام يعيق نموه الحر . فهل لهذا الاتهام من أساس ؟ وهل صحيح أن النظام يعمل على تقييد الإنسان ويحد من قوته ؟ وهل صحيح أن النشاط لا يعود نشاطاً إذا ما خضع لقوى أخلاقية تتجاوزه وتغصره وتنظمه ؟

أن الواقع ، على عكس ذلك ، هو أن العجز عن التزام حدود معينة هو بالنسبة إلى جميع صور النشاط الإنساني ، بل بالنسبة إلى كل صور النشاط البيولوجي بوجه عام - من علامات الشذوذ المرضي . فالإنسان العادي لا يعود يشعر بجوع إن تناول مقداراً معيناً من الطعام ، أما المصاب بداء الشره فهو الذي لا يشعر بالشبع قط : والفرد السليم ، ذو النشاط العادي ، يحب السير على قدميه ، أما المصاب بمتلازمة المشي فيشعر على الدوام بالحاجة إلى التเคลل دون توقف أو راحة دون أن يرصيه شيء . بل أن المشاعر الكريمة ذاتها ، كحب الحيوانات ، ييل حب النهر ، تكون شواماً قاطعة على المحراف في المسافة ، إذا ما تمازرت حدآً معيناً : فن الظواهر السليمة أن تحب الناس ، ومنها كذلك إن تحب الجيراث ، ولكن بشرط ألا يتتجاوز ذلك الميل - مودة خاصة . ولقد ظن البعض أحياناً أن النشاط العقل الصرف لا يخضع لهذه القاعدة ، قيل إن المرأة لو كان يشبع جوعه بقدر محدود من الطعام ، فإنه « لا يشبع عقله بقدر محدود من المعرفة » ، غير أن في هذا الرأي خطأ بالغاً : ففي كل لحظة من لحظات الرمان تتحدد حاجتنا العادوية إلى العلم وتقيد تماماً بمجموعة من الشروط .

ليس في وسنا ، أولاً ، أن نحيا حياة عقلية أعمق وأشد مما تتحمله حالت درجة النسر التي يصل إليها جهازنا العصبي المركزي في تلك اللحظة . إذ أتنا لوحالنا تدعى هنا الحد ، لا يضطربت مادة حياتنا العقلية ، وبالتالي لا يضطربت حياتنا العقلية ذاتها . ثم أن الذهن ليس إلا إحدى الوظائف النفسية ، فبجانب الملاكت النهنية البصرية ، توجد ملاكت الفعل : فإذا ما تجاوزت الأورى حدودها ، فلا جدال في أن الثانية ستتأثر بذلك ، مما يؤدي إلى عجز مرضي عن الفعل والسلوك . فلا بد لكي يمكننا أن نسلك في حياتنا ، أن نسلم باشياء دون أن نحاول تكوين فكرة علمية عنها في أدتها : أما إذا شئنا أن نفهم كل شيء فيها عقلياً ، فسنجد أن قوانا الخاصة لا تكفي لكي تخلل ونجيب عن سؤالنا الدائم « لماذا » ؟ وتلك بالضبط هي الصفة التي يتسم بها أولئك الشواذ الذين يسمون الأطباء باسم « المرتابين » . وإن ما قالناه عن النشاط العقل ، ليصح كذلك على النشاط الفني : ف الصحيح أن الشعب الذي لا يتنلوقي لذاته الفن هو شعب ممحي منحط ، غير أن الفن - من جهة أخرى - إن احتل في حياة أمة مكانة أعلى مما ينبغي ، لكن ذلك حتماً على حساب حياته الجادة ، ولذا فإن مآل تلك الأمة إلى الفناء السريع :

والحقيقة أن على حياتنا أن تواجه ضرورات عديدة بقدر محدود من العلاقة الحيوية . وكل حياة هي إذن اتزان معقد ، تحدده مختلف عناصره بعضها البعض ، فإذا ما احتل ذلك الازان ، فنتيجته المخربة هي الألم ، والمرض . بل أن الأمر لا يقف عند هذا الحد فإن صورة النشاط ذاتها ، التي يختزل من أجلها ذلك التوازن ، تصبح بمثابة ألم للفرد ، ذلك لأن اختلال الازان أدى إلى نموها نحو مترابطاً . وكل حاجة أو رغبة تجاوزت كل حد وعمرت كل قاعدة ، ولم تعد مرتبطة بموضوع معين هو في ذاته محدود محصور نتيجة لهذا

التبين - لا يمكن أن تسبب لمن يستشعرها إلا آلاماً مقيمة . فـأى أرضاء  
تجعله لنا تلك الرغبة ، ما دامت تبعاً لتعريفها ذاته ، لا ترضى ولا تشبع ؟

السلوك الأخلاقي يجب أن يتوجه إلى غرض معين :

وإذن فلكي نشعر بلذة معينة في السلوك ، ينبغي أن يكون لدينا الشعور بأن  
عمرنا يخدم غرضاً معيناً ، أي بأنه يقربنا تدريجياً نحو الفسالية التي تنشدها .  
أما السعي وراء غايات غير محدودة فلا يتميز في شيء عن مجرد الدير في نفس  
الموضع ، ولذا فهو لا يبعد أن يخلف وراءه اليأس والقنوط . وقد كانت  
المصور التي أصبحت بداء اللامتهاهي عصراً ورحاً وتشاؤماً إذ أن الشاعر  
يصبح دائماً الآمناً غير المهددة . وإن الشخصية الأدبية التي يمكن أن تعد  
خيراً مثل لتجسد هذا الشعور باللامتهاهي ، هي شخصية فاوست عند وجبيه ،  
ولنا حق لشاعرها أن يصورها لنا ضحية للعذاب المقيم :

وهكذا يتبين لنا أن الإلهان ليس في حاجة إلى أن يرى آناقاً لا محدودة  
تمتد أمام ناظريه ، كيما يحس بذلك إحساساً كاملاً . بل أنه لا يمكن أن يشعر  
بالسعادة إلا إذا أخذ على عاتقه مهام محددة خاصة . على أن هذا التحديد لا  
يعني مطلقاً أن آناله ستنتهي في وقت معين إلى حالة من الثبات والجمود . وإنما  
يستطيع المرء أن ينتقل في حركة لا تقطع ، من محاولات خاصة إلى محاولات  
خاصة أخرى ، دون أن يتردّى بذلك في هوة ذلك الإحساس اليائس باللامتهاد .

وكل قوة لا تحصرها قوة أخرى مضادة لها ، تتوجه بالضرورة إلى أن تفقد  
ذاتها في يد الإلهانية . فكما يملأ أي جسم غازى المكان في مجموعة لولم يتعرض  
طريق انتشاره أي جسم آخر ، فكذلك يتوجه كل نشاط مادي أو معنوي إلى  
أن ينمو إلى غير حد ، طالما أن شيئاً لم يقف في سبيله . ومن هنا كانت  
ضرورة الأعضاء المنظمة التي تحصر مجموع قواها الجبوية في

خطورتها الصحيحة . ففيما يتعلق بالحياة المادية نرى الجهاز العصبي يشودى هذه المهمة ، إذ أنه هو الذي يدفع الأعضاء إلى الحركة ، وهو الذي يوزع عليها كمية الطاقة التي تخص كل منها . أما الحياة المعنوية فليس لها مثل هذا الجهاز الضابط . فليس في وسع المخ ولا أية عقدة عصبية أخرى ، أن تضع حدوداً لأمانى عقلنا أو إرادتنا . إذ أن الحياة الذمئية ، وخاصة لدى الكائنات العليا ، تطغى على الجهاز المفوي : ومحبى أنها تعتمد عليه ، غير أن هذا الاعتماد حر ، وكلما ازدادت الوظائف ارتقاء قلت الصلة المباشرة التي تربطهما به . فالإحساسات والشهوات المادية لا تعبير إلا عن حالة الجسم ، لاعن الأفكار الجبرية والمشاعر المعقولة . ولذا فلا يمكن أن يتحكم في تلك القوى الروحية المخالفة سوى قوة روحية مثلها . وهذه القوة الروحية هي السلطة الكامنة في القواعد الأخلاقية .

#### الأخلاق لقائم من التواهي :

لقد قيل إن مهمة الأخلاق هي أن تمنع الترد من أن يطاو الماء على عاليه ، وهذا الرأى قد أصاب قلب المقيقة . فالأخلاق هي نظام ضخم من التواهي . ومني ذلك أن هدفها هي تحديد الدائرة التي يمكن أن يتحرك فيها - ويجب أن يتحرك - نشاطنا الفردي : وهو نعيم أولاً . ترى فائدة ذلك التحديد البصري . والواقع أن بجموع القواعد الأخلاقية تكون حول كل إنسان نوعاً من الحاجز الفكرى تبدد على صخرته بلج الغربات الإنسانية دون أن تستطيع تعليه وإن مجرد كونها مخصوصة متعددة ليجعل إرضاعها أمراً ممكناً . فإذا ما تتصدع ذلك الحاجز في نقطة معينة ، فإن القوى الإنسانية التي ظلت حتى ذلك الحين مخصوصة حبيسة ، تتطلق من الثغرة فائرة ، ولكنها ما أن تنطلق ، حتى يصبح من المستحيل إيقافها عند حد ، ولا يعود في وسعها إلا أن تسفر

فـ في سعيها الألـيم نحو هـدف يـبعـد عن مـتناول يـدهـا ، عـلـى الدـوـام . فـلو حـدـثـتـ مثلـاـ أنـ قـدـتـ قـوـادـعـ الـاخـلـاقـ الـزوـجـيـةـ سـلـطـتـهاـ ، وـلوـ ضـعـفـ اـجـتـرامـ الـزـوـجـينـ لـلـواـجـبـاتـ الـتـيـ يـلـزـمـ بـهـاـكـلـ مـنـهـماـ بـإـزـاءـ الـآخـرـ ، لـأـقـلـتـ زـمـامـ الـانـفـعـالـاتـ وـالـشـهـوـاتـ الـتـيـ يـحـدـدـ مـنـهـاـ وـيـنظـمـهاـ ذـلـكـ الـقـسـمـ الـأـخـلـاقـ - وـلـاـضـطـرـبـ تـنـظـيـمـهاـ ، وـتـمـادـتـ تـنـيـجـةـ لـهـذـاـ الـاـفـطـرـابـ . وـجـيـنـتـ فـإـنـهاـ تـولـدـ فـيـ الـفـوـسـ حـالـةـ مـنـ الـكـاـبـةـ الـعـيـقـةـ تـبـلـدـ فـيـ صـورـةـ وـاضـحةـ فـيـ إـحـصـائـاتـ الـانـتـهـارـ . وـبـالـمـلـلـ لـوـ تـرـعـزـتـ أـرـكـانـ الـاخـلـاقـ الـتـيـ تـسـتـحـكـمـ فـيـ الـحـيـاةـ الـاـقـتـصـادـيـةـ ، لـمـأـعـرـفـ الـطـاعـمـ الـاـقـتـصـادـيـ حـدـاـ تـقـفـ عـنـهـ ، وـلـبـلـغـتـ أـقـصـىـ حـدـودـ الـقـوـةـ وـالـانـفـعـالـ ، وـفـيـ هـذـهـ الـحـالـةـ يـظـهـرـ صـدـىـ تـلـكـ الـثـورـاتـ فـيـ اـرـفـاقـ الـنـسـبةـ الـسـنـوـيـةـ لـعـدـدـ الـمـتـسـحرـينـ . وـلـمـ كـانـ مـهـمـةـ الـأـخـلـاقـ هـيـ الـحـصـرـ وـالـتـحـدـيدـ ، كـانـ مـنـ السـهـلـ أـنـ يـصـبـعـ الـثـرـاءـ الـفـاجـشـ سـبـباـ لـتـبـلـ الـأـخـلـاقـيـ ، إـذـ أـنـ الـقـدـرـةـ الـهـائـةـ الـتـيـ يـبـكـبـاـ إـلـيـاـنـاـ ذـلـكـ الـثـرـاءـ ، تـقـلـلـ مـنـ مـقاـوـمـةـ الـأـشـيـاءـ لـنـاـ ، وـبـهـذـاـ تـكـذـبـ رـغـبـاتـنـاـ قـوـىـ زـالـةـ تـبـلـ الـتـحـكـمـ فـيـاـ أـمـرـاـ أـشـقـ ، وـيـصـبـعـ حـصـرـ تـلـكـ الرـغـبـاتـ فـيـ الـمـلـوـدـ الـمـعـادـةـ أـمـرـاـ أـصـبـ

#### الطفيان مناك لفكرة النظام:

إن الطفيان هو ادعاء المرء، الفخرة على كل شيء . وإذا تأملنا الأمر وجدنا أن ادعـاءـ الـقـدـرـةـ الـمـطـلـقـةـ إـنـ دـلـ عـلـىـ شـيـءـ فـإـنـماـ يـدلـ عـلـىـ العـجزـ التـامـ . فـلـتـتصـورـ كـانـتـاـ تـجـاـوزـ كـلـ حـدـ خـارـجـ عـنـهـ ، لـهـ قـدـرـةـ مـطـلـقـةـ تـفـوقـ قـدـرـةـ أـولـتـكـ الـمـسـكـامـ الـطـلـقـيـنـ الـذـيـنـ جـدـثـاـ عـنـهـ التـارـيخـ بـحـيثـ لـاـ يـسـكـنـ أـنـ تـحـدـ مـنـ قـدـرـتـهـ أـوـ تـنـظـمـهاـ أـيـةـ قـوـةـ خـارـجـيةـ . وـسـنـجـدـ أـنـ طـبـيـعـةـ رـغـبـاتـ مـثـلـ هـذـاـ الـكـافـنـ هـيـ أـلـاـ يـكـونـ مـنـ الـمـسـكـنـ مـقـارـمـتـهاـ . فـهـلـ لـنـاـ أـنـ تـقـولـ عـنـهـ إـنـ قـادـرـ عـلـىـ كـلـ شـيـءـ ؟ـ كـلـاـ بـالـنـأـكـبـدـ . إـذـ أـنـ هـوـ ذـاـتـهـ لـاـ يـسـطـعـ مـقاـوـمـةـ هـذـهـ الرـغـبـاتـ ، فـهـيـ مـسـيـطـرـةـ

عليه كما تسيطر على بقية الأشياء ، وهو ينفع خارلا يتحكم فيها . وبالاختصار فنتما تتجاوز ميلنا كل حد ، وعندما لا يقف في سبيلها شيء ، تصبح جباره عاتية ، ويكون أول عيدها هو الشخص نفسه الذي يمس بها ، ومن هنا يمكن أن تصور مبلغ مو حال مثل هذا الشخص . إذ تتعاقب عليه أشد الميل تعارض ، وأعظم الترواء اختلافا ، وتقناد معها ذلك الحاكم المطلق المزعوم في أشد الاتجاهات تباينا ، بحيث ينتهي الأمر بتلك القدرة الفلسفية على كل شيء إلى أن تندو عجزا بالمعنى الصحيح . فصاحب القدرة المطلقة أشبه شيئا بالطفل ، وله نفس ما للطفل من مظاهر الضعف والأسباب عنها : إذ أنه ليس مسيطرًا على ذاته . وإذا نظرنا إلى المرأة على ذاته هي الشرط الأول لكل قدرة حقيقة ، ولكل حرية جديرة بهذا الاسم . ولكن المرأة لا يمكن أن تسيطر على ذاته إن كان يحمل في جنباته قوى ورغبات من طبيعتها إلا يمكن السيطرة عليها .

ولهذا السبب ذاته كانت الأحزاب السياسية المفرطة في القسوة ، أعني تلك الأحزاب التي لا تجد أمامها أقليات تقاومها مقاومةً جدية ، كانت أحزابا لا يمكن أن تدوم . فما نحن إلى أن يدب فيها الانحلال من فرط قوتها .

هل من المستطاع أن تحد ذاتنا بذاتها ؟

وهنا قد يتسائل المرء : أليس من المستطاع أن تحد ذاتنا بذاتها ، وذلك عن طريق ما نبذله نحن من جهد داخلي ، دون أن يتحكم فيها ضغط خارجي على الدوام ؟ وجوابنا على ذلك أن هذا أمر لا شك فيه ، وأن قدرة المرأة على السيطرة على ذاته ، هي إحدى القدرات الرئيسية التي يتبعن على الترتيبة أن

تشيها . غير أنه يتبعى علينا ، لكن نتعلم مقاومة أنفسنا أن نحس بضرورة هذه المقاومة ، وذلك الإحساس لا يأتى إلا من الشعور بمقاومة تبلهنا في وجهنا الأشياء . ذلك نضع لأنفسنا حدوداً لا بد أن نشعر بحقيقة الحدود التي تحصرنا وإذا فلا يمكن أن تكون المقاومة الداخلية إلا انعكاساً وتعبيراً باطننا للمقاومة الخارجية :

•  
وإذا كان الحياة المادية وسط مادى يحدنا ويؤيد كرنا بأننا لسنا إلا جزءاً من كل مشتمل علينا ويحصرنا في نطاقه ، فإن الحياة المعنوية لا يمكن أن تجعلها قوى تبعث فيها هذا التأثير وتكتبنا بذلك الشعور ، إلا في قوى معنوية كذلك . أما ما هي تلك القوى المعنوية ، فقد أكدنا من قبل أنها توجد في السلطة الأخلاقية وفي فكرة النظام بالذات :

وهكذا نصل إلى هذه النتيجة الحامة ، ألا وهي أن النظام الأخلاقي لا يقتصر أثره على الحياة الأخلاقية بمعناها الخاص ، وإنما يمتد إلى أبعد من ذلك . فالواقع أن ما ذكرنا يعودى بنا إلى أن نؤكد أن له دوراً هاماً في تكوين الطباع والشخصية بوجه عام . ولاشك أن أهم عنصر في الشخصية هو قدرة المرء على التحكم في ذاته . وقوة السيطرة هذه على النفس ، هي التي تمكنتنا من كسب حجاج عواطفنا وغياثنا وعاداتنا وإخضاعها لقانون منظم . ذلك أن أي كائن ذي شخصية إنما هو كائن يستطيع أن يطبع على كل ما يفعله علامة خاصة به ، بما يعرف ويشير عن غيره . ولكن طالما كان الميل والغرائز والرغبات تسود بلا رقابة ، وطالما كان سلوكنا لا يعتمد إلا على شدتها ، فإن أفعالنا لا تعلو أن تكون فترات دائمة في الدواه ، ثورات مبالغة كمثله التي يأتي بها

الطفل أو الإنسان البدائي . تعمى على أن تحمل الإرادة في شفاق دائم مع ذاتها . وتبعدها مع رياح التزوات الموجأة ، وبهذا تعرقلها عن الاندماج مع ذاتها في وحدة ، والبعد معها في طريق متراوطي ، مع أن هذين هما الشرطان الأوليان لتكوين الشخصية .

والحق أن النظام الأخلاقي إنما يوجهنا نحو هذه السيطرة على النفس بالذات . فهو الذي يعلمنا كيف نسلك على غير ما ترغب دافعتنا الباطنة . إنه يعلمنا كيف نسلك بجهود ، إذ أن كل فعل أخلاقي يتضمن مقاومة نبذتها ليل ممرين ، وكينا لشهوة ما ، وتقيداً للتروع ممرين .

ولنلاحظ في الوقت نفسه ، أنه لما كان في كل قاعدة عنصر ثابت لا يتغير يجعلها بعمر من التزوات الفردية ، وما كانت الفراغات الأخلاقية أكبر ثباتاً من كل ما عدناها ، فإن تعلم المرء أن يسلك سلوكاً أخلاقياً منظماً ، معناه أيضاً تعلمه أن يسلك حسب مبادئ ثابتة وطبقاً لقواعد تسمو على الدوافع والابحاث المتخبطة .

يمكن أن تقول إذن بوجه عام إن الإرادة تتكون في مدرسة الواجب ؛ والواجب لا يتم على أكمل وجه إلا في ظل النظام .

فلنظام إذن فائدة لا من أجل صالح المجتمع فحسب ، وليس فقط بوصفه وسيلة لا غنى عنها ولا يتم بدونها تعاون مجد ، وإنما من أجل صالح الفرد أيضاً . فبه تعتاد الاعتدال في رغباتنا ، وهو الاعتدال الذي لا يمكن أن يشعر المرء بالسعادة بدونه . ومن هنا فإن له دوره الكبير في تكوين أهم ما يتصف به الإنسان ألا وهو الشخصية :

ويهمنا أن تؤكد في النهاية أن الحرية لا تتنافى مع النظام ، بل أن الحرية  
ليست في المخيبة إلا ثمرة للنظام . فنحن لا نكتسب القدرة على التحكم في  
ذاتنا وتنظيم أنفسنا - وهي لب الحرية - إلا تحت تأثير القواعد التي فرّس لنا  
طريق السلوك . وتلك القواعد هي التي تحمى كل منا من طغيان الآخرين  
على جريمه .

## العنصر الثاني: التعلق بـ الجماعة<sup>(١)</sup>

يعبر المنصر الأول: وهو روح النظام، عن الناحية الشكلية الملاصقة من الحياة الخلقية، إذ عني دور كيم بتحليل فكرة «القاعدة» دون أن يهتم بعرفة طبيعة الأفعال، التي تفرض علينا في مجال الأخلاق. فبدت لنا الأخلاق في صورة قالب عام خال من المادة التي تملأه.

ولكن الواقع أن الأخلاق لما تحتوى، فالوامر الخلقية تفرض علينا أنسلاعية محددة. وتتميز الأفعال البشرية بعضها عن بعض بما للغايات التي تهدف إلى تحقيقها.

ويرى دور كيم أن الغايات التي يسعى إليها النamer تتضوى تحت إحدى فئتين: فئة تختص بالفرد نفسه الذي يسعى إليها، وهذا يقال عن الغايات إنها شخصية. وفئة تختص بشيء غير الفرد، وهي جانسيها في هذه الحالة بالغايات غير الذاتية: ومن الواضح ولاشك، أن هذه الفئة الأخيرة تشمل على عدد كبير من الأنواع المختلفة: فهي تتبين إن كانت الأهداف التي يسعى إليها الشخص تتعلق بأفراد غيره، عنها إن تعلقت بجماعات.

ثم يحل دور كيم الأفعال التي تهدف إلى غايات شخصية ليرى إذا كانت تستحق أن تسمى أفعالاً أخلاقية. فيبين أن الغايات الشخصية ذاتها تنقسم قسمين: فهناك غايات تهدف بها إلى مجرد دوام حياتنا وحفظ وجودنا؛ وهناك غايات أخرى تهدف منها إلى إنهاء هذه الحياة والتوسع فيها. ومن المؤكد أن

---

(١) المرجع السابق من هـ وما يليه

الأفعال التي تقوم بها من أجل حفظ كياننا فقط لا تكون قط موضعًا للأول ، ولكن لا يحال أيضًا في أنها تعد بعيدة عن كل قيمة أخلاقية في نظر الفضلاء العام . ففي محايدة من الوجهة الأخلاقية : إذاً إننا لا نقول عن يحسن العناية بشئه ، وينبع نظاماً صحيحاً سليماً ، من أجل بقاءه حياً فحسب ، إنه ي تلك سلوكاً أخلاقياً وإنما تجد سلوكه معقولاً حكيمًا ، ولكننا لا نعتقد أن هذه الكمية صفة أخلاقية تعزى إلى هذا السلوك . فهو خارج عن نطاق الأخلاق . ولابدك في أن الأمر مختلف عن ذلك لو كان المرء يحرس على حياته ، لا من أجل الإبقاء عليها لشئ فحسب : وإنما ليتمكن مثلاً من البقاء من أجل أسرته إذ يشعر بأن بقاءه ضروري لازم لها : فعندئذ ينعقد الإجماع على أن فعله هنا أخلاقي . ولكن نلاحظ أن هدفه في هذه الحالة ليس هدفاً شخصياً . وإنما هو نوع الأسرة فهو هنا لا يفعل ما يفعل من أجل أن يعيش ، وإنما ليحيي أشخاصاً آخرين غيره . فالغاية التي ينشدتها إذن غير ذاتية .

وليس معنى ذلك أننا تskر أن من واجب المرء حفظ حياته ، ولكننا نرى أنه لا يؤدى واجباً لمجرد أنه يعيش ، وإنما يجب أن تكون الحياة في نظره وسيلة لبلوغ هدف يتجاوزها . أما الحياة من أجل الحياة ، فليست من الأخلاق في شيء .

وفي وسعنا أن نطبق هذا الرأي ذاته على كل ما تفعله لا من أجل الإبقاء على حياتنا فحسب ، بل من أجل التوسيع في وجودنا وإنماء كياننا ، طالما أن غياباتنا من هذا الإنماء هي أنفسنا فحسب . فذلك الذي يعمل مثلاً على توسيع مداركه العقلية وقتل موهبه الفنية ، لا شيء إلا النجساج ، أو لمجرد التلذذ بالشعور بازدياد كماله ، واتساع ثروته في المعارف والعواطف ،

مثل هذا الشخص لا نشعر في قرارة نفسنا أنه يزور علا خليقاً بالمعنى الصحيح. فلا العلم ولا الفن له قيمة اخلاقية ذاتية كامنة تنتقل تلقائياً إلى من يمارسهما، وإنما تترافق تلك القيمة على التصد الذي يهدف إليه المرء من استعمالها فإذا ما سعى المرء مثلاً إلى العلم من أجل تخفيف آلام البشر، فإن الإجماع يعتقد على أن عمله هنا أخلاقي محمود. أما إذا كانت الغاية هي إرضاء نفس الباحث وحده، فالامر على عكس ذلك.

وهكذا يتعمق دور كريم إلى نتيجة أولى، وهي أن الأفعال التي تستهدف غيابات شخصية بمحنة لا تكون لها قيمة أخلاقية، أما الأفعال التي تدخل في نطاق الأخلاق ففيها جميعاً صفة مشتركة وهي استهدافها غيابات غير ذاتية.

ولكن ما الذي يجب أن نفهمه من تلك الكلمة؟ هل تفهم منها أنه لكي يكون سلوكنا أخلاقياً، يمكنني في ذلك لأناس معي إلى نفعنا الشخصي، وإنما هل الفرع الشخصي لفرد آخر غيرنا؟ ولكن لم يختلف الحال بالنسبة إلى فرد يكون هدفه شخصية إنسان آخر؟ ولم تزيد قيمة هذا الفعل عن فعل عامل يكون هدفه إنتقام شخصي؟ إن الفعل الأخلاقي هو حقاً ذلك الذي يهدف إلى غيابات غير ذاتية، غير أن تلك الغيابات غير الذاتية لا يمكن أن تكون غيابات فرد غير الفاعل، أو عد من الأفراد غيره، وتكون نتيجة ذلك أن هذه الغيابات لا بد أن تختص بشيء آخر غير الأفراد، فهي فوق الفردية.

وليس هناك وراء الأفراد سوى الجمادات التي تنشأ عن اتصالهم، أي مجتمعات. وعلى ذلك، فالغيابات الأخلاقية هي التي تتحذّل من «المجتمع»، عدنا، والسلوك الأخلاقي هو السلوكي الذي يهدف لصالح جماعي: تلك

هي النتيجة التي تفرض نفسها بعد أن نحيطنا جانباً الاختلالات التي سبق ذكرها .

ويضي دور كيم بكلمة « مجتمع » كل جماعة إنسانية ، سواء في ذلك الأسرة أو الوطن أو الإنسانية . ونبحث فيما يلي ما إذا كانت المجتمعات المختلفة تتدرج تبعاً لأهميتها ، وما إذا كان بين القواعد الجماعية ما هو أرفع من غيرها . أما الآن ، فحسبنا أن نشير إلى المبدأ ، ونعني به أن مجال الأخلاق يبدأ حيث يبدأ المجال الاجتماعي .

وإذا أكدنا أن المجتمع غاية للسلوك الأخلاقي ، فلا بد أن نرى فيه شيئاً غير مجموعة الأفراد . لا بد أن تعدد كائناته ذاتيه الخاصة *um être sui generis* ، وله طبيعة الخاصة المميزة عن طبيعة أفراده ، وله شخصيته المختلفة عن الشخصيات الفردية ، وبهذا الشرط وحده يستطيع المجتمع أن يزدهى في الأخلاق ذلك الأثر الذي يسجز الفرد عن أفعاله .

ولكن إذا كان المجتمع لا يتكون إلا من أفراد ، فكيف تكون له طبيعة تختلف عن طبيعة الأفراد المكونين له ؟ يرد دور كيم على هذا الاعتراض ، الذي طلأ وقف حجر عثرة في سبيل تقدم علم الاجتماع والأخلاق ، بقوله : إن التجربة أثبتت أن الكل المؤلف من عناصر تكون له خصائص جديدة لا تتمثل في أي عنصر من مكوناته على حدة . فالمركب إذن شيء جديد يبالقياس إلى الأجزاء التي تكررته . فعندما نخرج التحاصل بالتصدير ، وهو معدن أن يتميز أن بالليونة والمرونة ، يتكون معدن جديد له صفة تختلف عن ذلك كل الاختلاف ، وهو البرونز المعروف بصلابته . والخلية الحية لا تسكون إلا من جسيمات معدنية غير حية ، غير أن مجرد التاليف بين هذه الجسيمات

يؤدي إلى أن تتدنى فيها الصفات المميزة للحياة؛ كالمقدرة على التنسى والتکاثر. وهكذا نرى أن الكل يمكن أن يكون شيئا آخر غير بمجموع أجزائه. وأليس في هذا ما يدعى إلى الدعثة، إذ أن مجرد اجتماع الفناصر وتألفها، بعد أن كان كل منها بعزل عن الآخر، يؤدى إلى أن يؤثر كل منها في الآخر ويتأثر به. ومن الطبيعي أن تؤدي تلك التأثيرات والتأثيرات التي تجت عن التجمع مباشرة؛ وما كانت لتحدث قبل وقوعه - من الطبيعي أن تؤدي إلى ظواهر جديدة كل الجهة، لم تكن لتوجد لو لا هذا التألف<sup>(١)</sup>.

فإذا طبقنا تلك القاعدة العامة على الإنسان وعلى المجتمعات فلأننا : إن الناس لما كانوا يعيشون سوية بدلاً من أن يعيشوا فرادى ، فإن الضغاف الفردية يؤثر بعضها في بعض ، ونتيجة للعلاقات التي تحصل على هذا النحو، تظهر أفكار ويشاهد لم تكن لظهور مطلقا داخل نطاق الفحاف المترفة . وإنما نتعلم جميعاً كيف تدور في جم أو جماعة . إن الناس عواطف وانفعالات قد تكون مختلفة كل الاختلاف عن تلك التي يستشرها الأفراد المجتمعون ذاتهم ، لو كانت الأحداث نفسها قد أثرت في كل منهم على حدة ، بدلاً من أن تؤثر فيهم جماعة . فهنا تبدو الأمور على نحو مختلف عن النحو الأول ، ويسمى الناس بشكل يتبادر بذهنه كل البذاءن . فالجماعات الإنسانية إذن طريقة في التفكير والشعور والحياة تختلف عن الطريقة الخاصة بأعضاء هذه الجماعات حين يفكرون ويشعرون ويعيشون مترافقين . ولا شك في أن كل ما قلناه عن المخلود والمجموع العابر ، ينطبق بالآخر على « المجتمعات » التي ليست إلا حشوةً ثابتةً منتظمة .

---

(١) المرجع السابق ، ص ٦٠

بمحول القول إذن أن دور كيم يرى أننا لستا كائنات أخلاقية ، إلا بقدر ما نحن كائنات اجتماعية . وقد استند من أجل إثبات هذه القضية الأساسية على حقيقة مشاهدة في التجربة : هذه الحقيقة هي، أن الإنسانية لم تتصف أبداً لا في حاضرها ولا في ماضيها ، قيمة أخلاقية على أفعال لا يكون لها من هدف سوىصالح الشخصي لفاعليها . ففي كل المجتمعات كانت الأئمة تتدخل في باب الشاعر اللاأخلاقية :

**صالح الفرد في التعلق بالمجتمع :**

والآن يعنينا أن نسأل : ما هو صالح الإنسان الذي يجعله يحرص على العلائق بالمجتمع ؟ ولم تخضع كل هذا الخضوع لكونه يختلف عنه الآخرين - لأنها أساساً ؟ ألا يدرك إنكارنا لذاتنا ، في هذه الحالة ، أمراً غير مقول ؟ أو يعني آخر إذا كان المجتمع في مستوى أعلى من مستوانا ، فلم تتحسن ذهنياته لسلوكنا ، أثيراً لدينا على ذاتنا ؟

قد يقال - وهذا ما رددده بعضهم بالفعل - إن المجتمع قائمة أساسية للفرد ترجع إلى ما يزوديه له من خدمات ، وإن إرادة الفرد يجب أن تتوجه نحو المجتمع لهذا السبب ، مادام تجد فيه تفعماً . ولكن هذا القول يعودنا إلى الفكرة التي سبق أن تخلينا عنها على أساس أن الضمير الأخلاقي لكل الأسم يبابها . فهنا يغدو صالح الفرد ، مرة أخرى ، نهاية الأخلاقية الحقيقة ، ولا يعسره المجتمع إلا وسيلة من أجل تحقيق هذه النهاية : أما إذا شئنا أن نظل منظفين مع أنفسنا ومع الحقائق المشاهدة ، وإذا أردنا التسلك بهذه المبدأ بشكل الضمير الجماعي ، الذي يأتي أن يرى في الأفعال الأمامية ، بطريق مباشر أو غيره ، مباشر ، أعمالاً أخلاقية ، فلا بد أن يكون المجتمع مرغوباً فيه بذاته ومن أجل ذاته ، لا يقدر ما يكون تأثيراً للفرد فحسب :

ولكن كيف يكون هذا ممكناً ؟ هنا تترى صعوبة مماثلة تماماً لتلك التي اعترضتنا من قبل ، حين عرضنا للعنصر الأول للروح الأخلاقية إذ لا كانت

الأخلاق نظاماً مفروضاً على الأفراد ، وقد ظهر لنا حيثنا أنها تتضمن تقييداً للطبيعة البشرية . كذلك نرى هنا أن العادات التي تضعها لنا الأخلاق تفرض علينا نوعاً من إنكار الذات . يسلو لأول وهلة أنه يعود إلى عزو الشخصية . الإنسانية في شخصية مختلفة عنها . وهذا الفوز يجد في الأفكار الاجتماعية التيقنة ما يدعمه ، إذا اعتادت الفلسفة الاجتماعية أن تضع المجتمع في مقابل الفرد وكأنهما حداً متضادان متأفراً لا ينتهي أحدهما إلا على حساب الآخر .<sup>(١)</sup>

ويرى دوركيم أن هنالك تضارباً بين الفرد والمجتمع ليس الا تعارضاً ظاهرياً . وهو لا ينكر أن المجتمع والفرد كائنان لهما طبيعتان مختلفتان : ولكن بدلاً من أن يرى بينهما تناقضاً صريحاً ، يعتقد على العكس أن الفرد لا يكتفى وجوده ، ولا تتحقق طبيعته تماماً الا اذا تعلق بالمجتمع : وأثبتت هذه الحقيقة بشكل واضح في دراسته عن « الانتحار » : فحينما لا تكون للمجتمع القدرة الجاذبة للنفوس ، التي يجب أن تتوافق فيه عادة ، وحينما يتخل المرء عن العادات الجماعية ليظل يسلي وراء مصالحه الخاصة وحدها ، فعندئذ تتعكس هذه الحالة على صفة الخطيباني الذي يوضح نسبة الانتحار ، وترتفع هذه النسبة ارتفاعاً واضحاً . فالمراه يزداد تعرضاً لخطر الانتحار كلما انقصمت العرى التي تربطه بالجماعة أياً كانت ، أو كاماً أو غل في الحياة الإنسانية . ولذلك نرى أن الانتحاريين العزاب يكاد يبلغ ثلاثة أضعاف عدده بين الترورجين ، وأنه بين المترورجين الذين لم ينجحوا أطفساً يبلغ ضعفه بين ذي الأطفال ، بل إنه ليزداد في

(١) عرضنا بالتفصيل لنقد هذه النظرية الخاطئة في بحثنا بعد سوان : « دراسة النهضة لعلم الاجتماع الحديث » . المجلة الاجتماعية القومية عدد

في نسبة عكسيّة مع عدد الأطفال : فحرس المرء على حياته يزداد أو يتلاشى انتداباً في جماعة مزيلة أو عدم اندماجه ، وتبعد ترکيب هذه الجماعة : أى اقصارها على الروجين ، أو زيادة تماسكها بفضل وجود أطفال يتناولون علهم . ومعنى ذلك أن حرس المرء على حياته يتوقف على مدى تماسك المجتمع العائلي وإحكامه ومتانته ، وأن اجتياز الانتحار يقل بقدر ما يكون على المرء أن يتم بشيء آخر غير ذاته .

ويلاحظ دور كيم أيضاً أن الأزمات التي شهد الشاعر الجماعية لها الأثر نفسه في الإقلال من نسبة الانتحار : فالخروب مثلاً ، بإثارتها لشاعر القومية والوطنية ، تغرس صوت المذاكل الخاصة ، بحيث تخذل صورة الوطن وهو بهذه سكانه في الأذهان لا تكون لها وقت السلم . ونتيجة لذلك ، تقوى الروابط التي تربط الفرد بالمجتمع ، وفي الوقت نفسه تقوى الروابط التي تربطه بالحياة ، وهكذا تقل نسبة الانتحار .

وكذلك نجد أن المجتمعات الدينية كلما ازداد تماسكها قوة ، ازداد أفرادها تعلقاً بها ، ومتانة ضد فكرة الانتحار . ولما كانت الأقلية الدينية دائمة أقوى تراكزاً وترابطاً فيما بينها ، وذلك لكي تستطيع مواجهة القوى التي يتبعن عليها أن تناضلها ، فإننا نجد الانتحار بين أفراد المذهب الديني الواحد يقل في البلاد التي يكرون فيها ذلك المذهب أقلية ، عنه في تلك التي يدين به بمجموع من فيها من المواطنين (١) .

ويتحقق دور كيم من ذلك إلى نتيجة هامة وأساسية في مذهبـه ، وهي أن « الإنسان » إلى حد بعيد ، ثمرة من ثمرات المجتمع . فمن المجتمع من يأتينا

غير مأبنا ، ومه تنبع الأشكال العليا لنشاطنا : فاللغة مثلا ظاهرة اجتماعية من الطراز الأول ، والمجتمع هو الذي أنشأها ، وهو الذي يورثها . بل بعد الجليل ، غير أن اللغة ليست مجرد مجموعة من الكلمات ، فكل لغة تطوى على عقلية خاصة هي عقلية المجتمع الذي يتحدث بها ، وفي هذه العقلية يتبلد مزاجه الخاص ، وهي التي تكون أساس العقلية الفردية : وينبغي أن يضاف إلى جميع الأفكار التي تأتي بها اللغة تلك التي يأتي بها الدين ، إذ أن الدين نظام اجتماعي ، بل لقد كان أساسا للحياة الاجتماعية كلها في عدد كبير من الأمم ، كما أن الدين أيضا مازال ، بالنسبة إلى الأغلبية المظلى من الناس ، أرفع صور التفكير العام والخاص . وكذلك فإن نشأة العلم وتطوره لم تكن إلا من أجل غايات اجتماعية : فالمجتمع وحده هو الذي يبعث العلم إلى الوجود إذ يعتمد على أفراده أن يتفقوا أنفسهم . وما أعظم الفراغ الذي يختلف في أذهان الأفراد لو أزيل منها كل ما جلبته الثقافة العلمية ، (١) .

فحال إذن أن يكون بين التسرد والمجتمع ذلك التمارض الذي سلم به كثيرون من المفكرين بلا تردد . وإنما الواقع - بعكس ذلك - أن لدينا مشاعر جديدة تعبّر فيها عن شيء غير ذاتينا ، هو المجتمع . ولا جدال في أن المجتمع يتتجاوزنا ويطنئ علينا ، لا أنه أوسع من وجودنا الفردي إلى حد لا يشاهد ، غير أنه مع ذلك يتغلل فيها من جميع النواحي : إنه حقيقة خارج عنا ، محبطتنا ، ولكنه كذلك فيها . فكما يتغلب الكائن العضوي منا في تأثيره المادي بعناصر يستمدّها من خارجه ، وكذلك يتغلب الكائن العقلي منا بأفكار ومشاعر وأفعال ترد إليه من المجتمع . فمن المجتمع إذن تستمد أكثر أجزاءنا أهمية .

---

(١) التربية الأخلاقية ، ص ٧٠ .

ومن وجہ النظر هذه نستطيع أن نفسر ببرهان كيف يمكن المجتمع أن يكون موضوعاً لتعالمنا . كما نستطيع أن ندرك الخطر الذي يمكن في حياة الأنانية : الواقع أن الأنانية المطلقة لا وجود لها تقريراً . إذ أنها لو شدنا أن نحيا حياة أنانية بمعناها ، لوجب علينا أن تخلي عن طبيعتنا الاجتماعية ، وهو أمر يعدل في استحالته محاولتنا الفوز بعيداً عن ظلنا :

### **هل هناك تدرج في النظارات الاجتماعية؟**

بقيت الآن سالة هامة وهي بيان أي المجتمعات التي ينتمي إليها الإنسان ليجدن بأن يوجه إليه نشاطة الأخلاق . فالإنسان الحديث يتبع في جماعات متعددة ، وإذا أنتصرنا على ذكر أهمها فهناك الأسرة التي ولد فيها وهذا الوطن أو الجماعة السياسية ، وهناك الإنسانية . فهو يجب أن يتبعون المرء الواحد دون غيرها من هذه الجماعات ؟

يرى دور كيم أنه ليس هناك بين هذه المشاعر الجماعية الثلاثة أي تنازع ضروري . فالأسرة والوطني والإنسانية إنما تمثل مراحل مختلفة في نشوء رنا الاجتماعي والأخلاقي ، تهدى كل مرحلة منها للأخرى .

ولكن إذا كان من الضروري أن توجد هذه الجماعات الثلاثة معاً ، وإذا كانت كل منها تمثل هدفاً أخلاقياً جديراً بأن يبلغه ، فإن تلك الأهداف المختلفة ، مع ذلك ، تتفاوت قيمتها ، ويوجد بينها نوع من التدرج . فمن البسيط أن النظارات العائلية يجب أن تخضع للنظارات الوطنية لمجرد كون الوطن جماعة اجتماعية من نوع أرفع . ونظراً لأن الأسرة أقرب إلى الفرد ، فإنها تمثل غاية أقرب إلى الرغبة الشخصية ، ومن هنا كانت أعلى مرتبة . ولاشك في أن دائرة صالح العائلة من الضيق بحيث تختلط إلى كبير بدائرة صالح الفردية .

ونشلا عن ذلك . فإن الواقع يؤكد أنه بقدر ما تتم المجهودات وزيادة  
ذكرها ، فإن قدر الحياة العامة للمجتمع أى تلك الحياة التي يشارك فيها  
جميع أفراده ، وتحذى من الجماعة السياسية أصولاً وغاية — يرتفع في تفوس  
الأفراد ، بينما يتضاءل في نفس الرقت المور النبوي ، بل المطلق للحياة العالمية :  
بل إن الشاطط العائلي بالمعنى الصحيح قد شاق نطاقه ، مادام الطفل غالباً ما  
يترك بيته الأسرة في سن صغيرة جداً ، ليتلقى خارجه تعليماً عاماً . ومسكناً  
يجل سركز النقل في الحياة الأخلاقية — وهو المركز الذي كان ينحصر من قبل  
في الأسرة — إلى التحول رويداً رويداً ، في صورة تصبح منها الأسرة عضواً  
ثانوياً في جسم الدولة .

ولتكن إذا كانت مسألة التفضيل بين الأسرة والدولة قد استمرت بحيث  
لا يمكن أن يتم تدميرها جدال ، فإن مسألة التفضيل بين مصالح الإنسانية  
ومصالح الدولة ، أى العالمية والقومية ، هي يعكس ذلك من المسائل التي تثير  
اللوم قدرًا هائلًا من الخلاف . وخطورة الجدل الدائر حول هذا الموضوع  
ترجع إلى قوة المرجع التي يدل بها كل من الطرفين . فالفريق المؤيد لفسكرة  
الإنسانية يؤكد أن أكثر النزایات الأخلاقية تجبره وأبعدها عن العنصر  
الشخصي ، أى أكثرها انفصلاً عن أحوال الرمان والمكان والجنس ، وهي  
التي تتجه نحو أرق درجة من التعليم . فقد قات الأمم وعلت على التبائل  
الصغيرة القديمة ، ثم اخطلت الأمم ذاتها وأمتزجت في هيشات اجتماعية  
أوسع نطاقاً . وليس هناك ما يدعونا إلى أن نضع لحركة مسترة كهذه جداً  
لامبكيتها تجاوزه . فالنزايات الإنسانية هي إذن أسرع وأرفع من النزايات  
القومية ، وألجدر بأن تبيوا منزلة أرقى .

ومن الاعتراف بقيمة هذا الرأي ، يرى دوركم أن فكررة الإنسانية - إذا قيست بالوطنية - لا تعبّر عن مجتمع ثام التكوين . « فهي ليست كائنا اجتماعيا له شعوره الخاص ، وله شخصيته المشردة ، وتنظيمه المضطرب . وما هي إلا لفظ مجرد تشير به إلى مجموعة من الدول ، والأمم ، والقبائل التي يسكنون مجموعها النوع الإنساني » . فالدولة إذن هي أكثر الجماعات الإنسانية الموجودة في الوقت الحالي تنظيما . والأدل في قيام دولة في المستقبل تــ تكون ممثلة على الإنسانية كلها ، مازال من العهد بحيث لا يمكننا أن نحسب له اليوم أي حساب ومن هنا ييسّر ، في رأي دوركيم ، أنه من غير المعقول أن نفسى بــ جماعة موجودة ، هي الآن حقيقة حية ، من أجل جماعة لا وجود لها حتى الآن ، ومن الحال كثيرا الا يكون لها وجود إلا في العقل .

وهل ذلك فالمجتمع الذي تمثل فيه الغاية الحقيقة للسلوك الأخلاقى ، هو المجتمع السياسى أو الوطن ، بشرط أن تنظر إليه على أنه تجسيد جزئى لفكرة الإنسانية . فالوطني كما يقتضيه الشعور الحديث ، ليس هو الدولة الأنانية الغيرية ، التي لا تعرف قاعدة سوى صالحها الخاص : وإنما تتحضر قيمة الوطن الأخلاقية في أنه أكبر تقرّب يمكن لذلك المجتمع الإنساني الذي لم يتحقق للآن ، وإن يكفي هو المحد المثالى الذي نسعى إلى الاقتراب منه بقدر الإمكان .

وعندما لا تكون فكررة الوطن إلا صورة خاصة من فكررة الإنسانية ، ويختلط أنموذج المواطن إلى حد كبير بأنموذج الإنسان عامة - عند ذلك نحس بأننا إنما نتعلق بالإنسان من حيث هو إنسان ، أى بشكررة الإنسانية ، وذاته بمحاجب إحساسنا بالارتباط بأولئك الأفراد المعينين الذين تتحقق فيهم فكررة مجتمعنا الخاصة عن الإنسانية .

بعد أن ينتهي دور كريم ، على هذا التحرر ، من تحليل العنصر الثاني للروح الأخلاقية ، بمحاول أن يبين كيف يرتبط العنصران — عنصر النظام وعنصر التعلق بالجماعة — كل منها بالآخر . فهو لا يرى فيما لا وجه له لشيء واحد ، وهو المجتمع . فـ «النظام» ، في نظره ، إلا المجتمع منظوراً إليه من حيث هو يوجهنا ، ويعمل علينا أوامرها ، ويفرض علينا قوانينه . ولو تأملنا العنصر الثاني ، أي التعلق بالجماعة ، لاحتدينا ثانية إلى المجتمع ، ولكن منظوراً إليه هذه المرة على أنه شيء مرغوب فيه ، وعلى أنه غاية تجاذبنا ومثل أعلى نصي إلى تحقيقه ففي الحالة الأولى يبلو لنا المجتمع كسلطة تحصرنا وتضع لنا حدوداً . وفي الحالة الثانية يظهر المجتمع كقوة مناصرة وحامية لنا ، فهو والأم الرعوم الذي تستمد منه كل ما هو أساس في جوهرنا العقلي والأخلاقي ، والتي تتوجه نحوها إرادتنا بدفعها شعور من الحب والاعتراف بالجميل :

ويلاحظ دور كريم أن النتيجة التي انتهى إليها لا تختلف الآراء الثالثة ، بل تجد فيها ، على العكس ، ما يدعمها ، وما يعطيها في الوقت نفسه تحديداً جديداً . فالواقع أن كل الناس يميزون تميزاً يتباوت في دقتها ، بين عنصرين في الأخلاق ، يذهبان تماماً هذين المتصارعين . وهذا اللذان يسميهما الأخلاقيون باسم الخير والواجب . فالواجب هو الأخلاق من حيث هي آمرة ونافية هو الأخلاق الفاسدة الصارمة ذات الأوامر الجبرية ، وهو التعامل الذي يجب إطاعتها . أما الخير فهو الأخلاق من حيث تبدو لنا شيئاً طيباً ، ومثلاً أعلى نحبه وننحو إليه بحركة تلقائية للإرادة ، غير أن عيب فسكتني الواجب والخير هو أنهما في حد ذاتهما تحيزات تظلقي المروء إن لم ترتبط بحقيقة جيدة ، وبالتالي تفتقر إلى كل ما هو ضروري لخاطبة الشوّس والقدّ لوب ، والحقيقة الحية التي يمكن أن تربط بها فكرة الواجب والخير هي «المجتمع»؛ فليس من الصعب

أن نرى أن الواجب هو المجتمع من حيث أنه يفرض قواعد ويوضع حدوداً  
لطبيعتنا؛ بينما الخير هو المجتمع، ولكن من حيث هو حقيقة أكثر ثراءً من  
حقيقةنا، بحيث إذا تعاقبنا بها ينبع عن ذلك امتداد في كيائنا.

ولكن منها يلغى وثيق الصلات التي تجمع بين هذين المتصارعين، فإن كلًا  
منهما، مع ذلك، ينمو في اتجاه مضاد للآخر. فلنفرد بسود واحد منهما  
 دائمًا، ويضفي لونه المخاص على الطابع الأخلاقى لصاحبه. إذ يسود لدى  
بعض الناس الشعور بالقاعدة والنظم، وحيثئذ يزدون واجبهم — حالما  
يتبيّنونه — كاملاً و بلا تردد ، لمجرد كونه الواجب. هؤلاء هم ذورو الإرادة  
القوية الدبلوماسية تمثل اتجاههم خير تمثيل نظرية « كانت » في الأخلاق (١).  
وهناك فريق آخر يميل إلى بذل نفسه ، وإلى التعلق بغيره والسلوك لمم.  
وهذا الفريق يتألف من أصحاب القلوب المحبة والتفسوس السكريمة المتعصمة  
وإن كان عيدهم هو صورة إخلاص نشاطهم لقاعدة ، وبعد سلوكهم الأخلاقى  
عن ذلك التسلل المنطقي والإحسان كام المبنى الذي نلاحظه لدى الأوّلين .  
إذ أن العواطف منها سمت ، تتوجه بتأثير الظروف الطارئة إلى أكثر الاتجاهات  
احتللاً .

والامر في المجتمعات لا يختلف عنه في الأفراد ، ففيها أيضًا يسود أحد  
المتصارعين تارة والأخر تارة أخرى ، فتتغير مظاعن الحياة الأخلاقية تبعًا  
للمتصارع السائد . فعندما يبلغ شعب معين مرحلة الازдан والتضوج ، وعندما

(١) يرى كانت أن العمل لا يكون خالقاً إلا إذا كان متبعاً عن الشعور  
بالواجب . انظر تفاصيل مذهب كانت في الفصل الخامس .

تهدى وظائفه الاجتماعية إلى النظام الصالح لما لقى ترة معينة على الأقل، عندئذ يكون الميل إلى القاعدة والنظام هو السائد باطبيع . وعلى العكس من ذلك نجد في حصور الانتقال ، أن روح المخصوص للقاعدة لا تستطيع أن تحفظ بقوتها المعنوية نظراً لأن القراءات التي كانت شائعة قد بما تكون في هذه المرحلة ، مزعزعة في بعض تواجدها على الأقل . فلا مفر ، في هذه الحالة ، من أن يقل شعور الفوس بسلطة نظام انتابه الفسيفس بالفعل . ونتيجـة ذلك أن يصبح العامل الأخلاقي السائد يتحقق هو النصر الثاني للروح الأخلاقية ، أي الحاجة إلى هدف يتعلّق به المرء ، ومثل أعلى يتنافى مع أجله : أي بالاختصار ، روح التضحية والولاء

#### العنصر الثالث : استقلال الإرادة (١)

شرحنا حتى الآن رأي دور كيم في أن الأخلاق نظام من القراءات المخارة عن الفرد ، والتي تفرض عليه من الخارج ، لا بالقدرة المادية ، وإنما بفضل ملها من تأثير أعلى كامن فيها ، ومستمد من تأثير جماعة .

وقد صادقنا في مواضع عديدة أنواع من التعارض الوهمي بين هذه من العناصر ، فرأينا تعارضاً بين الخير والواجب ، وبين الفرد والجماعة ، وبين التحديد الذي تفرضه علينا القاعدة المنظمة ، والنسو الكامل الطبيعية البشرية . وليس في كثرة أمثلة هنا التعارض ما يدعى إلى اللحمة : إذ أن الحقيقة الأخلاقية مركبة وموصلة في الوقت نفسه : ومصدر وخطيبها ، في نظر دور كيم هو الكائن الذي يستخدم أساساً لها ، وهو المجتمع :

---

(١) المرجع السابق ص ١٠٣ وما بعدها

ويصادفنا الآن تعارض جديد : فلن جهة نرى القواعد الأخلاقية تبدو بكل وضوح كشيء خارج عن الإرادة ، فهي ليست من صننا ، وبالتالي فلن في أمثالنا لما تخضع لقانون لم شرعه . فلن إذن تخضع لجبرية حقيقة وإن كانت هذه الجبرية خلفية .

ولكن من المؤكد ، من جهة أخرى ، أن الضمير يمتحن على مثل هذا التقىد في حريته . فال فعل في ظرنا لا يكون أخلاقياً يحق إلا إذا كان قد أديناه بمحض اختيارنا ، دون أي ضغط من أي نوع : على أننا لا تكون أحرازاً لو كان القانون الذي تنظم سلوكنا تبعاً له ، مفروضاً علينا ، أي لو لم نكن قد أردناه بكلام حريتها . ولا شك أن ميل الضمير الأخلاقي هذا إلى أن يربط بين « الأخلاقية الفعل » وبين رد استقلال الفاعل » ، حقيقة لا سبيل إلى إنكارها ، ولا بد من أن تدخلها في حسابنا .

فن البديهيات الأساسية في أخلاقنا أن الشخصية الإنسانية هي الشيء الخليل بالتقدير : وتبعدنا لهذا المبدأ ، توصف كل محاولة للتصدي على شعورنا الذاتي بأنها لا أخلاقية ، مادام فيها خرق لاستقلالتنا الشخصي . ولا يصح أن تفرض علينا أية طريقة محددة في التفكير ، حتى ولو كان ذلك باسم السلطة الأخلاقية .

وهناك من ينكر على الضمير الأخلاقي حق المطالبة بمثل هذا الاستقلال ، إذ يلاحظ هؤلاً ، أننا تخضع دائماً لضغط دائم : فالبيئة الاجتماعية تشكلنا وتفرض علينا آراء متربعة ، لم تصدر واحدة منها من ذهنتنا : هذا فضلاً عن الميل التي ترددلتنا حيّاً عن طريق الوراثة . ويضيفون إلى ذلك قولهم إن الشخصية ناجمة عن البيئة ، لا كما يشهد بذلك الواقع فحسب ، بل كما يجب أن تكون :

ولكنهما كانت تبيه هذا الرأي من حيث اعتماده على تأثير المجتمع. فن المؤكد أن الضمير الأخلاقي يطعوه دواما بالاحتياج على هذه العبردية، ويدعو بمحنة إلى مزيد من الاستقلال الشخصي ما هي إذن وسيلة التوفيق بين هاتين الشرورتين : « الزام » الفاعلية بوصفها صادر عن ضمير المجتمع « واستقلال » الإرادة؟ أو بمعنى آخر كيف يتحقق الخضوع للقواعد مع شعورنا الثاني بحرىتنا في اختيار الفعل؟

يرى دور كيم أن تحقيق ذلك يتم عن طريق « العلم »، فكما تحرر عقلينا بالنسبة للأشياء المادية وقوابين العالم المادي عن طريق العلم، فكذلك تتحرر إرادتنا بالنسبة للقواعد الأخلاقية عن طريق العمل. ويفسر دور كيم فكره هذه بقوله ، « حين يقبل المرء نظاما معينا للأشياء لأنه على يقين من أنه كما يجب أن يكون ، فليس في ذلك خضوع لأى ضبط ، وإنما يريد المرء ذلك النظام إرادة حرة وقبيله وهو عالم بسبب قوله . وهذا النظام الأخلاقى الذى لم يخلقه الفرد من حيث هو فرد ، هذا النظام يستطيع الفرد أن يسيطر عليه عن طريق العلم . فعل الرغم من أننا نبدأ بالخضوع للقواعد الأخلاقية سلباً وعلى الرغم من أن الطفل يتلقاها من الخارج عن طريق التربية ، وأنها تفرض علينا بفضل سلطتها . على الرغم من كل ذلك ، فإن في وسعنا أن نبحث عن طبيعتها ، وشروطها القرية والبعيدة ، والحكمة من وجودها . وبالختام في وسعنا أن تكون عنها « علما » <sup>(١)</sup> فلنفترض أن هذا العلم قد تم : عندئذ يتبين

---

(١) يشير دور كيم هنا إلى إمكان وجود علم يدرس الظواهر الخلقية . وهذه الإشارة تدل على إدراكه الشام للفرق بين النظرة الفلسفية والنظرية العلمية للأخلاق . وسوف تتضح هذه الفرق تماما عند ليفي بروك ، كما سنرى في الفصل التالي .

عهد خصوتنا : وتصبح لنا القيادة في عالم الأخلاق . فلا يسود ذلك العالم خارجاً عننا ، مادمتا عندئذ تتصوره في ذاتنا بنظام من الأفكار الواضحة التميزة ، التي تدرك كل ما بينها من صلات . وعندئذ تستطيع أن توجه بالضبط إلى أي حد يمكن ذلك النظام في طبيعة الأشياء أى في المجتمع ، أعني إلى أي حد يكون كما يجب أن يكون عليه . وبقدر ما زاده كذلك ، يمكّنا أن نقوله بمحض اختيارنا . ويمكّنا كذلك أن نبين إلى أي حد لا تفهم بعض عناصر الأخلاق على أساس سليم ، (إذاً) من الممكن دائماً أن تتضمن عناصر شاذة ولكن عندئذ تكون وسيلة لإعادتها إلى الحالة السوية في متناول أيدينا ، بفضل العلم نفسه الذي نفترضه تماماً

وهذا يكون في وسعنا - بقدر ما نفهم الأسس الأخلاقية فهما كافياً ، وندرك العلائق التي تحكم فيها ، والوظائف التي يؤديها كل منها - يكون في وسعنا ألا نوافق عليها إلا عن علم وإدراك تام للسبب . ولا شك أن قبولنا لها على هذا التحول لا يتضمن أى عنصر من عناصر الفسق . ونحن لا ننكر أنها ما زلت أبعد عن ذلك المثال الأعلى في مجال حياتنا الأخلاقية ، عنا في مجال حياتنا المادية (إذ أن « عام الأخلاق » لا زال حديث العبر ) ، ونتائجها لا زالت بعيدة عن الاستقرار . ولكن هذا لا يهمنا في شيء . فلن يمنع ذلك من وجود طريقة لتحريرنا ، وبهذا يكون هناك أساس لقطع الصير العاجي إلى مزيد من الاستقلال للإرادة الخلقية (١) .

ثم يفتقد دوركيم بعد ذلك الاعتراض القائل بأن القواعد الأخلاقية فقدت

---

(١) التربية الأخلاقية من ١١٣ .

صفتها الآمرة مجرد أن نعرف الحكمة من وجودها . ويرد عليه بأن « الشيء لا تغير طبيعته مجرد أنها نعرف سيه » فورقتنا بقوانين الحياة لا تستطيع مطلقاً أن الحياة قد فقدت إحدى صفاتها المميزة . وكذلك فإن إيضاح علم الظواهر الأخلاقية لما يبرر وجود الصفة الآمرة الخامسة في القواعد الأخلاقية ، لا يؤدي مطلقاً إلى أن تسلب من تلك القواعد صفتها الآمرة ،

فبالرغم من أن تظل مةدين ، لأننا كائنات متأدية ، ونظل – بمعنى معين – سلبيين بزيادة القاعدة التي أمرنا ، إلا أن هذه السلبية تفلو ، في الوقت نفسه ، إيجاباً ، وذلك عن طريق الدور الإيجابي الذي تؤديه حين تريدها بعض اختبارها ، وإنما تزيد بها لأننا نعلم الحكمة من وجودها . ظلت الطاعة السلبية هي التي تؤدي بذاتها إلى الخط من شخصتنا ، وإنما تؤدي إلى ذلك الطاعة السلبية التي تقابها دون علم تام بسيئها :

وهكذا ينتهي دور كيم إلى أن « الفكر هو الذي يحرر الإرادة » ، ويرى أن تلك القضية التي يقبلها الجميع مسلمة فيما يتعلق بالعالم المادي ، لا تقل عن ذلك صدقًا في العالم الخلقي . ثم يحدد بوضوح معالم النهج الاجتماعي في دراسة الأخلاق حين يقول : « إننا لا نستطيع أن نخزو العالم الأخلاقي إلا بالطريقة نفسها التي غزرونا بها العالم المادي . أعني بناء عالم الظواهر الأخلاقية » . (١)

فليس يكتفى إذن ، بل لم يعد يكتفى من أجل أن يكون سلوكنا أخلاقياً ، أن نحترم النظام ، وأن نتعلق بجماعة ، بل لابد أيضًا أن يكون لدينا – في إطاعتنا للقاعدة وفي ولائنا مثل جانبي أعلى – أوضح وأكمل ادراك ممكن

(١) المرجع السابق ص ١١٥ .

لأسباب ملوكنا . وهذا الإدراك هو الذي يضفي على أعمالنا ذلك الاستغلال الذي يتطلبه الشعور العام من كائن أخلاقي تماماً : أي أن النصر الثالث للأخلاق هو حسن تفهم الأخلاق . فأخلاقيات المرء لا تتحصّر في مجرد أداته لأنفعال معينة ، وإنما لا بد أن يكون قد أراد القاعدة التي تملّى عليه هذه الأفعال باختباره ، أي قبلها طراغية . وهذا القبول الإرادى ليس إلا القبول عن علیم وفهم .

ويؤكد دور كيم أهمية هذا العنصر الأخير بقوله انه أبرز سمة للشمير الأخلاقي للشعوب المعاصرة : اذ أخذ التعقل والفهم يثبت أقدامه بالتدريج بوصفه عنصراً للأخلاق . وأخذت الأخلاق التي كانت فيها ماضي تحضر كلها في الفعل ذاته ترقى رويداً رويداً نحو النعم ، أي نحو التصور الذي ينحدر إلى أعماق الأشياء ، والذي يبرر القاعدة ذاتها ، ويوضح أسبابها أو الحركة منها .

ثم يبني على ذلك نتيجة عملية تتصل بطريقة تدريس الأخلاق في المدرسة ، حين يقول «إن تعليم الأخلاق ليس معناه الوعظ أو حشر الأخلاق في النفوس حسراً ، وإنما هو تفسيرها . فإن أتينا على الطفل كل تفسير من هذا النوع ، ولم نحاول إفادته بأسباب القواعد التي يجب عليه اتباعها ، انحط مستوى أخلاقه وبعدت عن الكمال : فلا يكتفى أن تلقى الطفل واجباته فحسب ، بل يجب كذلك أن تفهمه ، في الوقت المناسب ، أسباب هذه الواجبات وبراعتها ، و بذلك تتجه في حياة الجماعة ، ونعتده ليؤدي دوره في الأعمال الجماعية التي تتضمنه » .

### نقد مذهب دوركيم

وضع جورفيتش مذهب دوركيم في عداد المذاهب الفلسفية، أو مذاهب ما بعد الأخلاق التقليدية *les métamorphes traditionnelles* على حد تعبير ليني بروول<sup>(1)</sup> وقد عاب هنا العالم الاجتماعي على دوركيم أنه أراد، كما فعل فلاشة الأخلاق، أن يعرف *connaître* ويفرض *précrire* في آن واحد. وهذا الموقف لا يتنق مع موقف العالى، الذى يجب أن يتوجهوا إلى المرارة فقط، دون تحديد الغايات. ولذلك فإن جورفيتش لم يتردد في أن ينت هذا المذهب بأنه « مذهب وسط بين المذهب الاجتماعى والمذهب البيهانزى ». وإذا كان دوركيم – كما يقول – قد جعل حل المشكلة الأخلاقية، المركز الذى دارت حوله كل بحوثه الاجتماعية، فإنه قد توصل من هذه البحوث الاجتماعية الصرفة إلى نتائج أهم بكثير مما وصل إليه من دراسة المشكلة الأخلاقية نفسها، وهي التي من أجلها قام ببحوثه العديدة في علم الاجتماع. وهو، لذلك، يشبهه بكرستوف كولبيس، الذى أراد أن يبحث عن طريق المند، فادى به ذلك إلى كشف أمريكا.

ونحن مع اعترافنا بقيمة هذا النقد، لا نستطيع أن ننكر ما قام به دوركيم من جهود على في الكشف عن الحقيقة الأخلاقية بطريقة موضوعية؛ وقدعني بتوضيح غرضه هذا منذ أن بدأ في كتابة مقدمة كتابه الأول عن « تقسيم العمل الاجتماعى »، حيث قال: « إنه سيسهم بكتابه هذا، في معالجة ظواهر الحياة الاجتماعية وتقا للطريقة المتبعه في العلوم الوضعية ». وكتب في موضع آخر عن الكتاب نفسه: « لنبدأ بالاحظة الأخلاق كظواهر واقعية، ولننظر ماذا نستطيع أن نعرف عنها في الوقت الحاضر ». ولم ينحرف دوركيم عن هذا الغرض حين ذكر في كتابه « التربية الأخلاقية »، إن دراسة الظواهر الأخلاقية تخت وجد علم موضوعي يبحث عن الحقيقة الأخلاقية ليعرفها:

فإذا كان دور كيم قد ربط ، في النهاية ، فكرة المثال الأعلى الأخلاقي بفكرة المجتمع ، فـ «ذلك لا لاقتاع» بأن أبحاثه الاجتماعية ، على وجه العموم ، يجب أن تؤدي في النهاية إلى الغاية الطبيعية لها ، وهي التهوض بالمجتمع على أنس طيبة . ويكفينا في التدليل على ذلك ، أن نذكر عبارة دور كيم المشهورة التي قال فيها : «إن أبحاثنا لاستحق ساعة واحدة من العنا ، إذا كان الغرض منها الاقتصار على الناتجية الجدلية» .

لقد حاول دور كيم أن ينظر إلى الظواهر الخلقية نظرة تجريبية تقوم على الملاحظة والتحليل العلمي ، ولكنه لم يفل ، في الوقت نفسه ، بذلك الطابع المقدس المميز لتلك الظواهر ، والتي يقتضاه تحمل مكانة فريدة في دائرة الظواهر الاجتماعية عامة . واستطاع أن يلتقي مع فكرة «الواجب» ، كما هو عنده ، كانت دون أن يفسر بما يقتضيه مبدأ الخير ، وذلك بفضل نظره إلى الظاهرة الأخلاقية من جوانبها المختلفة :

وعيب على منصب دور كيم أحيانا أنه ينزع منه الفرد كل رغبة نحو الطموح . ولكن رأيناه يقرر على المكس من ذلك أنه لا بد للفرد من أن يعلو على نفسه ، مدفوعا إلى ذلك بتوة المثل العليا الجمعية التي تضطره إلى أن ينسى نفسه ، ويتجرد من مصالحه وشواغله ، لكن يمضي نحو تحقيق الغايات المشتركة بروح الزاهدة والأخلاق: وبذل الذات . وهناك يذهب خصوم المنصب الاجتماعي إلى القول بأنه «ليس ثمة شيء يمكن أن يسمح لنا بأن نقرر أن كل ما يتطلبه المجتمع من الفرد لا بد أن يكون حسنا» ، فإن مثل هذا القول لا يصدق حتى على الغرائز التي جادت بها علينا الطبيعة . وكما أن الرأي الدائم بين الناس لا يمسكه أن يكون دائما هو الحقيقة بعينها ، فليس ما يمنع من أن تكون القاعدة الأخلاقية قابلة ، حتى ولو كانت مبدأ عاما تستقر الجماعة بأسرها . بل إننا لو أمعنا

النظر في أخلاق الجماعات ، لوجدنا أن كل مجتمع انسا هو في الحقيقة على درجة  
عديدة من السوء الأخلاقي ، فلا بد للأخلاق الفردية من أن تذكر تلك الأخلاق  
المجتمع حتى يسموها . وهي لا تستطيع خلال هذه العملية التصاعدية أن تقتصر  
على الاستجادة إلى السلطة الجماعية التي يتحلى بها أصحاب المذهب الاجتماعي :

وورد هوور كوبن على هذا التحد قوله إن هذه التطورية التسلبية وليس له تصور  
خططي للمجتمع . فقد رأينا أن في المجتمع بين النساء الأخلاقى ما يعجز أى  
فرد عن الإيمان به أو الإلام بشئ جوانبه . وآية ذلك أن المجتمع زاخر  
بالتيارات الأخلاقية التي تعمل عملها في صلب المصرف الذى تعيش فيه ، ولكن  
كل فرد هنا لا يدرك من كل تلك التيارات إلا ذلك التيار المحدود الذى يسر  
عبر ينتهى الفردية .

ولقد فإن الحياة الأخلاقية للجماعة هي أنيقى من كل حياة أخلاقية  
فردية وأكثر تركيزا ، وخاصة إذا دخلنا في حسابنا كل ما يتجزء به المجتمع  
من آمال ومطامع وغایيات وأهداف ومثل عليا .



## الفصل الثاني عشر

### علم العادات الأخلاقية

إذا كان دور كيم قد اخمد ، في نظر الاجتماعين المحدثين ، موقفاً وسطاً بين العلم والفلسفة ، ولم يغفل النظر إلى الآيات أثناه بعثة في الظواهر الأخلاقية بحثاً موضوعياً ، فإن لبني بروك قد اخذ على العكس موقفاً صريحاً ، وهاجم الطريقة الفلسفية القديمة هجوماً لا هوادة فيه . ولذلك فإن آراءه ، التي فصلها في كتابه *القيم والأخلاق وعلم العادات الأخلاقية* ،<sup>(١)</sup> تعد المرحلة الخامسة في دراسة «الظواهر الأخلاقية» وفق المنهج الاجتماعي : فقد عنى لبني بروك ، بعد أن نقد المنهج الفلسفى ، بتوسيع القواعد العلمية التي تحقق دراسة «المقىحة الأخلاقية» ، دراسة موضوعية باعتبارها من الظواهر الاجتماعية التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالبيئة الاجتماعية والنظم السائدة فيها ؛

وهو يقول في نقد المذاهب الفلسفية في الأخلاق وإن هذه المذاهب حين ترجم لنفسها أنها «نظيرية» *spéculatives* و«تقديرية» *normatives* في آن واحد ، تحرف بحسب هذا الرعم نفسه عن الدراسة الموضوعية للمقىحة الأخلاقية .

---

Lévy - Brûbl, *La Morale et la Science des Moeurs* (١)  
Paris, Alcan, 1937.

الترجمة العربية للدكتور محمود قاسم ، وقنا براجحتها بتكليف من إدارة  
التنمية العامة . ونشرت الكتاب بعنوان «الأخلاق وعلم العادات الأخلاقية» ،  
مطبعة الحلى بالقاهرة .

كما يرى أن فكرة قيام «علم معياري»، هي في حد ذاتها فكرة تطوى على التناقض. فليس من الممكن أن يطلق لفظ «العلم»، بمعنىه الدقيق، على دراسة هذا شأنها. إذ أن العلم بالضرورة وضعي لأنّه لا يدرس إلا ما يمكن إرجاعه عن طريق مباشر أو غير مباشر إلى وقائع أو ظواهر، أي ما يمكن أن يكون موضوعاً للسلاسل والاختبار. ولكن الأخلاق، كما يراييها الفلسفة، جدل عقلي وتأملات حول الطبيعة البشرية وتحقيق السعادة، فهي أدخلت في باب المثير-افزيفاً منها في باب العلم. ومن الخطأ الجسيم أن نخلط بين البحث عن «القوانين»، وهو غرض العالم الوحيد، وبين تحديد «القواعد» التي يسير بمقتضاه السلوك، وهو غرض الأخلاق الفلسفية :

وإذن فنحن لا نستطيع أن نسمى الأخلاق التقليدية «علمًا»، أو نطلق عليها اسم «العلم المعياري»، إلا إذا أساًما فهم «العلم» نفسه. ولا نرافق في حاجة إلى القول بأن الوظيفة الوحيدة للعلم - بحسب تعريفه - إنما هي معرفة «ما هو كائِن»، لا تحديد «ما يجب أن يكون»، حقاً إن هناك «علوماً تطبيقية»، أو فنوناً عملية، ولكن هذه العلوم التطبيقية لا بد من أن تقوم على علوم أخرى نظرية تعرفها بالغرض المطلوب، كما فعل الفسيولوجيا مثلاً إذ تمد الطب بالمعرفة الصحيحة عن الحالة السوية للجسم. وعلى ذلك، فإن في وسعنا أن نقول إنه لا يمكن أن تكون هناك دراسة علمية ومعيارية في وقت واحد. إذ المألوف أن توجّد أولاً علوم نظرية محضّة تبحث في طبيعة الظواهر والقوانين التي تخضع لها، وهذه العلوم هي التي تفتح السبيل من بعد أمام التطبيقات العملية<sup>(١)</sup>.

---

(١) الدكتور زكريا ابراهيم، الأخلاق والمجتمع. المكتبة الثقافية عدد ١٥٢

هذا الاراء التي أعلنتها ليق بروول في وضوح وقرة في كتابه، جعلت من هذا الكتاب حديثاً في تاريخ دراسة الأخلاق . وهو بعد أصدق تعبير عن يطلق عليه الآن اسم « مذهب الرضعين في دراسة الأخلاق » . ومن هنا الاسم يتبيّن لنا أن ليق بروول يصل ما انقطع ، أو يكمل ما بدأ به كونت ودور كيم حين أرادا تطبيق منهج البحث في المعلوم التجريبية على دراسة الظواهر الاجتماعية :

وقد قوبل الكتاب عند ظهوره في السنوات الأولى من هذا القرن ، بعاصفة من النقد والاستهجان ، لأن أصحاب الطريقة القديمة ، وأنصار المناهض الأخلاقية الفلسفية وجدوا فيه مساساً بقدسية الأخلاق ، وأدعوا أن دراسة النظم الأخلاقية بطريقة العلوم الوضعية يقضى على ما نكته من احترام وتقدير لفكرة الأخلاق . ولكن هذا النقد الذي أثارته روح الرجمية ما لبث أن أوضح المجال لحكم عادل ، وأصبح الكتاب الآن مرجعاً أساسياً من المراجع التي تضع الأسس العلمية لدراسة الظواهر الأخلاقية . وأصبح من اليسرى ، بالنسبة لعلماء الاجتماع ، في الوقت الحاضر ، أن الطبيعة الخلقية حقيقة يجب أن ندرسها ونعرفها قبل أن نحاول التأثير فيها بالتعديل أو الإصلاح :

فالأخلاق الفلسفية — كما يقول ليق بروول — حين تهم بتغيير ما يجب أن يكون ، لا تنظر إلى الحقيقة الحقيقة كما تنظر العلوم الطبيعية إلى الظواهر التي تبحث فيها ، ولا يسمح لها هذا الموقف بأن تصرف إلى الدراسة العلمية الدقيقة لما هو كائن بالفعل : وهي بحكم صفتها التقديرية أو المعيارية تستخدم كغاية لما توجيه سلوك الإنسان في اتجاه معين ، أي أنها ت يريد أن تؤثر تأثيراً إيجابياً على الحقيقة الحقيقة . ولكن أما - كان يجب لنجاح هذا التأثير

أن تعرف الحقيقة الحقيقة ، التي يريد الأخلاقيون أن يؤثروا فيها معرفة علمية ؟ فن البديهي أنه كلما ازدادت سرفاتنا بالأشياء ، الرأفة ، ازدادت ، بما لذلك ، مقدرتنا على التأثير فيها بالتحسين أو بالتعديل .

### فروض الأخلاق الفلسفية :

يرى ليني بروول أن المذاهب الأخلاقية الفلسفية ، على الأخت - لاقها ، قد قاتلت على فرضين أساسين أنها لا الادعاء بأنها تعرف عن الإنسان والمجتمع كل ما يجب معرفته لتقرير المبادئ الأخلاقية . وقد عني ليني بروض بفرض هذين الفرضين ومناقشتها :

### الفرض الأول :

يقول الفلسفة إن الطبيعة البشرية هي هي لا تتغير بغير الزمان أو المكان وقد سمع هذا الفرض بالكلام عن الإنسان كلما ما عاما مجرداً ليس له أي صبغة علمية . وادعت المذاهب الفلسفية أنها تعرف عن هذه الطبيعة ما يكفي لتحديد قواعد السلوك التي تأسها في كل ظرف من الظروف : وقد نشأ هذا الفرض عن الطريقة الجدلية *La dialectique* التي استخدموها واضعوا المذاهب الأخلاقية : فالعلم ، في نظرهم ، لا يبحث في الأشياء العصيرة الفردية القابلة للقصد ، أي في كل ما ينطوي تحت معنى « الظواهر » *Les phénomènes* ، وإنما يتعلق موضوعه بالأشياء الثابتة العامة *المثالدة* ، أي « بالمعنى » *Les Idées* ، « والصور » *Les formes* ، « والتعاريف » *Les définitions* . وعلى هذا الأساس انصرف علم الأخت - لاق التقليدي إلى البحث عن التعريف العام للإنسان ، وأخذ يفكر بعد ذلك ، فشكراً

نظرياً عمنا . في المعانى الخلقية التي تتصل بهذا التعريف العام : كمعانى  
المزيد والشر ، والعدل والظلم ، والتأفف والضمار ، الخ ...

ولكن التشكيك العلمي الحديث لا يقبل أن يكون الإنسان الذي اتَّخذه  
موضوعاً للتشكيك الخلقي لدى فلاسفة الإغريق ، هو الإنسان الذي يُعشَّل  
الإنسانية كلها . فهو ، على العكس من ذلك ، إنسان من جنس خاص ، ومن  
عصر معين . وقد كان الإغريق أنفسهم يفرقون بينهم وبين الشعوب المتبريرة؛  
ولا شك أن تعريف الإنسانية كان يشمل الشعوب المتبريرة ، ولكن هؤلاء  
كانوا يتذمرون تحته على اعتبار أنهم العبيد الذين يجب أن يزورهم  
الإغريق :

وإذا كان العلماء ، في العصر الحديث ، يفرقون على هذا النحو تقريباً  
بين الشعوب التحضرية والشعوب البدائية ، إلا أن علم الأجناس قد بدأ منذ  
القرن التاسع عشر في دراسة الشعوب البدائية دراسة علمية لمعرفة نظمها  
الدينية والخلقية وقواعد تفكيرها ؛ ولكن الإغريق لم يفكروا في القيام  
بمثل هذا العمل بالنسبة للمتبررين الذين كانوا على صلة دائمة بهم ؛ وقد  
لاحظ هيجل ذلك حين قال : « إن الإغريق قد عرَفوا أنفسهم » ، ولكنهم لم  
يعرفوا الإنسانية ؛

ولما جاءت الديراة المسيحية ظلت تلك الفكرة الرهيبة القائلة بأن الطبيعة  
الإنسانية واحدة ، ولكنها اختفت شكلًا آخر فأصبحت « الإنسانية المسيحية »  
هي الإنسانية بمعناها العام . وقد ساعد جهل العصور الوسطى على بقاء تلك  
الفكرة ، فامتدت جذورها بعمق إلى درجة أنه لم يكن القضاء عليها في عقول  
المسيحيين ، على الرغم من « الفتوح الإسلامية » ، وعلى الرغم من السكتوف

المتابعة عن الإمبراطوريات الكبرى في الشرق الأقصى ، وأخيراً على الرغم من الكشف عن الجمادات الكثيفة في القارة السوداء . وتحن لا تجهل الآن دون ريب أن آسيا وحدها تحترى على عدد من البوذيين أكثر مما تحشوى عليه جميع أجزاء العالم من المسيحيين . ولكننا نكتفى وتقنع بأن تخيلحقيقة هذه المئات من ملايين البشر الذين يتضمنون إلى حضارة بيسلة هنا ولا تكاد تشعر بهذه الحضارة البعيدة ، كما نشعر بالحضارة المتاحفية نفوسنا والتي تعيش عليها :

وعلى هذا النحو نجد أن التفكير الخلقي الذي ساد في أوروبا ، قد اتَّحد الإنسان بصفة عامة موضوعاته من حيث المبدأ ، أما من حيث الواقع ، فقد انصب هذا الموضوع على الإنسان الذي عاش في المجتمع الغربي - المسيحي . وهذا التفكير يشبه في منهجه منهج علم النفس التقليدي الذي يستخدم طريقة « الشامل الباطل » ، ويدرس ، هو الآخر ، الإنسان . أليض التحضر :

وربما قال البعض إن هذا التفكير كان ضرورياً في الوقت الذي لم تكن تستطيع فيه أن تتغطرر تخمين معرفة علمية كافية عن الحضارات البعيدة والمجتمعات البدائية حتى تقرر قواعد الأخلاق : هذا إلى أن هذا المبدأ - كما يقولون - يعتمد على استقراء مشروع : فليس ثمة ما يحررك دون استنباط الطبيعة النفسية والخلقية للناس الذين لم تعرفهم ، من نفس هذه الطبيعة التي الناس الذين تعرفهم . وقد سلك الأغرقون هذا السبيل . ووصفوا على نحو يدعوا للاعجاب الميول والأهواء الإنسانية ، ولازلت تقرأ آثارهم الأدبية بشفف كثيف . كذلك شأن كبار الأخلاقيين المسيحيين ، فعل الرغم من أن

المجال الملاحظة لديهم لم يكن أوسع مدى ، فقد حددوا صبغ الحقائق التي تصدق على جميع الناس في جميع العصور ، وفي جميع الأمسكـة . فنراطن الحب ، والطموح ، والكرامة ، والبخل ، والحسد ، والأهـراء الأخرى تـولد من نفس الأسباب ، وتمرر بـنفس الأزمـات ، وـتؤدي إلى نفس التـائـج .

هذه الاعـراضـات لا تـصدـدـ أمام التـحلـيلـ الدـقيقـ لـبـوـاعـثـ السـلـوكـ فيـ كـلـ مجـتمعـ ، وـتـعـنـ لاـ نـسـطـيـعـ أنـ تـقـيلـ الـيـومـ هـذـاـ المـبـداـ القـاتـلـ بـوـحـسـةـ الطـبـيعـةـ الإـسـانـيـةـ إـلاـ إـذـاـ أـرـجـعـنـاـ إـلـىـ بـمـرـدـصـيـةـ لـفـظـيـةـ فـهـوـ لـيـسـ إـلاـ تـرـدـ.ـ الـفـكـرـةـ الـاسـكـولـاتـيـةـ *Scolastique* ، الـتـيـ ذـكـرـهـاـ دـيـكـارـتـ فـيـ بـدـاـيـةـ ، الـمـقـالـ فـيـ الـمـهـجـ ، وـمـيـ أنـ جـمـيعـ أـفـرـادـ الـجـسـ الـبـشـرـيـ توـجـدـ بـيـنـهـمـ صـفـاتـ تـقـبـيـةـ وـخـلـقـيـةـ عـامـةـ ، وـأـنـ الاـخـلـافـ بـالـزـيـادـةـ أـوـ الـقـصـانـ لـيـكـونـ إـلاـ فـيـ الصـفـاتـ الـعـرـضـيـةـ . أـمـاـ الصـفـاتـ الـجـوـهـرـيـةـ أـوـ الـطـبـيعـيـةـ لـأـفـرـادـ فـيـنـاـ ثـابـةـ : وـتـعـنـ إـذـاـ اـفـرـضـنـاـ صـحـةـ هـذـاـ المـبـداـ إـنـهـ لـاـ يـحـدـدـ لـنـاـ الصـفـاتـ الـتـيـ توـجـدـ أـوـ لـاـ توـجـدـ بـالـقـلـ ، فـنـ أـفـرـادـ الـنـوعـ الـإـنـسـانـيـ . فـاـهـرـاقـاـتـ بـهـ لـاـ يـقـنـنـاـ إـذـنـ عـنـ الـاستـهـانـةـ بـنـتـائـجـ عـلـمـ الـإـنـسانـ الـمـقـارـنـ . وـنـمـ يـرـسـيـخـ هـذـاـ المـبـداـ فـيـ عـقـولـ الـفـلـاسـفـةـ إـلاـ بـلـهـاـمـ بـالـحـضـارـاتـ الـأـخـرـىـ الـتـيـ تـخـتـافـ عـنـ الـحـضـارـةـ الـتـيـ عـاشـواـ فـيـهاـ ، باـسـتـنـاـ الـحـضـارـةـ الـأـغـرـيـقـيـةـ الـقـدـيـمةـ .

وـقـدـ أـصـبـحـتـ الـحـضـارـاتـ الـكـبـرـىـ الـتـيـ لـاـ تـمـتـ بـشـىـ الـحـضـارـةـ الـغـرـيـةـ الـخـالـيـةـ مـوـضـعـ درـاسـةـ عـلـيـةـ مـنـذـ قـرـنـ مـنـ الـرـوـمـانـ . وـمـعـرـفـتـاـ بـلـنـسـاتـ وـفـنـونـ وـدـيـانـاتـ وـنـظمـ الـهـنـدـ وـالـصـينـ وـالـشـعـوبـ الـأـفـرـيـقـيـةـ . وـقـدـ سـاـمـدـ عـلـىـ زـوـالـ الـفـكـرـةـ الـلـوـحـيـةـ الـقـدـيـمةـ وـإـحـالـلـ نـظـرـةـ عـلـمـيـةـ دـقـيقـةـ عـلـيـهاـ .

ومن ناحية أخرى لم يعد الغرض من الاتصال بالشعب البدائي قاصراً على إيجاد نوع من المقارنة البهله بين الأوروبي المتعلّم « والمترعرع الطيب *Le bon sauvage* »<sup>(١)</sup> ، بل إن هذه الشعوب أصبحت موضوعاً لدراسة علمية دقيقة . وقد كشفت لنا تلك الدراسات عن طرق الشعور والتذكير والتخيل، وعن وسائل التنظيم الاجتماعي والديني لم تكن لنا عنها أية فكرة من قبل . ولا يمكن بعد تقدم هذه الدراسات أن نظل على تصورنا القديم من أن الإنسانية كلها ، من الناحية الفسيولوجية والنفسية، تشبه الجزء الذي تعرفه عنها بتجربتنا المباشرة .

#### الفرض الثاني:

لما كانت الأخلاق الفلسفية تستربط أحكامها من مبدأ واحد، أو على الأقل من عدد قليل من المبادئ، فهي تفترض أن محتويات الضمير الح邈 تكون بمجموعة منسجمة ، وأن الأوامر التي يفرضها تتحقق فيها بينها علاقات منطقية .

والواقع أن الضمير يظهر لنا كوحدة منسجمة إذا نظرنا إليه من الداخل ، فالضمير يشير بأكمته إذا خدش في نقطة معينة . ولتكن إذا أخبرنانا الأمر من وجهة النظر الموضوعية استحال علينا الاحتياط بهذا الفرض : فــ التحقيق أن محتويات الضمير الح邈 لا تظل ثابتة بل تتغير؛ وإذا كان هذا التغيير يحدث ببطء أحياناً إلا أنه يحدث على كل حال . فتلاشى منه عناصر قديمة وتحل محلها أخرى جديدة . وهذا التغيير لا يحدث دون تنازع أو تصادم بين أنواع

(١) سادت هذه النظرة في القرن الثامن عشر ، وظهرت في روايات برناردان دي سان بيير وأشهرها رواية (بول وفرجي) أو الفوضية . كما فلسف جان جاك روبو هذه النظرة في دعوه لــ الطبيعة ومهاجته للمدنية .

النزع التي ت يريد أن تحيط بالقديم ، وتلك التي ت يريد إدخال التجديد . وهذا النزاع نفسه هو أول ما يشككنا في انسجام عناصر الفسق المخلق : وبين لنا أن هنا الانسجام لا يعلو أن يكون ظاهرياً لا حقيقة .

كما أن هناك ظاهرة أخرى نلاحظها في جميع العصور ، وهي ما نطلق عليها اسم « تنازع الواجبات Conflit des devoirs » : فكثيراً ما تعرض الفسق مسائل عريضة تثير الألم ، وتخليق موقف في أشد المخرج : وقد حاول وأفسعوا الأخلاق النظرية (أو الفلسفية) أن يفسروا هذا التنازع عن طريق أسباب خارجية . فقالوا إنه ينشأ عن ظروف لا دخل لها فيه، فيها أو عن التضاد بين الواجبات العادلة ، وبين الالتزامات التي تترتب على خطأ سابق يتعمد علينا إصلاحه . والحقيقة أن عناصر التضاد موجودة داخل الفسق نفسه حيث تجذبه وتتزوجه الالتزامات المختلفة التي تعيش فيه في آن واحد ويصارع بعضها بعض .

وهذا أيضاً – كما يقول ليق برول – يجب أن ترك الإنسان المجرد العام جانباً لتعرف إلى التحليل الوصي الدقيق للإنسان الذي يعيش في عصر معين ، وفي مجتمع معين . فإذا فعلنا ذلك ، فإن الالتزامات الحقيقة ، ومعتقداته ، وعواطفه ، وتصوراته تظهر لنا على أشد ما تكون من انتكاب . وليس هناك ما يؤكد لنا سلناً أن هذا التعقيد يمكن إرجاعه إلى بعض المبادئ الأولية البسيطة .

فمجموعة الأوامر والتواهي التي يخضع لها إنسان ينتهي إلى حضارة معينة في زمن معين لا يمكن أن تطبق تمام الانتظام على مجموعة الأوامر والتواهي التي يخضع لها إنسان عاش في ظروف مغايرة .

ويظهر لنا من التحليل الاجتماعي وجود طبقات مختلفة للفسيق الخلقي يتراكم بعضها فوق بعض وهذه الطبقات تتنظم أنواعاً من السلوك العللي والأوامر والذواهـى تختلف من حيث مصادرها ، ومن حيث الأزمة التي تكونت فيها . فقد ترتبط بعض عاداتنا الخلقيـة بالشكل قديمة وجدت في عصور غابرة . وجـعـ علىـهـ « التولـكـورـ » عـدـاـكـيـرـ منـ العـادـاتـ الـتـيـ تـسـودـ فـيـ كـثـيرـ مـنـ الـجـمـعـاتـ ، وـعـلـىـ الـأـخـصـ فـيـ الـرـيفـ ، وـبـعـدـ تـحـلـيـلـهـاـ وـجـدـواـ أـنـ الـمـعـقـدـاتـ الـتـيـ تـسـرـ وـجـودـ هـذـهـ الـعـادـاتـ قـدـ اـسـتـ منـ الـأـذـهـانـ تـقـرـيـباـ . كـمـ أـنـ هـنـاكـ عـدـدـاـ مـنـ الـعـادـاتـ وـضـرـوبـ السـلـوكـ لـاـ تـمـمـ فـيـ الـقـدـمـ ، وـقـدـ نـسـطـعـ أـنـ نـحـدـدـ فـيـ أـىـ عـصـرـ نـشـأـتـ ، وـلـكـنـ بـالـرـغـمـ مـنـ زـوـالـ مـبـرـرـاتـ هـاـ فـيـنـاـ نـحـفـظـ بـهـاـ لـمـجـرـدـ الـقـالـيدـ .

وهـنـاكـ أـخـيـرـاـ الـأـرـاءـ وـالـمـعـقـدـاتـ الـتـيـ تـنـقـعـ تـكـامـ الـاـنـفـاقـ مـعـ مـقـضـيـاتـ الـعـصـرـ الـذـىـ نـعـيـشـ فـيـهـ . وـلـاـ يـقـصـرـ الـأـمـرـ عـلـىـ هـذـهـ الـطـبـقـاتـ وـجـدـهـاـ بـلـ إـنـ النـظـرـيـاتـ الـجـدـيـدةـ الـتـيـ تـشـقـ طـرـيقـهـاـ فـيـ الـجـمـعـ تـبـعـتـ فـيـ ضـاهـرـنـاـ أـنـوـاعـ جـدـيـدةـ مـنـ الـأـرـاءـ وـالـمـعـقـدـاتـ ، وـتـعـملـ ، فـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ ، مـعـاوـلـ الـمـدـمـ فـيـ الـأـرـاءـ وـالـمـعـقـدـاتـ الـقـدـيـمةـ ، وـذـلـكـ باـسـمـ التـقـدمـ :

هـذـاـ الـحـشـدـ الـمـتـراـكـمـ مـنـ الـعـادـاتـ ، وـضـرـوبـ السـلـوكـ ، وـالـأـرـاءـ ، وـالـمـعـقـدـاتـ لـيـسـ لـهـ مـنـ وـحـدـةـ إـلـاـ مـنـ حـيـثـ وـجـودـهـ فـيـ فـسـيـقـ الـفـردـ . أـمـاـ مـنـ حـيـثـ الـرـكـيبـ فـاـ أـشـدـ الـاـخـلـافـ بـيـنـ أـجـزـائـهـ . وـإـذـاـ كـانـتـ الـعـادـاتـ الـخـلـقـيـةـ تـرـتـبـتـ أـشـدـ الـاـرـبـاطـ بـالـظـواـهـرـ الـاجـمـاعـيـةـ الـأـخـرـىـ ، فـعـنـ ذـلـكـ أـنـ هـذـهـ الـعـادـاتـ تـقطـرـونـ فـيـ نـفـسـ الـوقـتـ الـذـىـ تـنـطـوـرـ فـيـ تـلـكـ الـظـواـهـرـ ، وـيـنـطـوـرـ الـفـسـيـقـ بـعـاـمـاـ ذـلـكـ وـلـكـنـ هـذـاـ النـطـوـرـ لـاـ يـجـدـثـ بـنـسـبـةـ رـاـحـدـةـ لـدـىـ الـمـاـسـرـ الـمـخـلـقـةـ الـتـيـ يـتـكـونـ مـنـهـاـ الـفـسـيـقـ ، وـهـذـاـ هـوـ سـبـبـ الـزـارـعـ وـالـقاـوـيـةـ .

ويقدم ليلى بروان مثلاً يذكره رأيه فيقول : « ماذا نجد لو حلنا اختيارات ضميري خلقى في عصر يسود فيه نوع من الاستقرار ، وأخذنا مثلاً لذلك ضمير رجل من الأشراف في فرنسا في القرن الثالث عشر ؟ ستجد فيه عناصر من مصدر جرمي تتحدد مع معتقدات وأصطلاحات مصدرها الشعوب المترورة التي كانت تقطن إقليم الفال قبل غزو القبائل الجرمانية بمدة قرون . وسنجد أن هذا الضمير يحتوى أيضاً على عناصر من أصل مسيحي ، أي شرقى تتصل بعقيدة الكنيسة الكاثوليكية وشوارها ونستطيع أيضاً أن نجد بعض العناصر التي تمت بصلة إلى الحضارات اليونانية واللاتينية : هذا الخليط من رواسب الحضارات المختلفة قد أوجد لنا ذلك النموذج الخاص منخلق والعادات الذى أطلقنا عليه في المصطلح الوسطى اسم « الفرسوية » Chevalerie ، وترجع طرافة هذا النموذج إلى أنها نستطيع أن نميز عنصره المختلفة التي اجتمعت في ضمير واحد دون أن تندمج تمام الاندماج » (١)

وعلماً لشيء فيه أن أخلاقنا الحالية ستكون، بالمثل ، موضوع دراسة تاريخية طريقة بالنسبة لأحفادنا الذين سيكون لهم نظام خلقى غير نظامنا الحالى . ونحن نستطيع من الآن أن نستمع بذلك الدراسة الطريفة ، لو استطعنا التخلص من الشعور الزائف بأن كل دراسة علمية للأخلاق تم قدسيتها ، وأخذنا في البحث عن المصادر والأصول الاجتماعية التى تقوم عليها التزاماتنا الخلقية : وقد قدم لنا الأستاذ دى جروت بمحنة طريقة من هذا النوع فى دراسته للضمير الخلقى فى الصين ، وذلك فى كتابه « النظام الأخلاقى الصين » (٢) وبين بوضوح تام خطوات التطور الاجتماعى والعقلى الذى كانت مصدراً لما رسم

La morale et la science des moeurs , op . cit . P. 87 . (١)

De Groot , The Religious System of China . (٢)

في عقلية الصني من عادات خاصة يتشبث بها اليوم ، ولا يرضى أن يجرد عنها ، وهو مع ذلك لا يستطيع أن يبرر لها تبريراً عقلياً أو منطقياً . فهل نشك في إمكان وجود مثل هذا التحليل بالنسبة للضمير الغربي ؟ هناك أفعال تشعر بوجوب القيام بها ، وأخرى تشعر بوجوب تجنبها . فهل نبني دائماً حكمنا هذا بالوجوب أو التحرير على أسباب محددة ، معروفة لدينا ، ونقوم على أساس منطقية ؟ لا يستطيع أحد أن يؤكد ذلك في جميع الحالات . وكثيراً ما نفترض تصرفاتنا عن طريق برواعت لاتنة بصلة إلى مصدرها المحتقني . وقد لوحظ ذلك علىخصوص بالنسبة للالتزامات الخاصة بقواعد التأدب أو الاتيكيت ، في المخالف الرجعية .

ووجهنا بأصول ومصادر تصرفاتنا الخلقية يشبه إلى حد كبير جلها بمصادر اللغة ، وطريقة رسم الكلمات . فالشخص العادي يعتقد أن الطريقة التي يكتب بها الكلمات قائمة على مبادئ منطقية سامية ، ولا يسعه إلا أن يحافظ بهذه الطريقة بالرغم مما قد يكون فيها أحياناً من شذوذ وغرابة . ولكن عالم اللغة يشعر بما يمترز بها من عناصر دخيلة ، ويعرف الأغلاط وأنواع الشذوذ التي تأهلت فيها ، وأدت إلى الشكل الذي تكتن له اليوم كل الإجلال والاحترام .

فإذا أردنا أن نفهم ضميرنا المحتقني الحالى فيما علينا ، ونقف على الأصول الحقيقة لما يأس به وينهى عنه ، يجب أن نعود إلى الوراء لندرس الضمير المحتقني للأجيال السابقة . بل إن دراسة هذا الضمير قد تستلزم ما الرجوع إلى عصور أبعد ، حيث نستطيع أن نقف على التأثيرات المختلفة التي نلاحظ تشابكها وتداخلها كلها وسعتنا دائرة البحث ، وبختنا في تأثير العوامل الديموغرافية ، والدينية ، والسياسية ، والاقتصادية .

ولم تستطع الطريقة الجدلية التي تقوم عليها المذاهب الأخلاقية الفلسفية ، أن تك足 نفسها مرونة هذا البحث . بل أكدت باستخدام التفكير التألي لتحليل الصير الخلفي ولكن هذا التحليل التجربى ينظر إلى محضات الصير من وجهة النظر الاستاتيكية ، ولا يستطيع أن يصل إلى فهم ذلك التركيب المعقد الذى لا يفهم إلا باستخدام الطريقة التاريخية أو التكوينية *genetique* التي تبحث عن أسباب الظواهر بالرجوع إلى مصادرها الأولى .

ويمكننا يصل ليفى برو إلى أن هذا الفرض الثانى عن وحدة الصير الخلفي وانسجام عناصره لا يعبر عن الحقيقة بأكثر مما يعبر الفرض الأول القائل بوحدة الطبيعة الإنسانية . الواقع ، كما يقول ، أن كلا الفرضين وثيق الصلة بالآخر ، وقد دعت إلية حاجة واحدة . فإذا كانت المذاهب الأخلاقية تزعم لنفسها أن تكون نظرية « و » معيارية » في آن واحد ، فيجب إذن أن ترقى الواجبات التى تأمر بها إلى مرتبة القوانين . ومن هنا فهم سر ذلك التعبير الغامض « القانون الخلقي » ، الذى يقترب بظهوره النظري من القانون الطبيعي ، وبظهوره المعايرى من القانون بالمعنى الاجتماعى أو التشريعى . ومبدأ القانون الخلقي هذا يحتاج في تكوينه للمبدئين السالف ذكرها : فلكى ترقى الأوامر الخلقية إلى مرتبة « القانون الخلقي » يجب أن تظهر كالمواطنات العامة ، أي صالحة لجميع الأزمنة والأمكنة وإذن يجب أن تكون صفاتها بالطبيعة الإنسانية عامة صلة واسعة حتى تتحتم الإلزام على جميع الناس أنها وجدوا ، أو يوجدون في المستقبل ( وذلك ما يتصل بالفرض الأول ) . ومن تابعية أخرى يجب أن يظهر القانون الخلقي ، أو مجموعة القوانين الخلقية في مظاهر نظام منسجم متافق فبقطع بذلك كل سبيل لخوالة تقسيم بعض عناصره بالرجوع إلى أسباب محلية ، ولخوالة الرجوع إلى المصادر التاريخية

التي تكونت بسببها أنواع التصرفات الخالية المختلفة التي غالباً ما تمارض فيها ينها ( وهذا هو الفرض الثاني ) .

لقد بذل الفلاسفة مجهوداً كبيراً يجعلوا من الأخلاق عملاً استدالياً على نمط الرياحيات التي تتميز في قوانينها بطابع عام وبوتقة مدققة ، ولكن فاتهم ، للأسف ، أن قوانين الرياحيات لا تشبه في شيء تلك الفرض التي تتضمنها نظرياتهم الخلقية .

منهج البحث العلمي في الفظواهر الأخلاقية :

بعد أن وضح لي في بروز تهافت الفروض الأساسية التي قامت عليها الأخلاق الفلسفية ، اهتم ببيان الخطوات الأساسية التي تحقق الدراسة العلمية للظواهر الأخلاقية .

فبين أولاً أن البحث العلمي لا ينحصر في وضع « أساس » للأخلاق كما كان يفعل الفلاسفة ، بل في تحايل الحقيقة الخلقية التي توجد بالفعل . وهذه الخطوة الأولى تحتاج منها إلى الاعتراف بأننا ، وإن كنا نألف هذه الحقيقة ، فإننا نجهلها على الرغم من ذلك . (١)

إن هناك حقيقة اجتماعية تفرض نفسها على الفرد العادي الذي يعيش في أي مجتمع . وقد كانت هذه الحقيقة موجودة قبله ، وستستمر في البقاء بعده ، وهو لا يعلم أصلها ولا تركيبها . بل يرى فقط أنه من الواجب عليه أن يطابق بين سلوكه وبين ما تفرض به الإلزامات والتواهي ، وما يشق عليه المجتمع من سرف ، ولا عرض نفسه لأنواع الجزاءات ، التي يختلف خطتها من حيث التعديل أو الشيء ، ولكنها على كل حال توكل وجودها على نحو لا سبيل إلى إنكاره .

---

(١) المرجع السابق . الترجمة العربية ص ٢٧٦

وقد ألف العلماء ، بالنسبة للطبيعة المادية ، أن يترفوا بجهلهم قبل البدء في البحث ، وذلك بسبب مزاولتهم للطريقة التجريبية ، منذ زمن طويل فإذا كشف الباحث عن جسم من الأجرام تأمل : ما خواصه الطبيعية والكيميائية ، وما أثره في العلاج الخ ؟ وهو يضع الفروض لكي يختبرها نقطة بذء للتجارب ، ولا يشك قط في في أن التتحقق من مسلسل الفروض أمر ضروري . فلما إذا يختلف الأمر فيما يمس الطبيعة أو الحقيقة الاجتماعية ؟

إن السبب في ذلك هو أن التصورات السابقة على المرحلة العلمية والمذاهب الفلسفية ، كانت تحمل مكان العلم الذي لم يكن قد وجد بعد ( وهو علم الاجتماع ) : ولكننا الآن ، بعد ظهور هذا العلم وتقديره ، تقرب من اللحظة التي سيبدل فيها هذا الأمر ، بحيث يصبح لزاماً علينا أن ننظر إلى الحقيقة الاجتماعية بنسن النظرة التي تنظر بها إلى الحقيقة المادية .

ومع ذلك . فلم يجمع الناس بعد على التسليم بهذا المبدأ ، أو بعبارة أدق لم يساموا بتحرير جهلهم ، ذلك التقرير الذي لا يمكن فصله عن الملك العلمي . فبعضهم يتردد في الاعتراف بأننا نجهل الحقيقة الحقيقة ، قبل أن نطبق عليها البحث العلمي . ونحن نعلم الآن أن هذه المقاومة ترجع ، بصفة خاصة ، إلى اضطراب الأفكار الشائعة التي تنس الجانب النظري ، والجانب العلمي في الأخلاق . ولقد كان الفلاسفة سبباً مساعدًا على هذا الاضطراب وداعياً إلى بقائه حتى الآن .

ولكن علم الاجتماع أخذ على عاتقه إزالة هذا الاضطراب والغلوّوش الذي ظل يكتنف معنى كلمة « معرفة » بالنسبة للحقيقة المعاصرة : وذلك حين

أخذ يبين كيف نشأ القانون ، وما المعتقدات والأفكار التي أملته ، وهل وضع احتراماً لبعض العادات السابقة أم حاكماً لها . وهي حين يعتبر أن أوامر الصغير ونواهيه موضوعاً « لعلم » ، فلا يدعى أنه يستطيع تفسير هذه الأوامر والروايات إلا بعد دراسة تمهيدية طويلة . وقد يقرر ، بعد البحث ، أن ضرباً من ضروب السلوك يرجع إلى بعض المعتقدات التي فقدناها ، والتي كدنا لا نذكر شيئاً عنها ، والتي تسترق في البقاء ، على هيئة تقاليد قاهرة وعسواطف اجتماعية قوية :

ولكي يؤكد ليوني بروك وجهة نظره ، من أن « الممارسة » شيء ، « والمعرفة العلمية » شيء آخر يقول : إن الإستراليين البدائيين يعروفون على نحو جدير بالإعجاب طقوس دينهم المقتنك التعقيد ، كما يعرفون احتفالاته وشمائله . وما يدعو إلى السخرية أن نقول إن لديهم كلما نظرياً بهذا الدين . لكن علماء الاجتماع ينشئون هذا العلم الذي يستحيل على الإستراليين تصوره ... وما يصدق على الصغير الديني ليس أقل صدقًا على الصغير الخلقي : فهناك فارق بين أن يعرف المرء الأوامر من الوجهة العلمية وبين أن يطعها علمًا نظرياً .<sup>(١)</sup>

وما لاشك فيه أن أخلاق مجتمع معين ، في عصر معين ، تخضع لمجموعة ظروف هذا المجتمع من ناحية « الاستقرار » ، ومن ناحية « التطور » . ويعنى تصورنا أن الحقيقة الاجتماعية جزء من الطبيعة ، وجب علينا أن نتصور أنها .

تُنْفَعْ قَوْانِينَ الْعَامَةَ لِمُذَهَّبِ الطَّبِيعَةِ، وَأَنَّهَا تُنْفَعْ، قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ؛ لِمُبْدَا شَرُوطَ الْوَجُودِ. وَيَدُلُّ هَذَا الْمُبْدَا عَلَى أَنَّ جَمِيعَ الْكَعْنَاتِ الَّتِي تَنْطَابِقُ بِجَمِيعَ شَرُوطِ وَجُودِهَا الدَّاخِلِيَّةِ وَالْمَارِجِيَّةِ تَسْتَمِرُ فِي الْبَقاءِ، مَا دَمَ هَذَا النَّطَابِقُ مُسْتَمِراً. وَلَا تَنْدَدُ الْمَجَامِعُ الْإِنْسَانِيَّةُ عَنْ هَذِهِ الْقَاعِدَةِ، كَمَا لَا تَنْدَدُ عَنْهَا، بِصَفَةِ خَاصَّةٍ، الْمَعْنَادُونَ وَالْعَوَاطِفُ وَالْأَوْاَمُرُ الْأَخْلَاقِيَّةُ الَّتِي تَسْيِطُ عَلَى كُلِّ مجَامِعٍ مِنْ هَذِهِ الْمَجَامِعِ.

وَيَتَرَبَّ عَلَى ذَلِكَ أَنَّهُ يَجُبُ أَنْ تَنْظَرَ إِلَى جَمِيعِ أَنْوَاعِ الْأَخْلَاقِ الْمُوْجَودَةِ فِي الْمَجَامِعِ الْمُخْتَلِفَةِ عَلَى أَنْهَا «أَخْلَاقُ طَبِيعَةِ»، وَذَلِكَ مِمَّا يَسْكُنُ مِنْ شَأنِ الْمَرْجَةِ الَّتِي تَعْتَلُهَا كُلُّ مُنْهَوٍ— فِي التَّصْنِيفِ الَّذِي تَقْرَرَهُ لَهُ—. فَأَخْلَاقُ الْمَجَامِعِ الْإِسْرَائِيلِيَّةِ طَبِيعَةٌ تَعْمَلُ كَأَخْلَاقِ أَهْلِ الصَّينِ. وَالْأَخْدُ— لَاقِ الصَّيْنِيَّةِ طَبِيعَةٌ مُثْلِلِ الْأَخْلَاقِ فِي كُلِّ مِنْ أُورُوباِ وَأَمْرِيَّكاِ. إِذَا أَنَّ كُلُّ نُوعٍ مِنْ هَذِهِ الْأَخْلَاقِ هُنَّ عَلَى وِجْهِ الْدَّارَةِ، النُّوعُ الَّذِي يُسْكُنُ إِنْ يَوْجَدُ، بِنَاءً عَلَى جَمِيعِ شَرُوطِ الْمَخَاصِّةِ بِوْجُودِهِ. وَالْإِنْسَانُ أَخْلَاقِيٌّ بِطَبِيعَتِهِ، دُونَ رِيبٍ، إِذَا فَهَمَنَا مِنْ هَذَا التَّبَيِّنِ أَنَّ الْإِنْسَانَ يَعْشُ فِي مجَامِعِ دَائِمًا، وَأَنَّهُ تَرْجُدُ عَادَاتٍ خَطْقَيَّةٍ وَتَقَالِيدٍ تَفْرُضُ نَفْسَهَا، وَإِلَزَامَاتٍ وَأُمُورَ مُحَرَّمةٍ *Tobou* فِي كُلِّ مجَامِعٍ.

وَهَذَا الْمَفْهُومُ لِعَيْنِي «الْأَخْلَاقُ طَبِيعَةٌ»، يُخْتَلِفُ تَعْلِيماً عَنْ الْمَفْهُومِ الَّذِي كَانَ شَائِعاً عَنْ الْفَلَاسِفَةِ، وَخَاصَّةً فِي الْقَرْنِ الثَّامِنِ عَشَرَ. إِذَا قَالُوا إِنَّ «الْطَّبِيعَةَ» هِيَ الَّتِي تَبِيرُ أَمَانَ الْإِنْسَانَ طَرِيقَ التَّفَرْقَةِ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالْشَّرِّ، وَهِيَ تَجْعَلُهُ كَائِنًا خَلْقَيَا مِنْ بَيْنِ جَمِيعِ الْكَعْنَاتِ الْأَخْرَى. وَأَسَاسُ هَذِهِ الْفَكْرَةِ هِيَ تَصْوِيرُ الْإِنْسَانِ كَمَا لَوْ كَانَ مِرْكَزَ الْكَوْنِ: وَلَا رِيبٌ أَنَّ الشَّوْرَةَ العَالِيَّةَ الْكَبِيرِيَّ، الَّتِي يَرْجِعُ تَارِيخُهَا إِلَى ثَلَاثَةِ قَرْوَنٍ تَقْرِبُ بَسَاطَةِ، وَمَا حَقَّتْهُ مِنْ تَقْلِيمٍ.

الميكانيكا المادية ، والعلوم الطبيعية ، وكذلك ظهور نظريات التطور - كل ذلك كان بثابة ضرورة في الصدام إلى المذهب القائل بأن الإنسان مركز الكون . ومع هذا ، ظل هذا المذهب يافياً مع شيء من التحسير ، إذ جعل العقل الإنساني مركزاً للعالم بدلًا من القول بأن الأرض هي لهذا المركز : ومعنى ذلك أن هذا المذهب قد عدل على نحو أصبح معه منها روحانياً . ولكن إذا كان هذا المذهب مازال محتظاً ببعض الواقع المنشيء ، فقد بدأت تخاصمه العلوم الاجتماعية التي شرعت تدرس الحقيقة الاجتماعية بتنفس الطريقة التي تدرس بها الطبيعة المادية . فهذه العلوم تحمل أوزاع الأخلاق الورجودة بالفعل تحليل العلوم الطبيعية للأجسام ، بدلًا من أن تجعل الصميم الخلقي ، الذي يشهي أن يكون نوعاً من الوعي الطبيعي ، نقطة ليد دراستها ... غير أن هذه المهمة تبدو أكثر تقييداً ووعورة من مهمة « جاليليو » و « قوريونيك » ، ويفيدو أنها تلقى من الفلاسفة مقاومة أشد ما تكون إصراراً على الدفاع .

ومهما يكن من أمر هذه المقاومة فقد بدأ الناس يعتسادون الظرر إلى مجموعة الظواهر الأخلاقية على اعتبار أنها ترتبط بالظواهر الأخرى من تحريرية وسياسية واقتصادية ودينية وعقلية . وسيزرت على هذه النظرة تفسير كل ضمير خاتمي بمجموعة الحقيقة الاجتماعية ، التي يهدى هذا الضمير جزءاً منها ، كما يعده في الوقت نفسه تعبيراً عنها ومتربعاً عليها . وعلى هذا النحو يصبح الشيء الذي كان يستخدم مبدأ للتفسير ، ويعنى به الصميم الخلقي ، يصبح ، على عكس ذلك ، موضوعاً للبحث العلمي . بدلًا من أن يتوجه التفكير الظري إلى الإنسان باعتبار أنه كائن أخلاقي بطبيعته ، سيتجه إلى البحث عن : كيف نشأت مجموعة الأوامر والآدلة والنواهي التي تتكون منها أخلاق مجتمع معين ، وكيف توقف في نشأتها وتطورها على مجموعات الظواهر الاجتماعية الأخرى .

والدراسة المقارنة هي خير ما يمكن على تحقيق هذا المنهج . فشلا عن طريق الدراسة المقارنة للبيانات ، ولبيانات الشعوب البدائية بصفة خاصة ، سرعان ما يقنع العالم أنه لا يستطيع الاكتفاء بأية ملاحظة نفسية ، لكي يجد تركيب الحالة العقلية التي تدل هذه البيانات دلالة قاطعة على وجودها . فلهذه الشعوب أساطيرها ، وطقوسها ، وأساييهما الخاصة في تصور الأشياء ، وفي التأليف بين هذه التصورات ، وفي تحويل الكائنات وتصنيفها ، وفي استنباط النتائج : والبدائيون يشعرون بأنفعالات اجتماعية تختلف عن آفعالاتنا ، وهذه الانفعالات تحتوى على نوع من المنطق والزموز ، وهي تعب عن حياة عقلية بأسرها ، وهي تلك الحياة التي لا تستطيع الكشف عن أسرارها بمجرد قياسها بحياتها . فيجب إذن أن نبذل جهوداً شاهاً لحل روزها ، لأن تتحرر ما استطعنا من عاداتنا العقلية الخاصة .

ولا يختلف الأمر فيما يختص بدراسة الأخلاق : فيجب الاستخدام ضميرنا الحالى لفهم ، أو لترسيخ ماعسى أن يكون عليه الضمير في المجتمعات البدائية . بل لا تستطيع أن تفترض سلفاً أن هذه المجتمعات قد عرفت حالة تعادل ضميرنا الأخلاقي الفردى الذى يستطيع أن يؤكّد استسلامه وحربيته في الصرف : وحيثنى يتquin على العالم أن يتبع منهجاً علمياً مقارناً يمكنه من تحديد الأورام والتواهي التي يأخذ بها أعداء مجتمع من هلا القبيل ، وأن يعرف في أي مظهر تبلو ضروب الإلزام والمحظر ، وما الجرائم التي تترتب عليها ، سواء كانت على هيئة تكبير أو عقاب أو ندم : ثم يحدد ، بصفة خاصة ، ما المعتقدات وما التصورات التي ترتبط بها هذه الإلزامات والتواهي . كما يمكن العالم أن يحازل بقدر ما يستطيع أن يحدد المراسل الذي تمريجها العادة و «التابو» (الأمور المحمرة) لدى البدائي ، حتى تصبح شيئاً فشيئاً قانوناً في التصريح الدينية والتشريعية معاً :

ويعرف ليق برول بأننا مازلنا بعيدين عن حل مثل هذه المسائل العربية : إذ أن حلها لا يترافق على جهود فرد واحد ، بل يجب أن تضافر من أجل الوصول إليه الجهد المشتركة للمثقفين بعلم الاجتماع والأنثروبولوجيا الذين ، يندو في كثير من الحالات ، أنهم يفلدون في أرض عذراء .

#### الفن الأخلاقي المعاصر :

ـ تدل الشجرة بثمارها ، والمبادئ طبقاً لنتائجها ، فما هي النتيجة العملية لهذه النظرية العلمية للأخلاق التي أطلق عليها ليق برول اسم « علم العادات الحالية » ؟

يقول ليق برول إنه من الممكن أن يقوم على أساس هذا العلم النظري ، ـ فن أخلاقي عقل *rationnel art moral* . هذا الفن سيجعل عمل الأخلاق العملية التقليدية ، وهو في الحقيقة فن اجتماعي يقوم على أساس المعرفة العلمية للظواهر الخلقية .

وما الفن الأخلاقي الاجتماعي يعهد السبيل إلى التعديل في مجرى الظواهر الأخلاقية ، أو العمل على تقويم الآراء الخلقية ، أو التدخل في سير الظواهر الاجتماعية عموماً كما دعت الحاجة .

ـ وهو ليس محاولة لوضع قواعد السلوك ، وأحكام سير يقتضاها كل ضمير ، كما أنه ليس محاولة لترتيب « الواجبات » ، ترتيباً تصاعدياً لشكل كائن عاقل جر . بل هو عبارة عن تطبيق لمنهج يسمح لنا بأن نرشد الأفراد إلى العمل وفقاً للمعايير القائمة ، وأن نوجه التطور الاجتماعي نحو المثل الأعلى المنشود . وهذا يتمشى مع المبدأ الذي أطلقه دور كيم في « قواعد المنهج » ، وهو أن علم الاجتماع يحق له أن يتدخل لتحديد ما هو سوي وما هو شاذ ، وأن من واجبه أن يكشف عن الظواهر السلبية والظواهر المعاصرة .

ويرى ليني برويل أن هنا الفن لن يتقدم إلا شيئاً فشيئاً، بينما تقدم العلوم التي يترافق عليها، وهو لن يستطيع تمثيل الحقيقة الواقعة إلا في حدود خاصة. وبكفى للأقوف على حدود قدرتنا أن نفكك في الحالة الراهنة للطب والجراحة: فكم من الزمن قد لازم حتى تقدمت هذه الفنون؟

لقد كان المرض الجسدي يعالج بالسحر والشعوذة والتجارب الفجة على أيدي المطبيين؛ ولكن حينما تقدمت علوم التشريح ووظائف الأعضاء، لم يلبث الطب والجراحة أن أفاداً من كشف تلك العلوم، وأصبح علاج الأمراض يتم عن طريق وسائل علمية دقيقة؛ وبالتالي نستطيع أن نقول إن علاج الأمراض الخلقية سيظل يعتمد على التخمين والآراء الذاتية طالما يبقى «علم العادات» على حالته الراهنة التي لا مفر منها في مسح حياته العلمية. وقيام «فن أخلاق عقل» يسمح لنا بتغيير الأوضاع الشاذة عن ثقة ويقين، رهن بتقديم علم «الطبيعة الاجتماعية»، الذي يضع الأسس العلمية لدراسة أحوال المجتمعات، وعمردة الأسس التي تغير عليها في طورها؛ وحينما يتم تكوين هذا العلم، نستطيع أن نلم بشتى الظروف أو الشروط التي تؤدي إلى ظهور بعض العادات في المجتمع أو اختلافها منه، وذلك مثلاً نستطيع أن نحدد الظروف التي تؤدي إلى ظهور بعض الأمراض الجسدية أو اختلافها. بل أن ليني برويل يأمل في أن «الفن الأخلاق»، الذي يقوم على أساس عقلية، أى على نتائج البحث الاجتماعي، سيكون في وضعه أن يصل إلى نتائج لا تقبل دقة وصرامة عن نتائج الطب والجراحة<sup>(٤)</sup> :

«إن العلم بالواقع هو الذي يسمح لنا بأن نغير الواقع ونوجهه، والعلم بالرأي الأخلاقي هو الذي يهدنا بالوسائل الالزامية للحكم على هذا الرأي الأخلاقي

(٤) الدكتور زكرياء إبراهيم، المرجع السابق ص ٩١.

والعمل على تقويمه عند اللزوم (١) .

فإذا كنا نعلم مثلاً في أي اتجاه يتطور حق الملاكية كما زادت كثافة المجتمعات وكبر حجمها ، وإذا كنا نعرف أيضاً أن الزائد في الكثافة والحجم يؤدي بالضرورة إلى حدوث تغيرات ، فإننا نستطيع من ثم أن نتوقع حدوث مثل هذه التغيرات (٢) ، ونستطيع أيضاً بشركتنا لها أن نريدها ونرحب فيها سالماً : وكذلك الحال [إذا ظهرت ، إلى جانب الأخلاق القائمة الموجدة ، بالفعل ، ميول ونزعات جديدة ، فإن عالم الاجتماع الأخلاقي يستطيع عندئذ أن يهدى بشيء من البصيرة وبعد النظر ، إذ يظهر لنا على أن الأخلاق الأولى تمثل أوضاعاً اجتماعية قد انقرضت ، أو هي في طريقها إلى الانقراض ، بينما ترتبط الأفكار الجديدة التي تشق سبيلاً لها [لينا يبعض ما استجد على المجتمع من تغيرات ، أو بعض ماطرأ عليه من ظروف اجتماعية مستحدثة .

وفي هذا أبلغ الرد على الذين يقولون بأن الاتجاه الاجتماعي في الأخلاق معناه أن تخفي الرؤوس ، وتخضع خصوصاً تماماً للأذرا ، الأخلاقية السامة . إذ يرسو جلياً أن من حقنا ، في بعض الظروف ، أن نتمرد على تلك الآراء أو نجاهد في سبيل القضاء عليها ، وخاصة حينما تكون بصد آراء عنيفة بالية أو أفكار متهافتة ، وتغنى بها نساء الرؤاسب الاجتماعية التي مازالت باقية في حياة المجتمع بالرغم من زوال قوماتها الحقيقة .

(١) Darkheim Sociologie et Philosophie.

(٢) هذا الرأي عن أن التغيرات المورفولوجية هي أساس التغيرات في الأنظمة والأوضاع الاجتماعية ، قد وجد ما يزيد في أنها أخذت به مجتمعنا من تحديد الملاكية ، واتجاه نحو الاشتراكية نتيجة للضغط السكاني والاتجاه نحو التصنيع . وهذا معناه أن التطبيق الاشتراكي ضرورة حتى تتم التغيرات المورفولوجية في المجتمع .

وقد يظن البعض أن مثل هذا التحرب على بعض الأوضاع الأخلاقية القديمة لا يمكن أن يجيء إلا من جانب الفرد ، باعتبار أن في وسعه أن يعارض المبادئ الجماعية بمشاعره الخاصة أو عواطفه الفردية ولكن الواقع أن «العقل» الذي يحكم في مثل هذه المسائل ليس هو «العقل الفردي» الذي تسيطره مجموعة من الدوافع الباطنة أو الأفكار المزانية ، وإنما هو العقل المرضوعي أو «العقل الجماعي» الذي يستند إلى معرفة منهجية صحيحة بالحقيقة الأخلاقية أو الواقع الاجتماعي . فلا توقف الأخلاق على الفرد ، بل هي توقف أولاً على الجماعة . وحينما تقوم ثورة أخلاقية ضد التقليد أو العرف ، فإن هذه الثورة لا يمكن أن تكون ثورة للفرد ضد الجماعة ، بل هي في حقيقتها ثورة للجماعة ضد الجماعة ومعنى هذا أن الفرة التي تعارض الجماعة إنما هي جماعة نفسها ، ولكنها الجماعة وقد تخضع شعورها بذاتها ، وأصبحت أقل قدر على التعبير عن نفسها . إما إذا زعم البعض أن نضج شعور الجماعة بذاتها إنما يتحقق من خلال العقل الفردي فإن علماء الاجتماع يرون على هذا الزعم بقويم أن النضج الحقيقي للوعي الجماعي إنما يتحقق عن طريق العلم ، والعلم ليس صناعة الفرد أو ظاهرة شخصية بل هو ظاهرة جماعية إلى أقصى حد (١) .

وعندما يبدأ الفن الأخلاقي العقل في استنباط النتائج العلمية من العلوم الاجتماعية ، فإن هذه التطبيقات تصب أولاً على بعض المسائل الخاصة ؛ وسيقود هذا الفن ناقصاً بالضرورة في بداية الأمر . إذ أنه يقوم على أساس علم شديد التركيب ، أو بعبارة أخرى ، على أساس مجموعة من العلوم المتشابكة

التي تتخذ « الطبيعة الاجتماعية » موضوعاً لها ، وهي الطبيعة التي لم يقدر  
اباحثون يشروعون في الكشف عنها باستخدام النهج العلمي إلا منذ عهود  
قريب . وستكون هذه العلوم ، كباقي العلوم الأخرى ، إنتاجا جماعيا تقوم به  
عدة أجيال متابعة من العلماء ، وسيتألف كل جيل منها النظر في المشاكل حيث  
تركها الأجيال السابقة ، فيصحح ملاحظاتها ، ويكمّل فروضها ، أو يستبدل  
بها غيرها ، ومكذا حتى يعتاد التفكير الإنساني أن يتصور أن جميع الظواهر  
التي تقع تحت ملاحظته خاضعة لقوانين .

فقد ظل الناس مدة طويلة لا يؤمنون بفكرة القوانين ، وكانوا يعتقدون  
فيما مضى أنهم يستطيعون التأثير في الطبيعة ببعض الوسائل الخفية والمحرية .  
وكان يیدو أن اليأس لا ينطرق إلى قلوبهم أبداً ، على الرغم من اخفاقهم :  
لأن لياتهم بهذه الوسائل ظل إيمانا قويا . وتلك هي الحال أيضا فيما يتعلّق  
بعلم الأخلاق العملي الذي لا يُعمل من توجيه الإنسان إلى الحياة السعيدة ،  
والقداسة ، والعدالة الاجتماعية الناتمة ، على الرغم من تكذيب الواقع له على  
الدراهم . وكما أن « صانع المطر » يستتجع ، إذا خلّت السماء من السحب ، أن  
إله المطر لا يرق أو لا يخضع لنضرعاته وابتلاءاته ، كذلك شأن الأخلاق  
(الفلسفة) الذي إذا رأى أن الظلم وسوء الخلق والآلام لا تخف حشرتها  
في أحد المجتمعات الإنسانية ، لم يفعل سوى أن يستبعد من ذلك أن الإنسان  
لم يرغب في إصلاح نفسه ، أو أنه لم يدر كيف يصلح نفسه .

وكانت الأخلاق الفلسفية ، على اختلاف مذاهبها ، تهدف إلى حل  
« المشكلة الأخلاقية » . لكنـي هذا التعبير غير معقول إلى حد كبير . فليست  
هناك مشكلة أخلاقية ، كما أنه لا يوجد مشكلة طبيعية ، أو مشكلة  
فيزيولوجية ، ونحن لا نستطيع أن نز هو بتحقيق السعادة العامة ، وذلك مثلا

لا يستطيع الطيب أن يدعى تحقيق «الصحة العامة» . فالعلم يتوجه فقط إلى الكشف عن العلاقات الحقيقة بين الظواهر التي قد تشير معرفتها سبيلاً إلى السيطرة على قوى الطبيعة يوماً ما . وربما كانت طبيعة المجتمعات الإنسانية لا تسمح بتجاوز حد معلوم في إنتصاف عدد الآلام ، وزيادة عدد المتعاف بالنسبة إلى أكبر عدد من أعضائها . وربما لا يمكن تحقيق العدالة فيها إلا بدرجات معينة فقط ؛ هذا إلى أن فكرة العدالة نفسها تتطور مع تطور المجتمعات ولذلك نصل إلى معلومات مختصة في هذه المسائل الخالدة إلا عن طريق تقدم العلم الاجتماعي .

وفي الجملة . إذا اعتبرنا أن مجموعة الإلزامات والواجبات التي تفرض على الفيالق في عصر معين ، تعد جزءاً من الحقيقة الاجتماعية الواقعية ، لم يجد أن الجهود التي اتجهت حتى الآن ، إلى تعديل هذه الحقيقة كانت تقوم على أساس دراسة علمية وضدية . بل يجد أن المصلحين ، ومبتكري النظم الخيالية قد تصوروا ، أو على الأقل تخيلوا حالة اجتماعية أكثر رقياً ، في نظرهم ، من الحالة التي كانت التجارب تضعها تحت أعينهم . وكانوا يقدسون ، على أساس هذا التصور ، اقتراحات تؤدي من الوجهة العملية ، حسب اعتقادهم ، إلى تحسين الحقيقة الاجتماعية . ومع ذلك فإن التفكير العلمية قد تحققت شيئاً فشيئاً لأنه لم يكن هناك مفر من الاهتمام بهذه الناحية كلما تقدمت العلوم الاجتماعية .

ورب معرض يقول إننا لا نستطيع أن ننتظر حتى يتحقق وجود الفن الانخلاقي العقلي عندما تبلغ العلوم الاجتماعية مرحلة كافية من التقدم . ولا إندرى متى تبلغ هذه المرحلة ؛ وهناك مسائل ماجحة ، فردية واجتماعية ، يتبعين أن محدد موقفنا منها ، فكيف تصنع ؟ ومنى هذا الاعتراض أن المحدود العقلي الكبير يفضي في نهاية الأمر إلى الاضطراب الشديد ويهز دنانير قوانا ، وبشكل أرادتنا أمام ضرورات الحياة .

ويرد لين بروك على هذا الاعتراض بقوله إنه حتى على فرض أن هذا الفن قد أحرز نصيباً كافياً من التقدم : فإنه لم يمد الإنسان بما يريد أن يتنتظر منه . فإن وظيفة هذا الفن ستحصر في استخدام بعض الأساليب القلقة لتعديل الحقيقة الأخلاقية الواقعية حتى تتفق على نحو أفضل مع المصالح الإنسانية . وهذه الوظيفة نفسها تفترض أن تلك الحقيقة الأخلاقية توجد وجوداً موضوعاً باعتبار أنها « طيبة » ، وأنه يجب علينا ، في هذه الحال ، أن نبدأ بتكوين فكرة إيجالية عن هذه الطبيعة وحل رموزها .

والخلاصة ، أن الفن الأخلاقي العقل لا يحمل إلينا « أخلاقاً » ، ولا يرشدنا إلى مكان « الخير الأسمى » ، ولا يجعل ما يسمى « بالمشكلة الأخلاقية » . ولذلك يعدنا ، على الرغم من ذلك بنتائج هامة ، وهي أنها تستطيع أن تحسن الحقيقة « الحقيقة الأخلاقية » ، بفضلها ، داخل الحدود التي تفرضها ظروف الحياة الاجتماعية . ومن الممكن تحسين الحقيقة الواقعية ، دون أن تكون هناك ضرورة إلى وضع مثال أعلى مطابق . إذ يستطيع عالم الاجتماع أن يلاحظ ، « نقصاً » معيناً في الحقيقة الاجتماعية الحالية دون أن يلجأ ، من أجل ذلك ، إلى مبدأ مستل عن عالم التجربة . فيكتفيه أن يبين مثلاً أن عقيدة ما أو نظاماً ما قد عفى عليهما الزمن ، فأصبحا عقبة كاداء في سبيل الحياة الاجتماعية .  
السلبية :

## الفصل الثالث عشر

### الدراسة العلمية للظواهر الأخلاقية

يريد علم الظواهر الأخلاقية أن يكون «علمًا» بالمعنى المحقق لهذه الكلمة، وأن يقطع كل صلة بين «علم الأخلاق» بمفهومه القديم، حيث كان الفلاسفة يعتقدون أن الأخلاق معرفة لدينا في جسمها، تظهر لنا إذا ألقينا نظرنا على العالم، كما تجدها إذا تأملنا في أنفسنا : فمن هنا لا يعرف أن الأخلاق تخضع على العدالة والخلاص والخير؟ وتحرم القتل والسطو على أموال الغير والكتب وشهادة الزور : ومن ثم يكفي أن نجد ناتمة لهذه الواجبات والخطورات، ونقوم بتصنيفها وترتيبها حسب أهميتها. ثم يحاول فيلسوف الأخلاق، بعد ذلك، «تبرير» هذه القواعد وارسالها على أساس «مبدأ» واحد : فيري أحد الفلاسفة أن هذا المبدأ هو «الإرادة الإلهية»، ويري الثاني أنه «الضمير»، والثالث أنه «العقل»، والرابع أنه «العاطفة»، أو «الطبيعة» . أو «الذلة»، أو «المقمعة»، الخاصة أو العامة.

وقد تتجزئ عن هذه المحاولات مذاهب تأملية تتضمن على كثير من عمق التفكير، والخبرة بأغوار النسق الإنسانية : ولكن هذه المذاهب لا تطبق عليها صفة «العلم». فالعلم الوضعي لا يأخذ على عاته فرض قواعد عملية أو تبريرها . ودوره الأساسي ينحصر في الكشف عن الظواهر، التي يكفي

في تبريرها أنها موجودة بالفعل ، وفي محاولة صياغة القوانيـن التي تخضع لها ،  
أى معرفة العلاقات التي تربطها بالظواهر الأخرى .

ومـن عـهد أـرسـطـو حـتـى أـرـجـسـتـ كـوـنـتـ ظـلـ الـفـلـاسـفـةـ يـرـدـدـونـ أـنـ السـرـقةـ  
خـطاـ . ولـكـنـهـمـ لـمـ يـعـنـواـ بـالـبـحـثـ عـنـ نـوـعـ الـاـسـتـهـجـانـ الذـىـ يـلـحـقـ بـالـسـرـقةـ ،ـ  
وـمـاـ هـىـ الـقـوـانـىـ الـتـصـلـةـ بـتـحـريـهـاـ فـيـ الـجـمـعـاتـ الـمـخـلـفـةـ ،ـ وـمـكـانـهـمـ بـأـيـنـ أـنـوـاعـ  
الـجـرـائـمـ الـأـخـرـىـ كـالـقـتـلـ أـوـ اـنـتـهـاكـ حـرـمـةـ الـكـانـتـاتـ الـمـلـسـةـ ،ـ أـوـ الـاعـتـدـاءـ عـلـىـ  
الـمـزـنـاتـ الـشـخـصـيةـ وـمـتـىـ بـدـأـنـاـ نـسـأـلـ مـذـلـ هـذـهـ الـأـسـئـلـةـ ،ـ فـيـنـ نـدـخـلـ إـلـىـ مـجـالـ  
عـلـمـ الـظـواـهـرـ الـأـخـلـاقـيـةـ .

وقد لاحظ ليـنىـ بـرـولـ بـعـقـىـ أـنـ الـظـاهـرـةـ قـدـ تـكـوـنـ مـالـوـقـةـ لـدـيـنـاـ ،ـ وـمـعـ ذـلـكـ  
تـقـلـ بـجـهـوـلـةـ مـنـ النـاجـيـةـ الـعـلـمـيـةـ .ـ فـكـلـ الـسـنـاسـ يـأـكـلـونـ وـيـعـشـونـ وـيـنـكـلـمـونـ ،ـ  
وـلـكـنـ كـمـ مـنـهـمـ يـعـرـفـونـ التـفـاصـيلـ الـعـلـمـيـةـ الـتـيـ تـضـمـنـهاـ عـلـيـةـ الـهـضـمـ أـوـ الـمـشـىـ  
أـوـ التـكـلـمـ ؟ـ وـبـالـمـثـلـ فـنـنـ نـعـيـشـ فـيـ الـحـقـيـقـةـ الـاجـتـيـاعـيـةـ ،ـ وـهـىـ تـغـرـرـنـاـ مـنـ كـلـ  
جـانـبـ ،ـ بـلـ نـسـمـهـمـ أـحـيـانـاـ فـيـ إـحـدـاـتـهاـ .ـ وـلـكـنـاـ ،ـ مـعـ ذـلـكـ ،ـ لـاـنـعـرـفـهـاـ مـعـرـفـةـ عـلـمـيـةـ ،ـ  
بـلـ قـدـ تـجـهـيـهـاـ كـمـ يـجـهـيـهـ رـجـلـ الشـارـعـ عـلـمـ الـاسـاطـيـرـ أـوـ نـظـرـيـةـ الرـوـافـعـ .

وـمـعـ وـضـوحـ هـذـهـ الـفـكـرـةـ ،ـ فـقـدـ ظـلـ كـثـيرـ مـنـ الـبـاحـثـينـ لـاـيـعـتـرـفـونـ بـهـاـ  
وـلـاـ يـطـبـقـونـهاـ بـالـرـغـمـ مـنـ أـنـ تـطـبـيقـهـاـ هـوـ وـحـدـهـ الـكـفـيلـ إـلـيـضـافـةـ الصـيـفةـ الـعـلـمـيـةـ عـلـىـ  
بـحـوثـهـمـ ،ـ وـخـاصـةـ فـيـ مـيـالـ الـسـرـاسـةـ الـأـخـلـاقـيـةـ .ـ وـلـاـ يـرـىـ هـؤـلـاـ ،ـ الـبـاحـثـونـ بـأـسـأـ  
مـنـ الـاعـتـرـافـ بـأـنـ الـظـواـهـرـ الـخـلـقـيـةـ مـتـوـزـعـةـ ،ـ وـمـتـأـرـجـحةـ ،ـ وـتـخـتـلـفـ مـنـ خـيـرـ  
الـبـاسـاطـةـ أـوـ التـرـكـيبـ .ـ وـلـكـنـهـمـ فـيـ مـعـالـجـهـمـ لـمـ يـتـصـرـفـونـ كـمـ لـوـ كـانـوـاـ يـعـرـفـونـ  
عـنـهـمـ كـلـ شـيـءـ ،ـ وـذـلـكـ بـسـبـبـ مـاـ اـسـقـرـ فـيـ أـذـهـانـهـمـ مـنـ أـنـ هـذـهـ الـظـواـهـرـ  
مـالـوـقـةـ لـدـيـمـ .

فها هو دور كيم نفسه ، في دراسته للانتحار « ظاهرة اجتماعية » ، يگرس هذه الدراسة مؤلفاً ضخماً ، ويعنى بجمع المعطيات ، ومقارنة الإحصاءات ، وتقديرها . ولكن حين يتصل إلى دراسة الانتحار « ظاهرة أخلاقية » ، لانجذبى منه هذه الدراسة لا يبعض صفحات يستعرض فيها تطور الفكر الأخلاقى عن الانتحار منذ أقدم العصور حتى عصرنا الحديث . ولم يفعل ذلك ، بطبيعة الحال ، إلا لأنه اعتبر الظواهر الأساسية في هذا المجال ، حقائق مقررة غير جديرة بإعادة النظر فيها :

وكذلك فلان « بوجليه » في دراسته لأصول فكرة المساواة<sup>(١)</sup> ، يرجع إلى عصور الإمبراطورية الرومانية ليبين كيف كان القانون في ذلك العصر مصدرًا لفكرة المساواة الحديثة . ويفسر ذلك بأن عدداً من مفكري الرومان كانوا ي الفلسفون ، أو كانوا ينشدون من الفلسفة مقومات وتوجيهات عملية لسلوكهم . ولكن لم يحدد في أي عصر من عصور الإمبراطورية الرومانية ساد هذا الاتجاه ، بل يكتفى بالقول بأن سلطان الرواقين عاصر سلطان الأباطرة ، مع أن تاريخ الفلسفة يقول بأن المذهب الذي ساد أكثر من غيره إبان حكم الإباطرة هو « الأفلاطونية الحديثة » : وسواء أنساد هذا المذهب أو ذاك ، فإن ذلك لا يعني من البحث عن الواقع التي ثبتت وتؤكد تأثيره في اتجاهات الرأي العام :

ونرى أيضاً أن « دافى » يؤكّد أننا نلزم اليوم باحترام العهود التي قطعناها على أنفسنا .<sup>(٢)</sup> وهذا النّأكيد يستند إلى ما تراه في

---

Bouglé, Les Idées Égalitaires, Paris 1925.

(١)

Davy, La Foi Jurée, Paris 1922.

(٢)

كتب الأخلاق التي تحض على الإخلاص في تثبيذ ما ند به ، والاستساك بالكلمة المدحاة . ولكن ما تقرأه في كتب الأخلاق شيء ، وما يحلث في الواقع شيء آخر : بل إن بعض رجال الكنيسة قد خصصوا في كنائساتهم عن اللاهوت بابا للمعاذير « Casuistique » ، التي ترفع عن الفسيفس ما يكبله من قيد في المواقف الصعبة . فذكروا أن الإنسان يستطيع أن يتحلل مما ارتبط به إذا ثأت صعوبة غير متوقعة ، أو تغيرت الظروف بصورة واضحة ، أو إذا تدخل الرؤساء للحيلولة دون تثبيذ الوعد ، أو إذا ظهر أن ما وغد به ضاراً أو سيناً أو لا فائد فيه الخ ... ويحددون مواقف خاصة يباح فيها التخلل من الوعد . كأن يعد المرء بشيء أكثر من طبقته ، أو يبذل وعده لأمرأة بقصد استئثارها ، أو يدب بالزوج من فتاة غير كفء له وقد يكون هذا التحابيل مما لا يتفق مع آراء بعض المخلصين ، ولكن علم الظواهر الأخلاقية لا يبحث عن رأي أو رأيك ، بل يجمع معرفة التبارات الخلقية السائدة في المجتمع . وفي هذا المجال بالذات يهمه أن يعرف إذا كان ذلك الاتجاه نحو التخلل من الوعد يعبر عن شعور الجماعة بأكمالها أو يقتصر على قطاعات معينة منها .

وقد ظل علماء الاجتماع إلى وقت قريب لا يسألون أنفسهم مثل هذا السؤال ، وذلك لما خيل إليهم من أن أخلاقي عصرهم لا يمكن أن تكون مجهولة بالنسبة إليهم . وكانوا يقومون أحياناً ببعض الاستخبارات ثم يسارعون إلى تعميم نتائجها ، كما كانوا يستندون إلى آراء المجاهير في تقرير حقيقة بعضها . ولم ينقطوا إلى أن من المسائل ما لا يجدون في تقريرها رأى المجاهير . فما أبعد الشقة مثلاً بين رأى المجاهير في اللغة التي يتكلمونها ، وبين رأى علماء فقه اللغة الذين يدرسونها دراسة علمية تحتاج إلى جهد وعمق كبيرين : فلماذا يختلف مجال الأخلاق عن مجال اللغة ، وكلامها من الظواهر الاجتماعية ؟ وما هو وجهه

## الغرابة في أن تكون الظواهر الأخلاقية موضوع دراسة علمية دقيقة مثل الظواهر اللغوية؟

ويرى «أليير بايه»، الذي كرس جهوده لبلوغ هذا المدف، (١) أن لعله الاجتاع عذرهم في التردد أمام هذه المهمة الشاقة، وهذا النهج الجديد، وخاصة بعد أن كان من سبقهم من الفلاسفة يدعون معرفة كل شيء عن الأخلاق. فلم يكن أمامهم، إذا أرتشوا انتهاج هذا النهج الجديد، واتباع الطريقة العلمية، إلا الاعتراف بأنهم يجهلون كل شيء عن الحقيقة الأخلاقية. ولانا فقد فضل الكثيرون منهم – على نحو ما قدمنا – أن يظلوا في متصف الطريق بين الفلسفة والعلم حتى ينكحهم ادعاء بعض المعرفة:

غير أن هذا الادعاء، مهما كان طبيعياً ومشروعًا، هو ما يجب الأقلام عنه لتحقيق علم الظواهر الأخلاقية. والثالث التهجي، في هذا المجال أو في غيره، لا يكون مشرًا إلا إذا اتسم بالصراحة؛ ومنذ اللحظة التي ترغب فيها أن تكون الحقيقة الخلقية موضوعاً للبحث العلمي، يجب أن تخضع هذه الحقيقة برمتها، في الماضي والحاضر، المناهج التي يقتضيها ذلك البحث. ولا يمكن أن نقول إن هناك وقائع خافية علينا في هذا المجال، بل يجب أن نتعرف في شجاعة بأن جميع الواقع عبارة عن ديننا. وباحتصار يجب أن نجعل من عقلاً «صفحة بيضاء»، وتبدأ العمل من جديد.

---

(١) شرح «أليير بايه»، العناصر الرئيسية لدراسة الظواهر الأخلاقية في كتابه التيم «علم الظواهر الأخلاقية»، Albert Bayet, La Science des Faits Moraux, Paris, Alcan 1925. وقد كان أحد مراجعنا الأساسية في كتابة هذا الفصل.

هناك إذن عالم جديد في مجال الدراسة الأخلاقية يجب الكشف عنه، ويجب قبل ذلك أن نعرف الطريق إليه : يجب أن نعرف كيف تُعرَّف على الظاهرة الأخلاقية وسط هذا الخليط الشامل من الظواهر الاجتماعية المركبة ، ويجب أن نعرف مصادر البحث عنها ، ووسائل استخدام هذه المصادر ، وهو ما سنعالج في الفقرات التالية :

#### تكوين الناشرة الأخلاقية :

يمكن القول بوجود الأخلاق حيث يكون هناك تمييز ، في أي شكل من الأشكال ، بين « الخير » و « الشر » . وهذا التمييز ، سواء ألمعنا به ، أو أكدناه في صيغ مختلفة ، هو الظاهرة الأخلاقية بعينها .

غير أن الاتصال على تعرِيف كهذا لا تكون له قيمة علمية ، إذ أنه يترك المادة الخام حبيسة صيغة عامة ، كما كان يفعل الفلاسفة وواجب العالم أن يقطع هذه المادة الخام إلى أجزاء ، يستطيع إن يطبق عليها وسائل البحث العلمي ، وينتهي من الشوارب التي تعلق بها ، أي أنه يجب أن يكون بنفسه الظاهرة التي ستكون موضوعاً لبحثه ودراسته .

فالظاهرة الأخلاقية ، حسب التعريف العام الذي ذكرناه ، يمكن أن تكون مادة لعلم النفس إذا اهتم بلاحظة الأفراد في تصرفاتهم ، كما يمكن أن تكون مادة لعلم الاجتماع إذا اهتم بلاحظة سلوك الجماعات . وكلنا نعرف ما عاناه علم الاجتماع من تدخل علم النفس ، وما بذلك من جهود لتحديد مجال بحثه .<sup>(١)</sup> فإذا أردنا إذن أن نحدد بوضوح موضوع علم الظواهر الأخلاقية ، يجب أن نعني أولاً بتحديد العنصر الاجتماعي في كل فعل خلقي .

(١) من البحوث المأمة في هذا الموضوع البحث الذي كتبه دور كيم بعنوان « التصورات الفردية والتصورات الجماعية » :

Durkheim, Représ. Individ. et Represent. Collectives, in Sociologie et Philosophie, P. U. F.

وهذا هو ما نعبر عنه عادة بقولنا إن عالم الأخلاق يدرس ، في الجمادات الإنسانية المختلفة ، مكونات الضمير الجسدي . غير أنه قد يشجع في هذه الدراسة الخلط بين ملاحظة الواقع الخارجي والآراء الذاتية ، مثلما شاهدنا عند بعض من أشرنا إليهم من عليهما الاجتماع :

ولذا فإننا نؤثر ، توخيًا للحقيقة والدقة ، أن نقول إن « الظاهرة الأخلاقية ، كما يدرسها عالم الأخلاق Ethologue L' » هي التمييز بين الخير والشر وفقاً لما يتضح من تحليل الطواهر الاجتماعية .<sup>(١)</sup>

ولا يختلف أحد اليوم على تعريف الظاهرة الاجتماعية بعد الجهد الذي بذلها دور كريم في هذا المجال<sup>(٢)</sup> وتحقق نستطيع أن نحمله عدداً من الطواهر الاجتماعية التقنية بالمعاصر الأخلاقية وهي : الصيغ والحكم والأمثال ، ثم اللغة ، وتصوّص القانون ، والعادات ، والأعمال والمأزلقات الأدبية .

وتعود هذه المصادر يذكر كل ما سبق أن قلناه من أن الظاهرة الأخلاقية ، لكي تكون موضوعاً للبحث العلمي ، يجب أن تستخلص ويعاد تكوينها . إذ لا نجد أثينا بحثنا ، سواء في الحاضر أو في الماضي ، ظاهرة إلخلاقية في صورة خالصة ، فقد تكون مختلطة بظواهر دينية ، أو تشرعية ، وبطبيعة الحال يمكن تكوين الظاهرة الأخلاقية أكمل وأدق كلما استجمعتها من عدد أكبر من المصادر التي أشرنا إليها .

---

La Science des Faits Moraux , P. 16.

(١)

(٢) انظر كتابه : قواعد الشيج في عام الاجتماع ترجمة الدكتور محمود قاسم (الفصل الأول والثاني) :

فلنفترض أننا نريد أن نبحث لنعرف الوضع الأخلاقي في مجتمعنا فيما يتعلق بالسرقة . لقد كنا في الماضي تورهم أن هذه المعرفة تكمن في « الصيغ » التي تدين السارق . ولكننا الآن أصبحنا ندرك أن هذه الصيغ قد تكون مصلحة ، وع ذلك فتحق لا تهملها تماما بل نضيف إليها دراسة نصوص الفسائد الجنائية . ولا شك أن دراستنا تكون أكثر دقة إذا وسعنا دائرة البحث وقارنا النتائج التي حصلنا عليها من المصديرين السابقين بتوج دراستنا لنفرادات اللهمة الخاصة بالسرقة ، والعادات ، والنصوص الأدبية كالمسرحيات والقصص ويتجمع البيانات الواردة من هذه المصادر جميعا تتكون لدينا الظاهرة الأخلاقية التي نريد معرفتها وعرضها عرضا علميا لا لأثر العاطفة ولا للأراء الذاتية فيه :

وقد ظهر من تحليل دور كيم أن صفة « الإلزام » صفة عبزة الظاهرة الأخلاقية ، وهذا الإلزام مصدره القواعد التي يقررها المجتمع أو يصرها : ونستطيع الآن أن نضيف إلى ذلك أن صفة الإلزام هذه ليست قاصرة على الظواهر الأخلاقية : فالآدلة والتواهي ذات الطابع الطرطسي أو الديني هي أيضا ملزمة ، وقد تكون أكثر إلزاما ، نظر البشري ، من القواعد الأخلاقية الصرفة . بل إن هناك من الفلاسفة من لا يرون رأى دور كيم في ضرورة الإلزام الخلقي ، ومنهم من أنس مذهبها أخلاقيا « بدون إلزام ولا جزاء (١) ».

والحقيقة أن فكرة الإلزام مصدرها أنها تنظر إلى « الخير » و « الشر »

---

(١) نشير هنا إلى جويو الفيلسوف الفرنسي الذي ألف كتابا بعنوان « مخطط الأخلاق بدون إلزام ولا جزاء » : Guyau, *Esquisse d'une morale sans obligationni sanction*.

كحددين مجردين أجددهما «واجب» والآخر «محرم»، ولكن الحياة الواقعية تتطوى على درجات من السلوك بين الوجوب والتحريم: ففي جانب ما تأمر به الأخلاق هناك ماتقبله، وما تسامح فيه، وما تتصح به، وما تقرحه. وهذه الدرجات المضادة تسجلها مفردات اللغة، وتصوّر الأحكام التشريعية، والأعمال الأخلاقية: فعلى جانب الحكيم أو القديس هناك الأمين والمهدى والمطهى العادى. ولا يمكن أن تصور أن تتحقق الفضائل كلها في أسمى صورها، ولا أن يلزم الناس بعمارتها في صورتها المثالية. إذ أن المجتمع يضعها أمام أعضائه كهدف بعيد أو قمة يحاولون جهدهم الاقتراب منها، ولكنهم لا يصلون إليها أبداً.

وإذا استطعنا أن تكون الظاهرة الأخلاقية بالطريقة التي ذكرناها أى باستخلاصها منظومة الظواهر الاجتماعية التي تحيط بها، فإتسا نعنى بعد ذلك على دراستها في صورتها المخالفة. وقد نجد في بعض الأحيان تداخلاً تاماً بين الظاهرة الأخلاقية وبعض الظواهر الأخرى، وخاصة الظواهر الدينية بحيث يصعب علينا تحديد الخط الفاصل أو النقطة الحاسمة التي تنقل عندها من التحرير الديني إلى التحرير الأخلاقي. وفي مثل هذه الحالة يجب أن نعالج الأمور بمذكرة شديدة:

وكذلك يجب أن نعني بالتفرق بين «الحسنة الخلقية»، وبين «الحالة الأخلاقية»، في المجتمع معين: فالحسنة الخلقية هي تقدير الناس لأنواع السلوك وأعتبر بعضها جرماً أو خطأً. أما الحالة الأخلاقية فإنها تتصل بالاحصاء، حالات الخروج على قواعد الأخلاق أو العرف أو التواعد المقررة. ولازال موضوع العلاقة بين الحسنة الخلقية «والحالة الأخلاقية» يحيط به الفوضى، ويحتاج لكثير من الدراسة لترى ما إذا كانت الحسنة الخلقية تمدنا ببيانات مشككة عن الحالة الأخلاقية. إذ قد يحدث أن تكون الحسنة الخلقية عند

بعض الأفراد أو بعض الجماعات مرغفة ، ومع ذلك يزداد عدد الجرائم أو الأخطاء الأخلاقية بيتهم .

والآن بعد أن عرفنا كيف تستجمع عناصر الظاهرة الأخلاقية من مصادرها المختلفة ، وبعد الملاحظات النهجية التي تضمن دقة البحث العلمي ، نتصرف إلى تحليل كل منظواهر الاجتماعية التي ذكرناها على حدة لبيان كيف تستخلاص منها المحتوى الأخلاقي .

### ١- الصيغ

إذا أعلن المتصوف أن « الخير الأسنى هو الفناء في الله » ، وإذا كتب المؤرخ أن « حرق نيرون لمدينة روما كان عملاً شائعاً » ، وإذا قالت الأم لطفلها « يجب ألا تكتب بثاتنا » ، فكل هذه « صيغ » تدل على اتجاهات أخلاقية .

ومجموعة هذه الصيغ في مصر معين ، وفي مجتمع معين ، تعتبر منظواهر الاجتماعية التي يتبعها على عالم الأخلاق أن يدرسها . وإذا نظرنا إلى ما تم حتى الآن بشأنها وجدنا أن خطراً مزدوجاً يهدد الباحث فيها ، فهو غالباً ما يعطيها من الأهمية أكثر مما تستحق ، ثم يحصرها بعد ذلك في أضيق الحدود . والمتلازمة في قيمتها تتحضر في الاعتقاد أن هذه الصيغ وحدها كافية لاطلاعنا ولو بصورة عامة على أخلاق مصر بعينه ، أما تضييق بحثها فعناء الاقتصار ، في غالب الأحيان ، على دراسة أقوال الفلاسفة الكبار . فإذا شرع الباحث مثلاً ، في دراسة الاتجاهات الأخلاقية ، في المجتمع اليوناني القديم ، اقتصر على آنفال سقراط وأفلاطون وأرسطو ومنه جاء بعدم من أصحاب المذاهب

المذنب الكبيري كالآتي: يقررون بين الرواقيين. ثم يقارنون بين هذه المذاهب معتقداً بذلك أنه انتهى إلى رسم صورة واضحة لتاريخ الأخلاق في العصر اليوناني، ولا شك أن هذا الاعتقاد باطل من أساسه: إذ أن استعراض الأفلاك والتأملات التي أثيرت حول ظاهرة من الظواهر أمر مختلف تماماً عن الافتراض الذي يفترض أن هذه الظاهرة في وجودها الفعلي، وفي حالتها الواقعية التي تمارس بها بين الناس. وقد تكون الصيغة التي ييلووها كبار الفلاسفة من الحقائق الاجتماعية التي تعكس فيها الاتجاهات الحقيقة، ولكنها ليست هذه الاتجاهات ذاتها: ولا شيء يثبت لنا أن مدحه هذا الفيلسوف أو ذاك قد أثر في سلوك أبناء عصره، إلا إذا قارنا بين اتجاهات هذا السلوك قبل ظهور ذلك المذنب وبعده: ومن الواضح أن هذه المقارنة يجب أن تتم على فكرة الاقتران على دراسة المذنب الأخلاقي الكبير.

فإذا كتب أوجست كونت، إرضاء لزعمه الإنسانية أن «العيش من أجل الآخرين هو الواجب الأساسي»، فإن هذه العبارة يجب أن لا تصرفنا عن الاهتمام بتحليل الواقع الأخلاقي الذي ساد في عصره. يجب أن نسأل أنفسنا: «ماذا كان يقصد بهذه الصيغة؟»؟ هل معناها أن هذه القاعدة الأخلاقية موجودة بالفعل؟ وهل كانت قاعدة معروفة بها، أم كانت مجرد مثال أعلى يلهم خيال الفيلسوف؟

ومعنى ذلك أن كبار الفلاسفة، بسبب عدم اهتمامهم بتحديد الظواهر الأخلاقية السائدة في عصرهم، لا يمكن اتخاذهم قادة أو رواداً على

معالم طريق علم الظواهر الأخلاقية . وقد يكون من بينهم من يورد شواهد يدعم بها نظرية ، ولكن هذه الشواهد لا تختلف عن نظائرها عند المؤرخ أو الروائي ، ولا توحى بأنها اخترعت على أساس البحث والتحقيق : فما الذي يضمن لنا دقتها ؟

ونحن لا ننكر أن كبار الفلسفة قد يمكرون ، كغيرهم من الناس وبطريقة لا شعورية ، الأخلاق الخبيطة بهم والتي تفرض نفسها عليهم بوصفهم أعضاء في المجتمع : غير أنهم غالباً ما يمكرونها بطريقتهم الخاصة التي قد يكون فيها تزيف أو تجوير الواقع : والفلسوف بطبيعته نظري يميل إلى التجريد ، وهو بذلك ، حتى حين يصور أخلاق عصره ، يصورها بطريقة عقلية تقوم على التعميم والتعمين وحذف التفاصيل . فتشهير الأخلاق في برقة عقله إلى فكرة ، وهذه الفكرة في عموميتها لا يتم بتوضيح الظلال الخفيفة التي تبرز الحقائق في صورتها الواقعية .

كما أن من الفلسفه من يعبرون عن روح عصرهم ، ومنهم من يتوردون عليها ، فكيف تميز بين الفريقين إذا لم نرجع إلى دراسة العصر نفسه بالاستناد إلى مصادر أخرى غير كبار الفلسفه ؟

على أن هذه الملاحظات التي أثرناها لا تعني بتنا أنها في حل من النظر إلى أعمال الفلسفه الكبار كمصدر لبراءة الظاهرة الأخلاقية ، بل تعني فقط أننا يجب أن نتوخي في دراستها الحذر الشديد ، وأن نقارنها بغيرها من آراء المعاصرين ، وأن نعني إلى جانب ذلك بدراسة الفلسفه المغمورين الذين لم تشتهر نظرياتهم في أوساط الجماهير الكبيرة ، وكذلك بدراسة آقوال المؤرخين والشعراء وناقل الأخبار والقصاصين .

ولكن هل يعني ذلك أن يكون العمل الذي يقوم به عالم الأخلاق ، في هذا المجال ، هو جمع البيانات وتدكيبيها وعمل جداول إحصائية لمسا ؟ إن مثل هذا العمل لا شئ منفعة ، كما أنه من الشاهة بحيث يمكن أن يقسم به أي إنسان : ولا يجادل أحد في أنه ليس هناك ما هو أسهل من جمع الظواهر وعلما ، بشرط أن تكون أمانة واضحة مبكرة ، غير أن الأسر يحتاج ، في كثير الأحيان ، كما أشرنا إلى ذلك في حيته ، إلى البحث عنها واقتناصها ، وهذا عمل من نوع آخر فيه شيء من الصعوبة ، ولكنك لا يخلو من الطراقة والتشويق :

والبحث عن الوثائق قد يقود إلى متأهات كثيرة ، وقد يجرئ وراءها طويلا أكثر الباحثين مثابرة دون أن يعثر على شيء ذي قيمة : وأكبر المطأهور هو أن يتصور الإنسان أنه يمكن في ذلك أن يسير في بحثه وراء الصدفة ، وأن يتصفح كتابا وراء كتاب حتى يعثر على حائل المتشودة . فمعالجة الوثائق لا بد أن تسير حسب خطة ومنهج ، ولا بد للباحث أن يضع بعض الفروض عن موضوع بحثه ، وأن يكون على استعداد لتعديلها أو تصحيحها إذا أظهرت الحقائق التي يصل إليها ضرورة ذلك : وبالخبرة والممارسة تقوى عند الباحث ملامة الاختيار بحيث يستطيع أن يصل إلى غرضه من أقصر طريق :

ويجب لا ننسى أننا في دراستنا للأخلاق دراسة علمية نعالج موضوعا جديدا قد تصادفه صعوبات كثيرة ، وأن هذا النوع من الدراسة يحتاج لكتير من الأنفة والصبر لأنزاعه من جذوره الفلسفية :

ولنفترض الآن أن هذا العمل العلمي قد نجم على خير وجه ممكناً ، وأن عالم الطوافر الأخلاقية قد رجع إلى أقوال الفلاسفة السκιαρ وغيرهم من المفكرين والمؤرخين ورجال التربية ، وجع كل ما يستطيع جمعه من النصوص فا الذي يستطيع أن يستخرج منها ؟

فالمحقيقة إنها لا يستطيع أن يستخرج منها شيئاً مؤكداً فيما يتعلّق بأخلاق العصر الذي يريد أن يدرسها : فنحن نعرف بالتجربة المباشرة أن « الصيف » غالباً ما تكون محفوظة ، وغالباً ما تتطوى حلّ كثيرة من النفايات : وما علينا إلا أن نظر إلى الصيف الذي يرددنا الناس في عيشتنا مثل : « العاقل من اتعظ بغيره - خير الكلام ما قل ودل - القناع كثر لا يفي - عامل الناس بما تحب أن يعاملوك به » . هل تعنى هذه الصيغ وغيرها أن الناس يتصرفون فعلًا بمقتضاهما ؟ إنها لا تعنى ذلك بتاتاً . ولا شك أن الباحثين في أخلاقياتنا ، في المستقبل ، سوف تخليهم هذه الصيغ ولا تهطّفهم فكرة حقيقة عن الأخلاق السائدة في حصرنا » .

وبالمثل لا شيء يؤكد لنا أن الصيغ المستددة من العصور السابقة أكثر صدقًا في دلالتها على الاتجاهات الخلقية في تلك العصور . ومن العصر اليوناني حتى العصر الحاضر هناك عبارات وحكم ظلت تناقلها الألسن بالرغم من التغيرات العميقة التي طرأة على أخلاق الناس وأنواع سلوكياتهم : فقد استعرنا العبارات المتعلقة بالكرامة الإنسانية من شعب وب كانت غارس الرق . وتدافع عنه . وظلّت المواجهة المسيحية عن التسامح ، والمساواة ، ونبذ المادة تلوّنها أكثر الجماعات ميلاً إلى الحرب ، وأشدّها ممارسة للطبيعة المزمرة .

وعلى ذلك يتبعن علينا أن نسير في البحث قديماً ، وأن يلي هذه المطروحة الأولى خطوات تكون غايتها دراسة حفاظات اجتماعية أخرى كاللغة ، والقانون ، والعادات .

٢ - اللغة :

قد تكون اللغة مادة لدراسة عالم الطبيعة ، أو عالم الفسيولوجيا ، أو عالم النفس ، أو عالم الاجتماع : فكل واحد من هؤلاء العلماء يدرسها من جانب معين . وحين توصل علم الاجتماع من بحثه في اللغة إلى حفاظات تضييف جديدة إلى مجال الدراسة الاجتماعية ، أمكن اعتبار اللغة « ظاهرة اجتماعية »<sup>(١)</sup> وتستمد اللغة حقائقها الاجتماعية من كونها أداة الاتصال بين أفراد جماعة معينة ، كما أن تعديلها لا يتوقف على جهود فرد بعينه بل ينبع من اتجاهات الجماعة والمؤثرات المختلفة التي تؤثر فيها . وضرورة التماهي بين الناس ، داخل نطاق المجتمع واحد ، تقتضى احتفاظهم بقليل معين من التشابه في استخدامهم لوسيلة التخاطب وهي اللغة . وكل من تمدده نفسه بالانحراف عن المألوف من المصطلحات يعرض نفسه لسخرية الناس منه :

ويمكن القول إن ما يهم عالم الأخلاق من دراسة اللغة هو « معانى الكلمات ، ودلائلها ». غير أنه قد ييلو البعض أن الباحث في هذا المجال يدور في حلقة مفرغة : فهو يريد أن يستدلل من معانى هذه الكلمة أو تلك عن شعور الجماعات ، وعلى الأفكار الخلقية لهذا الشعب أو ذاك : فيفترض عليه

(١) من البحوث المأمة في علم الاجتماع اللغوي بحوث « ميري ، دوتشيس »

Meillet, Linguistique historique et Linguistique générale,  
Paris 1951

Vendryes, Le Langage, Paris 1951 .

وقد عرض الدكتور علي عبد الواحد وافي لمسنه البحوث في كتابه « اللغة والمجتمع » :

بأن المكس هو ما يجب أن يحدث ، أي أنه يجب أولاً معرفة أفكار الناس  
الناس وشعورهم حتى تتمكن بعد ذلك من تحديد معانى الكلمات . وهذا  
الاعتراض ، إذا أخذ بصرفيته ، فقد يقضى بضررية واحدة على البحث في كلا  
الطينين ، علم معانى اللغة وعلم الظواهر الأخلاقية : ولكن كم من عقبات  
مائة اعترضت سيل العلم واستطاع أن يشق طريقه دون أن  
يبلغ إليها .

و بالرغم من أن دراسة معانى المفردات اللغوية لم تحرز تقدماً كبيراً بين  
علماء اللغة أنفسهم ، إلا أنها نستطيع القول إن هذه الدراسة تفيد الباحث في  
 مجال الأخلاق من حيث أنها تلقى بعض الضوء على :

- ١ - درجة ثراء المشاعر الخلقية داخل نطاق الجماعة .
- ٢ - ما يطلق عليه عادة اسم المبادىء الأخلاقية .
- ٣ - الظواهر والأفعال التي تطبعها الأخلاق بطبعها .
- ٤ - وأخيراً تطور الأخلاق في عبيط المجتمع .

(١) فدراسة مفردات اللغة تظهر بوضوح أهمية بعض الظواهر الأخلاقية  
وتركيبيها وتوع المعانى المتصلة بها . ولنقتصر مثلاً إلى أخلاقاً الحاضرة :  
إن هذه الأخلاق يدل عليها بصفة عامة مفهومنا عن «الخير» و«الشر» .  
والتمييز بين هذين الم الدين ، كما يقول الفلاسفة ، بسيط وواضح . ولكن  
كم تظهر لنا اللغة أن هذه المعانى المجردة تتطوى على درجة كبيرة من  
التنوع والثراء .

فإذنا لا نكتفى عادة بالقول بأن هذا العمل أو هذا الشعور « طيب » أو

وخيث ، بل يجد في قاموس اللغة درجات متباينة تنضوي تحت مفهوم «الخبيث»؛ فهناك ما هو مشروع؛ وما هو ملائم ، وما لا غبار عليه ، وما هو مشرف ، وما هو مستحسن ، وما هو جدير بالثناء ، وما هو نبيل ، وما هو سام ، وما هو رائع ، وما هو بطولي :

وتحت مفهوم «الشر» تميز الله بين ما هو ردئ ، وما هو معلوم ، وما هو خاطئ ، وبين ما هو قتل ، وما هو اجراء ، وما هو كريه ، وبين ما ينطوى على الخطأ ، وما هو ذنب ، وما هو مغرض ، وبين ما هو شيطاني وما هو وحشى ، وبين ما هو فظيع وما هو بشع .

ويجانب الصفات يجد في باب الأسماء والأفعال مفردات كثيرة ومتعددة تقوم بدور مماثل في الدلالة على المعانى المختلفة في مجال السلوك الأخلاقي فيبين القديس والشيطان ، أو البطل والرعيدين ، أو الأمين والاذعن ، درجات من الشارت التي تتصدر أو تحيط بما في سلم التقويم الخلقي . وإذا حاولنا أن نجد قائمة كاملة لجميع الانماط والمفردات التي تعبّر عن المعانى الخلاقية في لغتنا ، فإن هذا العمل يحتاج لجهد كبير ، بل إنه ينطوى على صعوبات قد لا تتوقعها لأول وهلة ؛ ومع ذلك فإن المشكلة في إنجاز مثل هذا العمل لا تقاس إلى جانب القائمة العظيمة التي تجنبها من وراءه بالنسبة لمعرفة مكانة الأخلاق في نفوس أفراد الشعب ، والعدد النبی لفردات اللغة التي تتصل بالإدانة أو المدح أو التسامح :

(ب) أما بالنسبة للنقطة الثانية الخاصة بمبادئ ، الأخلاق ، فأبرز ما فيها معرفة ما إذا كان الأساس الذي تقوم عليه ديني أو علماني . ثم معرفة ما إذا كانت في اتجاهها العام توسيع على مبدأ اللذة ، أو العقل ، أو المفهوم ، أو قorum على فكرة الواجب أو الجزاء ، أو بمحركها الشعور بالتضامن أو حافظة الشفقة أو الحبة . هذه المسائل التي عالجها الفلاسفة منذ أقدم المصور ، وأدلوا فيها

باراهم ، الذاتية ، تمناج الآن لإعارة النظر فيها في ضوء المزوج وال موضوعي ؛ و دراسة مفردات اللغة تساعد كثيراً في توضيحها وفي الإدلاه ببعض البيانات الخاصة عن المبادئ الأساسية التي تقوم عليها الأخلاق في مجتمع معين

فهناك كلمات تقال في مجال الأخلاق وهي محملة بالمعانى الدينية مثل : خطيبة ، تكثير ، ذنب ، تحديد ، لعنة ، غفران . وهناك صفات مثل : ملائكي ، وقدسي ، وشيطاني ، وجهنى . فهل مثل هذه الكلمات والصفات ينطق بها الخاصة وحدهم أو تدور على آلية العامة في حوارهم اليومي ؟ إن تحديد ذلك يدلنا على الكائنات التي تحملها الكلمات الدينية في اللغة الأخلاقية للشعب ونستطيع بعد ذلك أن نعرف إذا كانت هذه الكلمات تحمل نفس التسمية الدينية بالنسبة للفئات المختلفة التي تستخدمها ، أو أن لها عند بعض الفئات مرادات غير دينية . ومن البسيط أن نضع في جانب الكلمات التي لا تستخدم إلا في الأوساط الدينية ، وفي جانب آخر الكلمات التي يستخدمها جميع الناس بل يمكن أن تُحدَّد بالأرقام أي هاتين الكلمتين أكثر استعمالاً : خطأ أو خطيبة ، عفو أو غفران :

وعلى أساس هذه الدراسات جميعاً نستطيع أن نصف الأخلاق بأنها ذات طابع ديني أو علائني . وإذا كان هذا الوصف لا يرقى إلى مرتبة التأكيد القاطع ، فإنه على كل حال بعد بداية لتجويف على سليم يوصلنا إلى تحديد طبيعة الاتجاهات الخلقية .

(ج) فإذا ما انتقلنا إلى النقطة الثالثة وهي الخاصة بتحديد نطاق ما يدخل في التحريم الختى . نجد أن الكلمات تطابق على تساصل الأشياء والأفعال التي تحرمها الأخلاق أو تسمح بها . وبיקفى للتأكد من ذلك أن تنظر فيما يتصل

معنى العفة أو الأدب . فهناك قائمة كبيرة من الكلمات نعم من ينطق بها بأنه «إيجي» ، أو «جلف» ، وكلمات كثيرة تأبى أنها قراءات الأدب أو الوفار أو النرق السليم في مجلس معين أو مكان معين .

وهناك كلمات لها ، بالإضافة إلى معناها الأصلي ، قيمة أخلاقية : إذ تحمل بمفرد معناها معنى المدح أو النم : فكلمة «شاطر» مثلاً تدل على الجهد أصلاً ولكنها في مناسبات معينة تحمل معنى الذم حين تشير إلى من يحتال بشئ الطرق لكي يصل إلى غرضه و الكلمة «معلم» في اللغة الدارجة معناها الأصلي صاحب العمل أو رئيس العمل ، ولكنهما تقالان لمن لا ينطوي في توجيهه ضربته أو استخدام وسيلة معينة .

وإذا استخلصنا من اللغة جميع الكلمات ذات الدلالة الأخلاقية فإننا نحصل على دليل قيم للأفعال وأنواع الشعور والأفكار التي تعبّر ، في مجتمعنا أو في غيره من المجتمعات ، عن صور التقويم الأخلاقي . وليس هناك من شك في أن هذا الدليل يضيف إلى العلم أكثر مما تضيفه تصنيفات الفلسفه ، إذ أنه ليس بجهود عقل واحد ، بل ثمرة جهود الجماعات التي أعطت الكلمات معانيها وقيمها .

ويمكن بعد هذا الدليل العام أن ندقق وآثر خاصة بالكلمات التي تتصل بالقتل أو السرقة أو الأشياء الجنسية الخ ... وهذه القوائم تقيّدنا في تناهيتين : الأولى أن عدد الكلمات الحامة بكل ظاهرة من هذه الظواهر يوضح لنا المكان الذي تحظله هذه الظاهرة في الكيان الأخلاقي العام للمجتمع . والثانية أن الاختبار الدقيق لهذه القوائم يعطيها فكرة عن اختلاف التقويم الخلقي بين طوائف المجتمع بما لاختلف ظروف معيشتها .

فإذا كان الأمر يتعلق بجرائم المال نستطيع مثلاً أن نعرف أي السرقات

توصف بأنها «خبيثة»، أو «ذئبة»، وأوى التصرفات توصف بأنها «غير مقبولة»، أو «مريرة» . وإذا كان الأمر يتعلق بجرائم الفسق متى توصف الجريمة بأنها « بشعة»، أو «مأساة»، أو « مريرة»؟ فهذه الصفات التي يعبر بها الرأي العام عن شعوره تدل على تصنيفات متدرجة لعدد من التصرفات التي اعتدنا أن ندخلها تحت لفظ واحد مجرد هو السرقة أو القتل .

ـ(د) وأخيرا فإن الألفاظ المفردة تساعدنا على تتبع تطور الأخلاق في بيته معينة أو في زمان معين .

والواقع أننا لو تبعنا تاريخ اللغة من عصر إلى عصر ، نجد أن تطور مفرداتها وألفاظها يعكس في صورة واضحة تطور السلوك الأخلاقي ، كما أن هذه المفردات تشير في وضوح إلى بلوغ المثل العليا والأيديولوجيات الجديدة ، ويكتفى للدلالة على ذلك أن نشير إلى المرحلة الحالية في تطورنا الأخلاقي التي تتمثل في التحول الاشتراكي . فقد صاحب هذا التحول ظهور عبارات وألفاظ ومفردات جديدة في لغتنا ، وزيادة استخدام الألفاظ التي تعبّر عن العدالة الاجتماعية ، وتكافؤ الفرص ، وتلويب الفوارق بين الطبقات ، ومحاربة الاستغلال ، ومواجهة التحديات التي تعيق الإنتاج الخ ... وإن من يجمع هذه الألفاظ ويدرسها يستطيع أن يستدل منها على القيم الأخلاقية الجديدة التي يحاول مجتمعنا أن يرمي دعائهما . واستمرار البحث المنهجي في هذا المجال يسمح لنا بأن نعرف إذا كانت هذه القيم تتطور في بطء شديد ، أو تتحقق التطور في قفزات سريعة .

وننبع في نهاية هذه الفقرة أن تؤكد على أهمية البحث المتصل الذي يهدى إلى فقرة طويلة . إذ أن استمرار الظاهرة هو الضمان الأساسي لوجودها ووجودها

حقيقة، أما إذا كان البحث قاصراً على فترة محددة؛ فقد يشير إلى ظواهر سطحية أو عابرة لا ثبات أن تخشى بعد انتهاء البحث:

٣ - العادات:

يعرف « ليتريره » Littér المادات أو السن Mœurs في قاموسه الشهير بأنها « طرائق السلوك ، والاصطلاحات ، والأعراف ، والآراء المتسائلة ، التي تختلف من شعب إلى آخر ومن عصر إلى آخر ».

إذا طلبتنا إلى عالم الأخلاق دراسة العادات للوقوف منها على الحالة الأخلاقية ، فإنما نطلب إليه ، في الواقع ، دراسة كل ما هو اجتماعي ونستطيع أن نؤكد أنه ما من ظاهرة اجتماعية إلا وتعكس ، في ناحية من نواحيها ، شيئاً من أخلاق الجماعة . وعلى ذلك فدراسة الظواهر الدينية مثلاً تلقى صوراً على علاقة الأخلاق بالدين ، ودراسة الظواهر الاقتصادية تفي في مرحلة أنواع التصرفات الأخلاقية المتعلقة بالملكية ، دراسة الظواهر المورفولوجية تعكس الاتجاهات الأخلاقية للجماعة فيما يتصل بالسل ، وترابيد السكان ، والتعلق بالأرض .

كما أن العادات المتعلقة باللبس ، والزينة ، وقواعد النظافة ، والفناء ، وترتيب المسكن وتأثيره ، يمكنه أن تضيّع السبيل ، في أكثر من ناحية أمام عالم الأخلاق .

ويصل بعض العلماء إلى أن يقصروا معنى « السن » على أنواع السلوك « التي تتصل بتحديد الخير والشر ، وفي هذه الحالة تصبح موضوعاً مباشرأً لدراسة

ونستطيع أن نصل إلى معرفة هذه العادات الأخلاقية من طريقين : الأول دراسة الإحصاءات الجنائية ، والثاني دراسة الصفات المميزة للشعوب . فلتختبر إذن قيمة كل من هذين المصادرين .

قد ييلو لأول وهلة أن الإحصاءات الجنائية مصدر موثوق به من حيث إمدادنا بالمعلومات الأكيدة . إذ أن إعدادها تتوفر فيه الحيدة والتراوحة ، كما أنها تصور لنا بالأرقام الدقيقة عدد جرائم القتل والسرقة والاعتداء على الشرف والانتحار الخ ...

غير أن هذه الواقع والأرقام لا تؤدي ، في مجال التطبيق بالنسبة لموضوعنا إلا إلى نتائج ذات قيمة محدودة .

فالإحصاءات تعطينا أرقاماً ودقة ، ولكنها ليست «محددة» ، أي أنها لا تطبق على حالات بعينها . ومهما بلغت هذه الإحصاءات من الدقة ، فإنها لا تطلعنا على الـ«أمر المام» الذي نريد معرفته . وهرطريقة تقدير الجماعة وحكمها الأخلاق على ظاهرة من الظواهر . وهذا تعود إلى ما سبق أن أشرنا إليه من حيث الفرق بين «الحالة الأخلاقية» وـ«الحالة المخالفة» . فعمره حالات الخروج على بعض القواعد شيء ، ومعرفة شعور الجماعة واستجابتها بالنسبة لحريم بعض الأفعال شيء آخر . وهذا الشعور هو الذي يهمنا بالذات ، ولا تستطيع الإحصاءات والأرقام ، مهما بلغت دقتها ، أن ترشدنا إليه . فإذا كنا مثلاً بإزاء إحصائية عن حوادث الانتحار ، فإن هذه الإحصائية لا تدلنا مطلقاً على رد الفعل أو الاستكثار الذي يحدث في المجتمع بالنسبة لازهق الإنسان لروحه .

ومنكنا زرى أن الاحصاءات لا تلقي إلا بغير اخفاضاً على دراسة الحالة  
الأخلاقية . كما أنها حين تهم بتعداد الظواهر الإجرامية تغفل تماماً الناحية المضادة  
أى ما يتصل بالفعال الفاضلة ، أى أنها لا تطلعنا إلا على جانب واحد من  
العملة ذات الوجهين ، وحتى في هذا الجانب الواحد تهم قسطط بالكم دون  
الكيف .

وقد يقال إن زيادة الجرائم في ناحية معينة تدل على أن استنكار الرأي العام  
بشأن هذا النوع من الجرائم ضعيف ، وأن تناهى هذه الجرائم دليل على حدة  
شعور الناس إزاءها . وهذا الرأي صحيح في جملة من الناحية النظرية ، أما من  
الناحية العملية فإن كثرة الجرائم أو قلتها قد تتدخل فيه عوامل أخرى غير  
شعور الرأي العام وقوية استنكاره ، ومن هذه العوامل الفقر والبطالة وطبيعة  
النشاط الاقتصادي والتغيرات التي تطرأ على نظم المقوبة .

وعلى هذا النحو : بيج الاحصاءات عاملاً مساعداً في الدراسة لأكثر .  
أما الجوانب الأساسية من الحقيقة الأخلاقية فلا تبرزها إلا دراسات من  
نوع آخر .

فليتظر الآن إلى المدخل الثاني وهو دراسة أخلاق الشعوب ، أو الصفات  
المميزة للجماعة . فما لا شك فيه أن الحالة الأخلاقية لشعوب من الشعوب تكون  
جزءاً من الصفات العامة لهذا الشعب *caractère* ولكن يجب أن تحرز هنا  
أيضاً من الخلط بين العادات المتبعة والقانون الأخلاقي .

فقد ينظر إلى أحد التصرفات على أنه رذيلة من وجهة نظر القانون  
الأخلاقي ، ومع ذلك تكون هذه الرذيلة شائعة بين الناس .

وإذا قيل لنا إن هذا الشعب أو ذاك يتصف بالسرقة ، أو الفساد ، أو  
الغش ، أو أنه على العكس من ذلك شعب حافظ للعهد ، يحترم ملوكه الغير ...  
فما أى حد يمكن الاعتماد على هذه الصيغة العامة الفوضائية في تحديد أخلاق  
شعب من الشعوب ؟

لكن تكون هذه الصيغة العامة صائحة للاستخدام العلمي ، يجب أن تكون  
عندها منتجعها من عدد كبير من الملاحظات الدقيقة والواقع الثابتة التي  
يمكن التتحقق منها بصورة أكيدة غير أن ما لدينا حتى الآن من دراسات عن  
أخلاق الشعوب لا ينفع بنا تاماً لهذا المقياس العلمي . إذ أنـ عدداً منـ  
الفلسفـة عـابـدوا هـذـاـ المـوـضـوـعـ فـيـ مـذـاجـةـ غـرـبـيـةـ وـ لمـ يـدـرـ كـراـ ماـ يـطـرـيـ عـلـيـهـ  
مـنـ مـشـفـةـ وـ عـورـةـ . فـكـتـبـ أحـدـهـمـ (١)ـ إـذـ أـنـ عـيـوبـ الإـنـجـلـيـزـيـ تـنـبعـ مـنـ صـفـاتـهـ  
الـحـسـنةـ : فـأـسـتـلـالـهـ يـعـرـضـهـ لـلـأـنـانـيـةـ ، وـاعـتـازـهـ بـشـخـصـيـتـهـ يـعـرـضـهـ لـحـيـاةـ العـزـلـةـ  
وـرـوحـ الـأـصـالـةـ تـعـرـضـهـ لـلـتـنـطـرـ ، وـإـيجـابـيـتـهـ تـعـرـضـهـ لـتـقـدـيسـ الـقـوـةـ وـاحـتـمارـ  
الـقـصـفـ . أـمـاـ الـأـلـانـيـ فـاـنـهـ «ـرـغـمـ مـاـ عـنـهـ مـنـ بـعـضـ الـوـحـشـيـةـ الـطـبـيعـيـةـ ، فـاـنـهـ  
مـسـتـعدـ لـلـشـفـقـ وـلـكـنـ لـيـسـ عـنـهـ الزـرـعـ الـفـطـرـيـةـ لـحـبـ الـجـمـعـ الـتـيـ يـتـمـيزـ بـهـاـ  
الـفـرـنـسـيـ ; وـيـمـيلـ غالـباـ إـلـىـ أـنـ يـكـفـيـ نـفـسـ بـنـفـسـهـ . وـهـوـ يـتـحـمـسـ عـوـمـاـ لـأـىـ  
عـلـ يـرـاهـ ذـاـ أـهـمـيـةـ خـاصـةـ ، أـوـ لـأـىـ مـيـسـاـ خـلـقـيـ أـوـ فـلـسـفـيـ أـوـ دـينـ يـسـيـطـرـ  
عـلـ عـقـلـهـ » :

---

(١) هذا الفلسفـ هوـ أـفـرـيدـ فـوـريـهـ الـذـيـ أـرـادـ أـنـ يـحدـدـ الصـفاتـ الـميـزةـ  
لـلـشـعـوبـ الـأـورـيـةـ فـيـ كـاـبـهـ : «ـ تـنـظـيـطـ سـيـكـرـولـوـجـيـ لـلـشـعـوبـ الـأـورـيـةـ ،  
Fonillée, Esquisse psychologique des peuples Européens, p.1903

مثل هذه العبارات والصيغ العامة كيف يمكن التأكيد منها؟ فحين نقول إن الانجليزي « معرض » للأنانية ، فإن هذه الصيغة لا تتطابق على الإنجليزي وحده ، بل على الإنسان بصفة عامة . وحين نقول إن الألاني « يبسل » إلى كذا أو كذا ، فما هي درجة هذا الميل ؟ إن مثل هذه الآراء لا تعبّر عن وجهة نظر ذاتية فحسب ، بل يعوزها أيضاً ما يؤيدها من الشاهدات أو الوثائق أو الوثائق العلمية الدالة : وإذا فحصنا الظاهرة التي لا نستطيع أن نجد أمامنا الوسائل العلمية للتحقق منها ؟

وقد حذروا الفلاسفة بعض علماء الجغرافيا البشرية ، فناقوا إلينا عبارات متسرعة عن صفات سكان بعض المناطق التي درسوها . فوصفوها شيئاً « بالكبرى ، والهيبة » ، وآخر « بالضفينة والقصوة » ، وثالثاً « بالكرم والتهذيب » . فعلى أي أساس ينبعوا هذه الآراء ؟ إذا كان الأساس هو الملاحظة الشخصية ، كما أدعى بعضهم ، فما هي القواعد التي أتبعت في هذه الملاحظة ؟ وإذا كانوا قد اعتمدوا على أقوال من خالطوهم من الأفراد ، فلماذا لم يخضعوا هذه الأقوال للمناقشة والتجمیص العلمي ؟

إذا انتقلنا إلى علماء التاريخ ، فإننا لا نجد عندهم أكثر مما وجدنا عند زملائهم الجغرافيين : شطحات من الحبسان ، ووصف شاعري لأخلاق الشعب ، مع أن المفروض فيهم أن يطبقوا ، في هذا المجال أو في غيره ، روح النقد التي يخضعون لها مناقشة الوثائق وتحري الصحيح منها والزائف . فنفهم من يميل إلى تأصيل روح الشر الكامنة عند بعض العرب بالرجوع إلى قصة قايل ومايل . ومنهم من يعتمد على ظاهرة قتل أسرى الحرب ليصنف من يمارسون هذه الظاهرة ( ولو مرة واحدة ) بأهم متوجهون ، سفاكون للدباء .

ومن البدئي أن مثل هذه الادعاءات المبررة لا تتصدأ أمام المانعة  
العلمية ، ولذا فهي لا تصلح للأخذ . يساكوثائق في دراسة خــلاق  
الشعب .

وتبدو صعوبة هذا النوع من الدراسة أكثر وضوحا إذا كنا بصدده وصفت  
أخلاق الشعب الحديث أو المعاصرة . ففي هذه الحالة تروع الباحث ضخامة  
المراجع وتعددها . فيكتفى منها عادة بما يعتقد أنه الأنسب لموضوع بحثه ،  
ويخل نفسه بأن الذوق في الاختيار والبراعة في استنباط الحقائق يهــان عن  
التعــق والإــساطة بكل شيء .

وقد يشرع بعضهم في تحليل نفسية الشعب الروسي مشلا دون أن يعرف  
قراءة كلــمة واحدة من اللغة الروسية ، مع أن اللغة عامل هام في التعرف على  
نفسية من يتكلــمونها . وقد يوجد آخر أن كل انتقاضــيه التراــدة والدقة العلمــية  
هو أن يمضــي بــضــعــة أــشــهــر في البلد الذى يريد أن يكتب عنه ، ويتصفح جــرائدــهــ الكــبــرىــ ، ويتــحدث إلى بعض الأــشــخاص الذين يعتقد أنــهمــ يــمثلــونــ الطــابــعــ  
المــجــلــىــ ، ثم يعود مــقتــطاــ باــأنــهــ قد قــامــ باــستــصــاءــ عــلــىــ لــاــ ســيــلــ إــلــىــ الطــعنــ فــيــهــ .

لكل هذه الأسباب وغيرها ، لا نستطيع أن نعتمد على ما يكتب عن أخلاق  
الشعب واعتباره مصدراً موثوقاً به من مصادر دراسة الظواهر الأخــلاقــية ،  
ولا تدرى إذا كــنــاــ فيــ الــمــســتــقــبــ ســتــحــظــيــ بــدــرــاســاتــ عــنــ أــخــلــاقــ الشــعــوبــ تــعــادــلــ  
فــقــيمــتهاــ وــقــدــقــهاــ العــلــمــيــةــ تــلــكــ التــيــ تــعــرــفــهــاــ عــنــ درــاســةــ الــقــســانــونــ  
وــالــلــغــةــ وــالــآــدــابــ .

ويقــىــ أــمــاــنــاــ إــلــآنــ أــنــ نــيــحــثــ فــيــ مــفــهــومــ «ــالــعــادــاتــ»ــ مــنــ زــارــيــةــ ضــيــقةــ ،

ولكنها جد طريفة، وهي زاوية العادات الشعبية أو «الفولكلور».

والعادات الشعبية، من وجهة «نظر علم الاجتماع»، يقصد بها  
«الاصطلاحات» التي لا تدخل في نطاق القسانون، «والمارسات»،  
«والمعتقدات» التي لا تدخل في صميم الدين.

وهذه المجال ذا خبر بالظواهر وأنواع السلوك ذات القيمة الظيمية  
بالنسبة لعالم الظواهر الأخلاقية، بشرط أن ينصرف إلى دراستها  
بعناية وحرص.

ويكتفي أن تصفح أحد المؤلفات المأمة عن «الفولكلور»،<sup>(١)</sup> لتفتتت بها  
الثراء، وبالطراقة في وصف الأفعال الواجبة أو المحرمة تجاه الأشياء  
والأشخاص. فنحن لا نستطيع أن نعترف أى كتاب من كتب الأخلاق  
عن تفاصيل الواجبات المتعلقة بأنواع النباتات. ولا نجد فيها، إذا وجدنا،  
إلا تحذيرًا عامرًا من إثلاف النباتات النافعة، ولسنا نقرأ في كتب  
«الفولكلور»؛ محظوظ إشعال النار بغضن شجرة التين — محظوظ إهلاك  
الزهور الفرة إلى الأطففال — محظوظ إهداء زهور «البسالية»،  
البيضاء:

فإذا انتقلنا إلى مجال الحيوان، نجد أن كتب الأخلاق تحذر في صيغة عامة  
من إيداء الحيوان، ولكن كتب الفولكلور تقول:

---

(١) من هذه المؤلفات المأمة كتاب بول سيبو عن «الفولكلور في فرنسا».

Paul Sébillot. Le Folklore de France, 4 Vol. Paris 1904-1907.

تستطيع أن تقتل الثعبان ، وتفرز الشوك أو الدبابيس في رأس المعن ،  
وتصلب الحفاش حيا في أعلى باب المنزل :

ولكن يحظر عليك قتل القط أو الفندع أو البيل أو العنكبوت . ولا يصح  
أن تخبيس البيل أو تدمي عينه انتمل ، أو تسرج الحيوانات يوم العيد أو الجمعة  
الهزينة ، أو تخصي النعاج وهي جبلى أو الحلان المولودة حديثا ، أو ترثى  
لحال الحنزير وهو على وشك الذبح . كما أنه من المخظور أكل مع الصغور ،  
ورأس الأرنب ، وجلجيم الفريسة التي خفتها الذئب .

وهناك طائفة أخرى من التحريمات المتصلة بالتصوفات العامة : فيحظر  
كتس البيت بالليل ، والصفيح بالليل . وتشبيط الشعر بالليل ، والبصق في ماء  
النهر ، والتبرول في مواجهة القمر ، والإشارة إلى قوس قزح بالأصابع ،  
والجلوس فرق المائدة .

وهذه القائمة من التحريمات قد تكون لها صبغة عملية ، ولكن هناك غيرها  
كثير مما نصادفه في بيئات أخرى وهو لا يقل طرافة مما ذكرناه . وما لا شك  
فيه أن الاهتمام بجمع هذه المعتقدات الشعبية يساعد كثيرا في إلقاء الضوء على  
أخلاق الجماعة

فن هذه المعتقدات ماله صلة بالطوطمية : فإذا سألت لماذا يحرم أكل  
هذا الحيوان ؟ كانت الإجابة لأن من يأكله يصبح أبلهها أو معنوما . وإذا  
تحظر الإشارة إلى قوس قزح بالأصابع ؟ لأن ذلك يعرضك لبعض  
أسبابه .

ومن هذه المعتقدات ما يستدعي مبدأ ديني : فإذا سألت لماذا يعن الصغير بالليل ؟ لأنك بذلك يصييك من الشيطان . ولماذا يحظر البصق في ماء الظهر ؟ لأنك بذلك تجعل منه ماء مقدسًا للشيطان . ولم يستحسن غرس الدبابيس في رأس العرق ؟ لأن هذا النطافر هو الذي جلب الأشواك التي غرسـتـ في رأس السيد المسيح عند صلبه . ولماذا تجب رعاية العتدليب ؟ لأنـ هوـ الذي نزع الأشواك من جبين المسيح المصلوب .

ومن هذه العادات ما يقوم على مبدأ المنة الخاصة أو العامة : لماذا يحظر عد النعاج ؟ لأنـ المثل يقول ، لأنـ عـدـ نـعـاجـكـ إـلـاـ فـالـدـبـبـ يـأـكـلـهـ لـكـ ؟ـ .ـ لماذا يحظر عدم عـشـ النـمـلـ ؟ـ لأنـ ذـلـكـ يـفـقـدـكـ إـحـدـىـ بـقـارـاتـكـ أـوـ يـجـعـلـهـمـ عـرـجـاءـ .ـ لماذا يـحـظـرـ الـكـنـسـ لـيـلاـ ؟ـ لأنـ ذـلـكـ يـبـشـرـ عـلـىـ صـاحـبـ الـبـيـتـ بـالـمـوـتـ .ـ لماذا يـحـظـرـ الـجـلوـسـ فـرـقـ الـمـائـةـ ؟ـ لأنـ ذـلـكـ يـثـيـرـ الـزـوـافـ .ـ لماذا يـحـظـرـ عـلـىـ زـوـجـةـ الـبـحـارـ أـنـ تـمـشـطـ لـيـلاـ ؟ـ لأنـ ذـلـكـ يـعـرـضـ زـوـجـهاـ لـالـعـاصـفـةـ (١)ـ .ـ

وقد يحدث اتفاق بين جماعة وأخرى على الأخذ بعادة معينة ، ولكنها تختلفان من حيث توسيع البواعث الكامنة وراء هذه العادة : فبعضهم يفسر تدمير عـشـ النـمـلـ بـأـنـ يـجـبـ المـطـرـ ؟ـ والـبعـضـ الـآـخـرـ بـأـنـ يـسـبـ مـوتـ إـحـدـىـ الـبـقـارـاتـ ،ـ وبـعـضـهـمـ يـفـسـرـ الـخـفـاظـ عـلـىـ الصـفـدـعـ بـأـنـ ذـلـكـ يـبـعـدـ الشـرـ ،ـ والـبعـضـ الـآـخـرـ

(١) هذه الأمثلة مستمدـةـ منـ الـدـرـاسـاتـ الـفـلـكـلـوريـةـ الـاخـبـيـةـ .ـ وـنـلاحظـ أنـ منهاـ ماـ يـتـقـنـ معـ بـعـضـ الـعـادـاتـ السـائـدةـ عـنـدـنـاـ مـثـلـ حـظـرـ الـكـنـسـ بـالـبـيـلـ ،ـ وـالـصـفـيرـ بـالـلـيلـ ،ـ وـسـكـبـ المـاءـ فـيـ الـمـراـجـيـضـ لـيـلاـ .ـ وـمـنـ الـعـادـاتـ الشـعـبـيـةـ عـنـدـنـاـ ماـ يـتـصـلـ بـالـخـرـفـ مـنـ الـحـسـدـ أوـ الـمـاـهـرـةـ لـلـأـمـ بـعـدـ الـوـلـادـةـ ،ـ كـحـلـقـ الرـأـسـ ،ـ أوـ لـبـسـ الـمـجـهـرـاتـ الخـ ...ـ وـلـاثـكـ أـنـ الـاهـتـامـ بـجـمـعـ هـذـهـ الـعـادـاتـ الشـعـبـيـةـ وـتـصـنـيفـهـاـ فـيـ الـبـيـنـاتـ الـرـيفـيـةـ وـالـمـفـسـرـيـةـ يـعـينـ عـلـىـ فـهـمـ اـتـجـاهـاتـ التـطـورـ الـإـلـاـقـيـ وـالـخـصـارـيـ فـيـ مجـمـعـنـاـ .ـ

بأنه مفید للنبات؛ وهذا الاختلاف بالنسبة للقائم بالبحث العلمي يدل على اتجاهات متباينة في التطور الأخلاقي، ولذا لا يصح مطلقا اعتباره من قبل اللئرأ أو المراقة أو تخفيط العوام.

وهكذا نجد أن دراسة العادات الشعبية أو الفلكلور هي المسائل الهامة التي تفرض نفسها على الباحث في مجال الظواهر الأخلاقية. فهى تتسع أمامنا حفاظاً واضحة غنية بالعناصر الأخلاقية، لا مجرد اتجاهات عامة أو مبادئ مجردة. وقد ظلت دراسة الفولكلور مدة طويلة لا تحظى بالعناية المطلوبة من حيث جمع الحقائق وإخضاعها لمنهج النقد العلمي. ولكن السنوات الأخيرة شهدت بقظة مقاومة لأهمية البحث في هذا الميدان، فانتشر الباحثون في كل مكان يجرون بأنفسهم، أو بواسطة من يكتفون بهم من أهل الثقة والخبرة، الحكایات والقصص الشعبية، والأغانى، والحكم، وأنواع الممارسات. وهذه المرحلة لا بد أن تليها مرحلة إخضاع هذا الحشد المتراكם من عناصر الفولكلور للتحليل والمقارنة والتقدير العلمي؛ وحين يتم هنا العمل تتوضع الحصول على مادة قيمة لدراسة الاتجاهات الأخلاقية للشعوب.

#### ٤ - الأدب

عندما بدأ علم الاجتماع يستخدم صيغة علمية، أخذ ينظر إلى الأدب بشيء من التباعد والخذل، ولا أدل على ذلك من صفة «الأديب» التي أطلقها دور كيم على معاصره «تارده»، وذلك للنيل منه، والتقليل من قيمة نظراته.

وفيما يتعلق بدراسة الأخلاق بالذات فإن مصدر الخلل هو أن الأخلاقيين القدماء كانوا، حين يتصرفون لوصف أخلاق عصر معين، يسوقون كشواهد على ما يقدمون من تحليلات بارعة؛ بعض الأمثلة المستفادة من إحدى الروايات

الأدبية أو المسرحيات؛ وكانوا يدعون أن اختيارهم لهذه الأمثلة راجع إلى أنها « ذات دلالة خاصة ». ولكن الحقيقة أن هذا الاختيار يقوم، في أساسه، على أن هذه الأمثلة تتفق مع ما يقدمونه من آراء ونظريات، ولذلك الباب وحده وقع عليها الاختيار دون غيرها من الشواهد الأدبية العديدة التي قد لا تتحقق هذا الفرض. ومعنى ذلك أن مؤلِّفَي الأخلاقيين لم يعنوا بالبحث عن الرأى أو التفكير الذي تبعته الواقع، بل حكسوا الآية وأكثروا بالبحث عن بعض الواقع الذي تتفق مع آرائهم الذاتية.

ولكن هذه النظرة المفرغة لا تبني بطبيعة الحال أن الأدب من الظواهر الاجتماعية الماثمة التي يمكن أن تكون مصدراً غنياً من مصادر الدراسة الأخلاقية. وهذا يتوقف، بطبيعة الحال، على الرواية التي تنظر منها إليه.

ففي كل عمل أدبي عناصر ذاتية تتصل بالمألف هي العقيرية والخيال والأصالحة في التعبير، ثم عناصر موضوعية يستمدُّها من المجتمع والبيئة التي تحيط به وهي المعتقدات والعادات السائدة والاتجاهات الفكرية والثقافية. وحتى إذا انصب عمل الأديب على تقدِّم تلك الاتجاهات، فإنَّ مسماً التقدِّم يفترض الاحسان بها وتشريعها. ولما كانت الأعمال الأدبية كثيرة ومتعددة، فإنه يمكن مقارنة بعضها بالبعض الآخر لتحديد المحدود الناصلـة بين العناصر الذاتية والعناصر العامة.

وهنـاك طرـيقـتـان أسـاسـيتـان لاستـخلـاص المـحتـوى الأخـلـاقـي مـعـ المـؤـلفـاتـ الأـدـيـةـ: طـرـيقـةـ مـباـشـرـةـ، وطـرـيقـةـ غـيرـ مـباـشـرـةـ:

ولنبدأ بالطريقة غير المباشرة التي تتلخص في أن الأدب وسيلة لإطلاقنا على بعض الظواهر التي شرحناها بالتفصيل في الفقرات السابقة:

فالأدب ذاته « بالصيغة » الأخلاقية التي ترد على لسان الشمراء ، كما ترد على لسان فلاستة . كما أن كتاب التاريخ ، والقصة ، والمسرحية ، والمذكرات الخاصة ، وسير الحياة ، كل هؤلاء قد يرد على لسانهم بعض « الحكم » ، الأخلاقية التي يمكن اعتبارها « صيغة » ، أخلاقية لا تقل أهمية عن الصيغة التي وردت على لسان « أرمسطو » أو « مالبرانش » :

ـ ومن ناحية « اللغة » يمكن تحليل الأعمال الأدبية لاستخلاص الكلمات والفترادات التي تحمل معنى أخلاقياً، وتفيد في تصوير الحالة الأخلاقية للمجتمع. ويطبيع الحال بحسب كذلك « أن العادات » ، السائدة تعكسها وتسجلها المؤلفات الأدبية إما في صورة « تحبيط »، أو في صورة « نقد وسخرية ». وعلى ذلك فإن البحث في هذه الظواهر ، أي « الصيغة » و « اللغة » ، « والعادات » يستدعي ، فرق ما ذكرناه بشأنها ، أن ترجع إلى المصادر الأدبية لاستكمال بحث هذه الظواهر.

أما الطريقة المباشرة فإنها تتحصر في دراسة الشخصيات التي يرسمها المؤلف في عمله الأدبي : وهذا العمل يعكس الأخلاق السائدة إما عن طريق الآقوال والتصريحات التي ترد على لسان بعض الشخصيات ، وإما عن طريق أحداث المسرحية أو القصة التي تصور بعض الشخصيات على أنها شخصيات فاضلة ، وببعضها الآخر على أنها شخصيات مرذولة . وهذا التصوير ينعكس في شعور النظارة أو القراء فيظهرون الميل والتعاطف مع الشخصية الفاضلة ، أو الكراهة والنفور من الشخصية الخبيثة .

وقد تعبّر بعض العبارات التي ترد على لسان أبيطال القصة أو المسرحية

عن رأى الكاتب نفسه ، وفي هذه الحالة تدخل في باب « الصيغ » التي تكلمنا عنها في المقدمة الأولى . غير أن المعرف ، من حيث المبدأ ، هو أن يتمتع المزلف روح كل شخصية من شخصياته ، ويجعلها تسلك وتسأل كما تبدو له في عبiquit الواقع . وحيثما فإنها حين تتحدث عن الأخلاق ، فإن لفتها لا تترجم عن أفكار المزلف نفسه ، بل عن الأفكار السائدة في عبiquit البيئة التي تتبع منها هذه الشخصية .

ولكن ما الذي يضمن لنا تحقيق ذلك ، لا شيء بطبيعة الحال ، إذ إن صرنا على دراسة إنتاج موقف واحد . ولكننا إذا وجدنا نفس الفكرة تتردد عند عدد من أدباء عصر بيته على لسان شخصياتهم ، على الرغم من اختلاف البيئات التي يتسمى إليها هؤلاء الأدباء والاختلاف آرائهم ومزاجهم — إذا وجدنا ذلك فإن فرس الخطا أو التحيز تكون بذلك جد ضئيلة : وإذا أضفنا إلى المؤلفات الرئيسية لكتاب الكتاب ، قراءة عدد من المؤلفات لكتاب أقل شهرة ، فإننا بذلك نبعد ما قد تضفيه العبرية على الحقيقة أحجاماً من ثوب برأس أو خداع .

وتبدو قيمة المؤلفات الأدبية أكثر وضوحاً كلما انتقلنا من مجال الأحكام العامة إلى مجال الواقع الخاصة ، وذلك لأن المرافق الخاصة تعبّر عن وقائع عديدة استطاع المزلف أن يلاحظها بنفسه في المجتمع . فحين تحكم مثلًا شخصية من شخصيات الرواية على سلوك أو شعور أو أهداف شخصية أخرى فإنها تقترب من الواقع الحياة أكثر مما يقترب أي أخلاقي أو فيلسوف : إذ أننا عن طريق هذا الحكم نصل إلى معرفة صفات الشخصية المذكورة مع حيث الثروة ، ودرجة الثقة ، والمعتقدات التي تؤمن بها وتؤثر في سلوكيها ،

وفي تقرير مصيرها، كما أثنا عشر على تحليلاً دقيقاً للبراءات التي تحركها.

وهكذا نجد أمامنا الفرصة سانحة للاحظة التراجعت في السلوك التي قد تمر بنا، في مجالات أخرى، دون أن نلاحظها وخاصة إذا كانت تخفي وراء ستار من الصيغ الجامدة.

وقد استخدم أليبي بايه، هذا التهيج وأقادته فائدة كبيرة في دراسته الشاملة عن الانتحار. فاعتبر بدراسة التصرّفات التي ترد على لسان أبطال القصص والمسرحيات، ووجد فيها من التنوع في الوصف والدقة في التعبير عن المشاعر يزاها الإنداخ على قتل النفس ما لم يجده في أنسو والفلاسفة<sup>(١)</sup>.

ولكن قد يحدث أحياناً لا يرد إلى تنوريم السلوك أو للمشاعر على لسان المؤلف، ولا على لسان أبطاله؛ بل يكتفى بأن يحركهم أمامنا على المسرح ويترك أنفعالهم وسلوكهم تعلق أثرها في تقوتنا، وتجعل من بعضهم شخصيات «محبوبة»، ومن بعضها الآخر شخصيات «مقوبة».

وفي مثل هذه الحالة يجب الرجوع إلى تقدير الجمهور وحكمه، وهو تقدير لا يعبر عنه في عبارات، ولكن يحس به. وهنا نواجه صعوبة في إثباته: إذ كيف تعرف أن الجمهور الذي كان يشاهد هذه المسرحية في عصر معين، أو كان يقرأ تلك القصة كان «يتناطف» مع هذا البطل، «ويكره» ذلك؟ هل نلجأ في ذلك إلى ما أثبتته الرناد الأدبي في حينه؟ ولكن هؤلاء النقاد غالباً ما يظهرون لنا أحکامهم الشخصية، أكثر مما يظهرون

أحكام الجمادات ، بل غالباً ما يلتجأون في تقديرهم للعمل الأدبي إلى بعض «الصيغ» ولهازات العامة التي رأينا من قبل أنها قد تضل أكثر مما تدل على الحقيقة.

ليس أيامنا إذن إلا مقياس واحد تقاس به شعر الجمهور ، وهو نجاح العمل الأدبي نفسه . فإذا كان الجمهور لا يتكلم فإن النجاح الذي يحظى به الإنتاج الأدبي أو الفشل الذي يعني به هو الذي يتكلم عنه . إذأن المؤلف إذا دعا في كتابه إلى أخلاق أو أنواع من السلوك لا يرتفع بها الرأي العام ، ولا يترقى إلى تحقيقها ، ياءت محاولاته بالفشل ... وعلى العكس من ذلك فإن مجرد إعجابنا بقصة معينة أو برواية معينة ، بحيث تتلاقيها الأبدى ويشيع تداولها بين الجمهور ، كل ذلك يدل على أنها تعبّر عن مشاعر هنا الجمود ، أو عن الأنكار التي تخدم في ذهنه .

وعلى هذا النحو تتحدد مهمة عالم الأخلاق عند دراسته للأعمال الأدبية : إذ تحصر هذه المهمة في دراسة الصفات التي جعلت أبطال الرواية محظوظين ، وذلك طبعاً في الأعمال التي استحوذت على الشهرة ، وحازت إعجاب الجمهور . ولكن سرعان ما يواجهنا هنا سؤال آخر وهو : كيف تقاس نجاح أي عمل أدبي ؟ وهل تجزم بهذا النجاح لمجرد تداول قصة من القصص بين عدد من القراء من طبقة معينة ؟ لقد أثبت الواقع ، وخاصة في أيامنا هذه ، أن بعض المؤلفين يتسلقون عواطف خاصة عند فئة بالذات من فئات الشعب ، فيحصلون بذلك على الشهرة : ولكن لا تثبت الأيام أن تظهر تهافهم ، وتسكشف للملائكة بل ضرر ما يقدمون للشعب ، وحيثما تذوب تلك الشهرة ويغدو أصحابها في طي النسيان .

ولذا كان الأمر يتعلق برواية مسرحية فإننا تقاس النجاح عادة بعمدة

الاليال المترالية التي مكّن فيها الرواية على المسرح ، ويعدّ الأفراد الذين يزاحرون كل ليلة لمشاهدتها . ولكن هؤلاء الأفراد من أى فئات الشعب هم ؟ وما هي الروايات الخاصة التي أعجبتهم في الرواية وجعلتهم يقبلون على مشاهدتها ؟ هذه العالمة الخامسة قد لا نعرف عنها إلا النذر القليل :

ولنا فإن عالم الأخلاق قد يجد نفسه مضطراً إلى الرجوع إلى تاريخ الأدب ملء هذه انتفاثات ، بالإضافة إلى عمله الأساسي وهو تحابيل الأدب نفسه : وهو بلاشك ، يستطيع أن يتغلب على كثير من الصعوبات التي تواجهه إذا رجع إلى مصادر كثيرة ومتعددة ، ولم يقتصر على نوع واحد من أنواع الإنتاج الأدبي . إذ أن تعدد الفراءة وتتنوعها منهانه تعدد أنواع الملاحظة وشموله النظرة ، وذلك أمر له أهميته في استخلاص المفاصي الأخلاقية من الأدب .

وقد يضطر الباحث إلى قسراً أنواع من الأدب لا يستيفها ولا تلائم ذوقه . وعليه فإذا سُئِلَ أو ضُرِجَ ، أن يذكر أن علم الحياة قد تقدم لأن الباحثين فيه لم يقتربوا على دراسة الزهور الجميلة أو الكائنات العلية .

### الكشف عن القوانين :

حين نقارن بين النتائج التي جمعناها من دراسة « الصبغ » ، ومفردات « اللغة » ، والعادات ، والإنتاج الأدبي ، فإننا نحصل بذلك على صورة متکاملة للحالة الأخلاقية في المجتمع الذي انصرفنا إلى دراسته : وهذه الصورة تعبر عن أخلاق الجماعة بحسب الواقع وإن كانت لا تتفق أحياناً مع

### فكرة هذه الجماعة عن أخلاقيها :

ويقى أمامنا الآن أن نعرف ما الذي يمكن أن تستخلصه من جمع هذه الظواهر الأخلاقية . هل نستطيع أن تستخلص منها قوانين علية تشبه تلك التي يسل إليها عالم النبات أو الحيوان من أبعاده ؟

إننا في الحقيقة مازلنا نخطو خطوات الأولى في البحث العلمي للظواهر الأخلاقية . وفي هذه المرحلة يكتفينا جمع المفاهيم وتصنيفها ، لأن هذا العمل هو أهم عمل يمكن أن تقوم به في الوقت الحاضر ، في هذا المجال .

وعلى أساسه تتكون المادة التي يقوم العلماء ، فيما بعد ، بتحليلها لاستخلاص القوانين وتكوين النظريات العلمية . فلما جمعنا عددا من الدراسات الوصفية التي تحديد بدقة سلوك الناس وأحاسيساتهم في عصر معين أو في مجتمع معين بالنسبة للسرقة ، والاحتيال ، والقتل ، والشرف ، والزراحة ، والوطنية الخ ... فإننا نسدي إلى هذا العلم الجديد ، أي علم الظواهر الأخلاقية ، خدمات أجل بكثير من تلك التي قد نسديها إليه بالبحث في مشروعاته .

والانصراف إلى مثل هذا العمل ضروري ، في الوقت الحاضر ، لأنه يفتح الآفاق أمام الجيل التالي من الباحثين ، ويحفز همتهم ، ويمهد الطريق لتحقيق الخطوة النهائية : وهي بالنسبة لعلم الظواهر الأخلاقية - كما هي الحال بالنسبة لأى علم آخر - تنحصر في استخلاص القوانين من مجموعة من الظواهر التي عنى الباحث بجمعها وتصنيفها .

وفكرة «القوانين» تثير حتماً فكرة «العلة» أو البحث عنأسباب الظواهر . ولم يحدث بعد بين علماء الاجتماع اتفاقاً على مسألة «العلبة» ،

بالنسبة للظواهر الاجتماعية ، مثلما حدث بين العلماء ، الباحثين في الظواهر الأخرى . إذ أن من المتفق عليه ، بين مؤلاة العلامة ، أن الكشف عن العلل أو أسباب الظواهر ، نتائج الكشف عن العلاقات الثابتة ، بين هذه الظواهر . ولسوء الحظ ، فإن هذا المعنى لا يتضمن تماماً عندما نطبقه على الظواهر الاجتماعية إذ يتخل ، في هذا المجال ، عامل هام قد يغير العلاقات بين الظواهر ، وهو عامل الإرادة الإنسانية التي تتدخل أحياناً لتحول الظواهر عن مسارها . الطبيعي .

ويبدو خطأ هذا العامل أكثر ما يبدو حين يتبلور في « فرد » يسلو من ظواهر الأمور أنه « يصوغ أخلاق الجماعة ». ولكن هذه النظرية التي تدعى تفسير « الاجتماعي » بالفردي لا تجد اليوم من يؤيدوها من بين علماء الاجتماع : وغنى عن القول أن مؤلاة العلماء المحدثين لا يذهبون إلى ما ذهب إليه دور كيم ودرسته من حيث الاهتمام بالاجتماعي دون الفردي ، ولكنهم أثبتو خطأ الميل إلى هذا الجانب أو ذاك ، واهتموا بتوضيح حقيقة التفاعل بين « الفرد » و « المجتمع »<sup>(١)</sup> :

ويؤيد أنصار النظرية « الفردية » وجهة نظرهم بأمثلة عن تأثير بعض الأفراد في أخلاق المجتمعات التي عاشوا فيها . فيقولون : لقد دعا السيد المسيح إلى السلام ولعن الحرب ، فعدوا المسيحيون الأوائل دعاء سلم وحرموا على أنفسهم حمل السلاح ونددوا فول zipper ، بالوسائل الوحشية التي كانت متتبعة في التحقيق

(١) انظر في هذا الموضوع البحث الذي نشرناه بعنوان « الرؤس النهجية لعلم الاجتماع الحديث » ، في المجلة الاجتماعية القومية التي يصدرها المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ، العدد الثاني ، مايو ١٩٦٦ .

مع المتهين ، وجاهمت الجهة التأسيسة للثورة الفرنسية فأذلت وسائل التعذيب؛ ومن هذه الأمثلة تبدر العلاقة واضحة بين السبب والنتيجة ، وهي علاقة منطقية .

ولكن المجال الاجتماعي لا يحكمه المنطق في جميع الحالات ؛ وما الذي يؤكد لنا عدم وجود سبب آخر بغير لغاف أن واحد من سبب ، الأخلاقي وـ موقف ، الجماعة ؟ إن هذه النظرية لكي تتأكد صحتها بصفة قيئية تحتاج لأن يكون هناك أفراد آخرون من طراز المسيح وفولتير ، ثم ثبات أن تدخلهم الفردي هو الذي يحدث التغيير في أخلاق الجماعة ؛ وبدون تحقيق هذا الشرط المستحيل لا يمكن القول بأن هناك علاقات ثابتة بين السبب والنتيجة؛ ونذكر في هذا المجال عبارة مشهورة لعالم الاقتصاد الفرنسي « فرانسوا سيميان » ، إذ يقول : «إن الظاهرة الفردية لا سبب لها » . ذلك لأنها ظاهرة فريدة من نوعها ، وفي أي حالة فريدة لا يمكن تقرير نقدم الشافت suffédent invariable علة لحالة الفردية يمنع كذلك من أن تكون هذه الحالة الفردية علة لغيرها بالمعنى العلمي .

ـ قد يدور البعض خدالعام ويقولون : ما قيمة هذا النلم الذي ينكر شيئاً في مثل وضوح الأثر الذي أحدثه المسيح أو فولتير في أخلاق عصره ؟ ولكن هذه الثورة لا تحرزنا عن موقعنا ، بل تؤكدها ملولاً ، أذما هو فرد يحتفي عظامه الرجال لا يمكن أن يكرن سبيلاً في حدوث ظاهرة اجتماعية . أما أفكارهم ومشاعرهم التي انتشرت في محيط الجماعة ، فإنها بهذا الاتصال تفقد صفتها الفردية وتندو ، بصفة تلقائية ، ظاهرة اجتماعية ، وبالتالي يمكن أن تكون سبيلاً لغيرها من الطوارئ .

وقد رأينا من قبل ما يشهه ذلك عند الكلام على قيمة المذاهب الفاسفية، فشكير أفلاطون من حيث هو تفكير فردي صرف ( وهو شيء يتغير علينا معرفته ) ، هنا التفكير لا يمكن أن يكون سببا في أحداث ظاهرة اجتماعية، ولكن حين يتبلور هذا التفكير في عبارات ، ويتدارسه التلاميذ ، وينشر في مؤلفات ، يصبح ظاهرة اجتماعية ، لأنّه يندمج في المخاالت الاجتماعية الأخرى. ويكون معها كل واحداً نساند عناصره.

وإذا كانت الفكرة كظاهرة فردية لا يمكن أن تكون سبباً لظاهرة اجتماعية فليس الأمر بالمثل فيما يتعلق بالظاهرة التي خرجت إلى حيز التعبير وأصبحت شيئاً اجتماعياً وما علينا إلا أن نلاحظ مثلاً « فيدون » أو « رسائل القديسين » أو « المقال عن التسامح » لفولتير ، فنجد أن هذه المؤلفات قد عرفت في عصر معين ، وبين جماعات معينة ، وظلت مجهولة في أماكن أخرى . فإذا كانت قد أحدثت ، في جميع البيئات التي عرفت فيها ، نفس التأثير الخلقى بشكل واحد لا يتغير ، فإننا نجزم ، في هذه الحالة ، بأن الأنماط التي تضمنتها هذه المؤلفات هي السبب في أحداث هذا التأثير . ولا تكون هذه النتيجة ، التي وصلنا إليها ، قائمة على وجود علاقة منطقية ، بين فكرة معينة وسلوك أخلاقي معين ، بل على وجود « علاقة ثابته » يمكن التتحقق منها بين ظاهرتين اجتماعيتين .

وقد يحلو للكثيرين أن يتصوروا أن المفكر العقلى أو الفيلسوف يخلق الفكر ، كما خلق الله العالم من العدم ، ثم يطرد حباه على الناس : وهذا في الحقيقة وهم باطل . فكما أن المرأة لا تخلق الشعاع الذى تعكسه ، فكذلك المفكر يعتمد عناصر فكره من شئ المصادر ، ويصهرها في بوتقة عقله ، ثم يسكتها في شكل قد يبدو جديداً كل الجده . وحمل فرض أن هناك خلقاً بالمعنى الحقيقي لهذه

الكلمة ، فكيف نستطيع أن ثبته ؟ وما جدوى إثباته ؟ إن كل ما نستطيع أن نلاحظه ، ويكون موضوعاً لبحثنا العلمي ، هو الأفكار التي تحولت إلى ظواهر اجتماعية . فلا شأن لنا إذن ب موقف المتأفف يقى الذي يسمى وراء فكرة الخلق في ذاتها .

وعلينا يتبع الحجاب أمام علماء الاجتماع وهم على أبواب الدراسة العلمية المتعلقة بالأخلاق . فلا حاجة لهم لفروض منطقية ، لا جدوى منها ، عن تأثير بعض الأفكار الفردية : ويكتفيون أن يقتصرروا على الفروض التي يمكن التحقق منها ، وهي تلك التي تتصل بالعلاقات بين الظواهر بعضها وبعض .

ولما كان السلوك الاجتماعي لا يخضع دالياً للمنطق . فلا يمكن في تفسير ظاهرة اجتماعية أن نوضح أنها منطقية . ولترجع إلى الأمثلة التي اتبناها من الفلكلور عن طائر العقق الذي يستحب غرس الدبابيس في رأسه لأنّه حصل الاشواك التي غرست في جبين المسيح ، وعن الضفدع الذي يجب المحافظ عليه لأنّه قد يحمل روحًا من أرواح الأجداد . في هذه الأمثلة ليست هناك علاقة منطقية بين « السلوك الاجتماعي » و« العقيدة » التي يصح أن نقول إنها سبب لذلك السلوك . ولذا فإن الباحث يجب أن يوجه اهتمامه إلى ناحية أخرى وهي معرفة ما إذا كان وجود ذلك السلوك يصحبه دائمًا ، وفي كل مكان يمارس فيه ، وجود هذه القاعدة . فإذا ثبت له ذلك أمكنه الربط بين الظاهرتين واعتبار إحداهما سبباً للأخرى :

فالعلاقات بين الظواهر الاجتماعية تؤكد لها قاعدة *Variations concomitantes* . وتتلخص هذه القاعدة في أنه توجد علاقة بين ظاهرتين .

أولاً : عندما تجتمع الظاهرتان أو تختفيان معاً :

ثانياً : إذا استدعى التغير في الواحدة تغيراً مشابهاً في الأخرى.

ثالثاً : إذا كان هناك تقابل أو توازى فيما يترى الظاهرتين من زيادة أو

نقص

رابعاً : إذا كانت ظروف المكان الواحد أو الوسط الواحد تؤثر في كل من الظاهرتين تأثيراً واحداً ;

وقد استخدمت هذه الطرق في الدراسات الأنثropolوجية، وبذلك عاولات لقياس معامل الارتباط Correlation بين المادتين المختلفة، فقياساً عددياً دقيقاً فاتجه د. نيكور Niebor هذا الاتجاه في دراسة الظروف المتعلقة بنظام الرق. وقام د. هوبهاوس Hobhouse ، مستخدماً نفس هذه الطرق، بتحقيق واسع النطاق لمعرفة العلاقة بين نظم الشعوب البدائية وبين الحرف التي تختلف فيها الوسط الذي تعيش فيه. وإذا كان هناك تقص في النتائج التي حصلنا عليها من تطبيق هذه الطرق، فإن ذلك راجع في أغلب الأمر إلى عيب في وسائل استخدامها؛ وهذا العيب، على وجه العموم، هو الاكتفاء بدراسة عدد صغير من الحالات؛ ومن الحق أن درجة اليقين في دراسة العلاقة بين ظاهرتين تزداد أو تنقص بمقدار عدد الملاحظات التي نجريها فإذا استطعنا أن نجري لدراسة أكبر عدد من الحالات وأن نستعين بعمليات إحصائية، فأننا نحصل إلى نتائج تبلغ من الدقة ما بلغته نتائج علوم الحياة، ويتبعينا بما نلاحظه من التغيرات المثلازمة إلى ما نسميه «معاملات الارتباط»، وهي عبارة عن بيانات عدديّة تقيس بها وتعبر بها عمماًوصلنا إليه من الدقة في بيان العلاقات بين الظواهر المختلفة.

وباستخدام هذه الوسائل المطبية توصل بعض العلماء إلى تحديد علاقات سبب ونتيجة بين التغيرات السنوية لأسعار الفرع ، وبين عدد الرجال التي تم كل سنة (١) :

حقيقة أنها لم تنجح حتى الآن في الكشف عن علاقات ثابتة بين الأخلاق والأجور أو البيانات الجغرافية المختلفة ، بالرغم من أن بعض رواد علم الاجتماع مثل ابن خلدون ومتسيكيو قد بذلوا محاولات في هذا المجال ، واعتقدوا أنهم توصلوا إلى ما يشبه القرآن ، ولكن النتائج التي حصلوا عليها لم تصدق أمام الاختبار العلمي الدقيق :

وتحول الاتجاه اليوم ، بعد تقدم العلوم التاريخية والعلوم الإنسانية بوجه عام ، إلى البحث عن العلاقة بين الأخلاق وبين الظواهر ذات الصفة الاجتماعية الأكيدة . فظهرت بعض النتائج الأولية التي تؤكد وجود صلات وثيقة بين السلوك الأخلاقي للشعوب وعوائدهما الدينية ، أو بين الأخلاق والتطور الاقتصادي ، أو بين الأخلاق والظواهر المفولوجية (التي تصل بحركات السكان وهجرتهم ) ، أو بين الأخلاق والنظم السياسية المساعدة .

لقد طالما رد الكثيرون أن الظواهر الاجتماعية هي أكثر الظواهر التي نعرفها تركيبا ، وأن طبيعتها هذه لا تسمح بإخضاعها لقوانين صارمة كتلك

---

(١) المدخل في علم الاجتماع ، ترجمة الدكتور السيد محمد بلوي . الطبعة الثانية ١٩٥٣ . دار نشر الثقافة بالإسكندرية ص ١١٩ وما يليها .

التي تخضع لها الظواهر الطبيعية أو الماكينة . كما أنه ، من ناحية أخرى ، قد يكون الباحث في هذه الظواهر مختلطًا بها ويعيش في وسطها ، وبذلك يتغلى عليه أن ينخلص منها ليقف منها موقف الباحث الحايد .

وبحسب مع اعتقادنا بهذه المصيرات ، ترى مع ذلك ، أن المسند الذي تصبوا إلى بلوغه البحوث الاجتماعية ، وهو تحقيق الدقة العلمية ، ليس هدفًا بعيد المثال .

## المراجع العربية

- ١ - السيد محمد بدوى : أصول المذهب الاجتئاعى في دراسة الأخلاق، بحث في مجلة كلية الآداب بجامعة الإسكندرية المجلد الثالث عشر ١٩٥٩.
- ٢ - دور كيم (أميل) : التربية الأخلاقية ترجمة الدكتور السيد محمد بدوى ومراجعة الدكتور علي عبد الواحد وافي. القاهرة، مكتبة مصر بالفجالة.
- ٣ - دور كيم (أميل) : علم اجتماع وفلسفة ترجمة الدكتور حسن أنور، القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ١٩٦٦
- ٤ - زكريا ابراهيم : الأخلاق والمجتمع . المكتبة الثقافية . الدار المصرية للتأليف والترجمة ١٩٦٦
- ٥ - كرسون (أندرية) : المشكلة الأخلاقية والفلسفة . ترجمة الدكتور عبد الحليم محمود ، والأستاذ أبو بكر ذكري القاهرة الحلبى ١٩٤٦
- ٦ - ليفي بروول : الأخلاق وعلم العادات الأخلاقية . ترجمة الدكتور محمد قاسم ، ومراجعة الدكتور السيد محمد بدوى : القاهرة . الحلبى .
- ٧ - ليفي بروول : فلسفة أوجست كونت ترجمة الدكتور محمد قاسم ، والدكتور السيد محمد بدوى : القاهرة . مكتبة الأنجلو المصرية . الطبعة الثانية :
- ٨ - مونيه (رنيه) : المدخل في علم الاجتماع . ترجمة الدكتور السيد محمد بدوى . الإسكندرية ؛ دار نشر الثقافة ١٩٥٣ .

## المراجع الأجنبية

1. Arvon ( Henri ), Le Bouddhisme, Collect Que sais-je ( 468 ). P. U. F. 1951.
2. Bastide ( George ), Les Grands thèmes Moraux de La Civilisation Occidentale, Grenoble 1943.
3. Bayet ( Albert ), La Science des Faits Moraux, Paris, Alcan, 1927.
4. Bayet ( Albert ), Le Suicide et la Morale; Paris, Alcan 1922.
5. Bergson ( Henri ), Les deux Sources de Morale et de la Religion; Paris, Alcan, 1932.
6. Cresson ( André ) La Morale de Kant : Paris, Alcan, 1897.
7. Draz ( M. Abdallah ), La Morale du Coran; Le Caire, Al-Maaref, 1950.
8. Durkheim ( Emile ), Leçons de Sociologie ( Physique des Mœurs et du Droit ), Paris, P.U.F. 1950.
9. Durkheim ( Emile ). L' Education Morale, Paris, Alcan 1930.
10. Durkheim ( Emile ), Détermination du Fait Moral, in-Sociologie et Philosophie, Paris, P.U.F. 1963.
11. Gurvitch ( G. ), La Vocation Actuelle de la Sociologie, Paris, P.U.F. 1950.

— 7.7 —

12. Guyau, Esquisse d'une Morale sans obligation ni sanction; Paris, 1922.
13. Le Senne (René), Traité de Morale, Paris, P.U.F. 1942
14. Lévy - Brühl, La Morale et la Science des Mœurs, Paris, Alcan, 1937.
15. Mochi (Alberto), Science et Morale dans les Problèmes Sociaux; Paris, Alcan, 1931.
16. Parodi (D.), Le Problème Morale et la pensée Contemporaine; Paris, Alcan, 1930.
17. Robin (Léon), Platon, Paris Alcan 1935.
18. Robin (Léon), Aristote, Paris, P. U. F. 1944.



# فهرس الكتاب



## فهرس الكتاب

### المحتويات

#### تقديم

١٩ - ١

#### مقدمة عامة :

- العرفة الفلسفية والعرفة العلمية ١ - أهمية دراسة القيم الأخلاقية :  
٨ - الحالة الأخلاقية ورأى الفلاسفة فيها ٩ :

### الفصل الأول

#### نماذج من الأخلاق الفلسفية

- الفصل الأول : الأخلاق في العقيدة اليهودية  
٣٠ - ٤٤  
حياة يروذا ٤٤ - تعاليمه ٤٦ - المبدأ الأخلاقي ٤٩

- الفصل الثاني : الأخلاق في الفلسفة اليونانية  
٥٥ - ٦٧  
السياسة الأخلاقية عند ظهور سقراط ٣٧ - سقراط ٣٩ -  
أفلاطون ٤٩ - أرسطو ٥٣

- الفصل الثالث : ذكرية النظام والقانون في الحضارة الرومانية  
٦٣ - ٥٦  
الطابع العمل للعقلية الرومانية ٥٦ الواجد الوطني مدل  
السلوك الأخلاقي ٥٨ - تحقيق النظام عن طريق احترام  
القانون ٦٠

- الفصل الرابع : الإلزام الخلقي في الإسلام  
٨٥ - ٣٥  
القانون الأخلاقي في القرآن يسد ندرة في تاريخ المذاهب  
الأخلاقية ٦٥ - مناقشة الاجتماعيين الذين يرجعون إلى

سلفه بمحضه ٧٦ - برجسون وإذاته المتصدر ٧٧  
- مصادر التشريع الإسلامي ٧٧ الأمر المعنوي عند  
كانت ٧٨ - سرية التصرف عند هارو ٨١ - موقف  
القرآن ٨٢

**الفصل السادس :** مذهب الواجب عند براجون  
حالة كانت ٨٧ - المشكلات الفلسفية التي عالجها  
بلطفه في الإسلام ٩٠ - دليلاً من المساحة إلى  
الواجب ٩٢

**الفصل السادس :** الأخلاق الاجتماعية والأخلاق الإنسانية  
بـ براجون ١٠٣ - ١١٩  
عيقرية براجون في عرض المشكلات الفلسفية التقليدية  
١٠٢ - القانون الطبيعي والقانون الأخلاقي ١٠٦ - الفرد  
في المجتمع ١٠٧ - المجتمع في الفرد ١٠٨ - المصادر الأولى  
للأخلاق أو الأخلاق الاجتماعية ١٢ - المصادر الثانية  
أو الأخلاق الإنسانية ١١٥

## القسم الثاني

### الفصل الرابع

**الفصل السابع :** خصائص الضمير الأخلاقي  
الشمر وضمير ١٢٣ - خصائص التضير الأخلاقي  
- ١٢٧

الفصل الثاني : نشأة التصريح الأخلاقي ١٢٢ - ١٢٣

التصريح التجريسي ١٢٣ - التصريح التصورى ١٢٥ - التصريح

الوصفي ١٢٧ - الاتحاء البيولوجي ١٢٨ - الاتجاه

البيولوجي ١٤١

### القسم الثالث

الأخلاق عند علماء الاجتماع

١٤٠ - ١٤١ تمهيد

الفصل التاسع: أوجست كونت وأخلاقي الوضمة

الأخلاق في تصنيف العلوم ١٤٧ - صيغة الأخلاق الوضمة

١٦١ - الحق والواجب ١٦٩ -

الفصل العاشر: تحديد خواص القاهرة الأخلاقية ١٧٥ - ١٨٦

الفصل الحادى عشر: عناصر الحياة الأخلاقية في المجتمع ١٨٧ - ٢٢٩

العنصر الأول : روح النظام ١٨٨ - العنصر الثاني :

التعلق بالجماعة ٢٠٧ - العنصر الثالث : استقلال الإرادة

٢٣٩ - تقد منصب دور كيم ٢٢٧

الفصل الثاني عشر: علم العادات الأخلاقية ٢٣١ - ٢٥٦

فروع الأخلاق الفلسفية : الفرض الأول أن الطبيعة

البشرية لا تتغير في الزمان أو المكان ٢٣٤ - التعرض

## الصفحات

القافي أن الأخلاق الفلسفية تست Bip ط أجسامها من مبناها  
واحد ٢٢٨ - منهج البحث العلمي في الظواهر الأخلاقية  
٢٤٤ - الفوائد الأخلاقية الفعل

الفصل الثالث عشر : الدراسة العلمية للظواهر الأخلاقية ٢٠٠ - ٢٥٧

فقد الفلسفة وبعدهم الاجتماعيون ٢٥٧ - تكوين الظاهرة  
الأخلاقية ٢٦٢ - مصادر دراسة الظواهر الأخلاقية :  
١ - الصيغ ٢٦٦ - ٢ - اللغة ٢٧١ - ٣ - العادات ٢٧٧  
٤ - الآداب ٢٨٦ - ٥ - الكشف عن القرآن ٢٩٢

٣٠١

المراجع العربية

٣٠٢

المراجع الأجنبية

٣٠٥

الفهرس









**To: www.al-mostafa.com**